



OBRAS SANITARIAS PARA LOS FRANCESES

## El agua bajará un 27 por ciento A LAS DUCHAS

Página 4/8

Reclame el  
suplemento

**NO**  
40 años  
de rock

# Página/12



Buenos Aires, jueves 10 de diciembre de 1992

el país a diario

Año 6 - Nº 1704 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 - Recargo venta interior: \$ 0,10.

En Uruguay: N\$ 3600

Requisaron en el Mercado Central, que abastece todo Buenos Aires, frutas y verduras de las huertas contaminadas con pesticidas

Página 2/3

# NATURALEZA MUERTA



## CARGO

“Después de la muerte de mi marido y de la de Juancito, el sobrino predilecto de José Luis, la renuncia de mi hijo es casi un tema menor. Por lo menos para mí. Yo sé que él va a sufrir mucho: amaba su cargo.(...) Yo quiero que vuelva a ser médico rural, pero me parece que él no quiere.”

(De Norma Manzano, madre del ex ministro del Interior, a la revista Gente.)

## REPORTAJE EXCLUSIVO

Jorge Rodríguez, nuevo ministro de Educación

## UNIVERSIDAD: EL QUE PUEDA, QUE PAGUE

Página 8/9

Estado de  
desastre,

**4**

por Julio  
Nudler



# DE LA



Todos trabajan en la huerta. La comercialización se hace por el menudeo y a través de las mujeres.

## INFORME EXCLUSIVO

# Un viaje de Bolivia al trabajo "esclavo"

(Por Roberto Benencia\*) La mediería en la horticultura es una forma laboral donde se asocian íntimamente trabajo precario y migración limitrofe, exclusivamente boliviana que, por un lado, resulta sumamente funcional a los patrones quinteros en las circunstancias actuales de la horticultura, con su tendencia sostenida a la declinación de la demanda y de relación desfavorable de precios relativos insumo-producto; y que, por otro lado, en algunos casos resulta hasta beneficiosa para el migrante, que inclusive puede llegar a "acumular" en los intersticios del sistema.

La utilización de medieros por parte de los productores hortícolas del área se viene dando desde hace bastante tiempo, pero recién se generalizó en los últimos años. Este proceso de expansión estaría asociado a un conjunto de elementos.

En primer lugar, debe mencionarse la dificultad existente en la zona para obtener mano de obra asalariada para trabajar en las quintas. Dadas las características "rural-urbanas" del área, y las particularmente duras condiciones de trabajo en las quintas, la oferta de empleos urbanos —generalmente mejor remunerados y más limpios— ha actuado secularmente provocando la disminución de la oferta de mano de obra local. Y, aunque en los últimos años, a consecuencia de la crisis de la industria, la oferta de empleo formal en las zonas urbanas decayó en forma significativa, los desocupados o subocupados de la industria o la construcción no optaron por el trabajo en las quintas, sino por el cuentapropismo urbano.

La dificultad para obtener mano de obra se agudiza en periodos clave, como es el caso de la cosecha de tomates. Hasta no hace mucho tiempo la escasez de mano de obra local era suplida por migrantes rurales del norte del país; pero ante la apertura de mercados de trabajo estacional más ventajosos, como los semilleros de híbridos del norte de la región pampeana, esos migrantes optaron por las nuevas oportunidades. Esta sería una de las causas de la presencia de medieros bolivianos en la horticultura bonaerense.

En segundo término se podría mencionar la funcionalidad de esta figura. Es sabido que las fluctua-

Esta investigación pone al descubierto las características marginales del llamado "trabajo de mediería", realizado en las chacras bonaerenses por trabajadores migrados de los países limítrofes, en especial de Bolivia. En ellas estalló el escándalo del trabajo en negro y los pesticidas prohibidos.

ciones en los precios y en los volúmenes ofertados en el mercado le otorgan a la producción hortícola un margen de riesgo considerable, a diferencia de otras actividades, como, por ejemplo, la producción cerealera extensiva. El productor, al "asociarse" con el mediero en la realización de determinado cultivo, tiende a reducir, o mejor dicho, a "compartir" los riesgos.

En realidad, patrón y mediero son "socios", tanto en las ganancias como en las pérdidas, sólo en "teoría", aunque generalmente el primero cuenta a su favor con una serie de mecanismos para no "compartir" de la misma forma los beneficios que las pérdidas: no paga jubilación, subsidios familiares u otros aportes sociales.

Escobar es uno de los partidos típicos del cordón verde bonaerense. Más conocido por su especialización en la producción de flores, recién se volcó a la horticultura en la década del sesenta. En la actualidad, uno de los rubros productivos de mayor importancia de sus quintas es el cultivo del tomate. En términos generales, diremos que tiene una superficie hortícola estimada de 1500 hectáreas, que representan el 4,2 por ciento del total de superficie del partido dedicada a la producción agropecuaria.

La mano de obra predominante en las quintas hortícolas de la zona la aporta la figura del mediero. Este sistema, si bien era ya conocido en el área, fue expandiéndose y adoptando formas particulares con la llegada de los migrantes bolivianos. Podría decirse que en la actualidad la figura del mediero o "me-

dianero" está especialmente representada por "el boliviano", inmigrante limitrofe que casi ha monopolizado el "negocio" de la mediería en las áreas de producción hortícola familiar en la Argentina: Santa Fe, Buenos Aires, Mar del Plata, Bahía Blanca, Valle Inferior del río Chubut.

Este inmigrante no sólo se ha ocupado del trabajo de la tierra en la horticultura de la periferia de las grandes ciudades, sino que también se ha extendido, ya en el interior de las ciudades, en el negocio que mejor manejan las mujeres (Dandler y Medeiros, 1991): el mercadeo de frutas y hortalizas. Este se inicia mediante la venta callejera al por menor y logra acceder desde ese mercado informal a puestos establecidos en las ferias francas de las ciudades del Gran Buenos Aires.

Los patrones quinteros —aunque en principio manifiestan cierto reparo— finalmente aceptan y terminan prefiriendo a este tipo de trabajador respecto del criollo. Al interrogar a productores acerca de la bondad de uno u otro —medieros bolivianos o asalariados nativos—, en la mayoría de los casos respondieron así:

"...un argentino no va a trabajar todo el día, pretenderá una jornada de tantas horas; días libres; no trabajar los feriados; por cualquier cosa van al sindicato. Además, los que se presentan acá no son aquellos que son responsables o tienen ciertos estudios; esos van a la ciudad, a emplearse en el comercio o la industria; al campo vienen los no capacitados, que sólo quieren algunos pesos para irse a comprar vino; entonces, si se les paga poco, se quejan, y si ganan bien, luego de cobrar se van a gastar la plata en bebida, y recién unos días después vuelven a seguir trabajando. Así no sirven..." (Rafael, quintero).

"...(refiriéndose a los bolivianos) ellos agachan la cabeza y trabajan; se levantan a las 5-6 de la mañana con frío, calor o lluvia; a veces, a la noche están embalando..." (Alicia, hija de un quintero).

\* El autor es investigador del CEIL-CONICET; profesor de la Cátedra de Extensión y Sociología Rurales, Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires, y director de Proyectos de Investigación del Programa UBACYT. Este artículo es uno de los productos de la investigación financiada por dicho programa.

Además de secuestrar la papelería de los concesionarios del mercado, la investigación sobre las quintas de Escobar siguió con el allanamiento de cuatro mayoristas, de cuyos establecimientos se llevaron muestras de hortalizas y frutas para analizar la posible contaminación con plaguicidas. También existe la posibilidad de contaminación de las aguas de afluentes del Paraná por volcado de pesticidas. Recomiendan no bañarse en el Tigre.

La investigación sobre la presunta contaminación de hortalizas y frutas con plaguicidas y desechos orgánicos llegó ayer hasta el Mercado Central de Buenos Aires, ubicado en la localidad de Aldo Bonzi, donde personal policial, inspectores de la DGI y funcionarios del Juzgado Federal de San Isidro allanaron cuatro puestos de mayoristas, tomaron muestras de la mercadería y secuestraron abundante documentación para indagar acerca de una posible evasión al fisco. No hubo detenciones en la vispera, en tanto que los diez empresarios hortícolas arrestados el lunes, cuatro de ellos de nacionalidad boliviana, prestarán declaración entre hoy y mañana ante el juez Roberto Marquevich. El magistrado ordenó que se investigue el supuesto lanzamiento de insecticidas en ríos y arroyos que desembocan en el Paraná de las Palmas por parte de algunos quinteros, quienes habrían intentado de ese modo desprenderse de partidas de plaguicidas prohibidos. La causa generó una polémica durísima entre los intendentes de Escobar y San Isidro, y un llamado que funcionarios del Consulado de Bolivia en Buenos Aires hicieron al juez Marquevich para expresar su preocupación por la situación de sus connacionales detenidos. "Mejor hubiera sido que se preocuparan por la situación de la gente que trabajaba en las quintas en Escobar", expresó el juez a *Página/12*. Hacia alusión al

## Cómo se hace el muestreo de calidad

De las 8000 muestras que fueron analizadas durante el primer semestre de 1992 en los laboratorios de Bromatología y Control de Calidad del Mercado Central de Buenos Aires se detectaron, en 100 casos, presencia de plaguicidas, pero sólo 17 no estaban en condiciones para el consumo y dos estaban contaminados con materia fecal. Las cifras fueron dadas a conocer por el presidente del directorio, Miguel Schiariti, quien señaló que por mes ingresan al mercado cerca de cinco millones de bultos, de los que se toma una muestra para análisis de residuos agroquímicos y microbiológicos.

Ante el desconcierto generado por los procedimientos que se realizaron ayer en la nave I y con la intención de eliminar las sospechas de que se comercializan vegetales en mal estado, Carlos Otheguy, asesor de la gerencia del Mercado Central, aseguró que hasta ayer "no se había entrado mercadería contaminada", aunque aclaró que en estos casos se trata de detectar "residuos de pesticidas". Para reforzar lo afirmado por Otheguy, el presidente del directorio aseguró a este diario que dentro de los productos que se recibieron desde Escobar "no se detectó ningún caso de contaminación."

En cuanto a los mecanismos de control, Schiariti explicó que se realizan en forma zonificada, es decir por área de procedencia, para detectar de qué provincia o localidad provienen vegetales en mal estado. Para establecer cuáles son las verduras que están contaminadas, los técnicos del laboratorio usan cromatógrafos líquidos de primera categoría, además de emplear espectrofotómetro de absorción atómica y otros instrumentos de control.

Otheguy señaló que cuando aparece una sintomatología extraña, como el cólera, se refuerzan los análisis. El asesor recordó un caso que ocurrió hace dos años cuando se descubrió una carga de papas provenientes del sudeste de la provincia de Buenos Aires que estaban contaminadas con cloruro. Sin embargo, ambos directivos destacaron la necesidad de que se implemente un sistema de control en los mismos lugares de producción. Al mismo tiempo recordaron que el Mercado Central es sólo un ente de concentración de verduras y hortalizas. Los vegetales son comercializados por los productores directamente con los mayoristas, con precios que son establecidos por la oferta y la demanda. Pero, además, son habituales los remates de bultos de verduras que no se logran comercializar en el día.

Varios puesteros reconocieron que muchas veces se desconoce la procedencia de la mercadería, como también el destino que se le dará a las verduras y frutas. Cuando la mercadería entra al mercado se le entrega un certificado de calidad y condiciones con que llegan los productos frutihortícolas, además de recomendar a los operadores, vendedores y productores sobre la calidad de la mercadería.





Todos trabajan en la huerta. La comercialización se hace por el menudeo y a través de las mujeres.

## INFORME EXCLUSIVO

# Un viaje de Bolivia al trabajo "esclavo"

(Por Roberto Benencia\*) La mediería en la horticultura es una forma laboral donde se asocian íntimamente trabajo precario y migración limitrofe, exclusivamente boliviana que, por un lado, resulta sumamente funcional a los patrones quinteros en las circunstancias actuales de la horticultura, con su tendencia sostenida a la declinación de la demanda y de relación desfavorable de precios relativos insumo-producto; y que, por otro lado, en algunos casos resulta hasta beneficiosa para el migrante, que inclusive puede llegar a "acumular" en los intersticios del sistema.

Esta investigación pone al descubierto las características marginales del llamado "trabajo de mediería", realizado en las chacras bonaerenses por trabajadores migrados de los países limítrofes, en especial de Bolivia. En ellas estalló el escándalo del trabajo en negro y los pesticidas prohibidos.

ciones en los precios y en los volúmenes ofertados en el mercado le otorgan a la producción hortícola un margen de riesgo considerable, a diferencia de otras actividades, como, por ejemplo, la producción cerealera extensiva. El productor, al "asociarse" con el mediero en la realización de determinado cultivo, tiende a reducir, o mejor dicho, a "compartir" los riesgos.

En realidad, patrón y mediero son "socios", tanto en las ganancias como en las pérdidas, sólo en "teoría", aunque generalmente el primero cuenta a su favor con una serie de mecanismos para no "compartir" de la misma forma los beneficios que las pérdidas: no paga jubilación, subsidios familiares u otros aportes sociales.

Escobar es uno de los partidos típicos del cordón verde bonaerense. Más conocido por su especialización en la producción de flores, recién se volcó a la horticultura en la década del sesenta. En la actualidad, uno de los rubros productivos de mayor importancia de sus quintas es el cultivo del tomate. En términos generales, diremos que tiene una superficie hortícola estimada de 1500 hectáreas, que representan el 4,2 por ciento del total de superficie del partido dedicada a la producción agropecuaria.

La mano de obra predominante en las quintas hortícolas de la zona la aporta la figura del mediero. Este sistema, si bien era ya conocido en el área, fue expandiéndose y adoptando formas particulares con la llegada de los migrantes bolivianos. Podría decirse que en la actualidad la figura del mediero o "me-

dianero" está especialmente representada por "el boliviano", inmigrante limitrofe que casi ha monopolizado el "negocio" de la mediería en las áreas de producción hortícola familiar en la Argentina: Santa Fe, Buenos Aires, Mar del Plata, Bahía Blanca, Valle Inferior del río Chubut.

Este inmigrante no sólo se ha ocupado del trabajo de la tierra en la horticultura de la periferia de las grandes ciudades, sino que también se ha extendido, ya en el interior de las ciudades, en el negocio que mejor manejan las mujeres (Dandler y Medeiros, 1991): el mercadeo de frutas y hortalizas. Este se inicia mediante la venta callejera al por menor y logra acceder desde ese mercado informal a puestos estables en las ferias francas de las ciudades del Gran Buenos Aires.

Los patrones quinteros —aunque en principio manifiestan cierto reparo— finalmente aceptan y terminan prefiriendo a este tipo de trabajador respecto del criollo. Al interrogar a productores acerca de la bondad de uno u otro —medieros bolivianos o asalariados nativos—, en la mayoría de los casos respondieron así:

"...un argentino no va a trabajar todo el día, pretenderá una jornada de tantas horas; días libres; no trabajar los feriados; por cualquier cosa van al sindicato. Además, los que se presentan acá no son aquellos que son responsables o tienen ciertos estudios; esos van a la ciudad, a emplearse en el comercio o la industria; al campo vienen los no capacitados, que sólo quieren algunos pesos para irse a comprar vino; entonces, si se les paga poco, se quejan, y si ganan bien, luego de cobrar se van a gastar la plata en bebida, y recién unos días después vuelven a seguir trabajando. Así no sirven..." (Rafael, quintero).

"... (refiriéndose a los bolivianos) ellos agachan la cabeza y trabajan; se levantan a las 5-6 de la mañana con frío, calor o lluvia; a veces, a la noche están embalando..." (Alicia, hija de un quintero).

\* El autor es investigador del CEIL-CONICET, profesor de la Cátedra de Extensión y Sociología Rural, Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires, y director de Proyectos de Investigación del Programa UBACYT. Este artículo es uno de los productos de la investigación financiada por dicho programa.

## INVESTIGAN

# DE LA

Además de secuestrar la papelería de los concesionarios del mercado, la investigación sobre las quintas de Escobar siguió con el allanamiento de cuatro mayoristas, de cuyos establecimientos se llevaron muestras de hortalizas y frutas para analizar la posible contaminación con plaguicidas. También existe la posibilidad de contaminación de las aguas de afluentes del Paraná por volcado de pesticidas. Recomiendan no bañarse en el Tigre.

La investigación sobre la presunta contaminación de hortalizas y frutas con plaguicidas y desechos orgánicos llegó ayer hasta el Mercado Central de Buenos Aires, ubicado en la localidad de Aldo Bonzi, donde personal policial, inspectores de la DGI y funcionarios del Juzgado Federal de San Isidro allanaron cuatro puestos de mayoristas, tomaron muestras de la mercadería y secuestraron abundante documentación para indagar acerca de una posible evasión al fisco. No hubo detenciones en la víspera, en tanto que los diez empresarios hortícolas arrestados el lunes, cuatro de ellos de nacionalidad boliviana, prestarán declaración entre hoy y mañana ante el juez Roberto Marquiech. El magistrado ordenó que se investigue el supuesto lanzamiento de insecticidas en ríos y arroyos que desembocan en el Paraná de las Palmas por parte de algunos quinteros, quienes habrían intentado de ese modo desprenderse de partidas de plaguicidas prohibidos. La causa generó una polémica durísima entre los intendentes de Escobar y San Isidro, y un llamado que funcionarios del Consulado de Bolivia en Buenos Aires hicieron al juez Marquiech para expresar su preocupación por la situación de sus connacionales detenidos. "Mejor hubiera sido que se preocuparan por la situación de la gente que trabajaba en las quintas en Escobar", expresó el juez a Página/12. Hacia alusión al

## Cómo se hace el muestreo de calidad

De las 8000 muestras que fueron analizadas durante el primer semestre de 1992 en los laboratorios de Bromatología y Control de Calidad del Mercado Central de Buenos Aires se detectaron, en 100 casos, presencia de plaguicidas, pero sólo 17 no estaban en condiciones para el consumo y dos estaban contaminados con materia fecal. Las cifras fueron dadas a conocer por el presidente del directorio, Miguel Schiariti, quien señaló que por mes ingresan al mercado cerca de cinco millones de bultos, de los que se toma una muestra para análisis de residuos agroquímicos y microbiológicos.

Ante el desconcierto generado por los procedimientos que se realizaron ayer en la nave 1 y con la intención de eliminar las sospechas de que se comercializan vegetales en mal estado, Carlos Otheguy, asesor de la gerencia del Mercado Central, aseguró que hasta ayer "no se había entrado mercadería contaminada", aunque aclaró que en estos casos se trata de detectar "residuos de pesticidas". Para reforzar lo afirmado por Otheguy, el presidente del directorio aseguró a este diario que dentro de los productos que se recibieron desde Escobar "no se detectó ningún caso de contaminación."

En cuanto a los mecanismos de control, Schiariti explicó que se realizan en forma zonificada, es decir por área de procedencia, para detectar de qué provincia o localidad provienen vegetales en mal estado. Para establecer cuáles son las verduras que están contaminadas, los técnicos del laboratorio usan cromatógrafos líquidos de primera categoría, además de emplear espectrofotómetro de absorción atómica y otros instrumentos de control.

Otheguy señaló que cuando aparece una sintomatología extraña, como el cólera, se refuerzan los análisis. El asesor recordó un caso que ocurrió hace dos años cuando se descubrió una carga de papas provenientes del sudeste de la provincia de Buenos Aires que estaban contaminadas con cloruro. Sin embargo, ambos directivos destacaron la necesidad de que se implemente un sistema de control en los mismos lugares de producción. Al mismo tiempo recordaron que el Mercado Central es sólo un ente de concentración de verduras y hortalizas. Los vegetales son comercializados por los productores directamente con los mayoristas, con precios que son establecidos por la oferta y la demanda. Pero, además, son habituales los remates de bultos de verduras que no se logran comercializar en el día.

Varios puesteros reconocieron que muchas veces se desconoce la procedencia de la mercadería, como también el destino que se le dará a las verduras y frutas. Cuando la mercadería entra al mercado se le entrega un certificado de calidad y condiciones con que llegan los productos frutihortícolas, además de recomendar a los operadores, vendedores y productores sobre la calidad de la mercadería.

## CONTAMINACIÓN CON PESTICIDAS EN EL MERCADO CENTRAL

# HUERTA A SU MESA

cuadro patético que los investigadores encontraron en las huertas allanadas, donde los trabajadores, en su mayoría bolivianos indocumentados, percibían entre 12 y 40 pesos mensuales como salario en negro, sin ningún tipo de cobertura social, y se veían obligados a "contener" a sus hijos pequeños enterrándolos hasta la cintura.

El procedimiento en el Mercado Central se llevó a cabo a partir de las 14 en los puestos 29, 30, 31 y 32, cuyos propietarios, Guillermo y Orlando Nina, habían sido detenidos el lunes en Escobar. Los puestos no fueron clausurados, pero el personal policial tomó muestras de hortalizas para realizar el análisis bromatológico, en tanto que los inspectores de la Dirección General Impositiva, que también fueron de la partida, secuestraron facturas y remitos para determinar "el movimiento de dinero de los Nina y establecer a cuánto asciende la presunta evasión fiscal", informó a Página/12 el prosecretario del juzgado, Pedro Rebollo. En fuentes judiciales se estima que el monto de la defraudación ascendería a 100 mil dólares, sin contar la evasión al sistema previsional.

Una denuncia anónima formulada por vecinos a las quintas investigadas, sobre el presunto vertido de pesticidas a los ríos, le agregó un nuevo elemento dramático al caso. "Están tirando veneno en los distintos ríos y arroyos que confluyen en el Paraná de las Palmas", alertó el jefe del Cuerpo de Seguridad de Islas, comisario Juan Carlos Rebollo, en declaraciones a radio Mitre. "Hay gente que no tiene escrúpulos y tira el veneno que nosotros tenemos que secuestrar sobre las veras de los arroyos y los ríos", añadió el oficial, quien exhortó a no bañarse en las aguas del Reconquista, el Luján y otros cursos de agua de la zona. Más tarde, en diálogo con este diario, el policía relativizó el dato al afirmar que no se llegó a detectar tal vertido de pesticidas, sino que se trató de un dato que llegó por vía anónima. No obstante, Marquiech ordenó una investigación sobre esa denuncia.

La causa que se investiga en el Juzgado Federal de San Isidro se inició a partir de la denuncia de la Unión Argentina de Trabajadores Rurales y Estibadores sobre las pésimas condiciones en que vivían y trabajaban los jornaleros de las quintas. "Vivían hacinados en chozas y cada familia tenía asignado un surco que podía cultivar para su propio sustento", relató uno de los funcionarios que participaron en los operativos. Pero en esta misma causa confluyó además una investigación de los sabuesos de la DGI sobre actividades evasoras de los productores rurales, una presentación formulada hace seis meses por el intendente de San Isidro, Melchor Posse, sobre "contaminación de verduras con desechos cloacales utilizados como fertilizantes". En los catorce procedimientos realizados, además, se secuestraron pesticidas prohibidos como el parathion y el folidol.

De manera insólita, el intendente de Escobar, Fernando Argentino Valle, salió al cruce de las medidas judiciales emprendidas por Marquiech: "El juez ha hecho procedimientos indiscriminados, afectando fuentes de producción muy importantes como son las quintas de verduras de la zona", protestó. El jefe comunal reclamó "un poquito de mesura

en todo esto porque, en definitiva —dijo— se está procediendo contra una fuente de producción que da trabajo a la gente y produce elementos que consume la población en general". "Acá hay una persecución sistemática en la zona norte", exageró el intendente, y apuntó contra su colega de San Isidro: "Esto comenzó cuando el señor Melchor Posse denunció que habrían anomalías en las quintas de Escobar, Pilar, General Sarmiento y Luján. En todo esto hay un trasfondo político".

El jefe comunal de San Isidro replicó de inmediato: "Lo único que le pido (al intendente de Escobar) es que su jurisdicción trate de que no nos contamine a diez millones de personas que comemos las verduras y los alimentos en el Gran Buenos Aires". Justamente en jurisdicción de San Isidro, el mercado de Béccar fue escenario de uno de los allanamientos ordenados por Marquiech. Allí, según las denuncias, se comercializan verduras producidas en las quintas de Escobar. Ahora, el juez espera los resultados de los exámenes sobre las muestras de alimentos, pericias que están a cargo de la Dirección de Bromatología de San Isidro.

## A LA HORA DE CONTROLAR

# No hay filtro para la contaminación

La frase de Alfredo Hanjsek, director de Coordinación y Socialización de la Salud bonaerense, sonó lapidaria, sobre todo viniendo del funcionario encargado de velar por la sanidad en el área de los alimentos del distrito donde vive la tercera parte de la población del país. "Durante 20 años se dejó de controlar la alimentación, se le restó importancia, y ahora resulta difícil revertir la situación", dijo el hombre, hace de esto nueve meses. Más temible aún resonó, teniendo en cuenta que se refería a la condición general para todo el territorio nacional. Por eso no llama la atención que quienes se encargan de hacer los controles sean entidades privadas, como Acción del Consumidor (ADELCO), algunos medios periodísticos o, en el mejor de los casos, algún juez, y eso sólo cuando existe alguna denuncia. Es que los organismos oficiales no sólo muestran las mismas carencias de personal y elementos que tienen los que deben controlar los medicamentos, sino que hay una gran dispersión que impide centralizar los esfuerzos y diluye la posibilidad de penalizar a los infractores. Puesto en cifras, el problema se ve mucho más claro: en la provincia de Buenos Aires hay ocho inspectores para doce millones de habitantes. La capital de la república cuenta con 40 personas para controlar a más de 150 mil fábricas y comercios habilitados.

En la práctica, cada municipio está obligado a inspeccionar los alimentos que se comercializan o producen dentro de sus distritos, al menos "en los papeles". Los inspectores se encargan de tomar muestras del producto que consideran dudosos para ser analizado en los laboratorios de Bromatología. Si se comprueba algún ilícito, el Tribunal de Faltas im-

pone multas a los infractores que, en la mayoría de los casos, son tan reducidas que terminan siendo más baratas que elaborar alimentos de buena calidad. Pero, en concreto, con sólo hacer una declaración jurada cualquiera puede elaborar alimentos sin que automáticamente le caiga alguna inspección.

Y aun en el caso de que alguna comuna realice controles estrictos, se encontrarían con que toda "importación interna" podría estar contaminada. De hecho, cuando a fines del año pasado el juez de Lomas de Zamora Daniel Llermanos incautó varias toneladas de muzzarella en mal estado, en la Capital Federal las autoridades tomaron conciencia de

que estaban con las manos atadas para intervenir. "El 90 por ciento de ese producto se fabrica en el Gran Buenos Aires, donde no tenemos competencia", se disculpó Luis Scarszini, director de Control y Política Ambiental porteño.

Justamente Llermanos hizo punta desde su juzgado en varios y notorios procedimientos en el rubro, con las sodas, aguas minerales, jugos concentrados y los efluentes cloacales de establecimientos de su jurisdicción. Pero la lista de contaminaciones cercanas al delito es, en los últimos meses, notable. Desde la elaboradora de conservas que coloreaba los tomates con tintura para cemento de albañilería, hasta los cer-

dos engordados con basura que después se vendían en los comercios del ramo.

Tal vez la síntesis de este riesgo cotidiano que sufren todos los argentinos esté reflejada en lo que le ocurrió hace dos años a la esposa de Carlos Canitrot, secretario de Salud de la Nación durante el gobierno de Raúl Alfonsín: murió intoxicada con verduras que habían sido tratadas con parathion, un temible pesticida prohibido en todo el mundo que fue retirado de la venta poco tiempo después.

El mismo pesticida que se utilizaba hasta esta semana en las huertas de Escobar y quien sabe en cuántos lugares más.

## Los plaguicidas son la peste

Vaquitas de San Antonio que combaten a los pulgones, o el sol que espanta a los bichitos, aparecen en los tiempos modernos como las mejores técnicas para luchar contra las plagas que diariamente se lanzan sobre el jardín o la huerta. Si estas medidas no terminan con los insectos que se aprovechan de las plantas, los especialistas recomiendan el empleo de plaguicidas que se puedan disolver con agua para evitar el uso de aerosoles que son más tóxicos. Las amas de casa, de ahora en más, no sólo deberán controlar la balanza sino que también tendrán que vigilar al verdulero para verificar cuál es el insecticida que utiliza.

La Segunda Guerra Mundial marcó el inicio de las plaguicidas. Los nazis, para evitar una epidemia de tifus, rociaban con DDT —un insecticida de primera generación a base de cloro— a los prisioneros que llegaban a los campos de concentración. Hacia 1952, el DDT comenzaba a desaparecer ya que los efectos destinados a combatir a los insectos también se trasladaban a los usuarios. El haber encontrado restos de este plaguicida en la leche materna provocó el fin de su uso en los principales países del Primer Mundo, aunque varios años después pudo ser prohibido en

las naciones subdesarrolladas.

Tras el fracaso de los plaguicidas de segunda generación, a base de fosforados, nacieron los insecticidas denominados piretroides, productos de origen natural cuyo efecto es poco estable a la luz solar. El director de Higiene Ambiental de la Municipalidad de Buenos Aires, Mario Bóveda, dijo a Página/12 que en todo el mundo está "prohibido el uso de los insecticidas de primera generación", aunque admitió que existe "un mercado clandestino para la comercialización de estos plaguicidas". Respecto del parathion, cuyo uso está restringido en los países desarrollados, tampoco se permite su consumo en la Argentina. Asimismo precisó que una ordenanza municipal prohíbe la comercialización de hexacloro-ciclo-hexano, por sus graves efectos tóxicos, aunque aclaró que "es una sustancia que se utiliza para atacar determinadas enfermedades".

Ante las plagas, los especialistas recomiendan la limpieza como la mejor solución. Las verduras y hortalizas deben ser lavadas con agua hervida o potable, mientras que las frutas, ante cualquier duda, deben ser consumidas sin cáscaras.



## CONTAMINACION CON PESTICIDAS EN EL MERCADO CENTRAL

# HUERTA A SU MESA

F. Dvoskin

cuadro patético que los investigadores encontraron en las huertas allanadas, donde los trabajadores, en su mayoría bolivianos indocumentados, percibían entre 12 y 40 pesos mensuales como salario en negro, sin ningún tipo de cobertura social, y se veían obligados a "contener" a sus hijos pequeños enterrándolos hasta la cintura.

El procedimiento en el Mercado Central se llevó a cabo a partir de las 14 en los puestos 29, 30, 31 y 32, cuyos propietarios, Guillermo y Orlando Nina, habían sido detenidos el lunes en Escobar. Los puestos no fueron clausurados, pero el personal policial tomó muestras de hortalizas para realizar el análisis bromatológico, en tanto que los inspectores de la Dirección General Impositiva, que también fueron de la partida, secuestraron facturas y remitos para determinar "el movimiento de dinero de los Nina y establecer a cuánto asciende la presunta evasión fiscal", informó a **Página/12** el prosecretario del juzgado, Pedro Rebollo. En fuentes judiciales se estima que el monto de la defraudación ascendería a 100 mil dólares, sin contar la evasión al sistema previsional.

Una denuncia anónima formulada por vecinos a las quintas investigadas, sobre el presunto vertido de pesticidas a los ríos, le agregó un nuevo elemento dramático al caso. "Están tirando veneno en los distintos ríos y arroyos que confluyen en el Paraná de las Palmas", alertó el jefe del Cuerpo de Seguridad de Islas, comisario Juan Carlos Rebollo, en declaraciones a radio Mitre. "Hay gente que no tiene escrúpulos y tira el veneno que nosotros tenemos que secuestrar sobre las veras de los arroyos y los ríos", añadió el oficial, quien exhortó a no bañarse en las aguas del Reconquista, el Luján y otros cursos de agua de la zona. Más tarde, en diálogo con este diario, el policía relativizó el dato al afirmar que no se llegó a detectar tal vertido de pesticidas, sino que se trató de un dato que llegó por vía anónima. No obstante, Marquovich ordenó una investigación sobre esa denuncia.

La causa que se investiga en el Juzgado Federal de San Isidro se inició a partir de la denuncia de la Unión Argentina de Trabajadores Rurales y Estibadores sobre las pésimas condiciones en que vivían y trabajaban los jornaleros de las quintas. "Vivían hacinados en chozas y cada familia tenía asignado un surco que podía cultivar para su propio sustento", relató uno de los funcionarios que participaron en los operativos. Pero en esta misma causa confluyó además una investigación de los sabuesos de la DGI sobre actividades evasoras de los productores rurales, una presentación formulada hace seis meses por el intendente de San Isidro, Melchor Posse, sobre "contaminación de verduras con desechos cloacales utilizados como fertilizantes". En los catorce procedimientos realizados, además, se secuestraron pesticidas prohibidos como el parathion y el folidol.

De manera insólita, el intendente de Escobar, Fernando Argentino Valle, salió al cruce de las medidas judiciales emprendidas por Marquovich: "El juez ha hecho procedimientos indiscriminados, afectando fuentes de producción muy importantes como son las quintas de verduras de la zona", protestó. El jefe comunal reclamó "un poquito de mesura

en todo esto porque, en definitiva —dijo— se está procediendo contra una fuente de producción que da trabajo a la gente y produce elementos que consume la población en general". "Acá hay una persecución sistemática en la zona norte", exageró el intendente, y apuntó contra su colega de San Isidro: "Esto comenzó cuando el señor Melchor Posse denunció que habrían anomalías en las quintas de Escobar, Pilar, General Sarmiento y Luján. En todo esto hay un trasfondo político".

El jefe comunal de San Isidro replicó de inmediato: "Lo único que le pido (al intendente de Escobar) es que su jurisdicción trate de que no nos contamine a diez millones de personas que comemos las verduras y los alimentos en el Gran Buenos Aires". Justamente en jurisdicción de San Isidro, el mercado de Béccar fue escenario de uno de los allanamientos ordenados por Marquovich. Allí, según las denuncias, se comercializan verduras producidas en las quintas de Escobar. Ahora, el juez espera los resultados de los exámenes sobre las muestras de alimentos, pericias que están a cargo de la Dirección de Bromatología de San Isidro.



Allanamientos en el Mercado Central de Aldo Bonzi, que se suman a los realizados en Béccar.

Las quintas de Escobar proveen al Central y éste alimenta el consumo de Capital y Gran Buenos Aires.

## A LA HORA DE CONTROLAR

# No hay filtro para la contaminación

**La frase de Alfredo Hanjsek, director de Coordinación y Fiscalización de la Salud bonaerense, sonó lapidaria, sobre todo viniendo del funcionario encargado de velar por la sanidad en el área de los alimentos del distrito donde vive la tercera parte de la población del país. "Durante 20 años se dejó de controlar la alimentación, se le restó importancia, y ahora resulta difícil revertir la situación", dijo el hombre, hace de esto nueve meses. Más temible aún resonó, teniendo en cuenta que se refería a la condición general para todo el territorio nacional. Por eso no llama la atención que quienes se encargan de hacer los controles sean entidades privadas, como Acción del Consumidor (ADELCO), algunos medios periodísticos o, en el mejor de los casos, algún juez, y eso sólo cuando existe alguna denuncia. Es que los organismos oficiales no sólo muestran las mismas carencias de personal y elementos que tienen los que deben controlar los medicamentos, sino que hay una gran dispersión que impide centralizar los esfuerzos y diluye la posibilidad de penalizar a los infractores. Puesto en cifras, el problema se ve mucho más claro: en la provincia de Buenos Aires hay ocho inspectores para doce millones de habitantes. La capital de la república cuenta con 40 personas para controlar a más de 150 mil fábricas y comercios habilitados.**

En la práctica, cada municipio está obligado a inspeccionar los alimentos que se comercializan o producen dentro de sus distritos, al menos "en los papeles". Los inspectores se encargan de tomar muestras del producto que consideran dudoso para ser analizado en los laboratorios de Bromatología. Si se comprueba algún ilícito, el Tribunal de Faltas im-

pone multas a los infractores que, en la mayoría de los casos, son tan reducidas que terminan siendo más baratas que elaborar alimentos de buena calidad. Pero, en concreto, con sólo hacer una declaración jurada cualquiera puede elaborar alimentos sin que automáticamente le caiga alguna inspección.

Y aun en el caso de que alguna comuna realice controles estrictos, se encontrarían con que toda "importación interna" podría estar contaminada. De hecho, cuando a fines del año pasado el juez de Lomas de Zamora Daniel Llermanos incautó varias toneladas de muzzarella en mal estado, en la Capital Federal las autoridades tomaron conciencia de

que estaban con las manos atadas para intervenir. "El 90 por ciento de ese producto se fabrica en el Gran Buenos Aires, donde no tenemos competencia", se disculpó Luis Scarszini, director de Control y Política Ambiental porteño.

Justamente Llermanos hizo punta desde su juzgado en varios y notorios procedimientos en el rubro, con las sodas, aguas minerales, jugos concentrados y los efluentes cloacales de establecimientos de su jurisdicción. Pero la lista de contaminaciones cercanas al delito es, en los últimos meses, notable. Desde la elaboradora de conservas que coloreaba los tomates con tintura para cemento de albañilería, hasta los cer-

dos engordados con basura que después se vendían en los comercios del ramo.

Tal vez la síntesis de este riesgo cotidiano que sufren todos los argentinos esté reflejada en lo que le ocurrió hace dos años a la esposa de Carlos Canitrot, secretario de Salud de la Nación durante el gobierno de Raúl Alfonsín: murió intoxicada con verduras que habían sido tratadas con parathion, un temible pesticida prohibido en todo el mundo que fue retirado de la venta poco tiempo después.

El mismo pesticida que se utilizaba hasta esta semana en las huertas de Escobar y quién sabe en cuántos lugares más.

## Los plaguicidas son la peste

Vaquitas de San Antonio que combaten a los pulgones, o el sol que espanta a los bichitos, aparecen en los tiempos modernos como las mejores técnicas para luchar contra las plagas que diariamente se lanzan sobre el jardín o la huerta. Si estas medidas no terminan con los insectos que se aprovechan de las plantas, los especialistas recomiendan el empleo de plaguicidas que se puedan disolver con agua para evitar el uso de aerosoles que son más tóxicos. Las amas de casa, de ahora en más, no sólo deberán controlar la balanza sino que también tendrán que vigilar al verdulero para verificar cuál es el insecticida que utiliza.

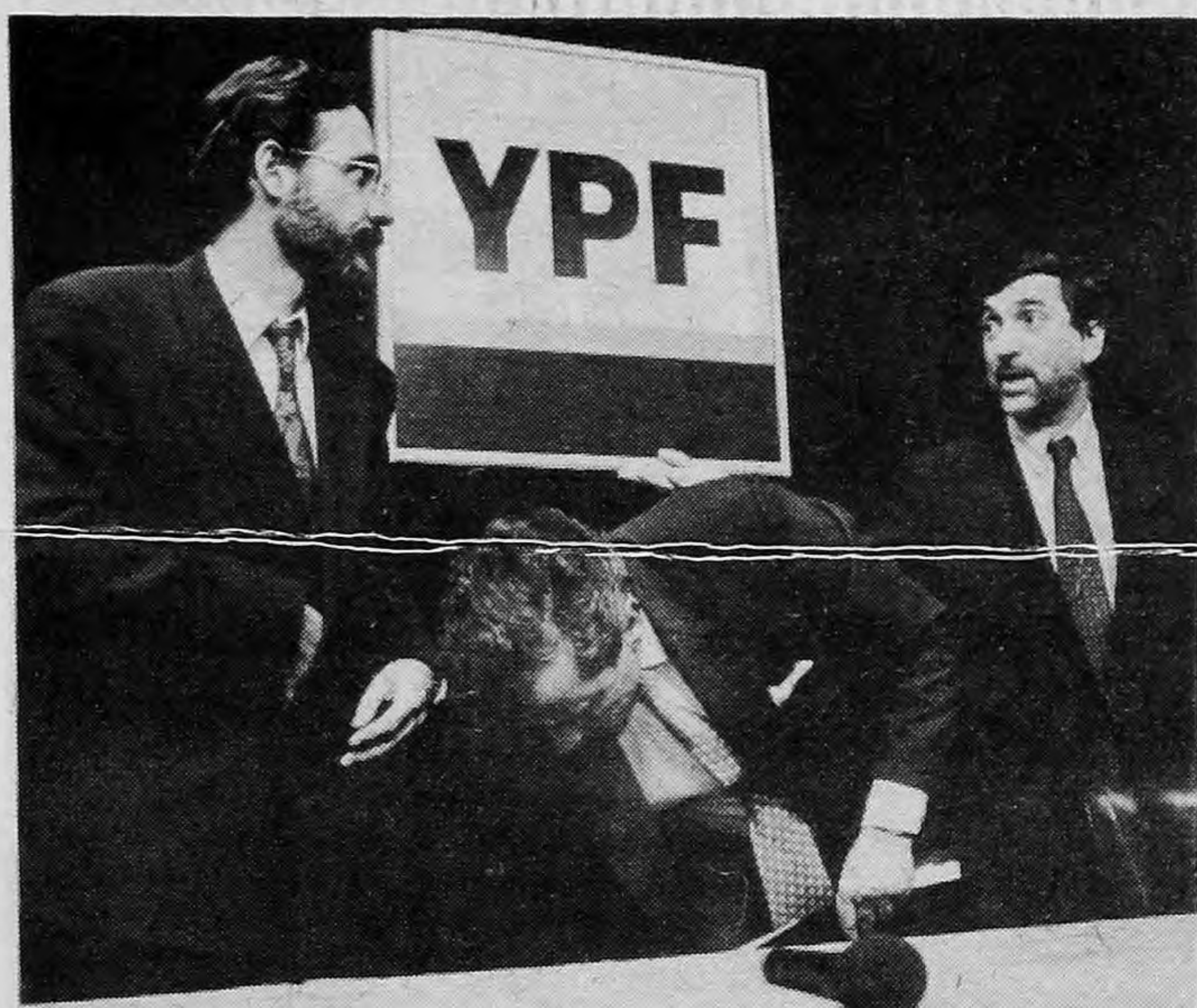
La Segunda Guerra Mundial marcó el inicio de los plaguicidas. Los nazis, para evitar una epidemia de tifus, rociaban con DDT —un insecticida de primera generación a base de cloro— a los prisioneros que llegaban a los campos de concentración. Hacia 1952, el DDT comenzaba a desaparecer ya que los efectos destinados a combatir a los insectos también se trasladaban a los usuarios. El haber encontrado restos de este plaguicida en la leche materna provocó el fin de su uso en los principales países del Primer Mundo, aunque varios años después pudo ser prohibido en

las naciones subdesarrolladas.

Tras el fracaso de los plaguicidas de segunda generación, a base de fosforados, nacieron los insecticidas denominados piretroides, productos de origen natural cuyo efecto es poco estable a la luz solar. El director de Higiene Ambiental de la Municipalidad de Buenos Aires, Mario Bóveda, dijo a **Página/12** que en todo el mundo está "prohibido el uso de los insecticidas de primera generación", aunque admitió que existe "un mercado clandestino para la comercialización de estos plaguicidas". Respecto del parathion, cuyo uso está restringido en los países desarrollados, tampoco se permite su consumo en la Argentina. Asimismo precisó que una ordenanza municipal prohíbe la comercialización de hexacloro-ciclo-hexano, por sus graves efectos tóxicos, aunque aclaró que "es una sustancia que se utiliza para atacar determinadas enfermedades".

Ante las plagas, los especialistas recomiendan la limpieza como la mejor solución. Las verduras y hortalizas deben ser lavadas con agua hervida o potable, mientras que las frutas, ante cualquier duda, deben ser consumidas sin cáscaras.





Ricardo Balleste

Secretario García, privatizador Perkins y secretario Sánchez Arnau. Cartellone ganó la zona noroeste, pero falta vender las dos más grandes.

## PC y Soldati en el molde

Los dos grandes bocados de la distribución gasífera —las zonas metropolitana y Buenos Aires norte, que en conjunto representan un 60 por ciento de la facturación total— no recibieron ayer ofertas en la segunda ronda licitatoria por la privatización de Gas del Estado. Mejor suerte corrió la distribuidora Noroeste, que representa un 7 por ciento del negocio y por la cual el consorcio Cartellone-Gasco-Banco Francés ofreció 72 millones de dólares entre efectivo, títulos de la deuda y pasivo asumido.

La ausencia de propuestas de los superconsorcios liderados por Pérez Companc y Soldati fue mera táctica, ya que —según los funcionarios que presidieron el acto— ambos se harán presentes la semana próxima,

### Ofertas a la italiana

Mientras se cocina la adjudicación de las áreas de distribución de gas Metropolitana y Buenos Aires Norte —que en principio quedó diferida para el próximo miércoles—, varios cañones apuntan al Grupo Camuzzi-Gazometri, que efectuó, en la primera vuelta las ofertas más altas por ambas, pero no las ganó por haberle adjudicado máxima prioridad, en su presentación, a dos áreas de menor importancia, en las que también puntuó. Ni Pérez Companc ni Soldati, cuyas ofertas escoltaron a las de Camuzzi, igualaron ayer en el ballote las altísimas propuestas de aquél, lo cual parece encajar de maravillas en la presunta estrategia secreta de los italianos. Una curiosidad de Camuzzi —que concurre de la mano de Bunge & Born— es que la suma de ofertas que presentó multiplica por más de seis su patrimonio combinado. En ningún otro caso esa relación fue más allá de 2 a 1. Por añadidura, mientras todos los consorcios autolimitaron de antemano sus posibilidades, estableciendo un máximo total de inversión, Camuzzi no lo hizo. Sus ofertas sumaron 1.285 millones de dólares, sin computar los pasivos de Gas del Estado a asumir, contando con un patrimonio de 209 millones. Las dos áreas que ya ganó, venciendo en una a ESEBA y en la otra a Mepaco-Gas (en este caso triplicando cualquier otra propuesta), la comprometen a pagar 383 millones de dólares.

cuando en la tercera ronda las mismas zonas salgan a la venta a menor precio.

El sistema establecido para el traspaso de Gas del Estado obligó a presentar ofertas que al menos igualaran las formuladas por el grupo italiano Camuzzi-Gazometri, que quedó provisoriamente fuera de carrera tras haber ganado en la primera ronda el máximo permitido en principio de dos áreas (fueron la sur y la pampeana).

Esas sumas eran de 72 millones por el 90 por ciento de la distribuidora noroeste; 335,2 millones por el 70 de la metropolitana; y 280 millones por igual participación accionaria en Buenos Aires norte. “Teníamos que poner mucha plata así que podemos esperar”, dijo Carlos Cortizas, de Pérez Companc. Esta última hará su apuesta el miércoles próximo junto a Astra, Invertrad (Acindar) y British Gas y están también en condiciones de ofertar tanto Tractebel-Iberdrola-Garovaglio y Zorraquín-17 de abril, como Gas Natural-DiscoGas-Manra.

En el caso de la distribuidora noroeste, el consorcio liderado por la constructora mendocina Cartellone relegó al grupo BC Gas-Contreras-Servente-Petroquímica Comodoro Rivadavia, cuyo sobre no se llegó a abrir por cuanto la prioridad le correspondía al primero por haber efectuado una mejor propuesta en la primera ronda licitatoria.

Al margen de las alternativas del traspaso, los funcionarios presentes admitieron que a partir de enero regirá un ajuste de tarifas que implicará aumentos de 9 por ciento en los consumos domiciliarios promedio y bajas de hasta 20 puntos para los grandes usuarios fabriles.

El subsecretario de Privatizaciones, Juan Carlos Sánchez Arnau, sin embargo, advirtió que “la gente tiene que leer medios responsables” al descalificar la versión publicada ayer por *Clarín* sobre aumentos de hasta 40 por ciento en el sur del país.

Media hora antes, el secretario de Combustible, Raúl García, había dicho que “si bien habrá subas de 50 por ciento en Río Negro y Neuquén, hay que contabilizar subsidios de 17 millones de dólares, que se agregan a los 84 millones que representa para el Estado mantener la bonificación de 50 por ciento en el servicio a jubilados y pensionados, mientras para Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego el presupuesto contempla una subvención de 28 millones”.

LYONNAISE DES EAUX Y SOLDATI

# CON PERFUME

(Por Alfredo Zaiat) Alain Biche, director general de Lyonnaise des Eaux-Dumez, miró de reojo la carpeta que contenía la presentación del consorcio liderado por North West Water y, antes de que el interventor de Obras Sanitarias de la Nación, Eduardo Cevallos, informara el valor anotado en esa oferta, el ejecutivo francés giró hacia Santiago Soldati de Comercial del Plata con gesto de triunfo. Con puntualidad asombrosa, ayer a las 12 se abrieron los sobres económicos de los consorcios que pujaron por Obras: ganador fue el grupo liderado por los franceses, que, además de Comercial, está constituido por Compagnie Generale des Eaux, Anglian Water, Aguas de Barcelona, Meller y Banco de Galicia. La concesión por 30 años de la empresa encargada de prestar el servicio de agua y desagües cloacales en la Capital Federal y en trece partidos del conurbano bonaerense se definió por una mínima diferencia: apenas ocho milésimos entre las dos mejores ofertas. El triunfador desplazó al consorcio Thames Water-Sideco (Macri) al proponer un descuento del 26,9 por ciento sobre el actual cuadro tarifario. Soldati, tal vez por la emoción de la victoria, confundió a todos al afirmar que esa rebaja se aplicará luego de un aumento del 15 por ciento que se cargará en las boletas a partir del próximo mes, interpretación que quedó pronto desmentida.

El salón de actos del Correo Central estaba colmado. La tensión en el ambiente se reflejaba en las gotas de sudor que rodaban por los adustos rostros de empresarios y banqueros. “Fue un ejemplo de limpieza y

En un final de bandera verde, la empresa que irriga París, asociada con Comercial del Plata, se adjudicó los servicios de agua y cloacas, con tratamiento de efluentes, para Capital y conurbano. La tarifa bajará casi 27 por ciento.

transparencia”, afirmó el secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, Wylían Otrera, destacando esta privatización en una indirecta crítica al resto de las licitaciones. Después de la apertura formal del acto, el escribano general de Gobierno, Natalio Echegaray, dio la orden de abrir el inmenso cofre que estuvo depositado durante tres meses en una caja de seguridad del tesoro del Banco Nación. En el trayecto hasta el Correo, el arcón fue acompañado por representantes de los tres consorcios. En él estaban guardadas cuatro ofertas, pero sólo se abrieron tres, ya que la de Canal de Isabel II será devuelta. Este grupo había sido descalificado por los consultores (Halcrow & Partners y Banque Paribas-Interbonos Capital Markets) al no haber aprobado el examen técnico.

Ganador de esta privatización fue quien ofertó la mayor rebaja en un coeficiente de ajuste del régimen tarifario, que debió a su vez estar ex-

presado con tres decimales. Por orden alfabético, de acuerdo con el nombre del consorcio, se leyeron las ofertas: el liderado por Lyonnaise des Eaux propuso un factor de corrección de 0,731; el de Thames fue de 0,739 y el de North West 0,895. Como se puede ver, apenas ocho milésimos separaron a las dos principales ofertas, diferencia que, traducida a dinero, significa que los ingleses de Thames y Macri perdieron una empresa que recauda en la actualidad 300 millones de dólares anuales —y que con mínimas inversiones en un par de años puede duplicar ese ingreso— por aspirar con las presentes entradas a una facturación anual 2,5 millones de dólares más alta que el triunfador. Ese 0,731 se puede leer también como un descuento de las tarifas de 26,9 por ciento.

Conocido este resultado, Soldati saltó de su asiento y extendió sus brazos con la misma expresión de un jugador de fútbol que grita un gol. Luego de abrazarse con sus socios, declaró a la prensa que el descuento ofertado se aplicará luego de aumentar en un 15 por ciento la actual tarifa. El empresario sorprendió con esa revelación y agregó mayor confusión al ya complicado esquema de adjudicación. Página/12 consultó esa novedad a Cevallos y éste llamó al gerente comercial de Obras, Luis Poggi, para que clarificara la cuestión. El funcionario desmintió a Sol-

## Opinión

Por Julio Nudler

### Estado de desastre

Es inútil buscar en el mundo un lugar donde haya tanta gente al lado de tanta agua dulce. Es decir, una población como la de Buenos Aires (conurbano incluido) y un cauce como el inagotable Río de la Plata. Pero por si esto fuera poco, la ciudad se extiende por una llanura, lo que implica bajos costos de transporte por las cañerías. Estas características, obviamente tenidas en cuenta tanto por Lyonnais des Eaux como por Thames Water al proponer descuentos de entre 26 y 27 por ciento sobre la tarifa actual, no las inventaron franceses ni ingleses: también Obras Sanitarias las tuvo a su disposición, con los infelices resultados conocidos. Cuando los pretendientes extranjeros inspeccionaron OSN se encontraron, por citar sólo un ejemplo, con operarios carentes de herramientas, además de malpagos y desmotivados. Es como mínimo muy notable que los más azorados ante el lamentable espectáculo de Obras fueran los franceses, cuyo patrón no es un capitalista emprendedor sino el Estado galo. Y si alguna duda quedase sobre la calidad de servicio que puede ofrecer una empresa pública, bastaría comprobarlo en París.

Pero los gobiernos argentinos no sólo fueron capaces de abandonar OSN a su suerte, sin dotarla de un gerenciamiento adecuado, convirtiéndola en un botín político más y omitiendo las inversiones necesarias para que el agua sea bebible y para preservar el medio ambiente. Ni siquiera se preocuparon por brindarle condiciones operativas que ahora sí se ofrecen al concesionario que explotará el servicio por las próximas tres décadas. Un elocuente ejemplo de esto es el Impuesto al Valor Agregado. Este no alcanzaba al agua, lo cual no era una ventaja para Obras sino todo lo contrario: la empresa pagaba el IVA cada vez que compraba un insumo, acumulando así un crédito fiscal que no podía descargar porque, al no facturar con el impuesto, no generaba débito fiscal alguno. Esto significa que el IVA era para Obras un costo. Obviamente, los consorcios que aspiraban a quedarse con la empresa no querían correr la misma suerte. Y, de hecho, hoy el agua paga IVA.

Además de esto, y por una serie de recomposiciones en la enmarañada estructura tarifaria de OSN, el precio del agua subió un 8 por ciento en promedio. Es sobre esta combinación de menor costo por el IVA y mayor precio que los postulantes han calculado el descuento ofrecido sobre la tarifa vigente. Sólo hay que esperar que inviertan como invirtieron en Francia.

## Las rebajas

Las autoridades de OSN se reunieron ayer a la tarde con los representantes del consorcio ganador para despejar las dudas que se suscitaron con el anuncio de Soldati sobre un inminente aumento del 15 por ciento en las tarifas. Cevallos ratificó luego de ese encuentro, desautorizando al empresario, que los usuarios se beneficiarán con un descuento del 26,9 por ciento en la primera factura que reciban del concesionario privado.

Para poder calibrar ese beneficio cada consumidor debe deducir de su último pago la rebaja del 26,9 por ciento comprometida por el triunfador de esta licitación. Por ejemplo, una boleta que vence este bimestre y tiene un importe de 50 pesos, a partir de la transferencia de Obras a los privados bajará a 36,55 pesos. Este caso, obviamente con montos diferentes, corresponde al 85 por ciento de los consumidores.

El nuevo cuadro tarifario contempla diferentes descuentos que se detallan a continuación:

- Los consumidores residenciales de Capital Federal recibirán una quita del 26,9 por ciento.

- Igual porcentaje regirá para los del conurbano bonaerense que tengan sólo el servicio de agua corriente; el descuento se reducirá al 17 por ciento —por la eliminación de un subsidio— en el caso de quienes, viviendo en el conurbano, también posean desagües cloacales.

- Los comercios e industrias que cuentan con medidor de agua se beneficiarán, además del 26,7 por ciento, de la rebaja en un 50 por ciento en el abono básico.

- Los jubilados continuarán gozando del subsidio del 50 por ciento en el servicio, subvención que cuesta 5 millones de dólares anuales y que seguirá a cargo del Estado.



LYONNAISE DES EAUX Y SOLDATI

# CON PERFUME



Secretario García, privatizador Perkins y secretario Sánchez Arnau. Cartellone ganó la zona noroeste, pero falta vender las dos más grandes.

## PC y Soldati en el molde

Los dos grandes bocados de la distribución gasífera —las zonas metropolitana y Buenos Aires norte, que en conjunto representan un 60 por ciento de la facturación total— no recibieron ayer ofertas en la segunda ronda licitatoria por la privatización de Gas del Estado. Mejor suerte corrió la distribuidora Noroeste, que representa un 7 por ciento del negocio y por la cual el consorcio Cartellone-Gasco-Banco Francés ofreció 72 millones de dólares entre efectivo, títulos de la deuda y pasivo asumido.

La ausencia de propuestas de los superconsorcios liderados por Pérez Compagné y Soldati fue mera táctica, ya que —según los funcionarios que presidieron el acto— ambos se harán presentes la semana próxima,

### Ofertas a la italiana

Mientras se cocina la adjudicación de las áreas de distribución de Gas Metropolitana y Buenos Aires Norte —que en principio quedó diferida para el próximo miércoles—, varios cañones apuntan al Grupo Camuzzi-Gazometri, que efectuó, en la primera vuelta las ofertas más altas por ambas, pero no las ganó por haberle adjudicado máxima prioridad, en su presentación, a dos áreas de menor importancia, en las que también puntuó. Ni Pérez Compagné ni Soldati, cuyas ofertas escoltaron a las de Camuzzi, igualaron ayer en el ballote las altísimas propuestas de aquel, lo cual parece encajar de maravillas en la presunta estrategia secreta de los italianos. Una curiosidad de Camuzzi —que concurre de la mano de Bunge & Born— es que la suma de ofertas que presentó multiplica por más de seis su patrimonio combinado. En ningún otro caso esa relación fue más allá de 2 a 1. Por añadidura, mientras todos los consorcios autolimitaron de antemano sus posibilidades, estableciendo un máximo total de inversión, Camuzzi no lo hizo. Sus ofertas sumaron 1.285 millones de dólares, sin computar los pasivos de Gas del Estado a asumir, contando con un patrimonio de 209 millones. Las dos áreas que ya ganó, venciendo en una a ESEBA y en la otra a Mepaco-Gas (en este caso triplicando cualquier otra propuesta), la comprometen a pagar 383 millones de dólares.

cuando en la tercera ronda las mismas zonas salgan a la venta a menor precio.

El sistema establecido para el traspaso de Gas del Estado obligó a presentar ofertas que al menos igualaran las formuladas por el grupo italiano Camuzzi-Gazometri, que quedó provisoriamente fuera de carrera tras haber ganado en la primera ronda el máximo permitido en principio de dos áreas (fueron la sur y la pampeana).

Esas sumas eran de 72 millones por el 90 por ciento de la distribuidora noroeste; 335,2 millones por el 70 de la metropolitana; y 280 millones por igual participación accionaria en Buenos Aires norte. “Teníamos que poner mucha plata así que podemos esperar”, dijo Carlos Cortizas, de Pérez Compagné. Esta última hará su apuesta el miércoles próximo junto a Astra, Invertrad (Acindar) y British Gas y están también en condiciones de ofertar tanto Tractebel-Iberdrola-Garvaglio y Zorraquin-17 de abril, como Gas Natural-DiscoGas-Manra.

En el caso de la distribuidora noroeste, el consorcio liderado por la constructora mendocina Cartellone relegó al grupo BC Gas-Contreras-Servente-Petroquímica Comodoro Rivadavia, cuyo sobre no se llegó a abrir por cuanto la prioridad le correspondía al primero por haber efectuado una mejor propuesta en la primera ronda licitatoria.

Al margen de las alternativas del traspaso, los funcionarios presentes admitieron que a partir de enero regirá un ajuste de tarifas que implicará aumentos de 9 por ciento en los consumos domiciliarios promedio y bajas de hasta 20 puntos para los grandes usuarios fabriles.

El subsecretario de Privatizaciones, Juan Carlos Sánchez Arnau, sin embargo, advirtió que “la gente tiene que leer medios responsables” al descalificar la versión publicada ayer por Clarín sobre aumentos de hasta 40 por ciento en el sur del país. Media hora antes, el secretario de Combustibles, Raúl García, había dicho que “si bien habrá subas de 50 por ciento en Río Negro y Neuquén, hay que contabilizar subsidios de 17 millones de dólares, que se agregan a los 84 millones que representa para el Estado mantener la bonificación de 50 por ciento en el servicio a jubilados y pensionados, mientras para Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego el presupuesto contempla una subvención de 28 millones”.

(Por Alfredo Zaiat) Alain Biche, director general de Lyonnaise des Eaux-Dumez, miró de reojo la carpeta que contenía la presentación del consorcio liderado por North West Water y, antes de que el interventor de Obras Sanitarias de la Nación, Eduardo Cevallos, informara el valor anotado en esa oferta, el ejecutivo francés giró hacia Santiago Soldati de Comercial del Plata con gesto de triunfo. Con puntualidad asombrosa, ayer a las 12 se abrieron los sobres económicos de los consorcios que pujaron por Obras: ganador fue el grupo liderado por los franceses, que, además de Comercial, está constituido por Compagnie Generale des Eaux, Anglian Water, Aguas de Barcelona, Meller y Banco de Galicia. La concesión por 30 años de la empresa encargada de prestar el servicio de agua y desagües cloacales en la Capital Federal y en trece partidos del conurbano bonaerense se definió por una mínima diferencia: apenas ocho milésimos entre las dos mejores ofertas. El triunfador desplazó al consorcio Thames Water-Sideco (Macri) al proponer un descuento del 26,9 por ciento sobre el actual cuadro tarifario. Soldati, tal vez por la emoción de la victoria, confundió a todos al afirmar que esa rebaja se aplicará luego de un aumento del 15 por ciento que se cargará en las boletas a partir del próximo mes, interpretación que quedó pronto desmentida.

El salón de actos del Correo Central estaba colmado. La tensión en el ambiente se reflejaba en las gotas de sudor que rodaban por los adustos rostros de empresarios y banqueros. “Fue un ejemplo de limpieza y

En un final de bandera verde, la empresa que irriga París, asociada con Comercial del Plata, se adjudicó los servicios de agua y cloacas, con tratamiento de efluentes, para Capital y conurbano. La tarifa bajará casi 27 por ciento.

transparencia”, afirmó el secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, Wylían Otrera, destacando esta privatización en una indirecta crítica al resto de las licitaciones. Después de la apertura formal del acto, el escribano general de Gobierno, Natalio Echegaray, dio la orden de abrir el inmenso cofre que estuvo depositado durante tres meses en una caja de seguridad del tesoro del Banco Nación. En el trayecto hasta el Correo, el arcón fue acompañado por representantes de los tres consorcios. En él estaban guardadas cuatro ofertas, pero sólo se abrieron tres, ya que la de Canal de Isabel II será devuelta. Este grupo había sido descalificado por los consultores (Halcrow & Partners y Banque Paribas-Interbancos Capital Markets) al no haber aprobado el examen técnico.

Ganador de esta privatización fue quien ofertó la mayor rebaja en un coeficiente de ajuste del régimen tarifario, que debió a su vez estar ex-

presado con tres decimales. Por orden alfabético, de acuerdo con el nombre del consorcio, se leyeron las ofertas: el liderado por Lyonnaise des Eaux propuso un factor de corrección de 0,731; el de Thames fue de 0,739 y el de North West 0,895. Como se puede ver, apenas ocho milésimos separaron a las dos principales ofertas, diferencia que, traducida a dinero, significa que los ingleses de Thames y Macri perdieron una empresa que recauda en la actualidad 300 millones de dólares anuales —y que con mínimas inversiones en un par de años puede duplicar ese ingreso— por aspirar con las presentes entradas a una facturación anual 2,5 millones de dólares más alta que el triunfador. Ese 0,731 se puede leer también como un descuento de las tarifas de 26,9 por ciento.

Conocido este resultado, Soldati saltó de su asiento y extendió sus brazos con la misma expresión de un jugador de fútbol que grita un gol. Luego de abrazarse con sus socios, declaró a la prensa que el descuento ofertado se aplicará luego de aumentarlo en un 15 por ciento la actual tarifa. El empresario sorprendió con esa revelación y agregó mayor confusión al ya complicado esquema de adjudicación. Página/12 consultó esa novedad a Cevallos y éste llamó al gerente comercial de Obras, Luis Poggi, para que clarificara la cuestión. El funcionario desmintió a Sol-

### Las rebajas

Las autoridades de OSN se reunieron ayer a la tarde con los representantes del consorcio ganador para despejar las dudas que se suscitaban con el anuncio de Soldati sobre un inminente aumento del 15 por ciento en las tarifas. Cevallos ratificó luego de ese encuentro, desautorizando al empresario, que los usuarios se beneficiarán con un descuento del 26,9 por ciento en la primera factura que reciban del concesionario privado.

Para poder calibrar ese beneficio cada consumidor debe deducir de su último pago la rebaja del 26,9 por ciento comprometida por el triunfador de esta licitación. Por ejemplo, una boleta que vence este bimestre y tiene un importe de 50 pesos, a partir de la transferencia de Obras a los privados bajará a 36,55 pesos. Este caso, obviamente con montos diferentes, corresponde al 85 por ciento de los consumidores.

El nuevo cuadro tarifario contempla diferentes descuentos que se detallan a continuación:

- Los consumidores residenciales de Capital Federal recibirán una quita del 26,9 por ciento.

• Igual porcentaje regirá para los del conurbano bonaerense que tengan sólo el servicio de agua corriente; el descuento se reducirá al 17 por ciento —por la eliminación de un subsidio— en el caso de quienes, viviendo en el conurbano, también posean desagües cloacales.

• Los comercios e industrias que cuenten con medidor de agua se beneficiarán, además del 26,7 por ciento, de la rebaja en un 50 por ciento en el abono básico.

• Los jubilados continuarán gozando del subsidio del 50 por ciento en el servicio, subvención que cuesta 5 millones de dólares anuales y que seguirá a cargo del Estado.

GANARON OSN

# FRANCES

dati, explicando en forma didáctica que el público deberá descontar un 26,9 por ciento del importe de su última boleta para entender el desenlace de esta privatización (ver recuadro sobre tarifas). Poggi remarcó además que en forma global los usuarios han de obtener así un beneficio de 6.400 millones de dólares al culminar dentro de 30 años la concesión. Otrera, en cambio, había informado que por cada punto de rebaja el menor desembolso de los consumidores ascendería a 230 millones de dólares anuales, con lo que el beneficio en realidad sería de 6.187 millones al cabo de tres décadas.

Para disipar las dudas, este diario inquirió a Biche acerca del incremento adelantado por su socio Soldati. El ejecutivo francés relativizó lo afirmado por el empresario y aclaró la confusión del petroero: el grupo ganador espera incrementar rápidamente sus ingresos en un 15 por ciento debido a la reorganización que en este momento se está realizando en el catastro de usuarios. “Las casas de familia no sufrirán ajustes”, aseguró Biche. Pero aclaró que ciertos comercios e industrias que no están bien registrados serán recategorizados, con lo que variará el monto que deberán pagar por el servicio. El grupo ganador, además, generalizará en los primeros tres meses de concesión los medidores entre esos consumido-

res, lo que asegurará así un mayor ingreso.

El incremento de la facturación también será inmediato con mínimas inversiones que disminuyan las pérdidas de la red (las fugas oscilan entre el 30 y el 40 por ciento de la producción de agua). Lyonnaise-Comercial del Plata se comprometió en su oferta a invertir 1083 millones de dólares en los primeros cinco años de la concesión, concentrado esos recursos en las plantas de tratamiento de efluentes. El grupo obtendrá gran parte de esos fondos del mismo giro que ha de producir Obras. El financiamiento para el proyecto, en tanto, será aportado por el Banco de Galicia, “también socio del consorcio”, Credit Lyonnais, Banque Nationale de Paris y Deutsche Bank.

Dentro de dos viernes el comité de privatización preadjudicará Obras si, como todo hace presuponer, la oferta ganadora resulta consistente con la propuesta técnica. Y el 28 de diciembre se concretará la adjudicación. Vale recordar que por esta licitación el Estado no recibirá ni un solo peso ni rescatará bonos de la deuda ni cobrará canon alguno. Un detalle interesante es que los vencedores, pese a su oferta agresiva, conservarán una tasa de retorno de la inversión para nada despreciable: 15,3 por ciento anual.



Mauricio Macri, derrotado pero sonriente, congratula a Santiago Soldati, un vencedor eufórico. Sideco-Thames Water perdieron por un hocico, y Soldati anunció un aumento inexistente.

## Metas a cumplir (en porcentajes de la población servida)

|              | En la actualidad |         | A los 10 años |         | A los 20 años |         | A los 30 años |         |
|--------------|------------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|
|              | Agua             | Cloacas | Agua          | Cloacas | Agua          | Cloacas | Agua          | Cloacas |
| Capital      | 99               | 99      | 100           | 100     | 100           | 100     | 100           | 100     |
| Gran Bs. As. | 55               | 36      | 85            | 60      | 96            | 82      | 100           | 90      |
| PROMEDIO     | 70               | 58      | 90            | 73      | 97            | 88      | 100           | 93      |
| Zona norte   | 69               | 44      | 91            | 64      | 98            | 79      | 100           | 82      |
| Zona oeste   | 54               | 45      | 85            | 59      | 95            | 76      | 100           | 85      |
| Zona sur     | 49               | 21      | 82            | 59      | 96            | 92      | 100           | 100     |

Fuente: Pliego de Bases y Condiciones.

## FORMA - ADUANA INFORMA - ADUANA INFORMA - ADUAN

Si Usted viaja al exterior...

### ESTE AVISO PUEDE INTERESARLE

- Usted puede traer:

• SIN PAGO DE ARANCEL ☆

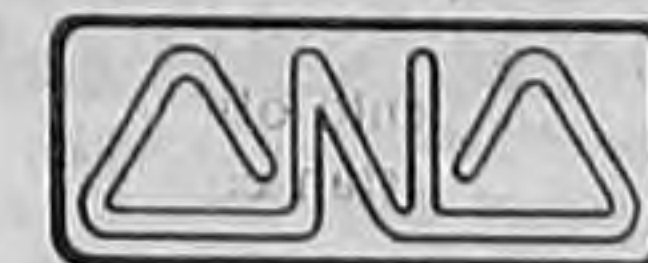
•DE BOLIVIA, BRASIL CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY

| BEBIDAS ALCOHOLICAS | 1 Botella      | 2 Botellas     |
|---------------------|----------------|----------------|
| CIGARRILLOS         | 1 Cartón       | 2 Cartones     |
| CIGARROS            | 20             | 50             |
| COMESTIBLES         | 2 Kilos        | 5 Kilos        |
| PERFUMES            | 1 Frasco       | 2 Frascos      |
| OTROS ARTICULOS     | Hasta U\$S 100 | Hasta U\$S 200 |

☆ EFECTOS EN USO TALES COMO, PRENDAS DE VESTIR, ARTICULOS DE TOCADOR, DE CONSUMO, USO Y ADORNO PERSONAL: INCLUIDAS LAS JOYAS PERSONALES, LIBROS, REVISTAS Y DOCUMENTOS EN GENERAL, COCHE PARA NIÑOS Y SILLAS RODANTES PARA DISCAPACITADOS SIEMPRE QUE NO SE INGRESEN CON FINES COMERCIALES O INDUSTRIALES.

☆☆ DE PAISES LIMITROFES EL EXCEDENTE DE U\$S 100.- DE PAISES NO LIMITROFES EL EXCEDENTE DE U\$S 200.-

- EN EZEIZA SE HA IMPLEMENTADO UN NUEVO REGIMEN DE CONTROL DE EQUIPAJES.
- USTED TENDRA TODA LA INFORMACION NECESARIA EN LOS LUGARES HABILITADOS EN EL AEROPUERTO.
- INFORMESE CORRECTAMENTE, NO SIGA CONSEJOS EQUIVOCADOS.



ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS



# FRANCES

dati, explicando en forma didáctica que el público deberá descontar un 26,9 por ciento del importe de su última boleto para entender el desenlace de esta privatización (ver recuadro sobre tarifas). Poggi remarcó además que en forma global los usuarios han de obtener así un beneficio de 6.400 millones de dólares al culminar dentro de 30 años la concesión. Otrera, en cambio, había informado que por cada punto de rebaja el menor desembolso de los consumidores ascendería a 230 millones de dólares anuales, con lo que el beneficio en realidad sería de 6187 millones al cabo de tres décadas.

Para disipar las dudas, este diario inquirió a Biche acerca del incremento adelantado por su socio Soldati. El ejecutivo francés relativizó lo afirmado por el empresario y aclaró la confusión del petrolero: el grupo ganador espera incrementar rápidamente sus ingresos en un 15 por ciento debido a la reorganización que en este momento se está realizando en el catastro de usuarios. "Las casas de familia no sufrirán ajustes", aseguró Biche. Pero aclaró que ciertos comercios e industrias que no están bien registrados serán recategorizados, con lo que variará el monto que deberán pagar por el servicio. El grupo ganador, además, generalizará en los primeros tres meses de concesión los medidores entre esos consumido-

res, lo que asegurará así un mayor ingreso.

El incremento de la facturación también será inmediato con mínimas inversiones que disminuyan las pérdidas de la red (las fugas oscilan entre el 30 y el 40 por ciento de la producción de agua). Lyonnaise-Comercial del Plata se comprometió en su oferta a invertir 1083 millones de dólares en los primeros cinco años de la concesión, concentrado esos recursos en las plantas de tratamiento de efluentes. El grupo obtendrá gran parte de esos fondos del mismo giro que ha de producir Obras. El financiamiento para el proyecto, en tanto, será aportado por el Banco de Galicia, "también socio del consorcio", Credit Lyonnais, Banque Nationale de Paris y Deutsche Bank.

Dentro de dos viernes el comité de privatización preadjudicará Obras si, como todo hace presuponer, la oferta ganadora resulta consistente con la propuesta técnica. Y el 28 de diciembre se concretará la adjudicación. Vale recordar que por esta licitación el Estado no recibirá ni un solo peso ni rescatará bonos de la deuda ni cobrará canon alguno. Un detalle interesante es que los vencedores, pese a su oferta agresiva, conseguirán una tasa de retorno de la inversión para nada despreciable: 15,3 por ciento anual.



Mauricio Macri, derrotado pero sonriente, congratula a Santiago Soldati, un vencedor eufórico. Sideco-Thames Water perdieron por un hocico, y Soldati anunció un aumento inexistente.

## Metas a cumplir (en porcentajes de la población servida)

|              | En la actualidad |         | A los 10 años |         | A los 20 años |         | A los 30 años |         |
|--------------|------------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|
|              | Agua             | Cloacas | Agua          | Cloacas | Agua          | Cloacas | Agua          | Cloacas |
| Capital      | 99               | 99      | 100           | 100     | 100           | 100     | 100           | 100     |
| Gran Bs. As. | 55               | 36      | 85            | 60      | 96            | 82      | 100           | 90      |
| PROMEDIO     | 70               | 58      | 90            | 73      | 97            | 88      | 100           | 93      |
| Zona norte   | 69               | 44      | 91            | 64      | 98            | 79      | 100           | 82      |
| Zona oeste   | 54               | 45      | 85            | 59      | 95            | 76      | 100           | 85      |
| Zona sur     | 49               | 21      | 82            | 59      | 96            | 92      | 100           | 100     |

Fuente: Pliego de Bases y Condiciones.

## FORMA - ADUANA INFORMA - ADUANA INFORMA - ADUAN

Si Usted viaja al exterior...

### ESTE AVISO PUEDE INTERESARLE

#### - Usted puede traer:

- SIN PAGO DE ARANCEL ☆

#### \*DE BOLIVIA, BRASIL CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| BEBIDAS ALCOHOLICAS | 1 Botella      |
| CIGARRILLOS         | 1 Cartón       |
| CIGARROS            | 20             |
| COMESTIBLES         | 2 Kilos        |
| PERFUMES            | 1 Frasco       |
| OTROS ARTICULOS     | Hasta U\$S 100 |

|                  |                |
|------------------|----------------|
| *DE OTROS PAISES | 2 Botellas     |
|                  | 2 Cartones     |
|                  | 50             |
|                  | 5 Kilos        |
|                  | 2 Frascos      |
|                  | Hasta U\$S 200 |

- CON PAGO DE ARANCEL DEL 50%

Solamente una unidad por persona de los siguientes artículos:

- Equipos de TV, Audio y Video.
- Equipos de Fotografía, Cinematografía y Optica.
- Equipos de Computación y Telefonía.
- Equipos de Medicina y Cirugía.
- Máquinas y artefactos eléctricos y/o mecánicos.
- Instrumentos Musicales.
- Relojería.
- Partes, accesorios y/o repuestos para estos artículos.
- Otros artículos. ☆☆
- Conserve y presente la correspondiente factura.

☆ EFECTOS EN USO TALES COMO, PRENDAS DE VESTIR, ARTICULOS DE TOCADOR, DE CONSUMO, USO Y ADORNO PERSONAL: INCLUIDAS LAS JOYAS PERSONALES, LIBROS, REVISTAS Y DOCUMENTOS EN GENERAL, COCHE PARA NIÑOS Y SILLAS RODANTES PARA DISCAPACITADOS SIEMPRE QUE NO SE INGRESEN CON FINES COMERCIALES O INDUSTRIALES.

☆☆ DE PAISES LIMITROFES EL EXCEDENTE DE U\$S 100.- DE PAISES NO LIMITROFES EL EXCEDENTE DE U\$S 200.-

- EN EZEIZA SE HA IMPLEMENTADO UN NUEVO REGIMEN DE CONTROL DE EQUIPAJES.
- USTED TENDRA TODA LA INFORMACION NECESARIA EN LOS LUGARES HABILITADOS EN EL AEROPUERTO.
- INFORMESE CORRECTAMENTE, NO SIGA CONSEJOS EQUIVOCADOS.

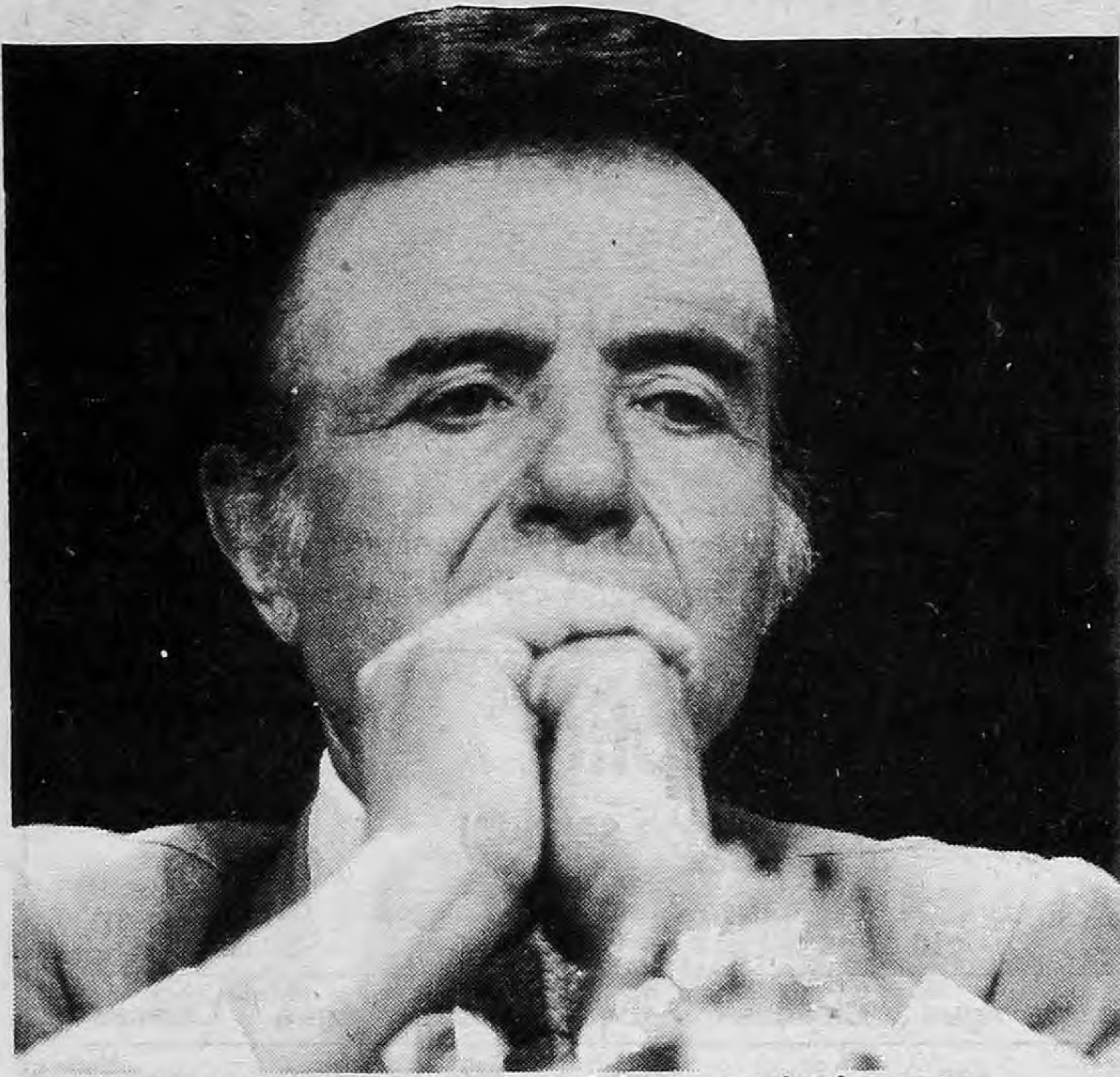


ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS



EL PRESIDENTE NO QUIERE QUE LOS MINISTROS HABLEN

# MENEM LOS PREFIERE



Menem, otra vez enojado con los ministros por las internas.

El Presidente les pedirá que hablen poco y no peleen.

En la primera reunión con el gabinete renovado, Menem reclamará hoy a sus colaboradores directos que no filtren información sobre las internas entre ministros y otros funcionarios de primer nivel. Erman González está dispuesto a revalidar títulos, frente a las críticas por sus últimas declaraciones. Lestelle y Burzaco siguen en la cuerda floja.

El presidente Carlos Menem utilizará hoy la primera reunión del renovado gabinete nacional para reclamar nuevamente a sus ministros que eviten informar a los medios de comunicación sobre las internas, que han recrudecido desde las renuncias forzadas de José Luis Manzano, Antonio Salonia y Rodolfo Díaz. El titular de la cartera de Defensa, Antonio Erman González, afirmó ayer que ponía su cargo a disposición de Menem si era verdad que el Presidente se molestó por haber declarado que los funcionarios con cuentas pendientes en Tribunales debían abandonar la administración judicialista, precipitando así la renuncia de Gerardo Sofovich a la titularidad de ATC. Una semana antes, Erman González había dado la señal que prenunció la salida de Manzano, Salonia y Díaz. La reunión de gabinete servirá para comprobar si el ministro "interpretó la voluntad de Menem", como sostienen sus defensores, o si "sobredimensionó" su papel en la Casa Rosada, como afirman sus detractores.

Aunque Menem tiene previsto exigir a sus ministros y secretarios de Estado que no revelen a la prensa los recurrentes conflictos internos que existen en el Poder Ejecutivo, las versiones y rumores ya están instalados en los principales despachos oficiales. El secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, encabeza la lista de los posibles reemplazos debido a que su imagen quedó muy deteriorada por las denuncias de Mario Nogueira Vega. Lestelle, que ayer no concurrió a Diputados para explicar qué relación mantuvo con el narcotraficante arrepentido Nogueira Vega, esquivó la guadaña porque Menem evalúa que su relevo tendría ahora un doble costo político.

"Lestelle sabe que está perdido, pero Menem lo mantiene en el cargo porque si no sería convalidar la denuncia de un narcotraficante. Parece improbable que haya mandado a matar a alguien, como sostiene Nogueira Vega, y lo único que se le cuestiona es que haya estructurado un sistema de inteligencia paralela con mano de obra desocupada", explicó un ministro que optó por mantener un bajo perfil.

—¿Cuándo renunciará Lestelle a su cargo?

—Cuando bajen las aguas. Primero hay que convencerlo a Eduardo Duhalde y después lograr que Alberto Piotti acepte dejar la Cámara de Diputados para pasar a la Secretaría. Esto llevará algún tiempo, pero no creo que pase más allá de marzo.

Horacio Burzaco, secretario de Medios de Comunicación, también integra la nómina de los funcionarios cuestionados por Menem. Burzaco nunca hizo pie en el gabinete y prácticamente es soslayado por los ministros, pese a ser un ferviente admirador del Presidente. Hace unas semanas, Menem había insistido en evitar las filtraciones periodísticas y "los comentarios de pasillo", instrucciones que Burzaco decidió cumplir religiosamente. Así, por ejemplo, el secretario de Medios de Comunicación afirmó que "no se trataron cosas importantes en el gabinete", cuando en realidad, ese día, Menem informó a los ministros que había recibido una carta de George

EL REEMPLAZO DE SOFOVICH

## Retirada con la espalda segura

(Por Susana Viau) Gerardo Sofovich ha abandonado la presidencia de ATC dejando atada —bien atada— su retaguardia. Así se entiende, en líneas generales, la nominación de su segundo Enrique Álvarez para ocupar el lugar vacante tras su dimisión. Ayer, mientras decrecía la curiosidad por saber quién será el reemplazante definitivo y se diluían los nombres de Octavio Frigerio y Enrique Llamas de Madariaga, parecía quedar claro que con Álvarez está asegurada la continuidad de gestión y el renunciante declaraba sentirse "aliviado" y "muy contento" por la labor desarrollada al frente de la emisora.

Si bien el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, admitió que la lista de candidatos a la sucesión incluía los nombres de Frigerio, Llamas, Olgo Ochoa y Pacho O'Donnell, señaló que en todos los casos se trataba de "autopostulacio-

nes" o postulaciones de terceros. "El Presidente no está considerando el nombramiento de ninguno de ellos", agregó Burzaco. La aseveración del secretario coincide con la evaluación mayoritaria de que, al menos hasta marzo, será Álvarez quien dirija el destino del canal oficial. Trascendió, por lo demás, que en reuniones mantenidas ayer con diferentes personas de su confianza, Sofovich habría manifestado sentirse tranquilo por la presencia de su ex segundo en el más alto puesto de ATC dado que, mientras eso ocurra, nadie tendrá la peregrina idea de hurgar papeles y revisar planillas para averiguar qué ha pasado efectivamente con sus negocios y su papel como interventor, primero, y presidente de la sociedad anónima ATC, después.

Antes de su pase a ATC, Álvarez había militado en los planteles de Canal 13, como gerente de producción, cargo al que habría llegado en

brazos de la intervención. También formó parte del elenco directivo del zoológico privatizado y pasado luego a manos de una sociedad que integró, hasta después de su procesamiento, Gerardo Sofovich, un currículum que indica sin lugar a dudas la estrecha relación que une a ambos hombres. Álvarez, aunque dispuesto a seguir firme en el camino trazado por su antecesor, deberá enfrentar, ahora como máximo responsable, algunos dolores de cabeza. Uno de ellos es la crítica actitud asumida por los trabajadores de la emisora agrupados en el Sindicato Argentino de Televisión (SAT), quienes el martes señalaron su disconformidad con los criterios de conducción: salarios y maltrato profesional. El segundo tiene ribetes políticos y habría quedado planteado a primeras horas de ayer en un memorándum que Burzaco hiciera llegar al nuevo presidente. En una lista que abarcaba alrededor de quince temas, que debían quedar definidos a la brevedad, se incluyó la situación del programa "En voz alta", conducido por el periodista Daniel Hadad.

Hace dos miércoles, Hadad entrevistó en su espacio al ministro Erman González, el que hizo referencias más o menos oblicuas a su colega José Luis Manzano. Al cerrar la emisión, Hadad hizo su habitual balance y tuvo la desafortunada ocurrencia de afirmar que "hay dos palabras que ciertos hombres de este gabinete no conocen. Una es ética, la otra renuncia". El miércoles siguiente y por razones difusas "En voz alta" fue sustituido por el film *Danza con lobos*. Ayer, otra de las películas compradas por ATC volvió a cubrir

el espacio del programa periodístico.

El virtual levantamiento del ciclo y el destino de la publicidad no emitida son algunos de los interrogantes que, según se dice, plantea el documento.

Lejos de amilanarse por el desolador resultado de su pasaje por ATC, Sofovich, fiel a su inveterada costumbre de responder revoando la media, sostuvo ayer en una entrevista que su renuncia no tenía relación alguna con las opiniones vertidas por el ministro de Defensa, Erman González, y agregó que, a su juicio, no sólo debían alejarse los funcionarios con proceso sino "también los alcahuetes". Al reclamársele un balance de la experiencia realizada en la empresa estatal fue tajante: "Lamentable", concluyó.

## Julio Márbiz ante la

(Por Patricia Narváez) Julio Márbiz, director de Radio Nacional y del Servicio Oficial de Radiodifusión (SOR), se presentó ayer ante el juez Ricardo Weschler para ponerse a su disposición por cualquier cuestionamiento a su gestión al frente de la emisora estatal. El propio Márbiz emitió un comunicado al respecto, donde desmiente "categóricamente a los trascendidos que han mencionado mi nombre en relación con una presunta causa judicial relacionada con mi desempeño al frente de la radio. Jamás se me inició proceso alguno ni fui citado a declarar por ese motivo".

Los "trascendidos" sobre la causa judicial abierta contra Márbiz están documentados en el expediente que Weschler tiene en su despacho, que reúne tres denuncias penales contra Márbiz: las de los diputados Ricardo Felgueras y Ricardo Molinas y la del abogado carapintado José María Soaje Pinto, tal como informó oportunamente este diario. Hace veinte días, la fiscalía a cargo

de Luis Comparatore se expidió con un dictamen en el que solicita a Weschler que Márbiz y Edmundo Mera —director de Transmisión y Programación de la emisora— sean citados a prestar declaración, en calidad de imputados, paso que aún no ha dado Weschler.

Por otra parte, el diputado Molinas declaró a *Página/12* que "el expediente sobre la administración de Julio Márbiz es uno de los muchos que han quedado parados en un cajón desde que asumió como fiscal Jorge Pinzón. Hay que instar a quienes ahora están llevando esa causa a que utilicen aquellos datos para continuar el caso", al referirse a la investigación que él mismo inició en 1990 —como fiscal de Investigaciones Administrativas— y que se encontraba "a dictamen" en el momento en que Molinas se alejó del cargo, en febrero de 1991. Según Molinas, "en un año, tiempo que demandó la tramitación, pudo establecerse que el señor Márbiz ha utiliza-

**¡TIEMBLA TRADICIÓN FAMILIA Y PROPIEDAD!**

**Hoy gran inauguración**

**EL REP NAVIDEÑO**

Marginalia, Pasaje Rivarola 147 (alt. Bm. Mitre 1300), a las 19. Entrada libre.

AUSPICIA **Página/12**

R3P

IMPORTANTE INSTITUCION SOCIO-DEPORTIVA JUDIA

**B U S C A:**

**DIRECTOR EJECUTIVO**

c/Experiencia Previa y Educación

Judía Formal - Enviar Currículum a:

**AV CORRIENTES 2414**

**CAP DE 14 A 18 HS.**



EL PRESIDENTE NO QUIERE QUE LOS MINISTROS HABLEN

# MENEM LOS PREFIERE MUDOS



Menem, otra vez enojado con los ministros por las internas. El Presidente les pedirá que hablen poco y no peleen.

En la primera reunión con el gabinete renovado, Menem reclamará hoy a sus colaboradores directos que no filtren información sobre las internas entre ministros y otros funcionarios de primer nivel. Erman González está dispuesto a revalidar títulos, frente a las críticas por sus últimas declaraciones. Lestelle y Burzaco siguen en la cuerda floja.

El presidente Carlos Menem utilizará hoy la primera reunión del renovado gabinete nacional para reclamar nuevamente a sus ministros que eviten informar a los medios de comunicación sobre las internas, que han recrudescido desde las renuncias forzadas de José Luis Manzano, Antonio Salonia y Rodolfo Díaz. El titular de la cartera de Defensa, Antonio Erman González, afirmó ayer que ponía su cargo a disposición de Menem si era verdad que el Presidente se molestó por haber declarado que los funcionarios con cuentas pendientes en Tribunales debían abandonar la administración judicialista, precipitando así la renuncia de Gerardo Sofovich a la titularidad de ATC. Una semana antes, Erman González había dado la señal que prenunció la salida de Manzano, Salonia y Díaz. La reunión de gabinete servirá para comprobar si el ministro "interpretó la voluntad de Menem", como sostienen sus defensores, o si "sobredimensionó" su papel en la Casa Rosada, como afirman sus detractores.

Aunque Menem tiene previsto exigir a sus ministros y secretarios de Estado que no revelen a la prensa los recurrentes conflictos internos que existen en el Poder Ejecutivo, las versiones y rumores ya están instalados en los principales despachos oficiales. El secretario de Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle, encabeza la lista de los posibles reemplazos debido a que su imagen quedó muy deteriorada por las denuncias de Mario Nogueira Vega. Lestelle, que ayer no concurrió a Diputados para explicar qué relación mantuvo con el narcotraficante arrepentido Nogueira Vega, esquivo la gaudiosa porque Menem evalúa que su relevo tendría ahora un doble costo político.

"Lestelle sabe que está perdido, pero Menem lo mantiene en el cargo porque si no sería convalidar la denuncia de un narcotraficante. Parece improbable que haya mandado a matar a alguien, como sostiene Nogueira Vega, y lo único que se le cuestiona es que haya estructurado un sistema de inteligencia paralela con mano de obra desocupada", explicó un ministro que optó por mantener un bajo perfil.

—¿Cuándo renunciará Lestelle a su cargo?

—Cuando bajen las aguas. Primero hay que convencerlo a Eduardo Duhalde y después lograr que Alberto Piotti acepte dejar la Cámara de Diputados para pasar a la Secretaría. Esto llevará algún tiempo, pero no creo que pase más allá de marzo.

Horacio Burzaco, secretario de Medios de Comunicación, también integra la nómina de los funcionarios cuestionados por Menem. Burzaco nunca hizo pie en el gabinete y prácticamente es soslayado por los ministros, pese a ser un ferviente admirador del Presidente. Hace unas semanas, Menem había insistido en evitar las filtraciones periodísticas y "los comentarios de pasillo", instrucciones que Burzaco decidió cumplir religiosamente. Así, por ejemplo, el secretario de Medios de Comunicación afirmó que "no se trataron cosas importantes en el gabinete", cuando en realidad, ese día, Menem informó a los ministros que había recibido una carta de George

DE INTERNAS

# MUDOS

Bush instándolo a terminar definitivamente con el misil Códor II.

Burzaco siempre tuvo diferencias con Sofovich, quien aprovechaba su amistad con Menem para puentearlo recurrentemente. ATC depende de la secretaria de Medios de Comunicación, pero el empresario acusado penalmente obviaba a Burzaco y manejaba el canal oficial sin consultarlo. La renuncia de Sofovich fue festejada en silencio por Burzaco y hasta se trazó un plan para recuperar los espacios perdidos por su escasa afinidad con los ministros. Pero a Burzaco los tiempos políticos no lo favorecen: Menem necesita "un operador activo" en los medios de comunicación, apuntando hacia las elecciones de 1993, y el actual secretario no encuadra en este perfil.

AUDITORIA GENERAL

## Un tema muy trillado

El jefe de la bancada de diputados peronistas, Jorge Matzkin, insistió ayer en oponerse al nombramiento del radical Juan Trilla en la presidencia de la Auditoría General de la Nación y volvió a proponer que el actual embajador en Francia, Italo Luder, ocupe ese cargo. El titular de la Cámara baja, Alberto Pierri, coincidió con Matzkin en cuanto a que los diputados no fueron consultados. Luder dijo que no tenía la más remota idea del tema. "Ayer estuve con el Presidente y no hablamos del asunto", señaló. Y el diputado ultramenemista Roberto Fernández pidió la renuncia de Matzkin, a quien le recordó sus vínculos con el ex ministro José Luis Manzano. Por su parte, Trilla anunció que hasta la semana que viene no va a volver a hablar del asunto, luego de haber difundido públicamente que Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín le habían dicho que acepte. Y varios voceros del ex presidente coincidieron en negar el respaldo de Alfonsín a Trilla. Entre esos dimes y

diretes transita ahora la designación del senador saliente en la Auditoría, creada por ley un día antes de que finalizaran las sesiones ordinarias de este año.

Matzkin extendió ayer su fundamentación. "Mi preocupación no es sobre hombres sino sobre políticas. Entregar ese cargo en forma gratuita sería como tirar margaritas a los chanchos. La reciprocidad que reclama no es para que el radicalismo nos vote una ley sino para que digamos: estos son los diez problemas del país sobre los que nadie discute y todo el mundo está de acuerdo. Y estos son los otros en los que tenemos disensos", insistió. El diputado Roberto Fernández sostuvo que Matzkin debe renunciar a la bancada. "Tiene un discurso manzanista. Por momentos parece que defiende al Gobierno y después se ve lo que es", denunció. "Desde el punto de vista político, es un enano", respondió Matzkin, al rechazar la posibilidad de su renuncia.

En verdad, Matzkin fue uno de los protegidos de Manzano y su enojo frente a la designación de Trilla podría ser interpretado como una primera demostración de que podía sobrevivir en el cargo aun sin su padrino. Pero el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri —que no tiene nada que ver con el manzanismo— difundió una versión que fortalece la interpretación de que Matzkin expresó el enojo de todo el bloque de diputados, que no fue consultado por la designación. Pierri sostuvo que el senador Eduardo Menem le había informado de la posible designación de Trilla en una conversación informal, pero que luego se encontró con el hecho consumado.

Del lado radical, Trilla anunció que se mantendrá callado hasta que la semana que viene haya algún pronunciamiento de los bloques legislativos de la UCR. Fernando de la Rúa interpretó ante este diario que, precisamente, deben ser los bloques, y no el partido, los que autoricen a Trilla. Y distintos voceros de Alfonsín dejaron trascender que éste no respaldó jamás la aceptación del cargo, como difundió el propio Trilla, pero el ex presidente mantuvo su silencio.

## Lestelle ahora apunta a la prensa

Alberto Lestelle, secretario de Programación y Coordinación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, envió una nota a algunos medios periodísticos —entre ellos *Página/12*— en la que advierte que no se reproduzcan las acusaciones de Mario Nogueira Vega pues "los hechos y dichos narrados por el convicto configuran el ilícito de calumnias e injurias". La carta de Lestelle cuidadosamente las fuentes y certeza de las informaciones por su medio reproducidas, reservándose el derecho de accionar por los daños y perjuicios que resulten, iniciando las acciones que correspondan". Por las dudas, el funcionario aclara que no pretende "restringir el legítimo derecho de la libertad de prensa".

Lestelle no concurrió ayer a la Cámara de Diputados para brindar la segunda parte de su informe sobre el caso del narco-arrepentido Nogueira Vega, quien aseguró haber sido contratado por la Secretaría de

Lucha contra el Narcotráfico para asesinar en Brasil al traficante argentino Sergio Di Fiori. El secretario de Estado se amparó en "razones personales" para no ir al Congreso.

La misiva de advertencia del funcionario se adelanta a los hechos y agrega que hace "extensivos a un potencial segundo tiempo de la detectada maniobra difamatoria, que podría tener su origen en publicaciones nacionales o del exterior, y que por los mismos mequinos intereses abarcarían irregularidades que serían achacadas al ámbito" del organismo que encabeza. La mención a la supuesta campaña internacional de los medios alude a la nota de la revista española *Cambio/16* —en su edición América— que habla de que "un nuevo narcogate salpica al gobierno argentino. Alberto Lestelle acaba de ser acusado de pertenecer a una banda internacional de narcotráfico", dice el semanario madrileño, cuyos párrafos esenciales fueron reproducidos en este medio.

EL REEMPLAZO DE SOFOVICH

## Retirada con la espalda segura

(Por Susana Viau) Gerardo Sofovich ha abandonado la presidencia de ATC dejando atada —bien atada— su retaguardia. Así se entiende, en líneas generales, la nominación de su segundo Enrique Álvarez para ocupar el lugar vacante tras su dimisión. Ayer, mientras decrecía la curiosidad por saber quién será el reemplazante definitivo y se diluían los nombres de Octavio Frigerio y Enrique Llamas de Madariaga, parecía quedar claro que con Álvarez está asegurada la continuidad de gestión y el renunciante declaraba sentirse "aliviado" y "muy contento" por la labor desarrollada al frente de la emisora.

Si bien el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, admitió que la lista de candidatos a la sucesión incluía los nombres de Frigerio, Llamas, Olgo Ochoa y Pacho O'Donnell, señaló que en todos los casos se trataba de "autopostulaciones"

o postulaciones de terceros. "El Presidente no está considerando el nombramiento de ninguno de ellos", agregó Burzaco. La aseveración del secretario coincide con la evaluación mayoritaria de que, al menos hasta marzo, será Álvarez quien dirija el destino del canal oficial. Trascendió, por lo demás, que en reuniones mantenidas ayer con diferentes personas de su confianza, Sofovich había manifestado sentirse tranquilo por la presencia de su ex segundo en el más alto puesto de ATC dado que, mientras eso ocurra, nadie tendrá la peregrina idea de hurgar papeles y revisar planillas para averiguar qué ha pasado efectivamente con sus negocios y su papel como interventor, primero, y presidente de la sociedad anónima ATC, después.

Antes de su pase a ATC, Álvarez había militado en los planteos de Canal 13, como gerente de producción, cargo al que habría llegado en

brazos de la intervención. También formó parte del elenco directivo del zoológico privatizado y pasado luego a manos de una sociedad que integró, hasta después de su procesamiento, Gerardo Sofovich, un currículum que indica sin lugar a dudas la estrecha relación que une a ambos hombres. Álvarez, aunque dispuesto a seguir firme en el camino trazado por su antecesor, deberá enfrentarse, ahora como máximo responsable, algunos dolores de cabeza. Uno de ellos es la crítica actitud asumida por los trabajadores de la emisora agrupados en el Sindicato Argentino de Televisión (SAT), quienes el martes señalaron su disconformidad con los criterios de conducción: salarios y maltrato profesional. El segundo tiene ribetes políticos y habría quedado planteado a primeras horas de ayer en un memorándum que Burzaco hiciera llegar al nuevo presidente. En una lista que abarcaba alrededor de quince temas, que debían quedar definidos a la brevedad, se incluyó la situación del programa "En voz alta", conducido por el periodista Daniel Hadad.

Hace dos miércoles, Hadad entrevistó en su espacio al ministro Erman González, el que hizo referencias más o menos oblicuas a su colega José Luis Manzano. Al cerrar la emisión, Hadad hizo su habitual balance y tuvo la desafortunada ocurrencia de afirmar que "hay dos palabras que ciertos hombres de este gabinete no conocen. Una es ética, la otra renuncia". El miércoles siguiente y por razones difusas "En voz alta" fue sustituido por el film *Danza con lobos*. Ayer, otra de las películas compradas por ATC volvió a cubrir

el espacio del programa periodístico. El virtual levantamiento del ciclo y el destino de la publicidad no emitida son algunos de los interrogantes que, según se dice, plantea el documento.

Lejos de amilanarse por el desolador resultado de su pasaje por ATC, Sofovich, fiel a su inveterada costumbre de responder revoleando la media, sostuvo ayer en una entrevista que su renuncia no tenía relación alguna con las opiniones vertidas por el ministro de Defensa, Erman González, y agregó que, a su juicio, no sólo debían alejarse los funcionarios con proceso sino "también los alcahuetes". Al reclamarse un balance de la experiencia realizada en la empresa estatal fue tajante: "Lamentable", concluyó.

## Julio Márbiz ante la

(Por Patricia Narváez) Julio Márbiz, director de Radio Nacional y del Servicio Oficial de Radiofusión (SOR), se presentó ayer ante el juez Ricardo Weschler para ponerse a su disposición por cualquier cuestionamiento a su gestión al frente de la emisora estatal. El propio Márbiz emitió un comunicado al respecto, donde desmiente "categóricamente a los trascendidos que han mencionado mi nombre en relación con una presunta causa judicial relacionada con mi desempeño al frente de la radio. Jamás se me inició proceso alguno ni fui citado a declarar por ese motivo".

Los "trascendidos" sobre la causa judicial abierta contra Márbiz están documentados en el expediente que Weschler tiene en su despacho, que reúne tres denuncias penales contra Márbiz: las de los diputados Ricardo Felgueras y Ricardo Molinas y la del abogado carapintado José María Soaje Pinto, tal como informó oportunamente este diario. Hace veinte días, la fiscalía a cargo

de Luis Comparatore se expidió con un dictamen en el que solicita a Weschler que Márbiz y Edmundo Mera —director de Transmisión y Programación de la emisora— sean citados a prestar declaración, en calidad de imputados, paso que aún no ha dado Weschler.

Por otra parte, el diputado Molinas declaró a *Página/12* que "el expediente sobre la administración de Julio Márbiz es uno de los muchos que han quedado parados en un cajón desde que asumí como fiscal Jorge Pinzón. Hay que instar a quienes ahora están llevando esa causa a que utilicen aquellos datos para continuar el caso", al referirse a la investigación que él mismo inició en 1990 —como fiscal de Investigaciones Administrativas— y que se encontraba "a dictamen" en el momento en que Molinas se alejó del cargo, en febrero de 1991. Según Molinas, "en un año, tiempo que demando la tramitación, pudo establecerse que el señor Márbiz ha utiliza-

## Justicia

do a Radio Nacional para su propio beneficio y de las sociedades que él integra o con las que se halla vinculado. Han pasado casi dos años sin novedades sobre el tema".

En el texto de su denuncia penal —por la posible comisión de los delitos de administración fraudulenta en perjuicio del Estado, negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública y abuso de autoridad—, Molinas también hizo alusión a la investigación que realizara como fiscal nacional, iniciada a partir de una denuncia formulada contra Márbiz por empleados de Radio Nacional, amparados por el anonimato. Uno de los cuestionamientos de Molinas apunta a la creación de la Fundación Radio Nacional que, según sus documentaciones, habría comenzado a funcionar mucho antes de tener personería jurídica y a través de la cual se habrían comercializado espacios de publicidad, para lo que no estaba autorizada, por ley, la misma radio.

TIEMBLA TRADICIÓN FAMILIA Y PROPIEDAD!

**Hoy gran inauguración**

**EL REP NAVIDEÑO**

Marginalia, Pasaje Rivarola 147 (alt. Brm. Mitre 1300), a las 19. Entrada libre.

AUSPICIA **Página/12**

IMPORTANTE INSTITUCION SOCIO-DEPORTIVA JUDIA

**BUSCA:**

**DIRECTOR EJECUTIVO**

c/Experiencia previa y Educación

Judita Formal - Enlar Curriculum a:

AV CORRIENTES 2414

CAP DE 14 A 18 HS.

Llame al 447-2500 o a cualquiera de nuestros Agentes Oficiales.

Los dos socios norteamericanos de Movicom, son dos empresas privadas, líderes mundiales en telecomunicaciones. Una de ellas, Bell South, aporta todo el know-how en materia de prestación de servicios telefónicos y desarrollo de nuevos negocios. Su facturación anual supera los US\$ 14.000 millones. Solo en EE.UU. provee con su servicio a más de 75 millones de personas, con más de 1.000.000 de abonados celulares en todo el mundo. La otra empresa, Motorola, desarrolla en sus propios laboratorios innovaciones tecnológicas en todos los campos de las telecomunicaciones. Sus ventas anuales superan los 11.000 millones de dólares, con más del 50% de participación en el mercado de infraestructura celular. Juntas vuelcan en la Argentina toda la experiencia que obtuvieron y obtienen en un mercado tan competitivo como el estadounidense. Probablemente por eso, con la influencia de dos importantes empresas argentinas —Socma y Bgh— el servicio que le ofrece Movicom está tan avanzado, que parece de otro planeta.

TELEFONIA PERSONAL

**movicom**

LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO. SIEMPRE.



## DE INTERNAS

## MUDOS

Bush instándolo a terminar definitivamente con el misil Cóndor II.

Burzaco siempre tuvo diferencias con Sofovich, quien aprovechaba su amistad con Menem para puentearlo recurrentemente. ATC depende de la secretaria de Medios de Comunicación, pero el empresario acusado penalmente obviaba a Burzaco y manejaba el canal oficial sin consultarlo. La renuncia de Sofovich fue festejada en silencio por Burzaco y hasta se trazó un plan para recuperar los espacios perdidos por su escasa afinidad con los ministros. Pero a Burzaco los tiempos políticos no lo favorecen: Menem necesita "un operador activo" en los medios de comunicación, apuntando hacia las elecciones de 1993, y el actual secretario no encuadra en este perfil.

Ayer, en medios oficiales, volvió a sonar el nombre de Enrique Llamas de Madariaga como sucesor de Burzaco, una designación que en caso de confirmarse sería también la antesala de reacomodamientos significativos en el directorio de Télam.

La lista de cambios concluiría con Lestelle y Burzaco, ya que es poco probable que Menem se desprenda de Armando Gostanián y María Julia Alsogaray, dos funcionarios que también deberían renunciar si se toman al pie de la letra las últimas declaraciones de Erman González. Gostanián y María Julia tienen causas pendientes en la justicia federal, pero ambos son además miembros permanentes del entorno presidencial, a diferencia de Burzaco y Lestelle.

## AUDITORIA GENERAL

## Un tema muy trillado

El jefe de la bancada de diputados peronistas, Jorge Matzkin, insistió ayer en oponerse al nombramiento del radical Juan Trilla en la presidencia de la Auditoría General de la Nación y volvió a proponer que el actual embajador en Francia, Italo Luder, ocupe ese cargo. El titular de la Cámara baja, Alberto Pierri, coincidió con Matzkin en cuanto a que los diputados no fueron consultados. Luder dijo que no tenía la más remota idea del tema. "Ayer estuve con el Presidente y no hablamos del asunto", señaló. Y el diputado ultramenemista Roberto Fernández pidió la renuncia de Matzkin, a quien le recordó sus vínculos con el ex ministro José Luis Manzano. Por su parte, Trilla anunció que hasta la semana que viene no va a volver a hablar del asunto, luego de haber difundido públicamente que Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín le habían dicho que acepte. Y varios voceros del ex presidente coincidieron en negar el respaldo de Alfonsín a Trilla. Entre esos dimes y

diretes transita ahora la designación del senador saliente en la Auditoría, creada por ley un día antes de que finalizaran las sesiones ordinarias de este año.

Matzkin extendió ayer su fundamentación. "Mi preocupación no es sobre hombres sino sobre políticas. Entregar ese cargo en forma gratuita sería como tirar margaritas a los chanchos. La reciprocidad que reclamo no es para que el radicalismo nos vote una ley sino para que digamos: estos son los diez problemas del país sobre los que nadie discute y todo el mundo está de acuerdo. Y estos son los otros en los que tenemos disensos", insistió. El diputado Roberto Fernández sostuvo que Matzkin debe renunciar a la bancada. "Tiene un discurso manzanista. Por momentos parece que defiende al Gobierno y después se ve lo que es", denunció. "Desde el punto de vista político, es un enano", respondió Matzkin, al rechazar la posibilidad de su renuncia.

En verdad, Matzkin fue uno de los protegidos de Manzano y su enojo frente a la designación de Trilla podría ser interpretado como una primera demostración de que podía sobrevivir en el cargo aun sin su padrino. Pero el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri —que no tiene nada que ver con el manzanismo— difundió una versión que fortalece la interpretación de que Matzkin expresó el enojo de todo el bloque de diputados, que no fue consultado por la designación. Pierri sostuvo que el senador Eduardo Menem le había informado de la posible designación de Trilla en una conversación informal, pero que luego se encontró con el hecho consumado.

Del lado radical, Trilla anunció que se mantendrá callado hasta que la semana que viene haya algún pronunciamiento de los bloques legislativos de la UCR. Fernando de la Rúa interpretó ante este diario que, precisamente, deben ser los bloques, y no el partido, los que autoricen a Trilla. Y distintos voceros de Alfonsín dejaron trascender que éste no respaldó jamás la aceptación del cargo, como difundió el propio Trilla, pero el ex presidente mantuvo su silencio.

## Lestelle ahora apunta a la prensa

Alberto Lestelle, secretario de Programación y Coordinación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, envió una nota a algunos medios periodísticos —entre ellos **Página/12**— en la que advierte que no se reproduzcan las acusaciones de Mario Nogueira Vega pues "los hechos y dichos narrados por el convicto configuran el ilícito de calumnias e injurias". La carta de Lestelle también aconseja a los medios que se "analice cuidadosamente las fuentes y certeza de las informaciones por su medio reproducidas, reservándose el derecho de accionar por los daños y perjuicios que resulten, iniciando las acciones que correspondan". Por las dudas, el funcionario aclara que no pretende "restringir el legítimo derecho de la libertad de prensa".

Lestelle no concurrió ayer a la Cámara de Diputados para brindar la segunda parte de su informe sobre el caso del narco-arrepentido Nogueira Vega, quien aseguró haber sido contratado por la Secretaría de

Lucha contra el Narcotráfico para asesinar en Brasil al traficante argentino Sergio Di Fiori. El secretario de Estado se amparó en "razones personales" para no ir al Congreso.

La misiva de advertencia del funcionario se adelanta a los hechos y agrega que hace "extensivos a un potencial segundo tiempo de la detectada maniobra difamatoria, que podría tener su origen en publicaciones nacionales o del exterior, y que por los mismos mezquinos intereses abarcarían irregularidades que serían achacadas al ámbito" del organismo que encabeza. La mención a la supuesta campaña internacional de los medios alude a la nota de la revista española *Cambio/16* —en su edición América— que habla de que "un nuevo narcogate salpica al gobierno argentino. Alberto Lestelle acaba de ser acusado de pertenecer a una banda internacional de narcotráfico", dice el semanario madrileño, cuyos párrafos esenciales fueron reproducidos en este medio.



# ¿De dónde sacó Movicom esa obsesión por ir siempre más allá?

Los dos socios norteamericanos de Movicom, son dos empresas privadas, líderes mundiales en telecomunicaciones ■ Una de ellas, Bell South, aporta todo el know-how en materia de prestación de servicios telefónicos y desarrollo de nuevos negocios. Su facturación anual supera los U\$S 14.000 millones. Sólo en EE.UU. provee con su servicio a más de 75 millones de personas, con más de 1.000.000 de abonados celulares en todo el mundo ■ La otra empresa, Motorola, desarrolla en sus propios laboratorios innovaciones tecnológicas en todos los campos de las telecomunicaciones. Sus ventas anuales superan los 11.000 millones de dólares, con más del 50% de participación en el mercado de infraestructura celular ■ Juntas vuelcan en la Argentina toda la experiencia que obtuvieron y obtienen en un mercado tan competitivo como el estadounidense. Probablemente por eso, con la influencia de dos importantes empresas argentinas —Socma y Bgh— el servicio que le ofrece Movicom está tan avanzado, que parece de otro planeta.

TELEFONIA PERSONAL  
**movicom**  
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO. SIEMPRE.

Lláme al 447-2500 o a cualquiera de nuestros Agentes Oficiales.

## Justicia

do a Radio Nacional para su propio beneficio y de las sociedades que él integra o con las que se halla vinculado. Han pasado casi dos años sin novedades sobre el tema".

En el texto de su denuncia penal —por la posible comisión de los delitos de administración fraudulenta en perjuicio del Estado, negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública y abuso de autoridad—, Molinas también hizo alusión a la investigación que realizara como fiscal nacional, iniciada a partir de una denuncia formulada contra Márbiz por empleados de Radio Nacional, amparados por el anonimato. Uno de los cuestionamientos de Molinas apunta a la creación de la Fundación Radio Nacional que, según sus documentaciones, habría comenzado a funcionar mucho antes de tener personería jurídica y a través de la cual se habrían comercializado espacios de publicidad, para lo que no estaba autorizada, por ley, la misma radio.



# EL QUE



Jorge Rodríguez siente respeto por Mary Sánchez, pero le pasa el tema a Trabajo.

## DEBATE SOBRE EL EL INGRESO A LA UBA

### El sistema mixto de Agronomía

El Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires (UBA) retomará hoy el debate sobre la institucionalización del Ciclo Básico Común (CBC), con la intención de encontrar un punto de equilibrio en la polémica desatada tras la creación del Colegio Universitario de Estudios Básicos. Durante la sesión extraordinaria del cuerpo que se desarrollará en Agronomía, el decano anfitrión, Carlos Mundt, presentará una propuesta alternativa de ingreso —a la que tuvo acceso *Página/12*— que prevé la implementación de “un sistema mixto”. De imponerse el criterio de Mundt, “la oferta académica para el ingreso a las carreras contemplará el CBC y los cursos que creen las facultades que así lo deseen”. La iniciativa del decano peronista, sin embargo, no despierta mayores adhesiones en el rectorado. La fórmula diseñada por las autoridades de la UBA para frenar los embates que genera la supervivencia del CBC es dejar que las facultades dicten las materias obligatorias y otorgarles mayor participación en el gobierno del ciclo.

La sesión extraordinaria que el Consejo Superior mantendrá hoy en Agronomía marcará la continuidad del encuentro que decanos y consejeros mantuvieron hace un par de semanas en Veterinaria, para buscar consenso en torno de la cuestión del ingreso. En el rectorado son partícipes de rediscutir la institucionalización del CBC a través de la creación del Colegio Universitario de Estudios Básicos pero al mismo tiempo se han esforzado por restar protagonismo en el asunto al decano de Medicina, Luis Ferreira. En el marco de esta estrategia nada mejor que ubicar en el centro del debate a estas dos facultades que, si bien responden al peronismo, no se alinean tras los galeos y mantienen su oposición al actual sistema de ingreso dentro del ámbito universitario.

En esta línea, Mundt expondrá hoy una propuesta que supone la existencia de una “antinomía entre el CBC y el mecanismo estatutario que establece propuestas de las facul-

tades al Consejo Superior”. No obstante, la iniciativa reconoce que sólo seis facultades —Agronomía, Exactas, Veterinaria, Derecho, Ingeniería y Medicina— “han planteado objeciones al sistema de ingreso vía CBC. Por ende, la problemática no debe extenderse a toda la UBA porque se exprese en una parte de ella, ni puede obviarse porque no se exprese en la otra”, concluye el decano de Agronomía. Mundt aclara, además, que los problemas que genera el ciclo “difieren” según cada unidad académica y respalda su análisis con datos sobre número de aspirantes y la efectividad del actual sistema (ver cuadro).

El esquema impulsado por Mundt para saldar las diferencias que separan a un sector de otro es que el mecanismo de ingreso no sea único para toda la universidad, “pudiéndose optar por los cursos del CBC únicamente, cursos únicamente de la fa-

cultad o entre varias facultades o un sistema mixto”, que contemple ambas posibilidades. Pese a ello, deja claro que “el Consejo Superior acordará una política común de condiciones de ingreso a la UBA, a la que se ajustarán las propuestas de admisibilidad de las facultades”. En materia organizativa, establece que “el CBC será conducido por un consejo académico integrado por un representante de cada facultad y uno del rectorado”, que “elevará a este último una terna de tres candidatos para la designación del director”. El uso de las instalaciones del CBC y la situación de revista de sus docentes queda en manos del “Consejo Superior en base a las propuestas de admisibilidad de las facultades”.

En el rectorado pretenden zanjar la discusión a más tardar el próximo miércoles. Sin embargo, son remisos a aceptar una propuesta “tan flexible” como la de Mundt.

### Aspirantes e ingresantes

| Facultades         | Aspirantes '91 | Ingresantes '92 | % Aprob. CBC |
|--------------------|----------------|-----------------|--------------|
| Agronomía          | 700            | 225             | 32,1         |
| Arquitectura (*)   | 7.065          | 1.800           | 25,5         |
| Cs. Económicas (*) | 9.132          | 1.990           | 21,8         |
| Cs. Exactas        | 2.947          | 541             | 18,4         |
| Cs. Sociales       | 3.556          | 1.291           | 36,3         |
| Cs. Veterinarias   | 1.229          | 214             | 17,4         |
| Derecho (*)        | 7.059          | 3.000           | 42,5         |
| Farmacia y Bioq.   | 2.535          | 826             | 32,6         |
| Filosofía y Letras | 1.697          | 688             | 40,5         |
| Ingeniería         | 3.655          | 600             | 16,4         |
| Medicina (*)       | 12.261         | 1.993           | 16,3         |
| Odontología        | 1.584          | 358             | 22,6         |
| Psicología         | 3.315          | 901             | 27,2         |
| TOTAL              | 56.735         | 14.427          | 25,4         |
| *4 Facultades      | 35.517 (62,5%) | 8.783 (60,9%)   | 24,7 %       |

(Por Nora Veiras) No le gusta sentarse en el imponente sillón de ministro de Cultura y Educación y menos todavía hablar frente a los micrófonos. Desde el miércoles pasado, está luchando contra su timidez: un llamado del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, lo convirtió inesperadamente de diputado en miembro del gabinete nacional. El pampeano Jorge Rodríguez llegó al Palacio Sarmiento acompañado de las tres mujeres que integran su primer gabinete. Su esposa, Susana, actúa de “compañía antiestrés” y sus asesoras Susana Desives y Magdalena Faiace comparten todos sus pasos. A pesar de la confianza, la vergüenza lo vence y les pide que se retiren antes de empezar la entrevista. Responde con cautela, cree que “como decía el general Perón, la universidad debe ser gratis para el que no la pueda pagar”, considera que el presupuesto destinado a educación “es muy importante”, respeta “por su trayectoria a Mary Sánchez” y aclara que la discusión salarial dependerá de cada jurisdicción o del Ministerio de Trabajo.

—¿El '92 termina con la ley de educación?

—Ese es mi deseo. El Senado ha insistido con algunos puntos del proyecto original. Sin embargo, la percepción que tengo es que Diputados está dispuesto a insistir con su media sanción.

—¿Qué cuestiona concretamente del predictamen del Senado?

—Hay puntos que hacen a los principios como el artículo 6, donde se explicita sobre qué bases se va a transformar la sociedad, en el cual nosotros planteamos el amor, el conocimiento y el trabajo, términos que el Senado saca.

—Un asesor del Senado dijo que esos términos eran para la revista *Para Ti* y no para figurar en una ley.

—Hitler transformó su sociedad de una manera tan violenta que aún hoy se viven las consecuencias. Yo creo que esos términos hacen a una exposición de principios. Por otra parte, en el artículo 4 nosotros ubicamos a la familia como primer agente de la educación y al Estado en forma inmediata y complementaria con la familia, mientras el Senado insiste con ubicar al Estado en último término, lo cual, en su momento, provocó la reacción de la comunidad educativa. En el caso de los aportes a la educación privada, nosotros pusimos que debían destinarse a sueldos y el Senado elimina esa cláusula.

—Usted podría conseguir los dos tercios para insistir con el proyecto de Diputados.

—Yo no los voy a conseguir. Diputados —según me contaron— está dispuesto a tener los dos tercios. Pero en esta instancia lo conveniente es abrir el diálogo y acercar posiciones.

—El tiempo le corre en contra.

—Sería así si no se busca el con-

“Como decía el general Perón, la Universidad debe ser gratis para el que no la pueda pagar”, señaló a este diario el nuevo ministro de Educación, Jorge Rodríguez, aceptando así la aplicación de un arancel diferenciado para la universidad estatal. El ministro se mostró también proclive a no poner trabas para el ingreso a las casas de altos estudios.

senso. Si se lograra un acuerdo la ley podría quedar sancionada este año.

—¿Qué va a hacer con un ministerio sin escuelas?

—El nuevo rol será de planificación, de asistencia técnica, en el ministerio estarán concentrados los expertos que puedan contribuir a los requerimientos de las provincias. También tiene que ser un ministerio informatizado, que recoja datos, que promueva el análisis. Esto no significa controles policiales sino evaluaciones para ir mejorando.

—¿Cómo piensa revertir la sensación social de que el Estado se está desentendiendo de la educación?

—El Gobierno, a cargo del presidente Menem, está liderando un proceso de cambio que empieza con un programa de emergencia que tiene cuatro ejes: la reforma del Estado, la redefinición de las reglas de juego de la economía (el retorno de la moneda, el cobro de impuestos, el fin de los subsidios), la resolución de los problemas sociales (1993 va a significar una inversión consolidada de más de 47 mil millones de pesos, el 28 por ciento del Producto Bruto Interno para salud, previsión y educación, para mi área específicamente alrededor de 8800 millones de pesos) y el crecimiento. En estos dos últimos temas está como base estratégica la educación. Por eso la percepción que tuvo la comunidad no es correcta. Lo que ocurre es que una situación de crisis terminal y de disolución social como la que vivimos en el '89 hace que las cosas que estemos viviendo sean fruto de décadas anteriores y no de este gobierno.

—¿Cómo traslada esa prioridad del discurso a la realidad de los salarios?

—Producida la descentralización, el tema salarial se discute dentro del



RECORTE Y CONSERVE ESTE AVISO. CONSULTE POR OTROS TEMAS. INICIE SU VIDEOTECA

### LAS ARIAS DE LAS OPERAS MAS CONOCIDAS EN LAS VOCES MAS FAMOSAS...

Presentadas por: **BLAKMAN S.A.**  
VIDEO NO CONVENCIONAL

SE LOS ENVIA A DOMICILIO

Pídalos en: AYACUCHO 509 • (1026) Bs. As. • Tel./Fax: 49-4503 / 4895  
ENVÍOS POR CONTRARREMBOLSO A TODO EL PAÍS

Galas de la Opera Francesa: Romeo y Julieta - Carmen - Fausto. En la voz de famosos de la lírica \$30.-







Jorge Rodríguez siente respeto por Mary Sánchez, pero le pasa el tema a Trabajo.

## DEBATE SOBRE EL EL INGRESO A LA UBA

# El sistema mixto de Agronomía

El Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires (UBA) retomará hoy el debate sobre la institucionalización del Ciclo Básico Común (CBC), con la intención de encontrar un punto de equilibrio en la polémica desatada tras la creación del Colegio Universitario de Estudios Básicos. Durante la sesión extraordinaria del cuerpo que se desarrollará en Agronomía, el decano anfitrión, Carlos Mundt, presentará una propuesta alternativa de ingreso —a la que tuvo acceso *Página/12*— que prevé la implementación de “un sistema mixto”. De imponerse el criterio de Mundt, “la oferta académica para el ingreso a las carreras contemplará el CBC y los cursos que creen las facultades que así lo deseen”. La iniciativa del decano peronista, sin embargo, no despertó mayores adhesiones en el rectorado. La fórmula diseñada por las autoridades de la UBA para frenar los embates que genera la supervivencia del CBC es dejar que las facultades dicten las materias obligatorias y otorgarles mayor participación en el gobierno del ciclo.

La sesión extraordinaria que el Consejo Superior mantendrá hoy en Agronomía marcará la continuidad del encuentro que decanos y consejeros mantuvieron hace un par de semanas en Veterinaria, para buscar consenso en torno de la cuestión del ingreso. En el rectorado son partidarios de rediscutir la institucionalización del CBC a través de la creación del Colegio Universitario de Estudios Básicos pero al mismo tiempo se han esforzado por restar protagonismo en el asunto al decano de Medicina, Luis Ferreira. En el marco de esta estrategia nada mejor que ubicar en el centro del debate a estas dos facultades que, si bien responden al peronismo, no se alinean tras los galeones y mantienen su oposición al actual sistema de ingreso dentro del ámbito universitario.

En esta línea, Mundt expondrá hoy una propuesta que supone la existencia de una “antinomía entre el CBC y el mecanismo estatutario que establece propuestas de las facul-

tades al Consejo Superior”. No obstante, la iniciativa reconoce que sólo seis facultades —Agronomía, Exactas, Veterinaria, Derecho, Ingeniería y Medicina— “han planteado objeciones al sistema de ingreso vía CBC. Por ende, la problemática no debe extenderse a toda la UBA porque se exprese en una parte de ella, ni puede obviarse porque no se exprese en la otra”, concluye el decano de Agronomía. Mundt aclara, además, que los problemas que genera el ciclo “difieren” según cada unidad académica y respalda su análisis con datos sobre número de aspirantes y la efectividad del actual sistema (ver cuadro).

El esquema impulsado por Mundt para saldar las diferencias que separan a un sector de otro es que el mecanismo de ingreso no sea único para toda la universidad, “pudiéndose optar por los cursos del CBC únicamente, cursos únicamente de la fa-

cultad o entre varias facultades o un sistema mixto”, que contemple ambas posibilidades. Pese a ello, deja claro que “el Consejo Superior acordará una política común de condiciones de ingreso a la UBA, a la que se ajustarán las propuestas de admisibilidad de las facultades”. En materia organizativa, establece que “el CBC será conducido por un consejo académico integrado por un representante de cada facultad y uno del rectorado”, que “elevará a este último una terna de tres candidatos para la designación del director”. El uso de las instalaciones del CBC y la situación de revista de sus docentes queda en manos del “Consejo Superior en base a las propuestas de admisibilidad de las facultades”.

En el rectorado pretenden zanjar la discusión a más tardar el próximo miércoles. Sin embargo, son remisos a aceptar una propuesta “tan flexible” como la de Mundt.

## Aspirantes e ingresantes

| Facultades         | Aspirantes '91 | Ingresantes '92 | % Aprob. CBC |
|--------------------|----------------|-----------------|--------------|
| Agronomía          | 700            | 225             | 32,1         |
| Arquitectura (*)   | 7.065          | 1.800           | 25,5         |
| Cs. Económicas (*) | 9.132          | 1.990           | 21,8         |
| Cs. Exactas        | 2.947          | 541             | 18,4         |
| Cs. Sociales       | 3.556          | 1.291           | 36,3         |
| Cs. Veterinarias   | 1.229          | 214             | 17,4         |
| Derecho (*)        | 7.059          | 3.000           | 42,5         |
| Farmacia y Bioq.   | 2.535          | 826             | 32,6         |
| Filosofía y Letras | 1.697          | 688             | 40,5         |
| Ingeniería         | 3.655          | 600             | 16,4         |
| Medicina (*)       | 12.261         | 1.993           | 16,3         |
| Odontología        | 1.584          | 358             | 22,6         |
| Psicología         | 3.315          | 901             | 27,2         |
| TOTAL              | 56.735         | 14.427          | 25,4         |
| *4 Facultades      | 35.517 (62,5%) | 8.783 (60,9%)   | 24,7 %       |

Mario Mancuso

## EL MINISTRO

# El que

(Por Nora Veiras) No le gusta sentarse en el imponente sillón de ministro de Cultura y Educación y menos todavía hablar frente a los micrófonos. Desde el miércoles pasado, está luchando contra su timidez: un llamado del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, lo convirtió inesperadamente en diputado en miembro del gabinete nacional. El pampeano Jorge Rodríguez llegó al Palacio Sarmiento acompañado de las tres mujeres que integran su primer gabinete. Su esposa, Susana, actúa de “compañía antiestrés” y sus asesoras Susana Desives y Magdalena Faiace comparten todos sus pasos. A pesar de la confianza, la vergüenza lo vence y les pide que se retiren antes de empezar la entrevista. Responde con cautela, cree que “como decía el general Perón, la universidad debe ser gratis para el que no la pueda pagar”, considera que el presupuesto destinado a educación “es muy importante”, respeta “por su trayectoria a Mary Sánchez” y aclara que la discusión salarial dependerá de cada jurisdicción o del Ministerio de Trabajo.

—¿El '92 termina con la ley de educación?

—Ese es mi deseo. El Senado ha insistido con algunos puntos del proyecto original. Sin embargo, la percepción que tengo es que Diputados está dispuesto a insistir con su media sanción.

—¿Qué cuestiona concretamente del predictamen del Senado?

—Hay puntos que hacen a los principios como el artículo 6, donde se explicita sobre qué bases se va a transformar la sociedad, en el cual nosotros planteamos el amor, el conocimiento y el trabajo, términos que el Senado saca.

—Un asesor del Senado dijo que esos términos eran para la revista *Paratí* y no para figurar en una ley.

—Hitler transformó su sociedad de una manera tan violenta que aún hoy se viven las consecuencias. Yo creo que esos términos hacen a una exposición de principios. Por otra parte, en el artículo 4 nosotros ubicamos a la familia como primer agente de la educación y al Estado en forma inmediata y complementaria con la familia, mientras el Senado insiste con ubicar al Estado en último término, lo cual, en su momento, provocó la reacción de la comunidad educativa. En el caso de los aportes a la educación privada, nosotros pusimos que debían destinarse a sueldos y el Senado elimina esa cláusula.

—¿Usted podría conseguir los dos tercios para insistir con el proyecto de Diputados?

—Yo no los voy a conseguir. Diputados —según me contaron— está dispuesto a tener los dos tercios. Pero en esta instancia lo conveniente es abrir el diálogo y acercar posiciones.

—¿El tiempo le corre en contra.

—Sería así si no se busca el con-

senso. Si se lograra un acuerdo la ley podría quedar sancionada este año.

—¿Qué va a hacer con un ministerio sin escuelas?

—El nuevo rol será de planificación, de asistencia técnica, en el ministerio estarán concentrados los expertos que puedan contribuir a los requerimientos de las provincias. También tiene que ser un ministerio informatizado, que recoja datos, que promueva el análisis. Esto no significa controles policiales sino evaluaciones para ir mejorando.

—¿Cómo piensa revertir la sensación social de que el Estado se está desentendiendo de la educación?

—El Gobierno, a cargo del presidente Menem, está liderando un proceso de cambio que empieza con un programa de emergencia que tiene cuatro ejes: la reforma del Estado, la redefinición de las reglas de juego de la economía (el retorno de la moneda, el cobro de impuestos, el fin de los subsidios), la resolución de los problemas sociales (1993 va a significar una inversión consolidada de más de 47 mil millones de pesos, el 28 por ciento del Producto Bruto Interno para salud, previsión y educación, para mi área específicamente alrededor de 8800 millones de pesos) y el crecimiento. En estos dos últimos temas está como base estratégica la educación. Por eso la percepción que tuvo la comunidad no es correcta. Lo que ocurre es que una situación de crisis terminal y de disolución social como la que vivimos en el '89 hace que las cosas que estamos viviendo sean fruto de décadas anteriores y no de este gobierno.

—¿Cómo traslada esa prioridad del discurso a la realidad de los salarios?

—Producida la descentralización, el tema salarial se discute dentro del

## RODRIGUEZ FRENTE A LA UNIVERSIDAD

# PUEDA, QUE PAGUE

marco de cada jurisdicción.

—Esto se puede interpretar como que cada provincia se arregle como pueda...

—De allí la necesidad del Pacto Federal Educativo. Hay provincias que hoy están mejor que otras. Desde este nuevo rol del ministerio tenemos que ir contribuyendo a mejorar ese desfase.

—La universidad es lo único que quedará bajo su supervisión. ¿Va a continuar con la relación de confrontación que planteó Salonia, especialmente con la UBA?

—Yo pretendo establecer el diálogo con todas. La sociedad está reclamando que la universidad dé respuestas a sus demandas. Es un tema que no le compete exclusivamente a la universidad sino, como el resto del sistema educativo, al conjunto de la sociedad.

—Es partidario de restringir el ingreso.

—Creo que todo aquel que esté en condiciones de ingresar a la universidad tiene que tener el derecho de hacerlo. No es una expresión demagógica, pero tiene que hacerlo con la capacitación correspondiente. Por ejemplo, el Ciclo Básico Común, esta especie de sala de espera —que se dice que es de un año, pero en realidad es de dos— es una patología del sistema porque la parte anterior no está bien hecha. Las carencias del primario que se trasladan al secundario y de ésta a la universidad hacen que se prorrogue en el tiempo la necesidad de consolidar conocimientos. Si llegáramos a concretar una capacitación polimodal amplia, sólida, articulada con el mundo del trabajo y la universidad serían casi innecesarios estos cursos especiales.

—Entonces, no ve en el examen una alternativa.

—El tema de los cursos de ingreso, de los exámenes, se ve como una necesidad a los efectos de buscar una nivelación en los conocimientos de la gente que va a entrar en la universidad.

—El radicalismo sostiene que el decreto 1111 limita la autonomía.

—Las universidades no son estados independientes. La autonomía está relacionada con el concepto de poder elegir sus autoridades, de gobernar, de dictar todo lo académico, si no serían islas independientes. Lo que pasa es que, si nos remontamos al año '66, cuando las universidades recibieron tantos golpes que provocaron el éxodo de gran número de investigadores, se generó temor hacia las actitudes del gobierno. Sin embargo, desde el '83 estamos viviendo en democracia, el gobierno lo elige la sociedad, no es un enemigo, por lo tanto los temores se deben vencer.

—¿Cree que es útil el Consejo Interuniversitario Nacional?

—Para discutir temas como la reorganización interna de las universidades, la equivalencia de títulos, la superposición de carreras es útil, pero también debería ayudar para esta racionalización del sistema universitario que se le reclama al ministerio. Se nos pide que no se creen más universidades, cosa que se decide por ley, y se pide al Parlamento que la distribución del presupuesto se realice sobre pautas de racionalidad pero todavía —desde hace más de un año— se está esperando que el Consejo Interuniversitario defina esas pautas.

—¿Usted es partidario de arancelar las universidades?

—El arancelamiento se relaciona con el problema de la equidad en una

sociedad que ha sido injusta e inequitativa con los que menos tienen. Debemos ver, por ejemplo, lo que hizo España. Incluso, desde el peronismo, pensar en lo que decía el general Perón en la década del '40: “La universidad es gratuita para todo el que no la pueda pagar”. Aquellos sectores que tengan más recursos tendrán que hacer un aporte extra que permita que jóvenes de otros sectores puedan acceder a la universidad.

—A Salonia se lo culpó por decirle que si a Cavallo y no pelear por más presupuesto. ¿Usted qué va a hacer?

—El ministro Cavallo está perfectamente penetrado con el plan donde la educación es estratégica. Se trata de que cada peso que aportemos en educación se haga en forma eficiente. El presupuesto del ministerio es de casi 1700 millones, de los cuales 1243 son de las universidades, luego hay otros 300 millones de acciones educativas de otras áreas, además hay 1000 millones relacionados con la descentralización y transferencia. Estamos hablando de que la Nación está invirtiendo unos 3000 millones de pesos que en la comparación de las últimas décadas es un presupuesto muy importante.

—¿Por qué quedó en el camino el ofrecimiento a un radical para manejar el área universitaria?

—Hubo algunas gestiones de personas, no del ámbito del Ejecutivo, yo tomé conocimiento, me parecieron interesantes desde el entendimiento, pero fue un hecho de voluntarismo.

—¿Cómo va a relacionarse con los gremios, con Mary Sánchez?

—Yo por Mary Sánchez tengo un enorme respeto por toda su trayectoria, veremos en el transcurso de los próximos días cómo se produce el diálogo. Hay un ámbito para acercarnos que es la discusión sobre el sistema educativo en sí, creo que los gremios tienen mucho que decir en ese sentido. Estamos dispuestos a escucharlos y trabajar juntos, lo mismo con los padres y con la gente de la iniciativa privada.

—Y la convocatoria a convenciones colectivas de trabajo.

—Es un área que está en el Ministerio de Trabajo. En el marco de la descentralización, la ley de convenciones colectivas queda medio desactualizada, no obstante lo cual está vigente y las interpretaciones correspondientes se harán en esa cartera.



FUNDACION C.E.P.  
CENTRO DE ESTUDIOS  
PSICOANALITICOS  
Presidente: Dra EvaPueute  
Desde el Psicoanálisis las  
ESCUELAS DEL AZAR  
El azar tiene una sola carta, el trabajo  
ESCUELAS  
- Pintura: Teatro- Cine y Video  
(Para adolescentes y adultos)  
ESCUELA  
"ALICIA A TRAVÉS DEL ESPEJO"  
- Plástica- Escritura- Reflexión  
(para niños de 5 a 12 años)  
ESCUELA  
"DEL GARABATO AL MONIGOTE"  
- Plástica  
(para niños de 1 a 4 años)  
ABIERTA LA INSCRIPCION 1993  
Inf: Lun a Vier de 11 a 21 y Sab de 10 a 14 hs  
Federico Lacroze 2155 (1426)  
Capital Federal Tel: 772-3146

## Diálogo en veremos

El titular del Comité Nacional de la UCR, Mario Losada, y el senador nacional Fernando de la Rúa cuestionaron hoy la convocatoria al diálogo político que realizó el ministro del Interior, Gustavo Béliz. “No es un ministro el que debe llamar al diálogo político. La propuesta debe ser del jefe de Estado y no de Béliz”, sostuvo Losada. “Si un ministro actúa de una manera y el Gobierno continúa en otra sintonía, entonces no existe la seriedad necesaria para que haya diálogo”, agregó. De la Rúa señaló que no se hace ilusiones con Béliz. “Siempre hemos tenido opiniones constructivas.” Pero no es cuestión de anunciar que se reanuda el diálogo si nada cambia. Por su parte, el titular de la UCR bonaerense, Juan Manuel Casella, manifestó que “con los antecedentes que tiene este Gobierno, siempre que convoca para conversar es para avalar la reforma constitucional”.

## Sorteo en el Senado

Los dos senadores por Tierra del Fuego pasaron ayer un momento de alegría y otro de nerviosismo. El de alegría, porque ambos asumieron ayer como los dos primeros senadores por el otrora territorio convertido en provincia. El de nerviosismo, porque debieron sortear quién se quedaba tres años y quién seis. El sorteo favoreció finalmente al Movimiento Popular Fueguino, cuyo dirigente Carlos Oyarzum se quedará en la Cámara alta hasta diciembre de 1998.



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS  
EMPRESARIALES Y SOCIALES

# Licenciatura en Periodismo

Una carrera apasionante dictada en el más alto nivel académico y con verdadera proyección profesional. La U.C.E.S. ofrece una completa formación con la mejor tecnología educativa; sala de redacción por computadoras y taller de actualización, conducidos por periodistas de primera línea.

Título que se otorga: Licenciado en Periodismo.

CLASES  
PERSONALIZADAS



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS  
EMPRESARIALES Y SOCIALES  
Rector: 87031 Art. 7 Ley 17.804

Patrocinada por la Asociación Dirigentes de Empresa

Paraguay 1338 - (1057) Cap. - Tel.: 41-9885 y 42-9702 Fax: 814-5255  
Centro de información telefónica: 383-0204/7771/7891/5437/1878/3670

Otras carreras: Publicidad - Comercialización - Dirección y Administración de Empresas  
Comercio Exterior - Administración de Seguros - Diseño Gráfico y Publicitario - Administración de Salud

3 horas con  
**Lo Mejor de**  
  
**Maria Callas**  
(1909-1960)

3 Horas con LO MEJOR DE MARIA CALLAS, un documento invaluable para los amantes del género. Calidad digital en imagen y sonido \$ 50.-

Galas de la Opera Francesa: Romeo y Julieta - Carmen - Fausto.  
En la voz de famosos de la lírica \$30.-

Galas de la OPERA FRANCESA  
LOS MEJORES MOMENTOS  
DE LA HISTORIA DE LA OPERA

RECORTE Y CONSERVE ESTE AVISO. CONSULTE POR OTROS TEMAS. INICIE SU VIDEOTECA

## LAS ARIAS DE LAS OPERAS MAS CONOCIDAS EN LAS VOCES MAS FAMOSAS...

Presentadas por: **BLAKMAN S.A.**  
VIDEO NO CONVENCIONAL

SE LOS ENVIA A DOMICILIO

Pídalos en: **AYACUCHO 509 - (1026) Bs. As. - Tel./Fax: 49-4503 / 4895**  
ENVÍOS POR CONTRARREEMBOLSO A TODO EL PAIS



## RODRIGUEZ FRENTE A LA UNIVERSIDAD

# PUEDA, QUE PAGUE

marco de cada jurisdicción.

—Esto se puede interpretar como que cada provincia se arregle como pueda...

—De allí la necesidad del Pacto Federal Educativo. Hay provincias que hoy están mejor que otras. Desde este nuevo rol del ministerio tenemos que ir contribuyendo a mejorar ese desfasaje.

—La universidad es lo único que quedará bajo su supervisión. ¿Va a continuar con la relación de confrontación que planteó Salonia, especialmente con la UBA?

—Yo pretendo establecer el diálogo con todas. La sociedad está reclamando que la universidad dé respuestas a sus demandas. Es un tema que no le compete exclusivamente a la universidad sino, como el resto del sistema educativo, al conjunto de la sociedad.

—Es partidario de restringir el ingreso.

—Creo que todo aquel que esté en condiciones de ingresar a la universidad tiene que tener el derecho de hacerlo. No es una expresión demagógica, pero tiene que hacerlo con la capacitación correspondiente. Por ejemplo, el Ciclo Básico Común, esta especie de sala de espera —que se dice que es de un año, pero en realidad es de dos— es una patología del sistema porque la parte anterior no está bien hecha. Las carencias del primario que se trasladan al secundario y de ésta a la universidad hacen que se prorrogue en el tiempo la necesidad de consolidar conocimientos. Si llegáramos a concretar una capacitación polimodal amplia, sólida, articulada con el mundo del trabajo y la universidad serían casi innecesarios estos cursos especiales.

—Entonces, no ve en el examen una alternativa.

—El tema de los cursos de ingreso, de los exámenes, se ve como una necesidad a los efectos de buscar una nivelación en los conocimientos de la gente que va a entrar en la universidad.

—El radicalismo sostiene que el decreto 1111 limita la autonomía.

—Las universidades no son estados independientes. La autonomía está relacionada con el concepto de poder elegir sus autoridades, de gobernarse, de dictar todo lo académico, si no serían islas independientes. Lo que pasa es que, si nos remontamos al año '66, cuando las universidades recibieron tantos golpes que provocaron el éxodo de gran número de investigadores, se generó temor hacia las actitudes del gobierno. Sin embargo, desde el '83 estamos viviendo en democracia, el gobierno lo elige la sociedad, no es un enemigo, por lo tanto los temores se deben vencer.

—¿Cree que es útil el Consejo Interuniversitario Nacional?

—Para discutir temas como la reorganización interna de las universidades, la equivalencia de títulos, la superposición de carreras es útil, pero también debería ayudar para esta racionalización del sistema universitario que se le reclama al ministerio. Se nos pide que no se creen más universidades, cosa que se decide por ley, y se pide al Parlamento que la distribución del presupuesto se realice sobre pautas de racionalidad pero todavía —desde hace más de un año— se está esperando que el Consejo Interuniversitario defina esas pautas.

—¿Usted es partidario de arancelar las universidades?

—El arancelamiento se relaciona con el problema de la equidad en una

sociedad que ha sido injusta e inequitativa con los que menos tienen. Debemos ver, por ejemplo, lo que hizo España. Incluso, desde el peronismo, pensar en lo que decía el general Perón en la década del '40: "La universidad es gratuita para todo el que no la pueda pagar". Aquellos sectores que tengan más recursos tendrían que hacer un aporte extra que permita que jóvenes de otros sectores puedan acceder a la universidad.

—A Salonia se lo culpó por decirle que sí a Cavallo y no pelear por más presupuesto. ¿Usted qué va a hacer?

—El ministro Cavallo está perfectamente compenetrado con el plan donde la educación es estratégica. Se trata de que cada peso que invertamos en educación se haga en forma eficiente. El presupuesto del ministerio es de casi 1700 millones, de los cuales 1243 son de las universidades, luego hay otros 300 millones de acciones educativas de otras áreas, además hay 1000 millones relacionados con la descentralización y transferencia. Estamos hablando de que la Nación está invirtiendo unos 3000 millones de pesos que en la comparación de las últimas décadas es un presupuesto muy importante.

—¿Por qué quedó en el camino el ofrecimiento a un radical para manejar el área universitaria?

—Hubo algunas gestiones de personas, no del ámbito del Ejecutivo, yo tomé conocimiento, me parecieron interesantes desde el entendimiento, pero fue un hecho de voluntarismo.

—¿Cómo va a relacionarse con los gremios, con Mary Sánchez?

—Yo por Mary Sánchez tengo un enorme respeto por toda su trayectoria, veremos en el transcurso de los próximos días cómo se produce el diálogo. Hay un ámbito para acercarnos que es la discusión sobre el sistema educativo en sí, creo que los gremios tienen mucho que decir en ese sentido. Estamos dispuestos a escucharlos y trabajar juntos, lo mismo con los padres y con la gente de la iniciativa privada.

—Y la convocatoria a convenciones colectivas de trabajo.

—Es un área que está en el Ministerio de Trabajo. En el marco de la descentralización, la ley de convenciones colectivas queda medio desactualizada, no obstante lo cual está vigente y las interpretaciones correspondientes se harán en esa cartera.

## Asunciones e internas

Mientras el nuevo ministro de Educación, Jorge Rodríguez, declara la necesidad de abrir el diálogo con la universidad, el presidente Carlos Menem y su decano preferido, el médico Luis Ferreira, pusieron ayer un obstáculo en su camino. En la cena de festejo por el Día del Médico, el galeno arremetió con que en la UBA "persisten modelos anacrónicos subordinados a partidos políticos que utilizan la autonomía como fin, como estrategia para el manejo del poder y el descontrol de gestión". Menem lo saludó y optó por pronunciarse a favor de la pronta sanción de la Ley de Educación. Horas antes, en el Palacio Sarmiento todo había sido menos vehemente en el acto de asunción de los partenaires de Rodríguez. El chubutense Guido Freytes, flamante secretario de Educación, y el pampeano Agustín Hernández, su par en Coordinación Económica, Científica y Técnica, sólo tuvieron que luchar contra el calor que invadía el salón Luz Vieyra Méndez. En su segundo día de gestión, el ministro confirmó además la continuidad en la secretaría de Cultura del amigo del presidente Carlos Menem, José María Castiñeira de Dios. Los subsecretarios y directores permanecerán hasta tanto se defina la reestructuración del ministerio sin escuelas.

El diputado ultramenemista Miguel Ángel Toma y el vicepresidente a cargo del Partido Justicialista, Roberto García, se apostaron al lado de los protagonistas para abrazarlos después de los aplausos de rigor. Más discretos, pero no menos notorios, se mezclaban entre los concurrentes el titular del Consejo Superior de Educación Católica (CONSUDEC), Daniel Mugica; el rector de la Universidad Nacional de Luján, Juan Carlos Busnelli; el decano de Agronomía, Carlos Mundt; el ex secretario de Educación porteño, Osvaldo Devries, y el ex subsecretario Daniel Filmus, quien el viernes había rechazado la oferta de integrar el gabinete de Rodríguez. Catorce de los veinte miembros de la Juventud Universitaria Peronista (JUP) completaban el staff de adherentes.

Freytes comentó que "yo pretendo hablar con mis amigos radicales, porque la reforma del ministerio y la rearticulación de la educación no son válidos sino desde el diálogo y el consenso". Haciendo gala de las elipsis que usa en sus trabajos negociadores, Freytes precisó que "nosotros, los peronistas, somos más realizadores, y ellos, los radicales, más elaboradores de catedrales doctrinarias".

## Diálogo en veremos

El titular del Comité Nacional de la UCR, Mario Losada, y el senador nacional Fernando de la Rúa cuestionaron hoy la convocatoria al diálogo político que realizó el ministro del Interior, Gustavo Béliz. "No es un ministro el que debe llamar al diálogo político. La propuesta debe ser del jefe de Estado y no de Béliz", sostuvo Losada. "Si un ministro actúa de una manera y el Gobierno continúa en otra sintonía, entonces no existe la seriedad necesaria para que haya diálogo", agregó. De la Rúa señaló que no se hace ilusiones con Béliz. "Siempre hemos tenido opiniones constructivas." Pero no es cuestión de anunciar que se reanuda el diálogo si nada cambia. Por su parte, el titular de la UCR bonaerense, Juan Manuel Casella, manifestó que "con los antecedentes que tiene este Gobierno, siempre que convoca para conversar es para avalar la reforma constitucional".

## Sorteo en el Senado

Los dos senadores por Tierra del Fuego pasaron ayer un momento de alegría y otro de nerviosismo. El de alegría, porque ambos asumieron ayer como los dos primeros senadores por el otrora territorio convertido en provincia. El de nerviosismo, porque debieron sortear quién se quedaba tres años y quién seis. El sorteo favoreció finalmente al Movimiento Popular Fueguino, cuyo dirigente Carlos Oyarzum se quedará en la Cámara alta hasta diciembre de 1998.



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS  
EMPRESARIALES Y SOCIALES

## Licenciatura en Periodismo

Una carrera apasionante dictada en el más alto nivel académico y con verdadera proyección profesional. La U.C.E.S. ofrece una completa formación con la mejor tecnología educativa; sala de redacción por computadoras y taller de actualización, conducidos por periodistas de primera línea.

Título que se otorga: Licenciado en Periodismo.

CLASES  
PERSONALIZADAS



UNIVERSIDAD DE CIENCIAS  
EMPRESARIALES Y SOCIALES

Resol. 870/91 Art. 7 Ley 17.804

Patrocinada por la Asociación Dirigentes de Empresa

Paraguay 1338 - (1057) Cap. - Tel.: 41-9885 y 42-9702 Fax: 814-5255  
Centro de información telefónica: 383-0204/7771/7891/5437/1878/3670

Otras carreras: Publicidad - Comercialización - Dirección y Administración de Empresas  
Comercio Exterior - Administración de Seguros - Diseño Gráfico y Publicitario - Administración de Salud.



FUNDACION C.E.P.  
CENTRO DE ESTUDIOS  
PSICOANALITICOS  
Presidente: Dra Eva Puente

Desde el Psicoanálisis las  
ESCUELAS DEL AZAR  
El azar tiene una sola carta, el trabajo.

ESCUELAS

- Pintura- Teatro- Cine y Video

(Para adolescentes y adultos)

ESCUELA

"ALICIA A TRAVES DEL ESPEJO"

- Plástica- Escritura- Reflexión

(para niños de 5 a 12 años)

ESCUELA

"DEL GARABATO AL MONIGOTE"

- Plástica

(para niños de 1 a 4 años)

ABIERTA LA INSCRIPCION 1993

Inf: Lun a Vien de 11 a 21 y Sab de 10 a 14 hs

Federico Lacroze 2185 (1426)

Capital Federal Tel: 772-3145.



## Opinión

Por Aldo Neri \*

Admirable  
dirigencia

Una fiesta para el sociólogo; envidia para un político; gran tristeza para el ciudadano que quisiera que las cosas cambien en la entraña enferma de esta sociedad: la crema de la dirigencia sindical peronista, en su momento de mayor desprestigio, cuando sólo parece un apéndice inerte del aparato menemista, salta hacia la recomposición de su poder de cúpula e incluso hacia la expansión del mismo. Admirable pericia.

El 26 de noviembre, a través de las "62", los "muchachos" acusaban a Menem de traición a la doctrina y de impulsar un modelo económico y social retrógrado. El mismo día, a través de la CGT, cerraban con el Gobierno y los sectores financieros un acuerdo para compartir el más seguro negocio de la actualidad: la privatización del sistema jubilatorio, pieza clave, precisamente, del modelo de país denostado por la mañana. ¿Consultó usted alguna vez la definición de la palabra cinismo? Permítaseme una profecía: esto no termina acá, los mismos actores pronto extenderán su asociación a las obras sociales, consolidando el control completo de la seguridad social.

El Menem del principio de su gobierno, aprovechando su condición de peronista, las expectativas favorables y la mala opinión respecto de esta dirigencia ejecutó una exitosa operación política para someterla a su proyecto. Por un tiempo, el Gobierno avanzó con decisiones que antes hubieran sido incendiarias. Los Ubaldini parecían tristes caricaturas de su propia historia. Pero pronto el Presidente tuvo que comprender que la capacidad de estorbarle el camino no estaba muerta. La sombra de la experiencia radical en el gobierno lo acongojaba. Y el economista que lo acompaña ofreció la solución: los bienes políticos también tienen precio y pueden ser comprados. ¡Bingo! y todos contentos. Salvo, quizá, la gente; pero muchos tardarán años en darse cuenta. No todos los casos se parecen a Aerolíneas, en la inmediatez de sus efectos negativos.

Desde que Perón diseñó el perfil del actual poder sindical, asentado no en la representatividad pluralista sino en el dinero, la manipulación y la corruptela, la sociedad argentina no ha sido capaz de ofrecer alternativa mejor.

Lograrla es un requisito para la democracia real. Esta dirigencia no es enemiga pero sí adversa a tal cambio. ¿Qué dirán radicales que sueñan todavía con alguna variante de la experiencia con los "15"? Cavallo fue más realista.

Hay que profundizar esta discusión en la sociedad y en el Congreso. Mientas tanto, los viejos conocidos: Oscar, José, Lorenzo, Armando, y tantos otros, felicitaciones, porque hay que sacarse el sombrero frente a los que saben hacer. Pero sin olvidarse que el motor de la buena política es la voluntad de construir algo mejor. Y ellos no la tienen.

\* Ex ministro de Salud y Acción Social

Compromiso oficial para aumentar  
la futura jubilación mínima

El ministro de Trabajo y el secretario de Seguridad Social discutieron ayer con los diputados del PJ el proyecto del Ejecutivo.

(Por A.D.) El gobierno se comprometió a que la futura jubilación mínima que garantizará el Estado, con el nuevo régimen previsional que se discute en la Cámara de Diputados, alcance al 30 por ciento del salario medio de la economía en lugar del 16 por ciento previsto en el proyecto original, en tanto continuaban anoche los tironeos en torno de una rentabilidad mínima del 2 por ciento para las prestaciones que abonarán las cajas privadas.

El ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez; el secretario de Seguridad Social, Walter Schultess; el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin y los diputados José Rodríguez (minibloque sindical) y Juan González Gaviola (bordonista) discutieron anoche durante más de dos horas en el Congreso las reformas al texto enviado por el Poder Ejecutivo que reclaman los legisladores.

El mendocino González Gaviola admitió un sensible acercamiento de las posiciones después de haber dialogado con el ministro Rodríguez, con quien parece encontrar mayor

receptividad que con Schultess en sus cuatro reclamos básicos: elevar el mínimo de la jubilación estatal al 40 por ciento, rebajar los costos de las cajas privadas del 35 al 5 por ciento, delinear un sistema para cubrir el endeudamiento que generará la transición del actual régimen al próximo y garantizarles a los futuros jubilados que aportaron a las cajas privadas una rentabilidad mínima del 2 por ciento.

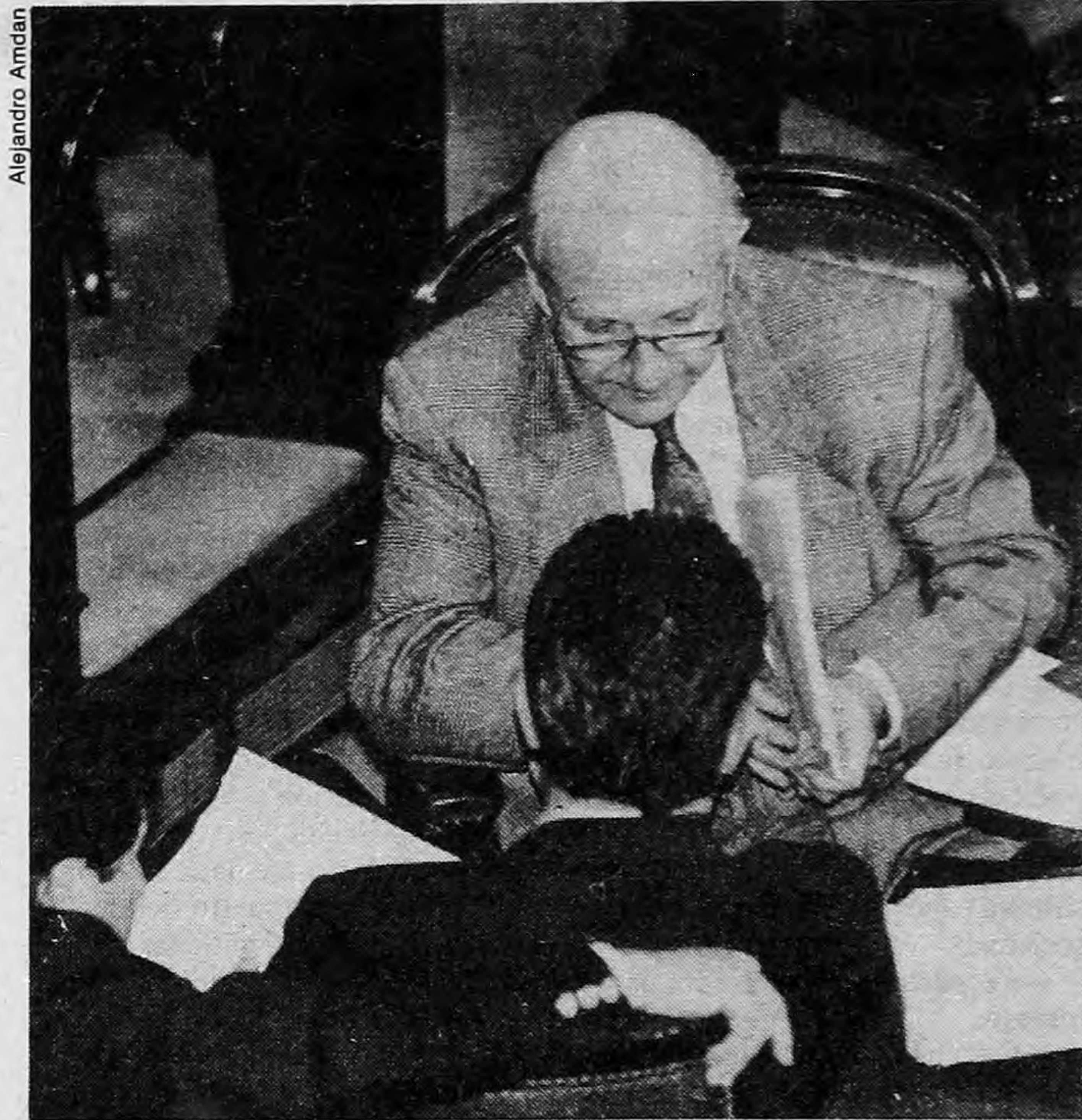
Los funcionarios se mostraron permeables a elevar la jubilación mínima y buscarán un mecanismo tendiente a que por lo menos se garantice a los aportantes el dinero que invirtieron a lo largo de su vida laboral, pero subsistían dudas sobre los dos puntos restantes. González Gaviola estima que en 40 años el costo de la transición se elevará a unos 67 mil millones de pesos, ya que el Estado deberá mantener a los actuales jubilados hasta su muerte.

En tanto, el diputado José Rodríguez sugirió anoche la necesidad de conceder mayores facilidades a las cajas de jubilación que conformen las organizaciones sindicales que las que tendrán las empresas con fines de lucro. Los sindicalistas argumentan que precisamente ésta sería una de las formas de reducir el 35 por ciento previsto para las cajas entre comisiones y primas.

Este porcentaje que se les garantiza a las empresas privadas que manejarán el dinero de los trabajadores no tiene una contrapartida con los aportantes, que hasta el momento no tienen garantía alguna de percibir lo que ahorraron.

El titular de la bancada oficialista no perdió aún sus esperanzas de lograr un rápido dictamen en las comisiones que entienden en el proyecto para poder tratar antes de Navidad en el recinto la ley que el Gobierno aguarda como el maná: una tajada de 3000 millones de pesos anuales. Pero luego de vencidas las diferencias internas en el propio bloque oficialista, el justicialismo deberá enfrentar la cerrada oposición radical.

Si bien la primera parte de la tarea parece encaminada, el bloque opositor pretende patear la pelota para el año próximo. Los radicales son conscientes de que si consiguen superar el fin de año, el receso de enero postergará el debate hasta febrero. El nuevo régimen previsional se discutiría entonces durante el año electoral. Los opositores creen que el nuevo sistema está pensado para el mercado de capitales antes que para los jubilados.



Jorge Matzkin, titular del bloque de diputados oficialistas. Encuentro en Trabajo para impulsar la reforma previsional.

## REFORMA LABORAL

## Ahora viene la buena

Un proyecto de modernización integral de las relaciones laborales, que introducirá modificaciones en el régimen de despidos e indemnizaciones así como de negociación colectiva para el conjunto de las empresas según su tamaño y potencialidad, será enviado en marzo próximo al Congreso por el nuevo ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez. El funcionario confirmó que esa iniciativa reemplazará al proyecto de flexibilización para las pequeñas y medianas empresas (PyMES) elaborado por el Palacio de Hacienda, en cuyo archivo ya se pusieron de acuerdo ambas carteras. No obstante, admitió que el proyecto incluirá muchas de las reformas postuladas en el texto abandonado. "El objetivo —precisó— será alentar la inversión", para que los empresarios tomen trabajadores subocupados.

"Hoy en la Argentina es muy barato el despido de personal antiguo y muy costoso el de personal poco antiguo, lo que no es bueno. Hay un sistema de alta judicialidad que plantea costos impredecibles para las empresas. Eso tampoco es bueno. Hay un sistema de preaviso que no es bueno y uno de estatutos que yo califico de corporativo medieval", dijo Rodríguez.

El nuevo esquema de las relaciones laborales se basa en un diagnóstico elaborado por el funcionario junto al ex secretario de la cartera durante el gobierno radical, Armando Caro Figueroa. Su nombre había trascendido la semana pasada para ocupar nuevamente ese puesto, dejado vacante en este caso por el nuevo ministro. Finalmente la designación recayó en Carlos Etala, quien asumió ayer. Simultáneamente, Rodríguez aceptó la renuncia de los di-

rectores generales de Asuntos Sindicales, Graciela Sosa; de Policía del Trabajo, Horacio Di Sarli, y de Asuntos Jurídicos, Guillermo Alonso Navone, cuyos puestos serán concursados.

El nuevo ministro dijo, en declaraciones radiales, que las reformas que impulsará a la legislación vigente "servirán al que trabaja, pero fundamentalmente al que no trabaja". Destacó que, según el diagnóstico, si el tema del desempleo abierto fuera el problema de la Argentina, éste es de un 6 por ciento y medido internacionalmente es bueno. "Pero ése —agregó— no es el problema argentino." Postuló que "el tema es que hay un porcentaje de población, que no quiero medir para no generar polémicas, pero que es importante, de la población económicamente activa, que son los jóvenes, la gente que no tiene trabajo, que no está en el mercado laboral, que no tiene empleo fijo".

Rodríguez afirmó que "en consecuencia el objetivo es generar políticas que alienten la inversión para que los empresarios contraten a esos trabajadores". Refiriéndose a la multiplicidad de proyectos laborales en juego —varios de los cuales, como el de convenciones colectivas, fueron elaborados por el mismo Rodríguez—, el funcionario afirmó: "Creo que no podemos seguir cambiando parcialidades y hay que discutir integralmente el tema".

El titular de la cartera laboral, que se reunirá mañana con la CGT para intentar revitalizar el diálogo de ese ministerio con los sindicalistas, interrumpido por éstos en repudio al removido Díaz, puntualizó que el diagnóstico y las líneas del proyecto ya fueron acordados con Cavallo y que los discutirá con la central sindical y con los partidos políticos.

En este aspecto agregó que, "no hay ninguna diferencia con Cavallo. El Poder Ejecutivo es único y la transformación económica tiene que estar acompañada por una modernización integral de las relaciones laborales".

## Amores partidos

El titular de la CGT, Oscar Lescano, reiteró ayer, al clausurar el congreso de la Federación de Luz y Fuerza, que la confrontación "va a seguir" si el nuevo ministro de Trabajo "no cambia la política" de la cartera respecto de su antecesor, Rodolfo Díaz. "Que cambie el ministro no es garantía de que cambie la política, porque si bien Díaz estaba en el centro del ring, el que fabricaba los proyectos era Rodríguez", dijo.

Lescano, Lorenzo Miguel y José Rodríguez, entre otros pesos pesados sindicales, le abrieron un crédito restringido al nuevo titular de la cartera, quien contaría con un mayor respaldo del textil Pedro Goyeneche y del ex renovador José Pedraza (ferroviario). Fue este último, precisamente, el único sindicalista de la CGT que ayer concurrió a la asunción del nuevo subsecretario de Trabajo, Carlos Alberto Etala.

**Página/12**  
**EN CHACO**  
Tel.: 0722-29911

**CARILLO**

Chalet Californiano.  
3 dormitorios

ENERO ..... \$ 3.500.-  
FEBRERO ..... \$ 2.000.-

334-2903 658-1126

## EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 2, a cargo del doctor Oscar H. Garzón Funes, Secretaría N° 4, a cargo de la doctora Cristina M. Lareo, sito en Tucumán 1381, 3° piso, Capital Federal, cita a Salvador BONDIA PETIT, a los fines de que comparezca a estar a derecho en Juicio, por sí o por apoderado, dentro del término legal en autos caratulados "INSTITUTO FORESTAL NACIONAL c/BONDIA PETIT, Salvador s/Ejecución Fiscal", bajo apercibimiento de designar al Defensor de Ausentes para que lo represente (art. 343 del C. Proc.). Publíquese por el término de 2 (dos) días en el Diario Página/12. Buenos Aires, 23 de noviembre de 1992. Cristina M. Lareo, secretaria.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, Secretaría única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don HELBIO ANTONIO MANZI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 4 de noviembre de 1992. María Isabel Millán, secretaria.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 17, Secretaría única, con sede en la calle Paraguay 1536, piso 10°, Capital Federal, cita y emplaza a herederos de: Nélida Elena Alasia de Zappia; Juana Schiaffino; Margarita Zappia, José Zappia y Pascual Zappia para que dentro del término de diez días comparezcan a tomar la intervención que les corresponde en los autos caratulados "ZOCO CESAR HERMINIO y OTRO c/ZAPPIA FRANCISCO s/PO-SESION VICENAL", en trámite en este Juzgado, bajo apercibimiento de designar al Señor Defensor Oficial para que los represente. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 27 de noviembre de 1992. Raquel Elena Rizzo, secretaria ad-hoc.

## EDICTO

El Juzgado Nacional Civil 29 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de OSVALDO DANIEL ZEOLI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de noviembre de 1992. Vilma G. Greco, secretaria.



## ANULARON LA DECISION DE DROMI

# A cada grupo un acceso

(Por Cledis Candelaesi) La decisión formal y pública de Domingo Cavallo de convocar a un concurso nacional e internacional para concesionar por peaje y en forma fragmentada la red de accesos metropolitanos tomó ayer por sorpresa a los representantes del megaconsorcio encabezado por Techint, con quienes hasta hace un mes se negociaba la reformulación de la oferta que les había permitido convertirse en preadjudicatarios durante la discutida era Dromi. La clave de la futura licitación será la tarifa, cuyo tope estará impuesto por Economía: quienes pretendan cobrar la menor serán los adjudicatarios.

El camino para llegar a esta resolución, que anula aquella preadjudicación en bloque de 1990, fue casi tan largo como tedioso. El multitudinario grupo conocido como RAM se avino en los últimos meses a mejorar las condiciones de su propuesta original, anticipando inversiones, rebajando la tarifa y admitiendo cláusulas que le permitirían al Estado anular con mayor facilidad la concesión.

Pero, a juicio de Economía, la propuesta reformulada no solucionaba el problema de los embotellamientos ni permitía al Gobierno dotar de la pretendida transparencia a la ad-

*Mediante una licitación se adjudicarán los accesos a Buenos Aires. Habrá peaje y ningún consorcio explotará más de uno.*

judicación. La bicameral, a la que el secretario de Obras Públicas, Wylían Otrera, remitió todo el expediente para recabar su opinión, hizo lo suyo expidiéndose en favor de un nuevo llamado, aunque con dictámenes divididos.

Se resolvió, entonces, abrir un concurso antes de fin de año sobre la base de un anteproyecto de pliego que los colaboradores de Cavallo y especialistas de la Universidad de Buenos Aires redactaron, por las dudas, al mismo tiempo que se discutía con Techint. Además elaboraron un marco regulatorio —que se aprobaría por decreto— para contemplar también los derechos de los usuarios: pautas de calidad del servicio, cómo y dónde formular las quejas, etc. Todo previendo que se licitará cada acceso por separado e impidiendo que ningún concesionario pueda quedarse con más de uno. No es lo único novedoso.

El borrador prevé una serie de obras (como la construcción de tres colectoras de ida y tres de vuelta li-

bres de peaje y dos carriles nuevos a orillas de la Panamericana, entre General Paz y Puente Márquez) que serán discutidas durante unos cien días con los grupos que resulten precalificados técnica y económicamente. Sólo después de estas consultas se redactará un texto definitivo, con el cronograma de inversiones, y se invitará a cotizar la tarifa.

El criterio para estimar el valor máximo del ticket —también contemplado en las bases de las concesiones en marcha de rutas nacionales, aunque sólo como una expresión retórica— consistió en calcular cuál es el beneficio económico del usuario por las mejoras previstas, método que arrojó el tope a los 70 u 80 centavos, nivel de la última tarifa renegociada con RAM. Los postulantes por cada acceso deberán ofertar un precio inferior a ese máximo, y ésa será la variable decisiva.

La idea de los mediterráneos, además, es que Córdoba —que tiene como preadjudicatario a Benito Roggio—, Mendoza y Salta concesionen sus accesos por el sistema de peaje utilizando pautas similares.

Economía intentó ganar la adhesión de las 17 constructoras de RAM a su proyecto básico de obras, pero al consorcio no le interesó preservar su negocio a costa de aceptar un plan nuevo que lo obligaría a invertir mucho más. Sus representantes no tenían hasta ayer ninguna noticia oficial de la decisión de Cavallo y todavía esperaban una resolución de la bicameral que pudiera convalidar o no lo renegociado.

Tal vez por ello no unificaron su discurso sobre una eventual nueva presentación. "Por supuesto que concursaríamos", respondió el representante de Kocourek a este diario. "Todavía no lo definimos porque estamos jugados a la negociación", aseguró el de Techint. Lo que no está en duda es que la resolución ministerial pone punto final a la primera etapa de esta historia, ya que la preadjudicación no genera derechos para sus beneficiarios.

## SATELITE

El grupo Intelsat resultó descalificado en el concurso por la provisión y explotación del satélite doméstico de comunicaciones Nahuel I, mientras que los otros dos postulantes, la dupla Socma-Clarín y el consorcio europeo DASA, sortearon airoso la evaluación de antecedentes técnicos y patrimoniales. A juicio de los privatizadores, la sociedad marginada no presentó en forma la garantía de mantenimiento de oferta, falta suficiente para sacarla de carrera. Pero lo que más inquietó es que Intelsat ni siquiera habría ofrecido lanzar un nuevo satélite, tal como exigen las pautas de la licitación, sino que propuso utilizar capacidades de distintos artefactos propios ya en órbita. Según el cronograma, las dos propuestas económicas que quedaron en pie deberían conocerse el próximo miércoles, aunque en Comunicaciones no descartan la posibilidad de adelantar la apertura de sobres si los participantes desisten de efectuar impugnaciones. Se estima que quien resulte ganador deberá desembolsar alrededor de 200 millones de dólares, recuperables con la venta de la capacidad de transmisión.

## NEGOCIACION SOBRE PESCA

### El calamar de la discordia

El enviado británico Adrian Beamish recibirá hoy tres argumentos en respuesta a la inquietud de su país por el creciente charteo de buques pesqueros extranjeros que, según los ingleses, perjudica a los habitantes de las islas Malvinas. Las razones argentinas, sin embargo, no buscan dar satisfacción a los kelpers sino aquietar las aguas para impedir que el Reino Unido consume su ame-

naza de vetar el acuerdo suscrito con la Comunidad Europea sobre la pesca en el Atlántico Sur que contempla inversiones por 500 millones de dólares.

Los explicaciones para calmar a los diplomáticos del Reino Unido serán: 1) la aceptación de la veda para operar en las aguas del anillo norte de Malvinas; 2) el compromiso de conceder un cupo no mayor de 120 mil toneladas anuales de calamares para los buques charteados; y 3) la reiteración de la oferta de investigación conjunta sobre la existencia de peces para evitar su extinción.

Desde octubre armadores argentinos chartearon 106 buques extranjeros (un 60 por ciento japoneses, pero también de Taiwán y Corea) para la captura de una especie en la que hasta ahora las firmas locales sólo habían incursionado esporádicamente.

De ese modo, empresas extranjeras que antes negociaban con la Falkland Island Company pasaron a operar desde Puerto Deseado tras concertar con compañías locales el registro de sus buques. El perjuicio para los isleños se estima en unos 30 millones de dólares hasta el momento.

La Comisión Argentino-Británica de Pesca se reunirá hoy y mañana en el Palacio San Martín y los ingleses harán valer su peso en la CEE para advertir sobre un probable bloqueo al acuerdo de pesca firmado el mes pasado, por el cual se concedieron a la Comunidad permisos para faenar unas 250 mil toneladas de pescado anuales dentro del mar argentino.

"No se pueden oponer a nuestra disposición de abrir un registro de buques de bandera extranjera —explicó el subsecretario de Pesca, Fernando Gutiérrez— porque se trata de una política soberana. Sería como rechazar nuestra posición en materia de privatizaciones." Por lo demás, tampoco existe un motivo serio de disenso ya que "no estamos haciendo depredación", sostuvo el funcionario.

### Un mes después todo al revés

Hace un mes los pesos quemaban en las manos de los grandes operadores y sólo pensaban en cambiarlos por dólares. Ayer la situación fue totalmente diferente: la necesidad de pesos por parte de los bancos empujó la tasa de interés al 50 por ciento anual (4,2 puntos mensuales) y la urgencia por conseguir fondos los obligó a liquidar 125,6 millones de dólares. La dureza en el mercado monetario impactó en el recinto bursátil: las acciones bajaron 1,6 por ciento, con un volumen de negocios de 60,5 millones de pesos.

Pese a este panorama, los financieros se mostraban optimistas acerca de la evolución de las cotizaciones, pues consideran que aliviado el frente monetario los papeles empresarios encontrarán el camino más despejado. Mencionaron como un hecho positivo que entonaría los negocios, además, el crédito que obtuvo el Gobierno del Eximbank de Japón por 800 millones de dólares para integrar las garantías del Brady.

Con las últimas compras, el Central acumula 534,2 millones de dólares en lo que va del mes. Entre las acciones, en tanto, se destacó Comercial del Plata, que ganó la licitación de OSN, al subir 7,7 por ciento, mientras que Indupa se ubicó en la otra punta, con un retroceso del 7 por ciento.

# HOY

1983 • 10 de DICIEMBRE • 1992

Con la alegría de iniciar el décimo año de vivir en la plenitud de la democracia, queremos brindar por un 1993 en el que todos, gobierno y oposición, seamos protagonistas del crecimiento con justicia social.

Por ello, convocamos al peronismo porteño y al pueblo de la Ciudad de Buenos Aires a trabajar:

- Por la **ELECCION DIRECTA DEL INTENDENTE** de la Ciudad de Buenos Aires (para que tres millones de porteños podamos elegir a quien nos gobierne).
- Por la **REFORMA CONSTITUCIONAL** que incluya entre otros temas imprescindibles de actualización, la posibilidad de la reelección presidencial (para que treinta y tres millones de argentinos no ingresemos al siglo XXI con una Constitución concebida en el siglo XIX).
- Para acompañar a nuestro Presidente, el Dr. CARLOS MENEM (para que se haga realidad su propuesta de que 1993 sea el año de la **JUSTICIA SOCIAL**).

Estamos dispuestos a trabajar codo a codo y a corazón abierto para que el peronismo vuelva a enamorar a los porteños.

LUIS DURAN

DANIEL BARBERIS

RUBEN ALE

EUGENIO SEMINO

PANCHO GAITAN

PARTIDO JUSTICIALISTA CAPITAL

**PJS**  
CON IMAGINACION Y PASION PERONISTA



## Alegría en la aviación

El brigadier Alberto Alegría asumió ayer como jefe coordinador del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, la segunda jerarquía, función en la que fue puesto en posesión del cargo por el titular de la aviación, brigadier José Antonio Juliá. El cargo de jefe coordinador fue creado después que pasó a retiro el ex subjefe de la fuerza, brigadier Tomás Rodríguez, tras la denuncia de corrupción contra su jefe inmediato superior. Alegría sucede en el mando al brigadier Ronal Graton, quien pasa a retiro, luego de permanecer en el cargo durante un año.

## Alternativas al neoliberalismo

“La lucha entre progresistas y conservadores se desarrolla en el mundo entero. Este foro es un espacio para librar ese combate”. Con estas palabras, el ex presidente Raúl Alfonsín dio por inauguradas las jornadas preparatorias del coloquio internacional denominado Alternativa frente al modelo neoliberal dominante en América latina, organizado por la Fundación Jean Jaurès, una entidad ligada al Partido Socialista Francés y a la Internacional Socialista. En el acto de lanzamiento del coloquio se hicieron presentes también el diputado Guillermo Estévez Boero, los ex legisladores Simón Lázara y Carlos Auyero, el edil Norberto Laporta.

# Peronistas y radicales van por la pelea de fondo en el Concejo

*El justicialista Rollano parece tener asegurada la presidencia, pero hasta un imprevisto menor puede alterar el final.*

(Por Guillermo Alfieri) Hasta que algún día se sancione la elección directa del intendente porteño, la presidencia del Concejo Deliberante seguirá siendo el cargo más importante que los vecinos de Buenos Aires determinan con su voto, aunque más no sea en forma indirecta. Y ese sitio es el que estará en juego hoy, durante la sesión especial convocada por la Legislatura metropolitana. Según el recuento que hacían anoche operadores oficialistas y opositores, el peronista Eduardo Rollano parecía tener asegurada su reelección, pero por un margen tan estrecho que una sola ausencia o un sufragio imprevisto pueden alterar el resultado de la disputa que lo enfrenta al radical delarruista José María García Arecha. El intendente Saúl Bouer declaró su prescindencia en esta elección que no solo confronta nombres y sectores, sino también criterios opuestos para determinar la titularidad del Concejo: los radicales reclaman ese lugar por ser la primera minoría, mientras el justicialismo defiende la validez de su alianza — que va desde ex intransigentes hasta ucedistas — y la necesidad de que la presidencia del cuerpo tenga el mismo color político que la jefatura mu-

nicipal.

El manejo de un presupuesto anual de 90 millones de dólares y cientos de fuentes de empleo; una posición pública insoslayable en cualquier debate y la chance de desempatar votaciones son algunos de los beneficios que depara la presidencia del Concejo Deliberante. Igual que ocurriera un año atrás, la competencia se circunscribe a los apellidos de Rollano y García Arecha. El primero está sustentado en una alianza que suma 18 votos del PJ, 3 socialdemócratas (ex intransigentes), 2 conservadores y 5 ucedistas, si es que Julio Crespo Campos mantiene su posición. Son 28 votos contra los 27 que suman radicales (24) y socialistas (3). Por la abstención se pronunciaron Guillermo Francos, del Partido Federal; Anibal Ibarra, del FREDEJUSO, y Gustavo Cópola, de la ex Izquierda Unida. En ese tablero, una ficha mal colocada a último momento puede cambiar todo el juego.

El encolumnamiento de los minibloques peronistas detrás de la candidatura de Rollano era interpretado anoche como un signo de vitalidad de lo que se conoce como “el sistema” del PJ porteño, un conglomerado de agrupaciones que hegemonizó las decisiones partidarias y municipales durante la gestión de Carlos Grosso, hasta la caída del ex intendente y el desembarco de menemistas “puros” en el edificio comu-



García Arecha y Rollano en la pulseada del Concejo Deliberante.

El PJ tiene un voto más que la UCR, pero nadie canta victoria.



nal. Rollano pertenece al Frente de Unidad Peronista (Vaca, Raijer y Castells), la corriente que junto con Victoria (Argüello, Valdez, Melillo) aportó más funcionarios en la era grossista. El consenso suma a los azules (integrados a la última etapa grossista), a Encuentro (que se referenció en el diputado nacional Alberto Iribarne), a Carlos Ruckauf y a Miguel Ángel Toma. Es decir, todos los que anidan en el “sistema”.

Es casi natural entonces la desconfianza mutua entre el municipio y los peronistas del Concejo. Aquí va a morir, auguran varios ediles, el proyecto de revalúo de inmuebles. Y Bouer deberá hacer buena letra para conseguir el reajuste del presupuesto de 1992, imprescindible para su gobierno. “Es probable que el sistema nos haga alguna trapisonda, pero al menos tenemos la chance de

sacar temas. Si la presidencia la tuviera un radical, esa chance sería nula, mucho más en un año electoral”, razonaron en la segunda línea de la intendencia para establecer “un mal menor” sin dejar de ratificar la “prescindencia” del intendente.

El delarruista García Arecha también es víctima de la interna de su partido. Pese a que los 24 radicales van a levantar la mano, miembros de esa misma bancada aplauden la abstención de Ibarra y Francos, que si votaran con la UCR podrían emparejar la disputa. A las habituales pujas entre delarruistas, alfonsinistas ortodoxos y alfonsinistas críticos, se suma aquí el especial recelo que genera en algunos ediles la figura de García Arecha. Todos prometen una sesión tranquila, aunque aclarando lo innecesario: “En el Concejo nunca se sabe”.

## ASAMBLEA EPISCOPAL

# De Santo Domingo a San Miguel

(Por Washington Uranga) Las conclusiones de la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (Santo Domingo, 12-28 de octubre de 1992) y sus posibles aplicaciones para la Argentina serán el tema central de la última asamblea anual de todos los obispos católicos argentinos, que se reunirán a partir de hoy en San Miguel, en la casa de ejercicios espirituales María Auxiliadora. Dentro de su agenda, el Episcopado ha reservado también un tiempo para un intercambio de opiniones sobre la situación general del país, pero seguramente ello ocurrirá el lunes de la semana próxima. El plenario episcopal se clausurará el martes y para el miércoles y jueves se ha previsto la reunión de un grupo más reducido de jerarcas de la Iglesia, que integran la Comisión Permanente.

El diálogo sobre la situación del país permitirá hacer un balance del año desde la perspectiva eclesial, dado que durante 1992 los obispos se reunieron una sola vez, en el mes de abril, y postergaron hasta ahora su segundo encuentro debido a la realización de la Conferencia de Santo Domingo.

Las conversaciones informales, en los pasillos y en los momentos de descanso, servirán también a los obispos para intercambiar información y ponerse al día sobre los últimos acontecimientos políticos, que ubican a varios católicos en importantes esferas del gobierno a partir de la designación de Gustavo Béliz como ministro del Interior.

El encuentro episcopal comienza esta mañana con una misa que presidirá el cardenal de Buenos Aires y presidente de la CEA, Antonio Quarracino. El arzobispo pronunciará en esa ocasión una homilía en la que seguramente se referirá a los aspectos más importantes que forman parte de la agenda de la reunión.

En general, la evaluación de los obispos argentinos que fueron a Santo Domingo —veintitrés en total— es que el documento de conclusiones de aquel encuentro latinoamericano se ubica en la misma perspectiva de “Líneas pastorales para la nueva evangelización”, el texto que viene orientando el trabajo de la Iglesia argentina desde abril de 1990. Este será el convencimiento que quienes participaron en la asamblea latinoamericana transmitirán a sus pares.

Desde otro punto de vista, en medios eclesiales se conjetura que, dado el tenor de las conclusiones de Santo Domingo, ese documento refuerza la posición de los obispos argentinos que han roto con la línea tradicionalmente conservadora de la Iglesia Católica local, para avanzar en una perspectiva de mayor apertura a la sociedad y de compromiso con las urgencias que se le plantean al hombre concreto.

Son en total 83 los obispos con derecho a voz y voto en la asamblea episcopal.

En esta oportunidad, los obispos serán también informados sobre el Nuevo Catecismo Universal de la Iglesia Católica e iniciarán un diálogo acerca de las posibles aplicaciones del

mismo en el país.

Una nueva evaluación sobre el desarrollo de las sectas en el país, a partir de un estudio sociológico especialmente encargado por el Episcopado, será otro de los temas que figurará en la carpeta de los obispos.

Nada puede adelantarse por el momento acerca de la posibilidad de un pronunciamiento colectivo de la Conferencia Episcopal, pero esa eventualidad será seguramente analizada en los primeros días del encuentro.

## A la isla

Una delegación de artistas, intelectuales y dirigentes políticos viajó a Cuba “con el propósito de expresar al pueblo y al gobierno de la isla el apoyo de amplios sectores representativos de nuestro país y la condena a la Ley Torricelli, que agudiza el bloqueo contra Cuba”. La delegación fue auspiciada por el ex presidente Raúl Alfonsín, los obispos Jaime De Nevares, Federico Pagura y Aldo Echegoyen, el actor Alfredo Alcón, los músicos León Gieco, Teresa Parodi y Osvaldo Pugliese, las actrices Inda Ledesma y Soledad Silveyra, los diputados Carlos “Chacho” Álvarez, Alfredo Bravo, Dante Caputo y Juan Pablo Cafiero y los dirigentes Patricio Echegaray, Simón Lázara y Miguel Monseñat. El Enlace Solidario con Cuba, que agrupa a distintas fuerzas políticas, está promoviendo el envío de un cargamento de petróleo a la isla.

# LIDERES. LAS 24 HORAS. TODO EL AÑO.



Dos radios que completan el diámetro total del éxito de audiencia. Penetrando a toda costa los días del verano, los anuncios y las programaciones de LU9 RADIO MAR DEL PLATA y FM 103 UNIVERSO hacen del aire un felicitoso negocio ante la potencialidad compradora de 5.000.000 de turistas y de 1.000.000 de habitantes.

Equipamientos de última generación. Inversiones permanentes. Alta tecnología. Con la mejor música en CD y DAT. Información al instante. Programación y profesionales de jerarquía. Amplia participación mayoritaria en la audiencia total. El medio de preferencia indiscutida de los más grandes anunciantes. Y las agencias publicitarias de más brillo. Todo ello nos lleva a ser LIDERES. LAS 24 HORAS. TODO EL AÑO.



D.J. PRODUCCIONES RECONQUISTA 1056 - 7° P. (1003) BUENOS AIRES TEL. 312-6542/6574 315-0884 AL 86 FAX 312-6541 LA RIOJA 2371 (7600) MAR DEL PLATA TEL. (023) 4 1039/40 FAX 24242



## MARCHA DE LA RESISTENCIA

# Un comienzo bajo la lluvia

*Hoy, Día Internacional de los Derechos Humanos, las Madres de Plaza de Mayo cierran otra Marcha de la Resistencia.*

Bajo la lluvia, las Madres de Plaza de Mayo iniciaron ayer la duodécima Marcha de la Resistencia bajo la consigna de impulsar "solidaridad y lucha contra el hambre y la represión". El lema sintetiza un sinnúmero de repudios que van desde el proyecto de flexibilización laboral hasta el histórico reclamo de "cárcel para los genocidas" de la última dictadura militar. Con apoyo del Plenario Permanente de Organizaciones de Jubilados, entidades defensoras de los derechos humanos del país y el exterior, agrupaciones sindicales y partidos políticos de izquierda, la ronda en Plaza de Mayo concluirá esta tarde a las 19, coincidiendo con la conmemoración del Día Internacional de los Derechos Humanos, con un discurso de Hebe de Bonafini.

La Casa de Gobierno permaneció ayer con una rigurosa custodia policial y doble vallado frente al ritual de las Madres y la protesta ya habitual de los jubilados. Las Madres instalaron carpas en la plaza y bordearon la Pirámide de Mayo con siluetas de cartón que simbolizan el reclamo de "aparición con vida y castigo a los culpables" por los 30 mil desaparecidos durante el régimen que encabezaron sucesivamente Jorge Videla, Roberto Viola, Leopoldo Fortunato Galtieri y Reynaldo Bignone.

El arco completo de demandas está contenido en el documento aprobado por las Madres para esta duodécima Marcha de la Resistencia. Allí señalan: "Repudiamos las leyes de flexibilización, los haberes jubilatorios de hambre, la entrega de nuestro patrimonio y exigimos cárcel para los genocidas, trabajo bien remunerado, educación y salud para el pueblo y un Estado que garantice los derechos populares".

La clausura de la marcha, que seguramente derivará en una movilización hacia el Congreso, coincide con la conmemoración del 44º aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. "Su defensa va más allá de la libertad de pensamien-



Las Madres bajo la lluvia.

Culminan hoy otra Marcha de la Resistencia.

to, de culto, de expresión y de reunión, ya que cualquier restricción impide participar y consecuentemente impide demandar por educación, salud, salarios, condiciones de trabajo y pensiones dignas", subrayó la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), una de las adherentes a la marcha, al igual que el Servicio Paz y Justicia (SERPAJ), la Comunidad Homosexual Argentina, el plenario sindical nacional Agustín Tosco, el Movimiento al Socialismo, el Frente del Sur, el FRE-DEJUSO y el Movimiento Socialista de los Trabajadores.

"Solidaridad y lucha contra el hambre y la represión" es la consigna que hereda a las de años anteriores como "Aparición con vida"; "Juicio y Castigo a los culpables";

"Cárcel a los genocidas"; "Basta de milicos"; "La resistencia continúa"; "No claudicaremos"; "Contra el autoritarismo cívico-militar"; "Resistir es combatir"; "No perdonaremos, no olvidaremos"; "Rebeldía para luchar, coraje para seguir" y "Luchar siempre, retroceder jamás", que guió la movilización del año pasado.

La ronda recuerda también los quince años del secuestro y desaparición de Azucena Villaflor, la fundadora de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, y las religiosas francesas Alice Domón y Leonie Duquet. Para esta tarde, a las 19, está previsto el discurso de Hebe de Bonafini, que cerrará la duodécima Marcha de la Resistencia, cuarta en lo que va de la gestión de Carlos Menem.

## Lanza quedó afuera

El Poder Ejecutivo resolvió retirar del Senado el pliego de Rodolfo Mario Lanza, candidato a ocupar el juzgado federal de Lomas de Zamora, vacante desde hace casi un año. Su propuesta ingresó a la Comisión de Acuerdos de la Cámara alta en julio último, y desde agosto fue seriamente impugnado, en varias oportunidades, por el Colegio que agrupa a los abogados de aquella localidad. La entidad presentó primero una nota ante el Senado, en la que se relató la presunta participación del candidato —actualmente juez en lo correccional de Lomas— en el vaciamiento de una empresa metalúrgica de la zona, que después fue adquirida "a precio vil" por un grupo empresario integrado por sus antiguos dueños, es decir por quienes la habían mandado a la quiebra. En setiembre, Juan Carlos Abud y Ana María Toledo, presidente y vicepresidenta del Colegio, se reunieron dos veces, por separado, con el justicialista Deolindo Bittel (presidente de Acuerdos) y con el radical Adolfo Gass para insistir con la objeción. Finalmente, la semana última, la Comisión de Acuerdos comunicó formalmente al Ministerio de Justicia que no prestaría acuerdo para Lanza y recomendó el retiro del pliego. La sugerencia fue aceptada por el ministro Jorge Maiorano, y Justicia resignará la candidatura.

## NUEVOS JUECES

### Treinta y tres bochados

La Cámara de Senadores volvió a postergar ayer el tratamiento de los pliegos de Alfredo Bisordi, Guillermo Tragant, Eduardo Riggi y Liliana Catucci, candidatos a ocupar las cuatro vacantes que aún restan en la Cámara de Casación Penal. Esta vez fue por voluntad del oficialismo que, a la hora de votar, descubrió que no tenía quórum propio como para contrarrestar la oposición del radicalismo a las nominaciones de Bisordi, Tragant y Riggi. Horas antes del fracasado intento de completar la integración del máximo tribunal del fuero penal, seis organismos de derechos humanos presentaron, ante la Comisión de Acuerdos, impugnaciones contra otros treinta y tres candidatos propuestos por el Poder Ejecutivo para los nuevos tribunales orales creados a partir de la reforma judicial y para juzgados de instrucción, que quedarán libres por ascensos de sus titulares.

Los pliegos de Bisordi, Tragant y Riggi llegaron recién ayer al recinto, después de varias semanas de discusión en la Comisión de Acuerdos. Los tres candidatos recibieron dictamen en contra de los representantes radicales, la misma posición que iba a mantener todo el bloque opositor al momento de votar en la sesión. El panorama se complicó, así, para el oficialismo, que ayer no logró reunir mayoría propia para que las propuestas del Ejecutivo fueran aprobadas sin más demoras. El pliego de Catucci —que sí tenía voto favorable de todos los partidos— fue arrastrado por la corriente, y quedó en lista de espera para ser tratado junto con los tres que presentan complicaciones.

Aunque demorados en el recinto, los pliegos de jueces para la Casación ya dejaron de ser un problema para la Comisión de Acuerdos, que en las próximas semanas deberá dedicarse a analizar las nuevas propuestas para integrar los tribunales orales y para cubrir las vacantes que queden en

los juzgados de instrucción, cuyos titulares ascenderían como jueces de la oralidad. El Poder Ejecutivo ya envió más de cincuenta pliegos para estos casos, treinta y tres de los cuales fueron impugnados ayer por los organismos de derechos humanos.

"Los impugnamos porque, en su gran mayoría, han actuado durante la dictadura, lo que implica haber relegado la Constitución Nacional a un segundo plano, priorizando las llamadas Actas y Estatutos del Proceso de Reorganización Nacional", argumentaron en su presentación el Centro de Estudios Legales y Sociales, las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, la Asociación ex Detenidos-Desaparecidos, los Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas y el Servicio de Paz y Justicia. Sostuvieron además "la urgencia por devolver a la ciudadanía la credibilidad perdida en la Justicia y por ratificar la independencia de los poderes de la Nación".

Los impugnados fueron: Guillermo Gordo, Luis Di Renzi, Miguel Caminos, Marcelo García Berro, Tristán García Torres, Pablo Quiroga, Gerardo Larrambebere, Oscar Corres, Néstor Blondi, Ricardo Weschler, Oscar Amirante, Carlos Bourel, Ricardo Galli, Pedro Narvaiz, Rodolfo Dutto, Roberto Grispo, Rafael Oliden, Emilio García Méndez, Siro de Martini, Eduardo Codesido, José López Lecube, Héctor Vecino, Lucio Somoza, Alfredo Olivan, Héctor Grieben, Guillermo Rivarola, Roberto Hornos, Víctor Pettigiani, Luis Velasco, Mario Lucero y Manlio Martínez. Los otros dos objetados fueron Tragant y Juan Romero Victorica, contra quienes los organismos ya se habían pronunciado no bien el Poder Ejecutivo envió sus pliegos al Senado. En el caso del fiscal federal de San Martín, las impugnaciones tuvieron éxito y su pliego fue finalmente retirado.

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

# Dufour®

## CHRISTMAS SALE

### LA COLECCION FRANCESA

|  |       |
|--|-------|
| T-Shirts algodón 100% lisas y estampadas     | \$ 20 |
| Remeras polo piqué importadas 4 colores      | \$ 30 |
| Camisas de algodón 100%, importadas          | \$ 39 |
| Buzos de algodón frizados 7 colores          | \$ 39 |
| Shorts de baño 8 modelos                     | \$ 32 |
| Trajes de baño mujer Lycra importada         | \$ 50 |
| Salida de baño toalla unisex 3 colores       | \$ 69 |
| Medias de algodón Sport and Active 8 colores | \$ 8  |
| Calzado náutico suela italiana importada     | \$ 69 |
| Alpargatas spadrilles importadas             | \$ 14 |

## EL REGALO DE DUFOUR

Paseo Alcora; Alto Palermo; Unicenter Shopping y Soleil Factory;

Todos los días de 10 a 22 hs

Santa Fé 1411; Guido 1990; Migueletes 1019; Cabildo 2155;

Blanco Encalada 2888; Rivadavia 4972 y Belgrano 175. San Isidro;

Lunes a Sábado: 9 a 20 hs.

## PLANES DE PAGO CON TARJETAS



## Un suicidio cada 30 horas

Estadísticas realizadas por el Ministerio de Salud y Acción Social habrían diagnosticado que cada 30 horas se quita la vida un adolescente en la Argentina, lo que ha convertido al país en el de más alto índice de suicidios en América latina y el séptimo entre los países del mundo. Las cifras, elaboradas mediante informes oficiales y privados, fueron dadas a conocer por la agencia Interdiarios y revelan que las causas principales son, en primer lugar, la depresión y, en segundo lugar, los problemas económicos. Las edades de los suicidas oscilan entre los 18 y los 25 años y en ese segmento, el 59 por ciento son hombres y el 41 por ciento mujeres. Según la investigación, la mayoría de los hombres que se quitan la vida usan armas de fuego, y en el caso de las mujeres, la mayor parte opta por tirarse al vacío. La Organización Mundial de la Salud (OMS) certificó este aumento en la cantidad de suicidios de los adolescentes.

## La lucha del conventillo

Después de la difusión que el caso tuvo en los medios, la Policía Federal —mediante la Comisaría 10ª— inició dos causas de oficio contra los propietarios de algo así como un conventillo de estos tiempos, ubicado en Tarija 4220, en el barrio de Boedo. Setenta mayores y treinta chicos viven allí, hacinados, en condiciones para nada envidiables, pagando precios más que significativos.

Una de las causas iniciadas es por violación a la ley penal tributaria —las boletas con números de IVA y CUIT falsos— y se tramita en el juzgado penal económico de Julio C. Speroni. La otra es por violación a las fajas de clausura.

La dueña del lugar amenazó a los ocupantes que si no le pagan, más allá de lo que diga la Justicia, los echará a la calle. Por eso mismo, para hoy a las 15, se citaron allí varios concejales. Estarán Aníbal Ibarra (FREDEJUSO), Guillermo Francos (Partido Federal), Norberto Laporta (Unidad Socialista), Néstor Bilancieri (Independiente) y los diputados nacionales Chacho Álvarez (FREDEJUSO) y Alfredo Bravo (Unidad Socialista).

# La violencia familiar vive en los barrios porteños

Adriana Lestido

*El 52 por ciento de niños en edad escolar primaria denunciaron que en sus casas viven situaciones de violencia.*

En más de la mitad de los hogares de los barrios metropolitanos de Caballito, Flores, Floresta y Parque Patricios se viven en forma frecuente escenas de violencia familiar, de acuerdo con una encuesta realizada entre un millar de alumnos de sexto y séptimo grado de escuelas comunales por la Subsecretaría de la Mujer de la Municipalidad. "La violencia detectada va desde lo verbal hasta los golpes y es generalmente desde el padre hacia la madre", aclaró a *Página/12* Dolores Domínguez, a cargo de la Subsecretaría de la Mujer y del Consejo de la Mujer de la comuna. Estos datos aceleraron la creación en el ámbito de la Capital Federal del Primer Centro de Prevención de la Violencia Familiar, que quedará inaugurado el próximo martes en la esquina de Agüero y Sarmiento y que brindará albergue en forma temporaria —hasta siete días— a mujeres golpeadas y a sus hijos. "Con este centro completamos el programa de asistencia a la mujer golpeada que iniciamos cuando empezamos nuestra gestión. Lamentablemente todavía no pudimos crear la Comisaría de la Mujer debido a la oposición del jefe de la Policía Federal, Jorge Luis Passero. Concretamente me dijo que antes de crearla renuncia a su cargo", señaló Domínguez.

El nuevo centro contará con tres habitaciones con seis camas dobles para dar refugio a las mujeres golpeadas hasta tanto puedan solucionar su situación o encontrar un lugar para ir a vivir. "La situación en cuanto a violencia familiar es grave en la Capital Federal y se ve agravada por la crisis económica. Todavía no pudimos terminar de relevar el panorama en todos los barrios por falta de personal, pero los datos de Caballito, Flores, Floresta y Parque Patricios son elocuentes: el 52 por ciento de los alumnos consultados señaló que vivía situaciones de violencia familiar", dijo Domínguez, la única funcionaria que asumió en julio de 1989 y sobrevivió a los cambios de gobierno de la comuna. En tal sentido, explicó que con la idea de concientizar a los chicos sobre la violencia, la Subsecretaría realizó una serie de talleres en los dos últi-

mos grados de las escuelas primarias del distrito escolar octavo. Con respecto a la frustrada creación de la comisaría de la mujer en el ámbito metropolitano (en la provincia de Buenos Aires funcionan siete), Domínguez aclaró que Passero se opuso a su apertura argumentando que "no contaba con comisarias mujeres para hacerse cargo de la misma, con lo cual al abrirse se quebrarían los mandos jerárquicos de la fuerza".

En el marco del programa de prevención de la violencia familiar en el Consejo de la Mujer funciona desde hace más de dos años un servicio de asistencia telefónica permanente —las 24 horas de los siete días de la semana— al que pueden acudir las personas maltratadas, sin necesidad de identificarse, para recibir asesoramiento. También se crearon grupos de autoayuda a los que concurren unas 800 mujeres golpeadas y una oficina de orientación legal y patrocinio jurídico gratuito.

Desde el 8 de marzo de 1990 cuando comenzó a funcionar el servicio telefónico —en los números 922-9293 y el 921-3995— hasta la fecha, llamaron un total aproximado de 20.000 mujeres, cerca de 600 por



Los chicos denunciaron maltrato en familia.

En dos años hubo denuncias de 20 mil mujeres.

mes, 400 de las cuales demandaron contención y un 40 por ciento se encontraban en situaciones de emergencia. El 57 por ciento de los llamados correspondieron a mujeres de entre 25 y 44 años; 6,4 por ciento de ellos a niñas menores de 14 años, 5,7 por ciento a jóvenes entre 15 y 24 años, 18 por ciento a señoras de 45 a 54 años y 10 por ciento a mayores de 55 años.

La mayor cantidad de llamadas se registraron los lunes y los viernes. Para el Consejo de la Mujer los llamados de los lunes corresponden a incidentes acontecidos durante el fin de semana, momento en el cual se

acentúa la convivencia entre el grupo familiar. Mientras que los viernes la tensión se incrementa por la proximidad del doble feriado.

El 75 por ciento de las mujeres que se comunicaron con el servicio son esposas o concubinas de quien ejerció la violencia sobre ellas; un 6,7 por ciento ex esposas y un 7,6 madres. Según los registros del Consejo el 73 por ciento de las mujeres que solicitaron ayuda telefónica están involucradas desde hace más de 10 años en conflictos de violencia familiar. Y sólo el 2,6 por ciento requirió intervención ante el primer episodio de maltrato.

## NORMA PLA ESPERA A BELIZ

# Los jubilados cobrarán en bonos

(Por Camilo Sánchez) Corridos por la lluvia, con un cantito de estreno ("Se fue Manzano/ se fue Salonia/ se fue la mugre/ quedó la roña"), y con un nuevo sector que surgió de una división entre los seguidores de Norma Pla, los jubilados volvieron con su reclamo de cada miércoles, frente a Plaza Congreso, por un mínimo de 450 pesos. El vallado y las extremas medidas de seguridad no cambiaron a pesar del renovado Ministerio del Interior, a cargo del operativo. De cualquier forma, no todas fueron en contra. Al mediodía se supo que aproximadamente 1500 sentencias judiciales dictadas en su momento en favor de reclamos por incorrecta liquidación de haberes en los últimos años permitirán que jubilados de la Caja de Industria y Comercio cobren cifras que superan, en todos los casos, los

50.000 pesos. El festejo sin embargo se detiene a mitad de camino. La deuda se pagará en Bonos de Consolidación de la Deuda Previsional (BOCON), que significan, en el mercado actual, poco menos del 50 por ciento del monto total en pesos.

La resolución fue informada por la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSES) y corresponden a sentencias judiciales dictadas por la Justicia con anterioridad al 31 de marzo de 1991. La notificación a los jubilados beneficiados será cursada junto al pago de los haberes correspondientes al mes de noviembre: hoy para los de la Industria y el viernes para los de Comercio.

Hasta fines de marzo del año pasado se computó la deuda contraída con los jubilados por la incorrecta liquidación de los últimos años, respecto de los porcentajes que estable-

ce la ley vigente y que van del 70 al 82 por ciento móvil. Todavía quedan unas 1100 sentencias favorables a ex trabajadores del Estado que, es probable, con el mismo mecanismo —BOCON en vez de pesos— puedan llegar a cancelarse el mes que viene.

La lluvia previsible convirtió la marcha de ayer en menos numerosa, pero a la vez más emotiva. Con un paraguas, Margot, subida a una camioneta del Plenario, arengaba a los que no querían perder su miércoles de protesta. Carlos Canosa, desde las veredas de la confitería El Molino, repartía un volante de la nueva agrupación, Jubilados y Pensionados Plaza Congreso, un sector que se abrió —después de algunas controversias— del sector comandado por Norma Pla. "El gran robo del siglo", decía el texto presentación, refiriéndose a la privatización de las Cajas de Jubilaciones y la flexibilización laboral.

Norma Pla, en tanto, anunciaba que para hoy a las 11 aguarda una reunión con el ministro del Interior, Gustavo Béliz, que se encargó de gestar luego de un extenso plantón cuando asumió el flamante secretario de Estado. "Si no me atiende, me quedo ahí, esperando", anunció, con ganas de cumplir. En otro momento, comentó a *Página/12* que su intención era ir acompañada por otros dirigentes de los diferentes sectores, la Mesa Coordinadora y Plaza Lavalle. "Nosotros no vamos a ir, no recibimos ninguna notificación del Ministerio del Interior", se atajó Antonio Forte, el presidente del Plenario. La Mesa Coordinadora, por último, anunció un gran festival artístico para despedir el año, allí mismo, en Plaza Congreso, el 23 de diciembre.



**FUNDACION C.E.P.**  
**CENTRO DE ESTUDIOS PSICOANALITICOS**  
Presidente: Dra. EVA PUENTE.

L. ECOLE  
(Escuela de Psicoanálisis)

Un lugar de lectura de los textos de Freud y Lacan, para develar el enigma que, como psicoanalistas, debemos develar a diario sin cerrar nunca.

**ABIERTA LA INSCRIPCION 1993**  
**SEMINARIO DE INTRODUCCION GRATUITOS DURANTE DICIEMBRE Y ENERO**  
Informes: Lunes a Viernes de 11 a 21 hs y Sábados de 10 a 14 hs.

Federico Lacroze 2155 (1426) Cap Fed ☎ 772-3145-

**ALQUILER**  
**CORDOBA Y FLORIDA**

TORRE MOD 10° P. VISTA AL RIO. 5 DEP. CONJ. O INDIV. TEL DDI. 2 AMB. COMPL. TODO EXT/DEST. COCH. FIJAS OPC. SEGUR. 24 HS. CATEG. IMPC. 10 AÑOS. ☎ 326-0400

**EXAMENES DE DICIEMBRE**

TODAS LAS MATERIAS  
PRIMARIO Y SECUNDARIO  
Precios promocionales

instituto  
Córdoba

Av. Córdoba 4544-  
Cap. • 772-6147  
9 a 15 hs.

**abete**  
PROPAGANDA

**LETREROS**

- \* LUMINOSOS
- \* ACRILICOS
- \* SERVICIO INTEGRAL

AV. LURO 6395

TEL. 77-1553 MAR DEL PLATA

**URUGUAY**  
**LLEVE SU AUTO GRATIS**

**A COLONIA Y MONTEVIDEO**

A PEDIDO DE NUESTROS CLIENTES OBSEQUIAMOS MIL (1000) BODEGAS MAS "SIN CARGO" PARA LOS MESES DE VERANO O PARA CUANDO UD. LO DISPONGA

COLONIA "PRINCESS"  
UD. NUNCA VIO NADA IGUAL  
TRES FRECUENCIAS DIARIAS

AGENTE GENERAL

**TAMUL**  
Line

LAVALLE 388 CAP.  
393-7033/7036//7048 326-4942  
TLX 24697 TAMUL AR

"CIUD. DE MAR DEL PLATA"  
UN CLASICO  
SALIDAS DIARIAS



DISPUTA ENTRE UN FARMACEUTICO Y UNA MAMA

# El SIDA impuso la prevención

*El profesional se negó a administrar un medicamento a un niño infectado por HIV, temiendo posibles efectos secundarios.*

La negativa a aplicar una vacuna a un niño de dos años con SIDA generó una disputa entre el personal de una farmacia del barrio de Flores y Liliana Albornoz, la joven que hace un mes lo adoptó en la Casa Cuna, donde había sido abandonado. "Compré una dosis de vacuna antimeningocócica y pregunté si podían aplicársela a Alberto —denunció la mujer a la prensa—, pero cuando le advertí que el nene tiene el virus HIV me pusieron excusas y al fin se negaron". Claudia Gurfinkel, una de las farmacéuticas que atiende en la farmacia Vital, de Rivadavia y Caracas, explicó, en cambio, que el medicamento en cuestión "es contraindicado para casos como el del niño, en que hay bajas defensas, de manera que le dijimos a la señora que consultara a un médico para que él determinara si no habría inconvenientes. Esto fue hace 15 días y no tuvimos más noticias". Liliana Albornoz adjudicó el hecho al "desconocimiento enorme del tema por parte de la sociedad". Desde la otra vereda se replicó con igual contundencia: "No estamos arrepentidos de lo que hicimos, no podemos poner en riesgo la vida de un niño cuando el prospecto aclara cuáles son las contraindicaciones".

El entredicho se produjo cuando la joven, que se había presentado a principios de noviembre ante el juez de menores Abel Donadio para hacerse cargo del bebé abandonado con SIDA, se acercó al local de Rivadavia y Caracas, una de las sucursales de la cadena Topky, para comprar Hibititer, una vacuna contra una de las variantes de la meningitis, el haemophilus B. Luego de escuchar que el niño es portador del virus HIV,

la directora técnica de la farmacia, Mercedes Leymarie, se negó a hacer la aplicación. "No quisieron ponerle la vacuna", protestó Albornoz. "Le recomendamos que se cerciorara de que no habría riesgos. No quisimos exponer al chico a algún inconveniente mayor", retrucaron desde el negocio.

La vacuna de la polémica es la única contra la meningitis que se comercializa en el país y es originaria de Estados Unidos. El extenso prospecto aclara que el producto está contraindicado "en casos de hipersensibilidad a cualquier componente de la vacuna" y agrega que "deben tomarse todas las precauciones posibles para evitar reacciones adversas, y si hay enfermedad con fiebre o infección aguda se deberá aplazar el empleo de la vacuna". Pe-



F. Dvoskin

El SIDA circula en una sociedad temerosa y negadora.

Esta vez el miedo se expresó en una farmacia.

ro en lo relativo a personas "con deficiente producción de anticuerpos (que podría ser el caso de Alberto) ya sea por defectos genéticos o terapia inmunodepresora es posible que no se obtenga la respuesta esperada".

Cada una de las partes siguió ayer insistiendo en lo infalible de sus argumentos mientras el niño fue vacunado por una enfermera particular sin sufrir ninguno de los efectos secundarios que figuran en las advertencias del preparado.

## Ginecólogo tras las rejas por abuso

El juez de Instrucción Víctor Pettigiani dictó prisión preventiva no excarcelable al médico Alberto Almozny, por haber abusado de seis jovencitas a las que ilusionaba con conseguirles trabajo como modelos en una publicidad de Coca Cola que —según les aseguraba— se transmitiría por ATC. El magistrado fue más que claro para explicar el motivo de su resolución: "Tengo la convicción de que existieron no sólo tocamientos inverecundos en los pechos y glúteos de las niñas, sino también succiones, besos de las adolescentes promocionando la masturbación, fellatio bucal, insinuando e invitando con imágenes como chu-

petes, pomelos y otros frutos o productos, mediante una violencia moral en el ánimo y voluntad de las víctimas".

El detenido, de 41 años y —tal cual manifestó— hermano del periodista deportivo José Almozny, intentaba "relajar" a las menores mostrando ante las mujeres desnudas la serenidad y el aplomo dignos del ginecólogo que también decía ser. A la hora del descargo, negó rotundamente haber violentado a las chicas, aunque admitió que charló con ellas de temas relacionados con la publicidad, a la vez que recordó que a una le aconsejó "bajar unos kilos porque estaba gordita". Por otra parte, ase-

veró que no ejercía la medicina ya que "me dedico a promocionar un servicio de la firma Ferro Med SA y a vender medicamentos que fabrica el Batallón 601 del Ejército".

La causa se inició luego de que uno de los padres de las víctimas denunció que Almozny se introdujo en su vivienda cuando tuvo la seguridad de que su hija estaba sola.

Por su parte, el juez, que además de dictarle prisión preventiva le embargó bienes por un valor de 30 mil dólares, aseguró que "no tengo dudas que los actos cometidos son susceptibles de producir una alteración psíquica en las menores, perturbando su mente".

## Eclipse invisible

Los argentinos no pudieron ver ayer el esperado eclipse de luna que se inició tras los nubarrones a las 18.55 desplegándose en su totalidad hacia las 21. Con más suerte y sin cielo cubierto, los pobladores de algunas zonas de países como Chile, Paraguay, Bolivia, Perú y México, de parte de América Central y Estados Unidos, pudieron cenar bajo la luz rojiza de la luna festejando un fenómeno que no se producía desde el 16 de agosto de 1989.

## Gendarmería hace balance

La Gendarmería Nacional realizó su balance anual de lucha contra el contrabando y el narcotráfico. En ese sentido detalló que durante los primeros 10 meses de 1992 detuvo en procedimientos a 1277 personas e incautó mercaderías por valor de 33.202.836 dólares. En los 1021 procedimientos antidrogas realizados en ese período apresaron a 749 personas que intentaron introducir al país 374,659 kilos de cocaína de máxima pureza y 365,037 de marihuana: detenidos y estupefacientes fueron puestos a disposición de los jueces federales distritales. Con respecto a los extranjeros, fueron expulsadas del país 547 personas de distintas nacionalidades que ingresaron a la Argentina en forma ilegal.

## Prostitutas contra el SIDA

Un grupo de prostitutas del barrio de La Luz, en San Pablo, lanzó ayer un manual práctico de prevención contra el SIDA destinado a sus colegas. El folleto, elaborado con el apoyo de médicos y asistentes sociales por mujeres que ganan menos de 5 dólares por relación sexual, aconseja el empleo de preservativos y enseña a detectar enfermedades sexualmente transmisibles.

ESTE VERANO  
PREPARESE PARA ESCUCHAR

**UNA GRAN RADIO**

ESTACION  
MARINA  
1 0 4 • 1  
P I N A M A R

Desde hace 5 años  
la radio más escuchada de Pinamar

Proporción de audiencia Enero / febrero 1992  
Fuente: Lic. P. Bertolotti



Comercializan:

Guillermo Neumann  
Publicidad SA.

**HORACIO FRACCIONE**

Esmeralda 740 4º piso • 393-0499 / 4507 / 0553 / 0575  
(1007) Cap. Fed • Telex 24354 LV6 AR • Fax 393-4290

**Hubiéramos preferido que nuestros regalos de Navidad fueran una sorpresa, pero se los decimos antes para que no se los pierdan.**

Este año las fiestas empiezan el 11 de diciembre, con un recital de **Horacio Fontova**. Y siguen: el 17, con **J. C. Baglietto**; el 18, con **Julia Zenko** y el 23, con **Victor Heredia**. Los esperamos a las 18.30 (en punto) en el Anfiteatro Pablo Casals. **Gratis**, por supuesto. Aunque, tratándose del Anfiteatro, no es ninguna novedad.

PASEO  
**La Plaza**

Corrientes 1660



# Nueva droga contra la enfermedad de Alzheimer

Un nuevo y alentador medicamento se experimenta en Israel contra el mal de Alzheimer, a lo que se suma la posibilidad de desarrollar un diagnóstico temprano.

(Por Alejandra Folgarait) De "esperanzador" calificó el científico israelí Abraham Fisher el medicamento que ha descubierto contra la enfermedad de Alzheimer y que experimenta en el Instituto de Investigación Biológica de la ciudad israelí de Nes-Tsiona con un financiamiento de Japón por valor de diez millones de dólares. Se espera que el AF-102B, que actúa selectivamente sobre los receptores M-1 del cerebro —responsables de los procesos de memoria— produciendo el reemplazo de los neurotransmisores afectados por el mal tenga, a diferencia de otros medicamentos, una baja toxicidad y un mínimo de efectos secundarios. Además de esta posible vía terapéutica que será sometida a intensa experimentación con vistas a lanzarlo al mercado en 1995, la comunidad científica saludó un nuevo método diagnóstico de esta enfermedad que constituye hoy la cuarta causa de muerte en Estados Unidos (ver recuadro).

Basta mirar una foto de Rita Hayworth de su época de oro hollywoodense y otra de diez años más tarde para darse cuenta de lo que el mal de Alzheimer puede hacer con una persona aún joven. Sin embargo, hasta ahora era poco lo que los médicos podían hacer, ya que el diagnóstico certero sólo se obtenía al examinar el cerebro durante la autopsia post-mortem. Según un trabajo que

acaba de aparecer en la revista británica *The Lancet*, un equipo de la Universidad de Oxford desarrolló una metodología para obtener imágenes del cerebro de personas vivas y de hacer un diagnóstico diferencial temprano.

Uno de los mayores problemas que enfrentan los médicos es el diagnóstico de esta enfermedad y su diferenciación de otras con síntomas similares pero de comienzo más tardío. Alrededor de los 55 años, los afectados por el mal de Alzheimer empiezan a mostrar cambios en la conducta y alteraciones de la memoria y la concentración. Lento pero seguro, el mal continúa inexorablemente hasta que el sujeto desemboca en una total desorientación temporo-espacial, pérdida del lenguaje e incapacidad para realizar tareas de rutina. A pesar de la magnitud de los síntomas de deterioro intelectual, los médicos no encuentran sencillo diferenciarlos de los que caracterizan a la demencia senil y la arterioesclerosis cerebral. Hasta ahora, la única garantía de certeza la daba el hallazgo, durante la autopsia, de atrofia cerebral, ovillos de fibras nerviosas y ciertas placas seniles, constituidas especialmente por depósitos de un compuesto amiloide.

Justamente esta sustancia ha despertado en los últimos meses grandes esperanzas —y también controversias— científicas. Recientemente,

dos investigadores de Harvard probaron que si se inyecta a ratas la proteína  $\beta$ -amiloide en cuestión, sus células nerviosas experimentan una degeneración muy similar a la de los pacientes con Alzheimer.

Sin embargo, otros investigadores discuten sus resultados. Aunque el compuesto amiloide tiene un papel en la enfermedad, no todos están de acuerdo con que sea tóxico por sí mismo. Algunos creen que el depósito de la proteína en el cerebro es una consecuencia más que la causa del mal.



Rita Hayworth en todo su esplendor.

El mal de Alzheimer la volvió irreconocible.

## Encuentro con genes dementes

(Por A.F.) El mal de Alzheimer es la cuarta causa de muerte en Estados Unidos y afecta al 0,1 por ciento de la población entre 40 y 60 años, según informa la Fundación Argentina de Genética Aplicada a la Psiquiatría.

Se sabe que entre el 10 y el 30 por ciento de los pacientes con Alzheimer tienen un pariente cercano con una afección similar. Aunque los genes tienen un gran papel en esta enfermedad, se ha probado que no se trata de un solo gen sino de varios, ubicados en distintos lugares de los cromosomas.

Los primeros estudios moleculares encontraron marcadores que estaban ligados genéticamente a la enfermedad en el cromosoma 21. Científicos del Hospital St. Mary, de Londres, encontraron hace dos años que el gen que contiene las órdenes para fabricar la proteína precursora de la  $\beta$ -amiloide, ubicado en el cro-

mosoma 21, presentaba significativas mutaciones en personas provenientes de familias afectadas por el mal de Alzheimer. Pero estas modificaciones genéticas parecen no ser las únicas.

Veinte días atrás, un equipo de la Universidad de Washington publicó en *Science* el descubrimiento de otro marcador, esta vez en el cromosoma 14. El gen en cuestión estaría vinculado con una forma hereditaria del mal de Alzheimer que se presenta alrededor de los 45 años de edad. Aunque todavía no han localizado exactamente el lugar donde se ubica el gen, es cuestión de tiempo y esfuerzos. Tal vez no se trate más que de otro factor causal involucrado en la enfermedad. Pero, sin duda, resolverá parte de la polémica ligada a la comprensión de esta demencia progresiva, que lleva a 100 mil norteamericanos a la muerte cada año.

EN NOVIEMBRE, COMO DESDE SU DEBUT EN CANAL 9...

# GRONDONA GANADOR

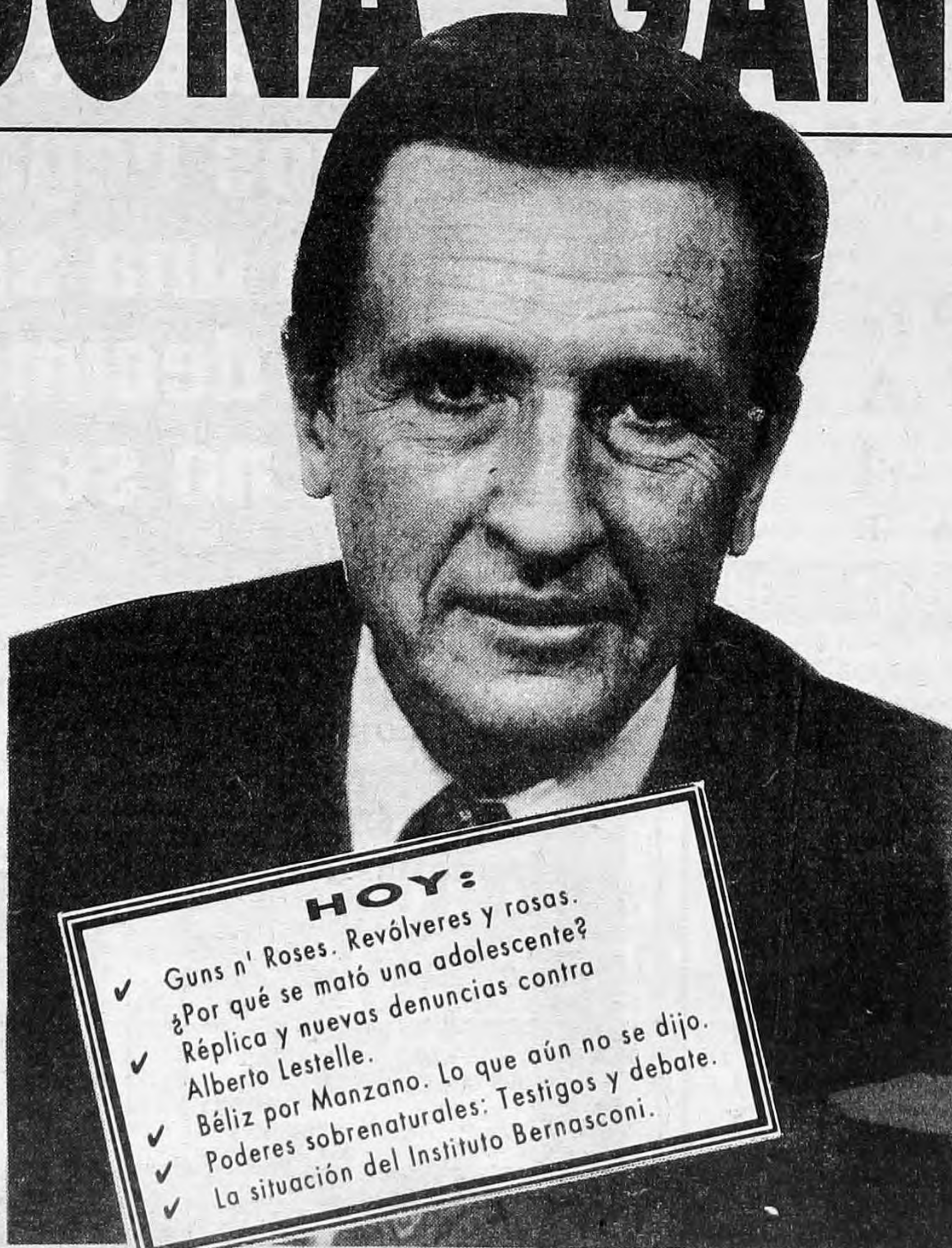
RATING  
HORA CLAVE

| CANAL | MyT  | IVAT |
|-------|------|------|
| 9     | 22.7 | 25.1 |
| 13    | 19.8 | 18.5 |
| 11    | 6.7  | 9.9  |
| 7     | 3.8  | 5.5  |
| 2     | 1.9  | 2.2  |

Del 1º al 30 de Noviembre de 1992.  
Jueves de 22 a 24 hs. Universo:Hogar

HORA CLAVE  
HOY 22 HS.

LS 83 TV CANAL 9  
**LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



HOY:

- ✓ Guns n' Roses. Revólveres y rosas.
- ✓ ¿Por qué se mató una adolescente?
- ✓ Réplica y nuevas denuncias contra Alberto Lestelle.
- ✓ Bélic por Manzano. Lo que aún no se dijo.
- ✓ Poderes sobrenaturales: Testigos y debate.
- ✓ La situación del Instituto Bernasconi.

Hora Clave contribuyó a que Canal 9 se ubicara también en Noviembre en el primer puesto del rating.

RATING CANAL 9

| CANAL | MyT  | IVAT |
|-------|------|------|
| 9     | 15.3 | 16.5 |
| 11    | 11.5 | 12.4 |
| 13    | 9.9  | 10.6 |
| 7     | 3.1  | 4.0  |
| 2     | 1.1  | 2.1  |

Del 1º al 30 de Noviembre de 1992.  
Lunes a Domingo de 12 a 24 hs.  
Universo:Hogar

Un programa ganador  
en un Canal ganador!



## LA TRAGEDIA DE BOLIVIA

# Muerte en el oro y el barro

Hay 71 muertos y casi 300 desaparecidos por el alud de lodo que sepultó a Llipi, el pueblo de los buscadores de oro.

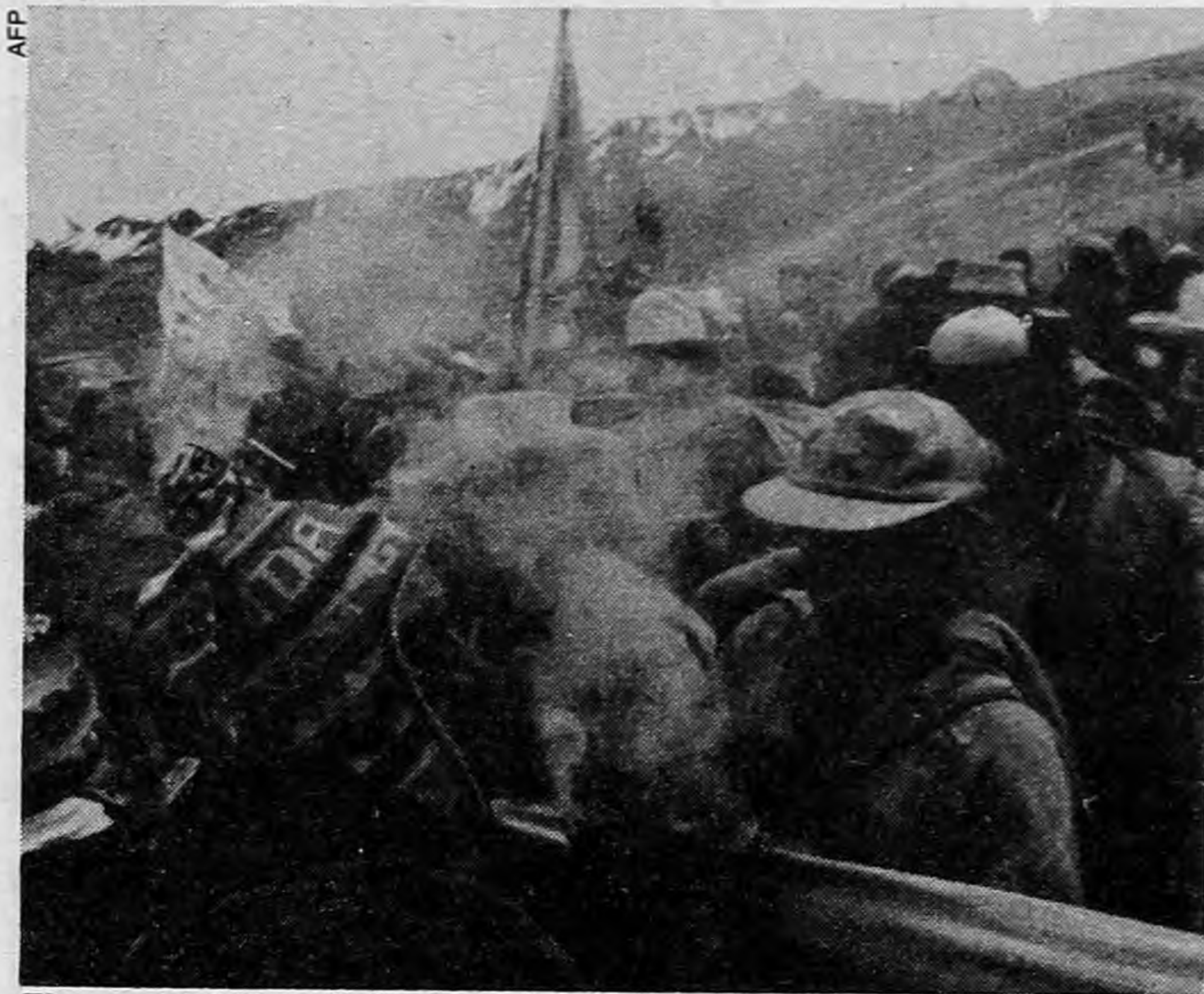
“Emi, Emi, ¿estás ahí?” La desesperada búsqueda de una mujer reclamando al cielo por su pequeña hija perdida, sintetiza el drama que se vive en la población minera boliviana de Llipi, 350 kilómetros al nordeste de la ciudad de La Paz. Las modestas viviendas fueron virtualmente borradas del mapa por 20.000 toneladas de lodo, al derrumbarse un cerro y desbordarse las aguas del río Tipuani. Por lo menos 71 cadáveres habían sido rescatados y el número de desaparecidos continúa siendo incierto. Las estimaciones ubican la cifra entre 150 y 300. Resulta imposible dar precisiones en el marco de una angustiosa tarea de rescate, acuciada por las peores condiciones climáticas y los más precarios medios para enfrentar una región inhóspita, aun con el factor meteorológico a favor. Prueba de ello lo da el accidente sufrido ayer por los ocupantes de una camioneta de rescate que cayó a un precipicio, mientras transitaba por el camino de ripio que mal conduce a la región subtropical de Tipuani, en la que se encuentra Llipi. Diez socorristas murieron y otra decena resultó con heridas de consideración. Si bien el alud afectó principalmente a un campamento habitado por 200 familias (unas 500 personas cuanto menos), se teme también por la suerte de otras 700 personas que conforman el núcleo poblacional de Llipi, donde el principal o único medio de vida está representado por la vieja quimera de buscar oro en los ríos y en las entrañas de la Tierra.

“Unas 300 personas están desaparecidas y seguramente muertas. Otros 71 cadáveres han sido rescatados. El número total de muertos podría llegar a 370 personas. Esta es una tragedia nacional que requiere de todos los organismos cívicos y humanitarios del país”, declaró Guido Monasterios, jefe de la Unidad Sanitaria de La Paz. Hasta ayer, unas 60 personas que vivían en el campamento afectado habían sido rescatadas con vida. Todos los cálculos son provisionales porque las comunicaciones por radio —única vía posible— son escasas y confusas. El viaje por carretera, en condiciones normales, requiere más de 15 horas para llegar a Tipuani, cabecera de la región, y otras cuatro, por rutas muy poco precisas, para entrar en Llipi. En la emergencia son mayores las dificultades, dado que las lluvias torrenciales incluso hacían inoperantes a los helicópteros.

La violencia del deslizamiento de tierra fue tan grande que ayer encontraron el cadáver de una niña de siete años a 10 kilómetros del epicentro de la tragedia. El alud arrancó árboles, arrastró y destruyó las precarias viviendas y la escasa maquinaria disponible para la búsqueda del oro y mató a los animales. Los mineros conformaban una cooperativa privada de buscadores de oro. Más allá de la pomposa denominación, eran gentes de bajos recursos que acuciadas por la grave situación económica boliviana habían dejado los otrora principales centros de producción y habían emigrado hacia Llipi para tentar fortuna. La extracción del oro era casi artesanal y desde hace unos 15 años la cooperativa funcionaba de manera autogestionaria. En medios oficiales se dijo que éste es el peor siniestro minero en Bolivia en los últimos 30 años, cuando

otro alud sepultó a la población cordillerana de Chima, provocando centenares de muertos. La tragedia sorprendió a los habitantes de Llipi en horas de la madrugada del martes, mientras dormían. Jesús Mantilla, dirigente de la Federación Regional de Cooperativas Auríferas (FERRECO), pidió que se hagan llegar con urgencia “carpas, medicinas, vituallas, comida y también formol, por la rápida descomposición de los cadáveres”.

“Aparecen cadáveres por todas partes”, informaron por radio voceros de la alcaldía de Tipuani, según hizo saber a la prensa el prefecto del departamento de La Paz, Adolfo Solís. El director de la Cruz Roja boliviana, Hugo Palazzi, dijo que las improvisadas brigadas de socorristas —integradas en su mayoría por sobrevivientes y vecinos de poblaciones aledañas— continúan buscando víctimas entre el lodo y las piedras. Una caravana de la Cruz Roja, el ejército, la policía y Defensa Civil, que había partido de La Paz, todavía estaba a mitad de camino. Mientras, se intentaba establecer un



El rescate de las víctimas en medio del lodazal.

Ayer murieron diez socorristas y otros tantos se hirieron.

puente aéreo, cuando las condiciones meteorológicas lo permitan. La embajada de Estados Unidos en La Paz comprometió ayuda económica y logística, en respuesta a un pedido de cooperación internacional que formuló el gobierno boliviano. Helicópteros militares de Bolivia y de Estados Unidos estaban prestos a transportar médicos, enfermeros, so-

corristas, alimentos, carpas y ropas.

El viceministro boliviano de Salud, Guillermo Cuentas, informó que se solicitó ayuda a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para el rápido envío de expertos en atención de desastres, equipos y medicamentos. “Es como si la muerte se hubiera ensañado con Bolivia”, concluyó Cuentas.

## HOY RECIBE EL NOBEL

## Rigoberta contra el racismo

A poco de pisar suelo noruego, donde hoy recibirá el Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú pidió la celebración de una cumbre mundial para “atacar el racismo” y anunció que destinará el dinero del premio —1.128.000 dólares— a la creación de un Instituto para los Derechos Humanos en México, donde vive exiliada. Frente a un centenar de periodistas, en el aeropuerto de Oslo, la dirigente guatemalteca de 33 años manifestó sus esperanzas de que se reanude el diálogo entre el gobierno de su país y la guerrilla. Al mismo tiempo, una investigación periodística realizada por la Agencia Alemana de Prensa en quince países latinoamericanos advirtió sobre el alto nivel de discriminación que sufren los indígenas.

Para Menchú, la importancia de este 10 de diciembre será doble: recibirá de manos del presidente del Comité Nobel, Francis Sejersted, el galardón por su “labor en pro de la justicia social y la reconciliación étnica”, en presencia de los reyes Harald V y Sonjia, representantes del gobierno e invitados especiales; el segundo evento consistirá en la inauguración del año internacional de Naciones Unidas por los pueblos indígenas —la dirigente envió una carta que será leída hoy— que, según su pedido, debería emplearse en

“atacar el creciente racismo en el mundo”. Dijo que espera “que los indígenas se conviertan en protagonistas de este año. Dependemos todavía del apoyo internacional porque somos pobres”.

El Instituto de Derechos Humanos que levantará con el dinero del Nobel llevará el nombre de su padre, Vicente Menchú, asesinado durante la ocupación pacífica de la embajada española en Guatemala en 1980, cuando militares detonaron una bomba dentro del edificio. Menchú recibirá también del gobierno noruego 3 millones de coronas (500.000 dólares) para destinar a las áreas que considere convenientes. Junto a ella, llegaron a Oslo el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de Guatemala, Mario Sol Orzano Martínez, y el líder guerrillero Rolando Morán, junto al obispo Rodolfo Quesada Toruno, mediador en las conversaciones de paz en ese país, invitados por el gobierno noruego para que “se reanuden los contactos de paz”. En la conferencia de prensa, la dirigente indigenista se manifestó a favor del inicio de esas negociaciones, ahora estancadas. “El diálogo es el único camino —dijo—, aunque sea difícil y peligroso, para traer la paz a nuestro país.” La guerra civil en Guatemala mató a 100.000 personas en los últimos 30 años. Sobre Bill

Clinton, presidente electo de Estados Unidos, dijo que “esperamos que envíe una clara señal indicando que adoptará una nueva política hacia Centroamérica”.

Según la investigación de la Agencia Alemana de Prensa, difundida ayer por la agencia DPA, un alto porcentaje de los 35,5 millones de aborígenes (el 8,9 por ciento de la población total) en América latina sufren discriminación por su origen étnico o social. El problema es particularmente grave en Bolivia, Colombia, México, Perú y Paraguay. “No hubo este año avances concretos en favor de los indígenas en Colombia, Chile, El Salvador, Guatemala, Panamá y Perú. La Argentina aparece también sin logros en este campo”, concluye la agencia.

## ANTINOBEL

La guatemalteca Helen Mack, una mujer que puso su vida al servicio del esclarecimiento del asesinato de su hermana —Myrna, antropóloga, conocida por sus posiciones favorables a los sectores más pobres— recibió ayer el premio 1992 a la “buena manera de vivir”, considerado el Nobel alternativo o el Antinobel, en una ceremonia celebrada en el Parlamento sueco de Estocolmo. Helen compartió el lauro con el investigador norteamericano John Gofman, la periodista ucraniana Alla Yaroshinskaya y un centro de asistencia médica de Blangadesh. Le correspondieron poco más de 46.000 dólares. Su premio, junto con el Nobel para la dirigente indígena de Guatemala, Rigoberta Menchú, pueden entenderse como antidotos contra el miedo que genera un sistema político como el guatemalteco. Helen se batió por el procesamiento de las personas que mataron, en plena calle, a su hermana, el 11 de setiembre de 1990. El principal sospechoso, un ex militar guatemalteco refugiado en Estados Unidos, fue extraditado y se abrió la instrucción pero hasta ahora los jueces, por temor a represalias, se negaron a dar curso al caso. Un policía que ofreció pruebas contra el acusado fue asesinado misteriosamente en agosto del año pasado. “No voy a detenerme hasta que se haga honor a la verdad”, dijo la mujer.

## DISCOS MELOPEA presenta

### NESTOR MARCONI

Japón 91  
CD & Casete



En venta en casi todas las disquerías

Solicite su pedido a:

MELOPEA  
DISCOS

Jean Jaures 444 Capital (1215)  
T.e. & fax 447 - 6961 - T.e. 87 - 7057  
de 10 a 18 hs.

HAY MUCHOS  
SILLONCITOS TAN  
BUENOS COMO  
LOS DE  
FUNDIMETAL...

PERO SON  
MAS CAROS!!



FUNDIMETAL

ENTREGA INMEDIATA - TODOS LOS COLORES - \* Hasta agotar stock

Capital: Bahía Blanca 2057 - Tel.: 566 9769/2673/3516/3532/2021/1400 Fax: 568 8262.  
Victoria: Av. Pte. Perón 2950 - Tel.: 744 5550. Morón: H. Yrigoyen 860 - Tel.: 628 2340. San Justo:  
Camino de Cintura 738 - Tel.: 628 8609/7975/6663 Fax: 628 7975. Quilmes: Av. Calchaquí 3768 - Tel.:  
200 0241. Mar del Plata: Larrea 3554 - Tel.: (023) 72 4712. Rosario: Riobamba 1943 - Tel.: (041) 82 4787.

### TALLER DE ESCRITURA CREATIVA:

Presentarse únicamente pequeños monstruos de 6 a 12 años! Se transformarán en lectores despiertos y prestigiosos escritores.

“Sopa de letras”:  
Paraguay 3500 - Capital  
Tel.: 825-8854/901-8859

### federico laje FOTOGRAFIA

• servicio de toma y laboratorio  
• clases  
553-7909



¿Cuándo fue la última vez  
que disfrutó, a TODA FAMILIA?



Torres de  
MANANTIALES  
presenta:

**FAMILY** El  
Superprograma  
del verano

Creado para que TODOS lo pasen bien TODO el tiempo.  
FAMILY es una aventura fantástica y divertida, para disfrutar  
ustedes y sus chicos estas vacaciones.

**4 Personas + 1 Semana + 3 Premios = TODO \$ 1.565**  
(En Departamento de 2 Dormitorios y Living Comedor)

**6 Personas + 1 Semana + 3 Premios = TODO \$ 2.360**  
(En Departamento de 3 Dormitorios, Living y Comedor)

...y con todos los impuestos incluidos!

\* Consultar otras alternativas en Torres de Manantiales o en las Cabañas del Mar o la Hostería del Bosque,  
del Club de Mar de Manantiales

Premio 1

#### Para la Familia

El servicio de Manantiales que incluye:

Un departamento de 1, 2 ó 3 dormitorios (de acuerdo al Programa), living comedor, cocina completa con vajilla para cocinar y servir, heladera familiar, TV color, terraza, ubicación con vista al mar, cochera individual y cubierta, pileta panorámica, tenis, sauna, gimnasio, servicio de mucamas y desayuno.

Premio 2

#### Para los Chicos

Un estudio de TV donde los chicos son los actores y protagonistas de las producciones que luego son pasadas en circuito cerrado • Súper Olimpiadas Familiares en Torres de Manantiales y en el fantástico Club de Mar • Variados espectáculos infantiles en las Torres • Festival de cine en video: Para atraparlos frente a la Tele en los momentos más importantes para los padres • Fun Club de Manantiales con actividades diarias en la pileta, gimnasio o cancha de tenis.

Premio 3

#### Para los Grandes

Copa de Bienvenida en "Las Nubes", el piso 29 de Manantiales, con la mejor vista de Mar del Plata • Actividades programadas en la pileta, gimnasio y sauna para ponerse en forma • Torneos de Bridge, Truco y Canasta • Bingo del Sol y de la Luna • Programas diarios de video films con las últimas novedades y acceso a la exclusiva programación de múltiples canales de video cable.

**Programa Especial:** Torres de Manantiales + una carpa en la playa del  
mejor lugar de la costa. Una llave de acceso permanente para disfrutar a  
todo verano del Club de Mar de Manantiales. Solicite información.

Llámenos al  
**372-9360**  
**372-9260**



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2º Tel.: 372-9260/9360 Fax: 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (021) 51-9216/0538 Fax: (021) 51-8789 Mar del Plata

E L M U N D O

LOS

# No HAY

Bajo la luz de los  
reflectores que le dieron  
un aire hollywoodense, el  
primer contingente de  
marines norteamericanos  
puso pie en Somalia. La  
Casa Blanca y el  
Pentágono declararon su  
satisfacción con la  
operación.

La intervención norteamericana en Somalia comenzó sin otro obstáculo que los focos de los reflectores que la elite de los reporteros televisivos norteamericanos ordenó encender para filmar el desembarco de los marines en las playas de Mogadiscio, que según el Pentágono pudieron haber servido para que el enemigo abriera fuego y encandilaran a las tropas que avanzaban en la oscuridad provistas de visores nocturnos. Sin embargo, no había enemigo a la vista ni a la distancia, a pesar de los erráticos disparos de un grupo de forajidos que huyeron antes de que se pudiera ver quiénes eran, un herido de la ONU por un francotirador en una carretera y un confuso episodio donde algunos marines insultaron, golpearon y obligaron a acostarse sobre el piso a unos pobres diablitos locales, que debían custodiar los hangares del aeropuerto —tomado por los norteamericanos unas pocas horas más tarde del desembarco— y se habían quedado dormidos. El "enemigo", por lo demás, está tan muerto de hambre como el resto de la población —aunque compensa este déficit con drogas— y consiste en bandas harapientas de combatientes y bandidos, dos categorías difíciles de distinguir en Somalia. La Casa Blanca y el Pentágono declararon su satisfacción por las primeras fases del operativo, y el próximo paso es el aseguramiento técnico del aeropuerto para establecer el puente aéreo de ayuda humanitaria y refuerzos de tropas.

El optimismo era la tónica en el Washington oficial, con el secretario de Defensa, Dick Cheney —inicialmente un poco enojado por el asunto de los reflectores—, llegando incluso a afirmar que la misión bien puede haber terminado para la fecha



TROPAS O AYUDA HUMANITARIA

## Preparando la mochila

“Se está evaluando la posibilidad de nuevas intervenciones de tropas argentinas en fuerzas de paz”, respondió el general Martín Balza, al confirmar ayer al diario marplatense *La Capital* que el Ejército inició de hecho los aprestos ante la posibilidad del envío de un contingente de 150 hombres a Somalia. La decisión política de concurrir fue adoptada por el gobierno argentino no bien recibió la invitación de las Naciones Unidas hace 72 horas, pero hasta ayer todavía no sabía si irán médicos y ayuda humanitaria o una compañía de soldados. Mientras tanto, el presidente de Chile, Patricio Aylwin, aceptó el pedido de la ONU de sumarse al operativo Restaurar la Esperanza, que encabeza Estados Unidos y bendijo el papa Juan Pablo II. Aunque, como la Argentina, por el momento desconoce en qué condiciones participará.

El presidente Carlos Menem y el Ejército creen que hay que ir con combatientes, mientras el ministro de Defensa, Erman González, tiene una posición cautelosa, en prevención de los muertos probables que podrían devenir de una acción militar semejante. La Cancillería, en cambio, auspicia una intervención “humanitaria”, consistente en la presencia de médicos, porque, como Erman, el ministro Guido Di Tella piensa que la operación en Somalia no será “un paseo”, de acuerdo con lo dicho por el titular de la diplomacia.

Si la Argentina decidiera ir con

tropas tiene que pedir autorización al Congreso, según lo establece la Constitución. Al revés de lo ocurrido con las naves de la Armada que fueron al golfo Pérsico, que viajaron primero por decreto y luego con autorización del Parlamento, esta vez el Gobierno cree que el carácter humanitario de la misión ahorrará la discusión política, especulando con la posibilidad de una aprobación “rápida y limpia”.

Al mismo tiempo en que dos países de la región evalúan con qué fuerzas concurren a Somalia, el secretario general de las Naciones Unidas, el egipcio Butros Ghali, anunciaba un plan de paz en cuatro etapas para aquella nación africana, que se inició con la intervención militar y la organización de una conferencia internacional para el 4 de enero en Addis Abeba, Etiopía, donde se intentará “establecer una agenda para una conferencia múltiple”.

El primer paso del plan es “establecer la seguridad”, mientras que el segundo —dijo Ghali— “será el fin de la misión de la comandancia para ser sustituida por operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz. La tercera etapa sería la de la reconciliación y la última sería la conferencia internacional”, de la que podría salir la agenda de pacificación permanente. Ghali aclaró, de paso, que era “demasiado pronto” para hablar de la fórmula de protectorado para Somalia.



# ¿Cuándo fue la última vez que disfrutó, a TODA FAMILIA?



Torres de MANANTIALES presenta: **FAMILY** El Superprograma del verano

Creado para que TODOS lo pasen bien TODO el tiempo. FAMILY es una aventura fantástica y divertida, para disfrutar ustedes y sus chicos estas vacaciones.

4 Personas + 1 Semana + 3 Premios = TODO \$ 1.565

(En Departamento de 2 Dormitorios y Living Comedor)

6 Personas + 1 Semana + 3 Premios = TODO \$ 2.360

(En Departamento de 3 Dormitorios, Living y Comedor)

...y con todos los impuestos incluidos!

\* Consultar otras alternativas en Torres de Manantiales o en las Cabañas del Mar o la Hostería del Bosque, del Club de Mar de Manantiales

## Premio 1 Para la Familia

El servicio de Manantiales que incluye:

Un departamento de 1, 2 ó 3 dormitorios (de acuerdo al Programa), living comedor, cocina completa con vajilla para cocinar y servir, heladera familiar, TV color, terraza, ubicación con vista al mar, cochera individual y cubierta, pileta panorámica, tenis, sauna, gimnasio, servicio de mucamas y desayuno.

## Premio 2 Para los Chicos

Un estudio de TV donde los chicos son los actores y protagonistas de las producciones que luego son pasadas en circuito cerrado • Súper Olimpiadas Familiares en Torres de Manantiales y en el fantástico Club de Mar • Variados espectáculos infantiles en las Torres • Festival de cine en video: Para atraparlos frente a la Tele en los momentos más importantes para los padres • Fun Club de Manantiales con actividades diarias en la pileta, gimnasio o cancha de tenis.

## Premio 3 Para los Grandes

Copa de Bienvenida en "Las Nubes", el piso 29 de Manantiales, con la mejor vista de Mar del Plata • Actividades programadas en la pileta, gimnasio y sauna para ponerse en forma • Torneos de Bridge, Truco y Canasta • Bingo del Sol y de la Luna • Programas diarios de video films con las últimas novedades y acceso a la exclusiva programación de múltiples canales de video cable.

**Programa Especial:** Torres de Manantiales + una carpa en la playa del mejor lugar de la costa. Una llave de acceso permanente para disfrutar a todo verano del Club de Mar de Manantiales. Solicite información.

Llámenos al  
372-9360  
372-9260



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel  
Mar del Plata

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2º Tel.: 372-9260/9360 Fax: 476-3524  
Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (021) 51-9216/0538 Fax: (021) 51-8789 Mar del Plata

EL MUNDO

LOS

# No HAY

Bajo la luz de los reflectores que le dieron un aire hollywoodense, el primer contingente de marines norteamericanos puso pie en Somalia. La Casa Blanca y el Pentágono declararon su satisfacción con la operación.



La intervención norteamericana en Somalia comenzó sin otro obstáculo que los focos de los reflectores que la elite de los reporteros televisivos norteamericanos ordenó encender para filmar el desembarco de los marines en las playas de Mogadiscio, que según el Pentágono pudieron haber servido para que el enemigo abriera fuego y encandilaran a las tropas que avanzaban en la oscuridad provistas de visores nocturnos. Sin embargo, no había enemigo a la vista ni a la distancia, a pesar de los erráticos disparos de un grupo de forajidos que huyeron antes de que se pudiera ver quiénes eran, un herido de la ONU por un francotirador en una carretera y un confuso episodio donde algunos marines insultaron, golpearon y obligaron a acostarse sobre el piso a unos pobres diablitos locales, que debían custodiar los hangares del aeropuerto —tomado por los norteamericanos unas pocas horas más tarde del desembarco— y se habían quedado dormidos. El "enemigo", por lo demás, está tan muerto de hambre como el resto de la población —aunque compensa este déficit con drogas— y consiste en bandas harapientas de combatientes y bandidos, dos categorías difíciles de distinguir en Somalia. La Casa Blanca y el Pentágono declararon su satisfacción por las primeras fases del operativo, y el próximo paso es el aseguramiento técnico del aeropuerto para establecer el puente aéreo de ayuda humanitaria y refuerzos de tropas.

El optimismo era la tónica en el Washington oficial, con el secretario de Defensa, Dick Cheney —inicialmente un poco enojado por el asunto de los reflectores—, llegando incluso a afirmar que la misión bien puede haber terminado para la fecha

TROPAS O AYUDA HUMANITARIA

## Preparando la mochila

"Se está evaluando la posibilidad de nuevas intervenciones de tropas argentinas en fuerzas de paz", respondió el general Martín Balza, al confirmar ayer al diario marplatense *La Capital* que el Ejército inició de hecho los aprestos ante la posibilidad del envío de un contingente de 150 hombres a Somalia. La decisión política de concurrir fue adoptada por el gobierno argentino no bien recibió la invitación de las Naciones Unidas hace 72 horas, pero hasta ayer todavía no sabía si irán médicos y ayuda humanitaria o una compañía de soldados. Mientras tanto, el presidente de Chile, Patricio Aylwin, aceptó el pedido de la ONU de sumarse al operativo Restaurar la Esperanza, que encabeza Estados Unidos y bendijo el papa Juan Pablo II. Aunque, como la Argentina, por el momento desconoce en qué condiciones participará.

El presidente Carlos Menem y el Ejército creen que hay que ir con combatientes, mientras el ministro de Defensa, Erman González, tiene una posición cautelosa, en prevención de los muertos probables que podrían devenir de una acción militar semejante. La Cancillería, en cambio, auspicia una intervención "humanitaria", consistente en la presencia de médicos, porque, como Erman, el ministro Guido Di Tella piensa que la operación en Somalia no será "un paseo", de acuerdo con lo dicho por el titular de la diplomacia.

Si la Argentina decidiera ir con

tropas tiene que pedir autorización al Congreso, según lo establece la Constitución. Al revés de lo ocurrido con las naves de la Armada que fueron al golfo Pérsico, que viajaron primero por decreto y luego con autorización del Parlamento, esta vez el Gobierno cree que el carácter humanitario de la misión ahorraría la discusión política, especulando por la posibilidad de una aprobación "rápida y limpia".

Al mismo tiempo en que dos países de la región evalúan con qué fuerzas concurren a Somalia, el secretario general de las Naciones Unidas, el egipcio Butros Ghali, anunciaba un plan de paz en cuatro etapas para aquella nación africana, que se inició con la intervención militar y la organización de una conferencia internacional para el 4 de enero en Addis Abeba, Etiopía, donde se intentará "establecer una agenda para una conferencia múltiple".

El primer paso del plan es "establecer la seguridad", mientras que el segundo —dijo Ghali— "será el fin de la misión de la comandancia para ser sustituida por operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz. La tercera etapa sería la de la reconciliación y la última sería la conferencia internacional", de la que podría salir la agenda de pacificación permanente. Ghali aclaró, de paso, que era "demasiado pronto" para hablar de la fórmula de protectorado para Somalia.

EL MUNDO

MARINES EN SOMALIA

# MOROS EN LA COSTA

de traspaso del mando del 20 de enero próximo, como inicialmente lo prometió el presidente George Bush. El presidente electo Bill Clinton no perdió tiempo en subirse al tren de la popularidad de esta intervención y criticó implícitamente a Bush afirmando que una operación de este tipo no debía tener límite temporal preconcebido. El Washington extraoficial, representado centralmente por los grandes medios, se mostraba entretanto un poco más escéptico y cínico sobre la operación, que califica como "la invasión más fallida de la historia" y, en una nota desde el lugar en *The Washington Post*, como "espectáculo casi grotesco". Como si faltara algún elemento para los bordes casi surreales de la operación, Irán propaló una interpretación conspirativa que afirma que el operativo, lejos de querer ayudar a una población en hambruna, tiene el verdadero propósito de lograr el control del Mar Rojo, del que el diezmado país es la puerta geográfica, de modo de controlar la totalidad de las vías de suministro de petróleo desde la Península Arábiga, la primera parte de esta operación habría sido la guerra del Golfo. Hace algunos años, esto habría logrado considerable consenso.

Los primeros contingentes —1800 marines— ya desembarcaron, y ayer se agregaron las primeras fuerzas francesas, que totalizarán 4000 soldados; también hay contingentes en marcha desde Gran Bretaña e Italia. El próximo paso es el establecimiento de redes de distribución y comunicación seguras, una tarea para la cual Washington y sus aliados deberán intentar poner en marcha una maqueta de país y algún acuerdo político rudimentario, pese a las afirmaciones de Bush de que los objetivos de la operación no son políticos. El problema radica en que, una vez completada la operación de rescate de la hambruna, un retiro de las fuerzas puede volver la situación exactamente al mismo punto que antes, convirtiendo el ejercicio en una especie de inconsistente show humanitario. No por nada, el embajador norteamericano Robert Oakley, para referirse a Mohammed Farah Aidid y Ali Mahdi Mohammed (principales líderes rivales) dejó de usar ayer el despectivo calificativo de *warlords* (señores de la guerra), para llamarlos, más diplomáticamente, "líderes regionales". Los jefes así rebautizados tuvieron nuevas entrevistas con Oakley, pero "reconocieron" que no tienen control total sobre sus bandas, lo que en un líder militar serio equivaldría a una declaración de incompetencia pero que en ellos probablemente sólo significa que permitirán a sus irregulares continuar los desmanes hasta donde la fuerza intervencionista lo permita.

A pesar de la solemnidad oficial, del cinismo periodístico y el sesgo más cinematográfico que milita de las primeras escenas, esta intervención parece la primera muestra en la historia de "wilsonianismo" efectivo, término por el que se describe en Estados Unidos la inicial misión humanitarista, antibelicista y reconciliadora de la que ingenuamente se invistió a la Liga de las Naciones después de la Primera Guerra Mundial. Juzgando por las declaraciones de Clinton, se estaría pasando de la policía mundial de la guerra del Golfo, a una cruzada de asistencia pública con servicio de bomberos, pero tampoco hay que exagerar: sólo un 31 por ciento de los norteamericanos respalda que los marines sigan en Somalia hasta que acabe la lucha.



No había enemigo a la vista ni a la distancia para los marines. Sólo se produjeron algunos disparos aislados, producto de la confusión.

AFRICA ENTRE GUERRA Y SEQUIA

## Las tragedias olvidadas

**EL PAIS** (Por Maite Rico) La guerra, la sequía y la muerte

en Somalia tienen ya su capítulo en los anuarios informativos de 1992. Tras el tirón de orejas que dio el pasado verano el secretario general de la ONU, Butros Ghali, al Consejo de Seguridad por su inhibición ante el drama somalí, el mundo volvió los ojos a este país deshecho y dirigió a él todas las iniciativas de ayuda. Pero guerra, sequía y muerte son las dueñas de otros territorios africanos. Sólo en Sudán, Mozambique, Liberia y Etiopía, los enfrentamientos bélicos y la falta de lluvias han llevado a 16 millones de personas al borde de la inanición. Son las tragedias olvidadas.

1981 fue un año muy seco en Etiopía. La lluvia volvió a faltar en 1982. Lo mismo sucedió en 1983. Y en 1984. En marzo de ese año, el gobierno etíope solicitó 900.000 toneladas de ayuda alimentaria. Recibió 94.000. En octubre, un equipo de la televisión británica BBC, que hacía escala en Addis Abeba, la capital, aprovechó el retraso de su vuelo para rodar en Wollo, una de las áreas más afectadas. Filmó a niños muriendo de hambre. Las imágenes dieron la vuelta al mundo y los países, angustiados, se volcaron en donaciones.

Esta anécdota, recogida por Lloyd Timberlake en su libro *Africa en crisis*, refleja una constante en la realidad de un continente en el que los años de sequía atroz no se diferencian tanto de los "años normales". En Etiopía la inestabilidad política continúa y la supervivencia de cuatro millones de personas depende hoy de la ayuda internacional. Las hambrunas y la violencia política y tribal no son desastres repentinos. "Forman parte de los residuos coloniales, de las estructuras económicas y productivas impuestas por el neocolonialismo, de la militarización derivada de los intereses geoestratégicos de los antiguos bloques", ex-

plica Carmelo García, director del Instituto de Estudios Políticos para América Latina y África (IEPALA). El continente está plagado de países en situación límite. Uno de los casos más significativos es el Sudán. La guerra entre la elite árabe-musulmana del norte y las poblaciones negras animistas y cristianas del sur ha sido constante desde la independencia del país en 1956, pero ha cobrado mayor virulencia en los últimos cuatro años. La sharia (ley islámica) se aplica con más rigor que nunca, las ofensivas contra las bases del Ejército Popular de Liberación de Sudán, en el sur, han recrudecido y el gobierno de Jartum lleva a cabo acciones de limpieza étnica, que incluyen deportaciones masivas y esclavitud, contra las comunidades Fur, en el oeste, y Nuba, en el centro del país, según denuncia la organización Africa Watch.

Los combates en el sur han provocado 600.000 muertos desde 1984. Trece millones de personas se han refugiado en los países limítrofes. La sequía amenaza la existencia de otros 8 millones de sudaneses. Mientras tanto, el gobierno dificulta la llegada de la ayuda humanitaria a las zonas en combate. En octubre, dos trabajadores de UNICEF y dos periodistas murieron tiroteados. Para la organización Médicos Sin Fronteras, la población sudanesa "está en vías de exterminio".

Los 15 millones y medio de mozambiqueños, que han vivido en guerra durante los últimos 30 años, tampoco se libran del desastre. El Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) ha gobernado el país desde su independencia, en 1975, con el acoso permanente de la Resistencia Nacional de Mozambique (RENAMO), guerrilla creada y alimentada por el gobierno de Sudáfrica. La apertura democrática iniciada por el presidente Joaquim Chissano, la firma de un acuerdo de paz en 1991 y los cambios de aires sudafricanos han permitido un respiro, pero el país arrastra una herencia de luchas

y sequía que ha producido cuatro millones de desplazados, la destrucción de sus infraestructuras y la pérdida del 90 por ciento de las cosechas. Este año, el hambre amenaza a una tercera parte de la población. A los conflictos armados se añaden el castigo de la sequía. En 1992, la falta de agua ha causado estragos en la África austral, donde la producción alimentaria se ha reducido a la mitad y 18 millones de personas necesitan ayuda de emergencia. En conjunto, la siniestra madeja de violencia y hambre que ahoga al continente ha puesto en jaque la vida de 60 millones de personas.

Helen Johnson-Sirleaf, directora de la Oficina para África del Plan de Naciones Unidas para el Desarrollo, cree que "la intervención internacional es razonable". "Los organismos de ayuda se enfrentan a situaciones de guerra y tienen que trabajar en condiciones anormales, arriesgándose mucho. Y los gobiernos chocan con los límites de la jerarquía en los asuntos internos de estos países, lo que pone las cosas más difíciles", explica. Carmelo García, director de IEPALA, se muestra contundente: "Jugamos con el cinismo y la hipocresía. El poderoso interviene cuando quiere. Ahí está Somalia, por ejemplo, donde Estados Unidos tiene una base de submarinos nucleares en Berbera. Luego se nos llena la boca con la cooperación y las ayudas al desarrollo".

La salida de este umbral de miseria y de guerra no está dentro de África, dice, "sino fuera de ella". En esto coincide con Andrew Sinns, uno de los responsables de la organización británica de cooperación Oxfam. "La solución de la crisis africana pasa por una nueva actitud de los países en desarrollo —afirma—. La renegociación de la deuda externa, un diseño más generoso de la política comercial y una ayuda planteada en términos de desarrollo real y no de conveniencia política sin duda contribuirían a aliviar la situación."

Opinión

Por Eduardo Febbro, desde París

## Bienvenidos a Showmalía

El selecto grupo de marines norteamericanos que desembarcó en la bella bahía de Mogadiscio actuó con el recelo natural de estos casos: los marines, con sus anfibs, abordaban un país desconocido en una zona plagada de bandas sin control y sembrada de minas y trampas de todo tipo. Los esperaban los peligros de la guerra y el enemigo. Pero ese día el enemigo había hecho sus valijas y en lugar de la noche cerrada de ultramar el primer puñado de hombres del cuerpo expedicionario norteamericano mandado por la ONU se encontró con una ennegrecida lluvia de flashes y reflectores; en vez de enemigo, cientos de periodistas con cámaras de televisión y en lugar de minas una playa sembrada de micrófonos. Durante la guerra del Golfo, los aliados habían inventado la guerra engañosa, sin imágenes. Con la operación somalí, el Pentágono, que decidió la hora y el lugar del desembarco coincidiendo con el horario de los noticieros televisivos de mayor audiencia, le dio a sus militares el privilegio de ser los actores de una guerra en directo.

Hoy, los presentadores de la televisión francesa fueron hasta a pedir perdón a los telespectadores por un espectáculo cuya preparación hollywoodense no debe hacer olvidar que en los últimos dos años (y pese al llamado constante de organizaciones como Médicos del Mundo) 330.000 personas murieron de hambre en Somalia. Dos años de atraso y una noche memorable por su patética frialdad. Los reflectores de la bahía de Mogadiscio son el reverso negativo de la buena medalla. Sin las reiteradas imágenes suministradas por las televisiones del mundo entero durante un año y los testimonios de la prensa escrita ni la ONU ni el Pentágono ni la opinión pública mundial se hubiesen conmovido por los esqueléticos niños somalíes. ¿Acaso hubo maíz argentino en Somalia?

El semanario satírico francés *Le Canard Enchaîné* ofreció a sus lectores un rotundo titular que reza: "Y es el desembarco en Showmalía". Para ilustrar lo que los demás medios de comunicación y altos mandos del ejército francés trataban con avergonzada incomodidad. En París no faltó nadie para mostrar con el dedo la minuciosa orquestación del desembarco humanitario. El mismo *Canard Enchaîné* revela que un cameraman de CNN le decía a un militar norteamericano que el mejor sitio "para llegar era el aeropuerto internacional de Mogadiscio, frente al océano, hacia las seis y media de la mañana, porque a esa hora la luz es mejor que nunca". El

corresponsal de *Liberation* en Somalia revela por su parte que antes del desembarco el enviado especial norteamericano Robert Oakley consultó a los dos líderes de la guerrilla somalí, quienes se retiraron de las zonas del desembarco con un amable "bienvenidos". Según el mismo diario, que cita a una anónima y "altísima" fuente de la ONU en Somalia, el "humanitarismo de la operación es sólo un pretexto, la única meta es probar aquí la doctrina para la solución de los futuros conflictos locales". El horror somalí y la solución que simbolizan los norteamericanos y franceses (150 hasta ahora) que llegaron a ese cementerio sin fronteras amordazando cualquier crítica o denuncia. "¿Por qué Somalia y no Sarajevo?, ¿cuándo y cómo hay que intervenir?", se preguntaba *Le Monde* en su última edición. ¿Por qué tanto EE.UU. y tan poco esa otra potencia que es Europa? Los ejércitos humanitarios no están exentos de intenciones políticas.



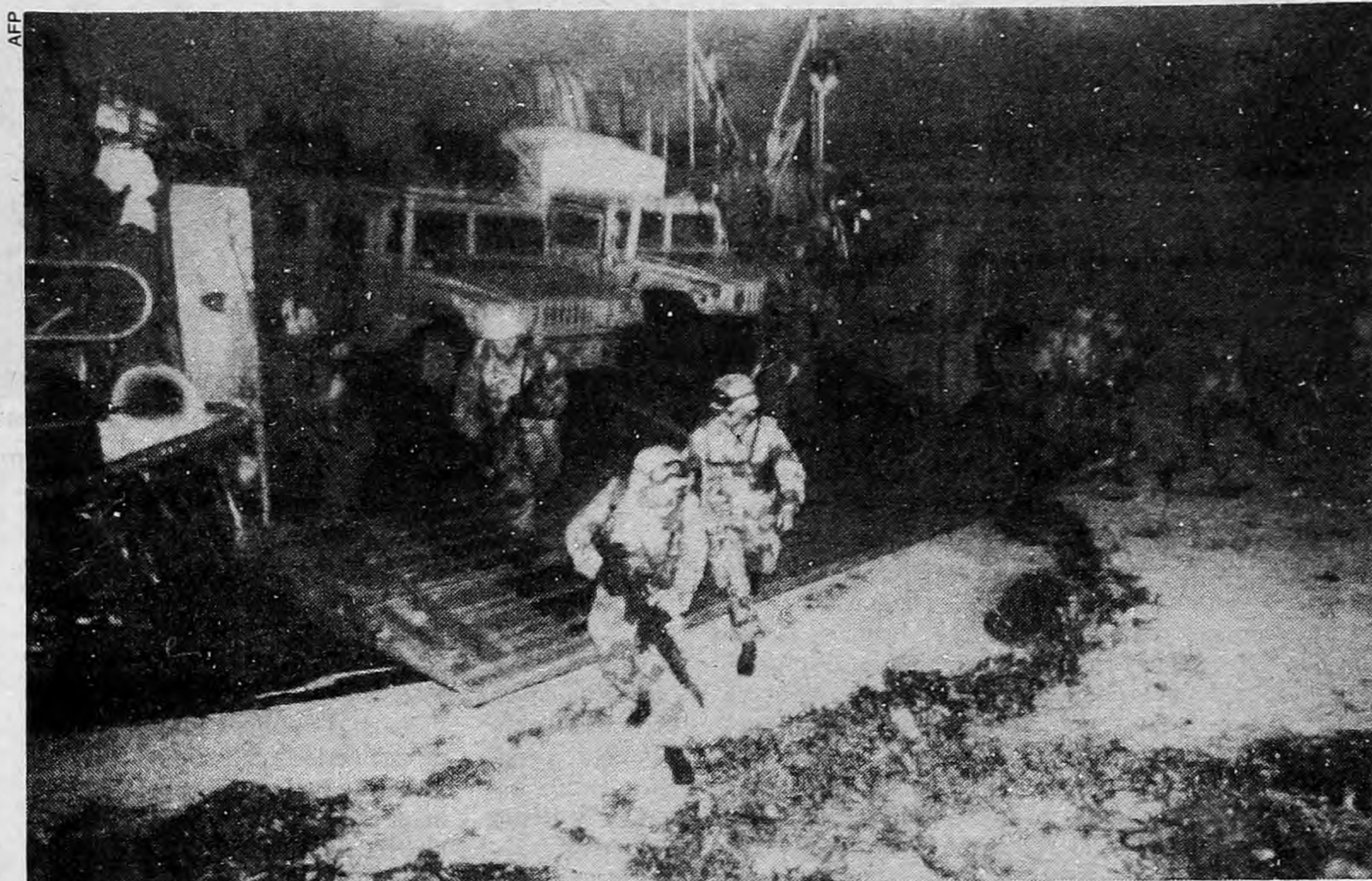
MARINES EN SOMALIA

# MOROS EN LA COSTA

de traspaso del mando del 20 de enero próximo, como inicialmente lo prometió el presidente George Bush. El presidente electo Bill Clinton no perdió tiempo en subirse al tren de la popularidad de esta intervención y criticó implícitamente a Bush afirmando que una operación de este tipo no debía tener límite temporal preconcebido. El Washington extraoficial, representado centralmente por los grandes medios, se mostraba entretanto un poco más escéptico y cínico sobre la operación, que califica como "la invasión más filmada de la historia" y, en una nota desde el lugar en *The Washington Post*, como "espectáculo casi grotesco". Como si faltara algún elemento para los bordes casi surreales de la operación, Irán propaló una interpretación conspirativa que afirma que el operativo, lejos de querer ayudar a una población en hambruna, tiene el verdadero propósito de lograr el control del Mar Rojo, del que el diezmado país es la puerta geográfica, de modo de controlar la totalidad de las vías de suministro de petróleo desde la Península Arábiga, la primera parte de esta operación habría sido la guerra del Golfo. Hace algunos años, esto habría logrado considerable consenso.

Los primeros contingentes —1800 marines— ya desembarcaron, y ayer se agregaron las primeras fuerzas francesas, que totalizarán 4000 soldados; también hay contingentes en marcha desde Gran Bretaña e Italia. El próximo paso es el establecimiento de redes de distribución y comunicación seguras, una tarea para la cual Washington y sus aliados deberán intentar poner en marcha una maqueta de país y algún acuerdo político rudimentario, pese a las afirmaciones de Bush de que los objetivos de la operación no son políticos. El problema radica en que, una vez completada la operación de rescate de la hambruna, un retiro de las fuerzas puede volver la situación exactamente al mismo punto que antes, convirtiendo el ejercicio en una especie de inconsistente show humanitario. No por nada, el embajador norteamericano Robert Oakley, para referirse a Mohammed Farah Aidid y Ali Mahdi Mohammed (principales líderes rivales) dejó de usar ayer el despectivo calificativo de *warlords* (señores de la guerra), para llamarlos, más diplomáticamente, "líderes regionales". Los jefes así rebautizados tuvieron nuevas entrevistas con Oakley, pero "reconocieron" que no tienen control total sobre sus bandas, lo que en un líder militar serio equivaldría a una declaración de incompetencia pero que en ellos probablemente sólo significa que permitirán a sus irregulares continuar los desmanes hasta donde la fuerza intervencionista lo permita.

A pesar de la solemnidad oficial, del cinismo periodístico y el sesgo más cinematográfico que militar de las primeras escenas, esta intervención parece la primera muestra en la historia de "wilsonianismo" efectivo, término por el que se describe en Estados Unidos la inicial misión humanitaria, antibelicista y reconciliadora de la que ingenuamente se invistió a la Liga de las Naciones después de la Primera Guerra Mundial. Juzgando por las declaraciones de Clinton, se estaría pasando de la policía mundial de la guerra del Golfo, a una cruzada de asistencia pública con servicio de bomberos, pero tampoco hay que exagerar: sólo un 31 por ciento de los norteamericanos respalda que los marines sigan en Somalia hasta que acabe la lucha.



No había enemigo a la vista ni a la distancia para los marines. Sólo se produjeron algunos disparos aislados, producto de la confusión.

## AFRICA ENTRE GUERRA Y SEQUÍA

### Las tragedias olvidadas

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Maite Rico) La guerra, la sequía y la muerte en Somalia tienen ya su capítulo en los anuarios informativos de 1992. Tras el tirón de orejas que dio el pasado verano el secretario general de la ONU, Butros Ghali, al Consejo de Seguridad por su inhibición ante el drama somalí, el mundo volvió los ojos a este país deshecho y dirigió a él todas las iniciativas de ayuda. Pero guerra, sequía y muerte son las dueñas de otros territorios africanos. Sólo en Sudán, Mozambique, Liberia y Etiopía, los enfrentamientos bélicos y la falta de lluvias han llevado a 16 millones de personas al borde de la inanición. Son las tragedias olvidadas.

1981 fue un año muy seco en Etiopía. La lluvia volvió a faltar en 1982. Lo mismo sucedió en 1983. Y en 1984. En marzo de ese año, el gobierno etíope solicitó 900.000 toneladas de ayuda alimentaria. Recibió 94.000. En octubre, un equipo de la televisión británica BBC, que hacía escala en Addis Abeba, la capital, aprovechó el retraso de su vuelo para rodar en Wollo, una de las áreas más afectadas. Filmó a niños muriendo de hambre. Las imágenes dieron la vuelta al mundo y los países, angustiados, se volcaron en donaciones.

Esta anécdota, recogida por Lloyd Timberlake en su libro *Africa en crisis*, refleja una constante en la realidad de un continente en el que los años de sequía atroz no se diferencian tanto de los "años normales". En Etiopía la inestabilidad política continúa y la supervivencia de cuatro millones de personas depende hoy de la ayuda internacional.

Las hambrunas y la violencia política y tribal no son desastres repentinos. "Forman parte de los residuos coloniales, de las estructuras económicas y productivas impuestas por el neocolonialismo, de la militarización derivada de los intereses geoestratégicos de los antiguos bloques", ex-

plica Carmelo García, director del Instituto de Estudios Políticos para América Latina y África (IEPALA).

El continente está plagado de países en situación límite. Uno de los casos más significativos es el Sudán. La guerra entre la élite árabe-musulmana del norte y las poblaciones negras animistas y cristianas del sur ha sido constante desde la independencia del país en 1956, pero ha cobrado mayor virulencia en los últimos cuatro años. La sharia (ley islámica) se aplica con más rigor que nunca, las ofensivas contra las bases del Ejército Popular de Liberación de Sudán, en el sur, han recrudecido y el gobierno de Jartum lleva a cabo acciones de limpieza étnica, que incluyen deportaciones masivas y esclavitud, contra las comunidades Fur, en el oeste, y Nuba, en el centro del país, según denuncia la organización Africa Watch.

Los combates en el sur han provocado 600.000 muertos desde 1984. Tres millones de personas se han refugiado en los países limítrofes. La sequía amenaza la existencia de otros 8 millones de sudaneses. Mientras tanto, el gobierno dificulta la llegada de la ayuda humanitaria a las zonas en combate. En octubre, dos trabajadores de UNICEF y dos periodistas murieron tiroteados. Para la organización Médicos Sin Fronteras, la población sudanesa "está en vías de exterminio".

Los 15 millones y medio de mozambiqueños, que han vivido en guerra durante los últimos 30 años, tampoco se libran del desastre. El Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) ha gobernado el país desde su independencia, en 1975, con el acoso permanente de la Resistencia Nacional de Mozambique (RENAMO), guerrilla creada y alimentada por el gobierno de Sudáfrica. La apertura democrática iniciada por el presidente Joaquim Chissano, la firma de un acuerdo de paz en 1991 y los cambios de aires sudafricanos han permitido un respiro, pero el país arrastra una herencia de luchas

y sequía que ha producido cuatro millones de desplazados, la destrucción de sus infraestructuras y la pérdida del 90 por ciento de las cosechas. Este año, el hambre amenaza a una tercera parte de la población.

A los conflictos armados se añade el castigo de la sequía. En 1992, la falta de agua ha causado estragos en el África austral, donde la producción alimentaria se ha reducido a la mitad y 18 millones de personas necesitan ayuda de emergencia. En conjunto, la siniestra madeja de violencia y hambre que ahoga al continente ha puesto en jaque la vida de 60 millones de personas.

Helen Johnson-Sirleaf, directora de la Oficina para África del Plan de Naciones Unidas para el Desarrollo, cree que "la intervención internacional es razonable". "Los organismos de ayuda se enfrentan a situaciones de guerra y tienen que trabajar en condiciones anormales, arriesgándose mucho. Y los gobiernos chocan con los límites de la injerencia en los asuntos internos de estos países, lo que pone las cosas más difíciles", explica. Carmelo García, director de IEPALA, se muestra contundente: "Jugamos con el cinismo y la hipocresía. El poderoso interviene cuando quiere. Ahí está Somalia, por ejemplo, donde Estados Unidos tiene una base de submarinos nucleares en Berbera. Luego se nos llena la boca con la cooperación y las ayudas al desarrollo".

La salida de este umbral de miseria y de guerra no está dentro de África, dice, "sino fuera de ella". En esto coincide con Andrew Sinns, uno de los responsables de la organización británica de cooperación Oxfam. "La solución de la crisis africana pasa por una nueva actitud de los países en desarrollo —afirma—. La renegociación de la deuda externa, un diseño más generoso de la política comercial y una ayuda planteada en términos de desarrollo real y no de conveniencia política sin duda contribuirían a aliviar la situación."

## Opinión

Por Eduardo Febbro,  
desde París

### Bienvenidos a Showmalía

El selecto grupo de marines norteamericanos que desembarcó en la bella bahía de Mogadiscio actuó con el recelo natural de estos casos: los marines, con sus anfibios, abordaban un país desconocido en una zona plagada de bandas sin control y sembrada de minas y trampas de todo tipo. Los esperaban los peligros de la guerra y el enemigo. Pero ese día el enemigo había hecho sus valijas y en lugar de la noche cerrada de ultramar el primer puñado de hombres del cuerpo expedicionario norteamericano mandado por la ONU se encontró con una eneguedora lluvia de flashes y reflectores; en vez de enemigo, cientos de periodistas con cámaras de televisión y en lugar de minas una playa sembrada de micrófonos. Durante la guerra del Golfo, los aliados habían inventado la guerra engañosa, sin imágenes. Con la operación somalí, el Pentágono, que decidió la hora y el lugar del desembarco coincidiendo con el horario de los noticieros televisivos de mayor audiencia, le dio a sus militares el privilegio de ser los actores de una guerra en directo.

Hoy, los presentadores de la televisión francesa fueron hasta a pedir perdón a los telespectadores por un espectáculo cuya preparación hollywoodense no debe hacer olvidar que en los últimos dos años (y pese al llamado constante de organizaciones como Médicos del Mundo) 330.000 personas murieron de hambre en Somalia. Dos años de atraso y una noche memorable por su patética frivolidad. Los reflectores de la bahía de Mogadiscio son el reverso negativo de la buena medalla. Sin las reiteradas imágenes suministradas por las televisiones del mundo entero durante un año y los testimonios de la prensa escrita ni la ONU ni el Pentágono ni la opinión pública mundial se hubiesen conmovido por los esqueléticos niños somalíes. ¿Acaso hubo maíz argentino en Somalia? El semanario satírico francés *Le Canard Enchaîné* ofreció a sus lectores un rotundo titular que reza: "Y es el desembarco en Showmalía" para ilustrar lo que los demás medios de comunicación y altos mandos del ejército francés trataban con avergonzada incomodidad. En París no faltó nadie para mostrar con el dedo la minuciosa orquestación del desembarco humanitario. El mismo *Canard Enchaîné* revela que un cameraman de CNN le decía a un militar norteamericano que el mejor sitio "para llegar era el aeropuerto internacional de Mogadiscio, frente al océano, hacia las seis y media de la mañana, porque a esa hora la luz es mejor que nunca". El corresponsal de *Liberation* en Somalia revela por su parte que antes del desembarco el enviado especial norteamericano Robert Oakley consultó a los dos líderes de la guerrilla somalí, quienes se retiraron de las zonas del desembarco con un amable "bienvenidos". Según el mismo diario, que cita a una anónima y "altísima" fuente de la ONU en Somalia, el "humanitarismo de la operación es sólo un pretexto, la única meta es probar aquí la doctrina para la solución de los futuros conflictos locales". El horror somalí y la solución que simbolizan los norteamericanos y franceses (150 hasta ahora) que llegaron a ese cementerio sin fronteras amordazan cualquier crítica o denuncia. "¿Por qué Somalia y no Sarajevo?, ¿cuándo y cómo hay que intervenir?", se preguntaba *Le Monde* en su última edición. ¿Por qué tanto EE.UU. y tan poco esa otra potencia que es Europa? Los ejércitos humanitarios no están exentos de intenciones políticas.



# El Congreso ruso le dio un portazo a Yeltsin

Por 486 votos contra 467, el Congreso de los Diputados ruso rechazó el nombramiento efectivo del actual premier, Yegor Gaidar, mentor del plan económico en vigencia.

Ni siquiera entregándole al Congreso mediante una enmienda constitucional la capacidad de vetar y remover a los ministros de Relaciones Exteriores, Defensa, Seguridad e Interior, consiguió el presidente Boris Yeltsin ganar la pulseada más importante que le tocó encarar contra los legisladores de Rusia. Apenas momentos después de haber digerido con los requeridos dos tercios de sufragios el suculento trozo de poder que les soltó Yeltsin, los diputados defraudaron el pacto de caballeros que supuestamente habría condicionado el alimento, y rechazaron por 486 votos contra 467 el nombramiento como primer ministro efectivo del ultraliberal Yegor Gaidar, que desde junio se venía desempeñando como premier "en funciones" y en calidad de tal se había convertido en principal garante frente a Occidente de las reformas librecambistas y privatistas que él mismo diseñó en los tiempos en que era el titular de Finanzas. Los yeltsinianos, que deben ahora optar entre la alternativa excluyente de mantener a Gaidar estos tres últimos meses "en funciones" o apartarlo para que se pueda presentar nuevamente para el cargo efectivo después de ese plazo, di-

jeron que "no es el fin del mundo". Pero el clima político insinuaba casi lo contrario.

De hecho, todos los antecedentes del caso podrían hacer prever fácilmente lo peor, que en las condiciones actuales de Rusia tiene como nombre y apellido un autogolpe por parte del decepcionado presidente... si no fuera porque los previsores legisladores se cubrieron antes las espaldas aprobando una enmienda constitucional especialmente diseñada para frustrar transplantes peruanos en las estepas rusas. Por 695 votos de los casi mil legisladores, el macroparlamento incorporó a la Constitución un texto que dispone el "cese automático" de los poderes del presidente en caso de que éste los utilice para disolver "cualquier órgano de poder estatal o para cambiar la estructura nacional-territorial del país". El presidente tendrá así ahora no sólo dificultades adicionales para cumplir sus reiteradas amenazas de resolver con los métodos de Fujimori sus disputas con el Parlamento, sino que tropezará con obstáculos suplementarios para erigirse en árbitro de disputas entre las repúblicas autónomas y los territorios que integran la Federación Rusa, rol del

que los legisladores desconfían, entre otras cosas, porque podría servir de trampolín para metamorfosis peruanas.

Pero si bien con la enmienda los legisladores sacaron patente de prevenidos, lo que más ha aventado el espectro de un autogolpe no fue la aprobación de la enmienda, pues ninguna Constitución garantiza inmunidad contra su propia violación, sino el enorme desgaste político que Yeltsin sufrió por las concesiones innumerables que hizo al Congreso luego de haber fracasado en su intento de intimidarlo con la amenaza de una clausura. En la misma ingrata jornada en que sería rechazado por los sabuesos que intentaba apaciguar, Gaidar había mostrado ostensiblemente sus heridas y hecho despliegues de modestia inesperados en un arquitecto de terapias de shock. Les dijo que la enmienda que sometía los principales resortes del

AFP



Gaidar, rechazado para mantenerse en el cargo de premier.

Durante los últimos meses se desempeñó como premier "en funciones".

gobierno fuera del área económica al Parlamento representaba de hecho la "dimisión de todo el gabinete" y le hizo proferir después a su vice Shumeiko la poco creíble afirmación de que él —Gaidar— seguiría "un curso centrista" si era ratificado.

Ya en el camino hacia la apertura de este período de sesiones del Congreso, a comienzos de mes, Yeltsin había destituido al vicepremier y ministro de Información Mijail Poltorin y abolido el cargo de secretario de Estado, diseñado para su principal asesor Guennadi Burbulis, to-

dos tan poco "centristas" como él, con la esperanza de lograr a cambio el nombramiento efectivo del aún menos sospechoso de centrismo de todos: Gaidar. Luego vinieron las enmiendas constitucionales para potenciar el Congreso votadas ayer y supuestamente negociadas entre caballeros. Nada bastó, y los legisladores, elegidos en tiempos de la URSS y con predominio "centrista" y conservador, demostraron que además de ser prevenidos se conforman con edulcorantes sustitutos, quieren el dulce de la política económica.

## YUGOSLAVIA Y LA OTAN

# Otra intervención en puerta

Fuentes de la Alianza Atlántica en Bruselas declararon ayer que "aumentan cada vez más las presiones para una intervención militar de la OTAN (Organización del Atlántico Norte) en la ex Yugoslavia". Para tratar la cuestión se reunirán desde hoy en la capital belga los ministros de Defensa de la OTAN, a excepción del francés.

Las fuentes indicaron que en la reunión del Comité para los Planes de Defensa (CPD) no se tomó ninguna decisión, pero "se espera una discusión muy profunda entre los aliados". Otras fuentes de la OTAN, confirmando lo anticipado días atrás, indicaron que se están estudiando planes de intervención militar en Bosnia, en caso de que la ONU lo solicitara, para llevar la paz a la ex Yugoslavia.

Las fuentes atlánticas destacaron que se corre el riesgo de "asomarse al nuevo siglo con un grave conflicto en Bosnia", justo en la región desde la cual se desencadenó, hace poco menos de un siglo, la Primera Guerra Mundial. Los planes de intervención, que podrían ser aplicados si la ONU pidiera el uso de la fuerza para resolver el conflicto en Bosnia y prevenir que se extienda a Kosovo, contemplan dos posibilidades: sólo el empleo de fuerzas aéreas para el control de los cielos de Bosnia con la prohibición de los vuelos y ataques aéreos contra objetivos militares serbios o el empleo masivo de fuerzas terrestres con cobertura aérea y naval.

A comienzos de la próxima semana, el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, se reunirá en Bruselas con el presidente albanés Sali Barisha para discutir sobre la situación en el Kosovo, región habitada por un 90 por ciento de albaneses que en un referéndum votaron independencia de Belgrado. En esta región es donde las fuentes de la OTAN temen que se extienda el conflicto de Bosnia. Por lo tanto, será la primera vez que un presidente albanés pondrá los pies en la OTAN y explicará la situación de su país y las tensiones étnicas en las fronteras

a los embajadores de los países de la Alianza Atlántica.

Según fuentes de la OTAN, los aliados invitarán a Barisha a la moderación, subrayando que si Albania entra en el conflicto que desangra a la ex Yugoslavia, la guerra se extendería a todos los Balcanes. Francia, por su parte, pedirá que el embargo internacional decidido contra Yugoslavia sea aplicado al pie de la letra, y sugerirá el empleo de la fuerza para neutralizar las violaciones del espacio aéreo bosnio por parte de la aeronáutica serbia. El tema será afrontado mañana en Edimburgo, en la cumbre de la Comunidad Europea.

En tanto, en Sarajevo, donde desde hace casi dos días se combate sin interrupción, la situación empeora cada vez más. En la colina de Zuch se registraron varios muertos y heridos. Además, en la ciudad asediada por las fuerzas serbias comienzan a faltar los viveres y el agua potable. Los combates comenzaron ayer por la madrugada. Zuch, que está ubicada cerca del centro de Sarajevo, es considerada un bastión de los nacionalistas serbios. Las radios captadas en Belgrado agregaron que por la tarde en la capital bosnia se combatía con la artillería también en los barrios de Buca Potok, Vogosca, Ali-pascino Polje y Basharsha.

## Clinton busca mujeres

(Por M.F.C., desde Nueva York) En un gesto sin precedentes, que se estimará posiblemente como un hito histórico, se prevé que el presidente electo Bill Clinton designará a una mujer para el altísimo cargo de Procurador General, considerado uno de los puestos supremos en el gabinete, que en Estados Unidos se conocen popularmente como "los cuatro máximos": Tesoro, Departamento de Estado, Defensa y Justicia. Clinton habría tomado esta decisión después de reunirse con grupos del movimiento de mujeres la semana pasada en Washington. No se descarta que la elección de una mujer en este cargo jurídico tenga que ver con la opinión de Hillary Clinton, quien también es una prestigiosa abogada y es activista en varias de las causas en las que participan las nominadas. Las juezas Patricia Wald de la Corte de Apelaciones del distrito de Columbia, Amalya Kearse de la Corte de Apelación de Manhattan y Judith Kaye de la Corte de Nueva York y la abogada Brooksley Born, abogada de la firma jurídica Arnold & Porter son las candidatas a la Procuraduría.

La decisión, indicaron asesores del presidente electo, fue resultado del

pedido específico de los grupos feministas que se reunieron con Clinton para que uno de esos máximos puestos fuera ocupado por una mujer. No hubo confrontaciones en la reunión, aclararon, pues el equipo de Clinton se mostró receptivo y con buena disposición a considerar la inquietud. El área específica de Justicia fue elegida debido a que un gran número de mujeres abogadas se destacan notablemente en comparación con los otros tres campos en los que hay muchas menos participantes femeninas.

Las cuatro candidatas comparten una ideología definida por la prensa como "más bien liberal". Dos de las juezas, Wald y Kearse, fueron nombradas por el presidente Jimmy Carter y Kearse fue la segunda abogada de raza negra nombrada en la Corte de Apelaciones de Manhattan, después del juez Thurgood Marshall, quien el año pasado renunció.

También se espera que algunos cargos en Medio Ambiente, Educación y Comercio sean ocupados por mujeres, siguiendo así la tendencia iniciada en la elección del 3 de noviembre donde un numeroso grupo femenino fue elegido para llenar las bancas legislativas.

**EQUUS**  
Boutique Masculina  
Primavera - Verano

|            |       |           |
|------------|-------|-----------|
| Ambos      | \$169 | o 5 pagos |
| Sacos      | \$139 | o 5 pagos |
| Pantalones | \$49  | o 5 pagos |
| Camisas    | \$29  | o 5 pagos |

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717  
SUIPACHA 916 / SOLEIL FACTORY

**Se Accidentó?**  
Estudio Jurídico Especializado  
**Dr. Eduardo Nigolian**  
Uruguay 292 12° C 49-4321

**CARIBE AL MERENGUE**

**CARIBBEAN VILLAGE COSTA LINDA (Santo Domingo)**  
11 días/9 noches. Desayuno, Almuerzo y Cena. Windsurf, navegación, buceo. Transfers In/Out. Tickets Aéreos: Buenos Aires/Caracas/Santo Domingo.  
Salidas semanales  
Por persona base doble **u\$s 1.660**

**World Class**  
TOUR OPERATOR

Maipú 849, P.B. - Capital Federal  
Tel. 312-6871/6872/6878  
Suc. Concordia (E. Ríos):  
1º de Mayo P. 1 • Tel. 217419

Lag. 7001 Res. 534269



SIGUE LA VIOLENCIA EN LA INDIA

# Los hijos de la medianoche

La violencia entre hindúes y musulmanes ha cobrado ya 760 muertos. El gobierno extendió el toque de queda.

Las luchas entre hindúes y musulmanes en la India ha provocado al menos 760 muertos y la violencia llegó a tal extremo que el Parlamento decidió suspender sus sesiones por una semana para que los legisladores puedan regresar a sus distritos y contribuir a la pacificación del interior del país. El gobierno del premier Narashima Rao extendió el toque de queda a la mayoría de los estados indios y desplegó al ejército para bloquear posibles choques entre manifestantes. Por su parte, la oposición encarnada en el partido Bharatiya Janata (BJ), cuyos líderes han sido encarcelados por supuesta incitación a la violencia, ha declarado una huelga que contribuyó a agudizar la crisis política y económica. También es dramática la situa-

ción en Pakistán, donde han muerto 23 personas. Por su parte, el secretario de la ONU, Butros Ghali, pidió "moderación" a las partes y reclamó un diálogo pacífico.

Alrededor de 760 personas murieron entre la noche del domingo y la jornada de ayer en la India, a raíz de los disturbios provocados por la destrucción de una mezquita en el norte del país, que derivó en sangrientos enfrentamientos entre hindúes y musulmanes. Luego de un relevamiento de la situación, el Parlamento decidió en Nueva Delhi suspender sus actividades durante una semana para permitir a los legisladores concurrir a sus distritos de origen con el fin de mediar entre las partes en conflicto, según anunció el presidente de la Cámara baja, Shivraj Patil, a pesar de las protestas de los diputados del partido Bharatiya Janata (BJ), que reclamaba un pronunciamiento sobre la detención de sus líderes Murli Manohar Joshi y Lal Krishan Advani.

La situación en la capital de la India se mantenía relativamente tranquila y los transportes y oficinas públicas funcionaron regularmente a pesar de la huelga dispuesta por el BJ. En cambio, en Bombay, la segunda ciudad del país, se produjeron nuevos enfrentamientos. En el barrio de Dharavi, una villa miseria de medio millón de habitantes, los choques entre hindúes y musulmanes fueron de extrema gravedad y en toda la ciudad ya han muerto cerca de 200 personas.

Pero los incidentes han afectado a la mayoría de los distritos indios. En Gujarat, en una sola población fueron quemadas vivas 20 personas, en el estado de Maharastra —al que pertenece Bombay— se registraron decenas de muertos y además hubo choques entre manifestantes hindúes y musulmanes y de los dos bandos contra la policía en Asam, Rajastán,



En Bombay se registraron decenas de muertos.

En Nueva Delhi la situación se mantenía en calma.

Uttar Pradesh —donde se originó el conflicto— y Madhya Pradesh.

Además de los muertos y heridos, suman centenares los comercios y oficinas destruidos a lo largo de todo el país, en una sucesión de choques entre grupos que el ejército desplegado por el premier Narashima Rao no alcanza a contener. La violencia se extendió también al vecino Pakistán, donde murieron 23 personas desde el lunes último. Los incidentes más graves ocurrieron el martes durante una manifestación de repudio por la destrucción de la mezquita. Si bien la marcha había sido convocada por el propio gobierno de Nawaz Sharif, la multitud se desbordó y comenzó a atacar propiedades y viviendas de la minoría hindú, que la represión policial no pudo impedir.

En Gran Bretaña, donde residen numerosos musulmanes e hindúes, se reiteraron las acciones violentas iniciadas el lunes. Lugares de culto,

centros sociales y todo lo que tuviera algún signo hindú sufrió ataques presuntamente por parte de grupos musulmanes. En un comienzo se registraron ocho atentados incendiarios y luego los incidentes fueron produciéndose en distintos puntos del país. Hubo ataques en Londres, Birmingham, Bradford, Derby, Manchester y Coventry.



## EL PERSONAJE

Con cuarenta años de cárcel por delante, el consuelo no fue gran cosa. Pero se trató de una pequeña batalla ganada por Manuel Noriega: el juez William Hoeveler determinó que —por primera vez en el caso de un condenado por un fuero civil— el ex hombre fuerte de Panamá debe ser protegido por la Convención de Ginebra de prisioneros de guerra. El fallo constituye una advertencia a las autoridades, que pensaban trasladar a Noriega al penal de máxima seguridad de Marion. Según los abogados del panameño, las condiciones en esa prisión incluyen 23 horas diarias de confinamiento y una hora semanal de ejercicio al aire libre. Ese régimen no puede ser aplicado a Noriega tras el fallo de Hoeveler, ya que la Convención de Ginebra afirma que a un prisionero de guerra se le debe permitir hacer ejercicios al aire libre, recibir correspondencia, atención médica, paquetes mensuales y asistencia espiritual.

## Kabul

Grupos chiitas apoyados por la temible milicia uzbeka del general ex comunista Abdul Rashim Dostum tomaron el control de Kabul en un virtual golpe de Estado que cuenta con el respaldo de Irán. Las fuerzas integristas de Hizbe y Wahdat y las del general Dostum ocuparon los principales puntos estratégicos de la ciudad y, según trascendió, tanto el presidente interino Burhanuddin Rabbani como su ministro de Defensa, Ahmed Shah Massud, habrían sido detenidos. Las milicias uzbecas, consideradas muy cercanas al ex gobierno procomunista, se habían retirado de la capital a fines de agosto último en base a un acuerdo alcanzado entre corrientes rivales de la guerrilla afgana. Kabul era escenario de violentos combates desde hace una semana.

## INGLES FRANCES

- Clases individuales
- Traducciones
- Cursos de conversación

961-4086

LOS QUE SOMOS PERSONALISTAS, PSICÓLOGOS, PSICANALIZADORES, PSICOPEDAGOGOS, PSICÓFISIOS, O ALGO QUE EMPIECE CON "PSI", NOS BAILAMOS TONTO LOCO...

LA CITA ES EN "NEW YORK PSYCHS", -NIGO "CITY"

**ESTA FIESTA DARA QUE HABLAR**

**NEW YORK CITY**  
Alvarez Thomas 1391  
**29 DE DICIEMBRE. 23HS.**

15\$/una consumición

Se sorteará un viaje a Punta del Este p/dos personas.

En venta: Poldón: Los Heros 3741, loc. 31  
CEP: Fac. Polco, H. Yrigoyen, Leira Viva: Chel, Díaz 1837,  
Mosco de diarios de Scalabrini Ortiz y Sta. Fe, Telm: Urquiza 772

**Herramienta Freudiana**

**DESPUES DE UN DIA AGITADO,**  
Después de andar en una **MUSETTA** se sentirá como nuevo. Haga la prueba. Y sientasé bien.

Adquieralas en:  
CASA CANAGLIA (CAPITAL FEDERAL)  
RENATO HNOS. (CASTELAR, BS)  
PADILLA E HIJOS (SAN MIGUEL, BS AS)  
JOSE R MARINANSKY (LANUS OESTE, BS AS)  
CASA MENDOZA S.A. (VILLA MARTELLI, BS AS)  
Fabrica y distribuye y garantiza CUPRA MONTANA S.A.  
Fax (01) 768- 8655



**SIENTESE A DESCANSAR**

**MUSETTA**  
LA OTRA FORMA DE VIAJAR

## LLAMADO A INSCRIPCION

**Registro Nacional de Talleres para la inspección técnica de vehículos de transporte de pasajeros y cargas**

La Secretaría de Transporte de la Nación y la Universidad Tecnológica Nacional han creado la Consultora Ejecutiva Nacional del Transporte (CENT) para llevar el Registro de Talleres, la habilitación y su auditoría en todo el territorio nacional a partir del 1° de diciembre de 1992.

Los interesados en prestar el servicio pueden solicitar informes en la CENT, Sarmiento 440, Piso 5° (1347) Capital Federal, Tel. 322-2848, 394-8075, 394-8551, y en las Auditorías Regionales siguientes:

**AVELLANEDA**  
Ing. Marconi 775 (1870) Avellaneda, Pcia. de Bs. As. Tel. 201-7641.  
**BAHIA BLANCA**  
11 de Abril 461 (8000) Bahía Blanca, Pcia. de Bs. As. Tel. 091-31002/1988  
**BUENOS AIRES**  
Medrano 951 (1179) Capital Federal Tel. 862-7240/0307/0708/1070  
**C. DEL URUGUAY**  
Ing. Pereyra 676 (3260) C. del Uruguay, Pcia. de Entre Rios Tel. 0442-25541/23803  
**CORDOBA**  
Uladislao Frías s/n Ciudad Universitaria (5016) Córdoba, Pcia. de Córdoba. Tel. 051-600773/2568/1652  
**HAEDO**  
Paris 532 (1707) Haedo, Pcia. de Bs. As. Tel. 01-6593857/2575 y 650-1085

**LA PLATA**  
Calle 60 esq. 124 (1900) La Plata, Pcia. de Bs. As. Tel. 021-43155 y 217578  
**MENDOZA**  
Rodríguez 273 (5500) Mendoza, Pcia. de Mendoza Tel. 061-246036/6562/7855/8264  
**RESISTENCIA**  
French 414 (3500) Resistencia, Pcia. de Chaco Tel. 0722-32928/32683  
**ROSARIO**  
Estanislao Zeballos 1341 (2000) Rosario, Pcia. de Santa Fe Tel. 041-64909/61871/62404  
**SANTA FE**  
Lavalle 610 (3000) Santa Fé, Pcia. de Santa Fe Tel. 042-62345/63448/62390  
**TUCUMAN**  
Rivadavia 1050 (4000) Tucumán, Pcia. de Tucumán Tel 081-217150/218288/310959



Universidad Tecnológica Nacional.  
Ministerio de Cultura y Educación

**S.T.**

Secretaría de Transporte. Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos



## NOTICIERO

**Boca.** Oscar Tabárez, entrenador de Boca, confirmó el equipo que enfrentará mañana a Platense. Los once titulares serán Navarro Montoya, Soñora, Medero, Giuntini, Mac Allister, Pereira, Giunta, Tapia, Márcico, Cabañas y Martínez. El equipo tendrá hoy a las 18 una práctica liviana en su estadio.

**Maradona.** Mientras evoluciona favorablemente de la lesión en su rodilla, Diego Maradona anunció a través de su apoderado, Marcos Franchi, que el martes llegará a Buenos Aires para someterse al control periódico que le impuso la Justicia para verificar que ha dejado su adicción a las drogas.

**Ruggeri.** El defensor argentino Oscar Ruggeri, recién incorporado al América de México, comenzó a sufrir los efectos de la contaminación de esa ciudad. Ruggeri sufre molestias en los ojos y en el pecho, debido a los altos niveles tóxicos actuales (200 puntos, cuando 100 ya son suficientes para causar daños) de la ciudad de México.

**UEFA.** Con un gol de Claudio Caniggia, la Roma eliminó al Galatasaray de Turquía de la Copa UEFA, pese a perder 3 a 2.

**Alemania.** El técnico de la selección alemana de fútbol, Bert Vogts, admitió que su equipo está atravesando su peor momento y que su juego "no es digno del campeón del mundo".

**Grabador.** Los árbitros bolivianos llevarán en sus bolsillos pequeños grabadores en todos los partidos oficiales de la primera división del fútbol de ese país para registrar las incidencias verbales del juego. "Vamos a evitar los insultos, tanto de los jugadores como del árbitro, y la grabación servirá como prueba para dar castigos a los indisciplinados", dijo el presidente del Colegio de Árbitros, Alfonso Seligman.

**Goleador.** Diego García, de 17 años, que milita en el club de básquetbol Salto Uruguay marcó 255 puntos en un partido en que su equipo derrotó a Peñarol por 278 a 33 en el campeonato juvenil de la ciudad de Salto.

**Junior.** Varias personalidades del ambiente futbolístico brasileño manifestaron su solidaridad con el veterano futbolista Junior, de 38 años, que podría ser sancionado disciplinariamente por golpear a un árbitro. El coordinador de la selección brasileña, Mario Zagalo, dijo que "la carrera de Junior es colosal y un accidente como éste no debe perjudicar al maravilloso atleta".

**F. 3000.** Los pilotos sudamericanos que participarán de la carrera de Fórmula 3000 que se correrá el domingo en Buenos Aires se entrenarán hoy por la tarde, abriendo la actividad del fin de semana.

# Passarella sacó volando del arco a Comizzo

Oscar Conesa

**"Comizzo no jugará nunca más en River", dijo el entrenador y el arquero respondió que hará valer su contrato con el club.**

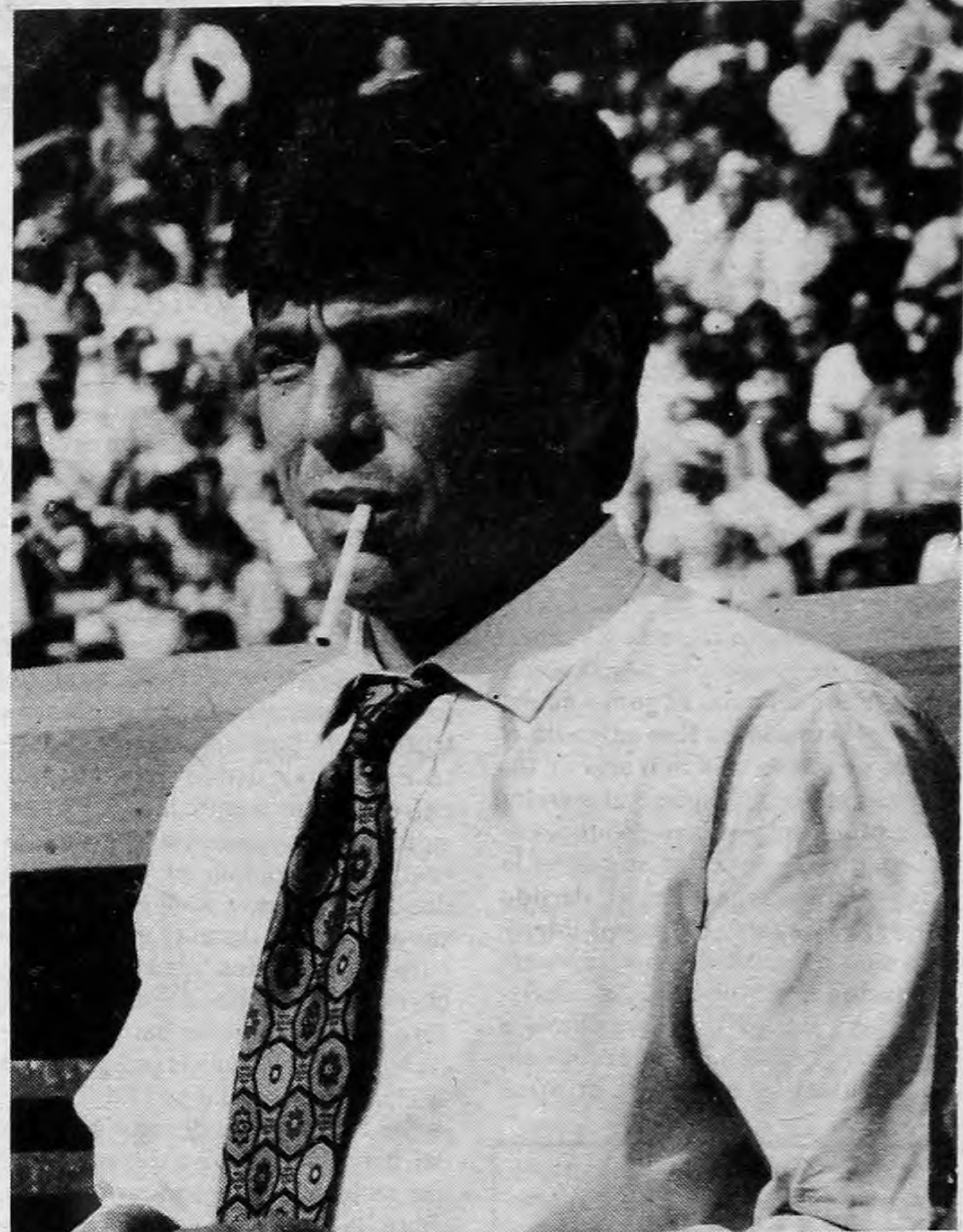
El entrenador de River Plate, Daniel Passarella, resolvió separar del plantel al arquero Angel David Comizzo y le dijo que no lo tenía en sus planes para la próxima temporada. En síntesis: lo borró. La decisión, revelada por el director técnico al programa "Las voces del fútbol", que se emite por Radio Libertad, causó sorpresa porque apenas una semana atrás Comizzo había firmado con los dirigentes del club de Núñez la renovación de su contrato por un año, con una prima de 150 mil dólares.

"Ya tenía resuelto que Comizzo no iba a estar con nosotros en el año próximo, pero sus bajas actuaciones en los últimos partidos me hicieron adelantar la decisión", declaró Passarella poco después de anunciarle al arquero, en una charla mano a mano, que lo marginaba del plantel profesional (ver aparte).

Comizzo, quien cumplió una muy buena temporada en River (estuvo más de 762 minutos invicto entre la primera y la novena fecha) había bajado su rendimiento en los dos últimos partidos, al punto que en casi todas las crónicas periodísticas se le atribuyó la responsabilidad por el gol de Kenig en el cotejo contra Talleres y por el gol de Gambier (cabeceó en el área chica una pelota que llegó de un corner), el tercero de Lanús, en el encuentro del sábado último. Sin embargo, la decisión de Passarella estaría influenciada por las ásperas relaciones que mantiene el arquero con el ayudante de campo Américo Gallego.

En los 17 partidos del campeonato Apertura a Comizzo le hicieron 10 goles, uno más que a Navarro Montoya de Boca y dos más que a Sergio Burgos de Ferro, que es quien recibió la menor cantidad de goles en el torneo.

Comizzo llegó a River en la temporada 88-89 procedente de Talleres de Córdoba, cuando el entrenador era César Luis Menotti. Los conocedores de la interna de River aseguran que una de las condiciones que impuso el DT para hacerse cargo fue que contrataran a Comizzo quien,



en todas las declaraciones públicas, se encarga de resaltar la figura de su padrino futbolístico. Desde el 11 de setiembre de 1988, en un cotejo que River perdió ante Platense por 2 a 1, hasta el sábado último —en el '91 se fue a México pero retornó

poco después— Comizzo jugó 131 partidos y le marcaron 88 goles, con un promedio de 0,67 por encuentro.

El próximo domingo, en el partido que River jugará ante San Lorenzo, el arco será ocupado por Javier Zeoli.

## RESPUESTA EN CALIENTE

### "Yo no me voy a ir de River"

(Por Carlos Stroker) —¿Cómo estás?

—La verdad, me siento para la mierda.

—¿Qué pasó?

—No sé, cuando me dijo todo me quedé duro. No sabía qué decir. Me dijo que no me tenía en los planes

para los dos partidos que faltan ni para el año que viene. No sabía qué decirle... los argumentos que me dio no fueron válidos. Estoy para la mierda, pero no me voy a caer.

El arquero Angel David Comizzo, separado del plantel profesional de River por el técnico Daniel Passarella, en un diálogo con **Página/12**, relató los pormenores de la charla con el entrenador. "Fui a entrenar y justo lo hice con mi hijo. Passarella me llamó antes de la práctica y me dijo que no me tenía en los planes. Le pedí argumentos y me respondió que en los dos últimos partidos tuve bajas actuaciones (contra Talleres y Lanús), pero se olvidó que me jugué en todos los partidos, en Brasil, contra Boca, en Uruguay, en todos lados. También me dijo que había cosas dentro del grupo que a él no le gustaban."

—¿Y qué hiciste?

—Me atraganté, no podía hablar... Dijo que había cosas mías en el manejo con el plantel que no le gustaban y le contesté que trajera en ese momento al grupo para aclarar eso de las cosas que no le gustaban y me contestó que no, que no acostumbra a hacer eso. Me fui a hablar con mis compañeros y me emocioné mucho, no me salieron dos palabras seguidas y los muchachos casi se pusieron a llorar.

Comizzo renovó contrato hace una semana con el club. "Yo soy patrimonio de River. Me impuse en River con mi estilo, con mi forma de ser. Saben qué clase de tipo soy. Soy de la gente de River, del socio de River y ellos en algún momento se pronunciarán. Todavía no sé muy bien qué hacer, pero te digo que entrenaré con la tercera, con la cuarta o con la quinta, porque soy patrimonio de River, soy un profesional."

—¿Eras amigo de Passarella?

—No, no para nada. Amigo es una palabra muy fuerte, muy intensa. Mi relación con él era profesional. El era el técnico y yo el jugador. Pero lo único que te digo es que alguna vez tendré la revancha.

Si uno camina por los pasillos del Monumental escucha una serie de versiones sobre la situación interna del plantel. Es sabido que Comizzo tuvo hace tres meses una fuerte discusión con el ayudante de campo Américo Gallego, quien suele entrenar a los arqueros de River. "Se dijeron muchas cosas, pero fue simplemente una discusión. Fue fuerte, sí, pero no pasó de ahí."

Pese a la afirmación de Comizzo, una versión indica que en esa oportunidad Passarella habló con Gallego y le dijo que no permitiría en el plantel una actitud como la del jugador, porque era un mal ejemplo para los más jóvenes. Pero, fundamentalmente, según una fuente consultada por **Página/12**, "Passarella no se banca a tipos con mucho carácter dentro del equipo. Daniel tiene que ser el número uno".

También hay otros comentarios dentro del club. Por ejemplo, que los próximos candidatos a irse son Fabián Basualdo y Ramón Díaz; que el reemplazante de Comizzo sería Fernando Alvez y que la relación entre el cuerpo técnico y el plantel es cada vez más distante. También se asegura que el Pelado habría recibido una oferta para jugar seis meses en Venezuela por 500 mil dólares y que el entrenador no se opondría. Un hombre de la comisión directiva de la entidad destacó que "Daniel (Passarella) es muy buen entrenador, pero le cuesta aceptar que la tribuna grite el nombre de los jugadores y no el de él". Lo concreto es que Comizzo fue separado y que el domingo jugará el uruguayo Zeoli.

cesito un wing derecho, Medina Bello piensa, "cómo, yo tengo que jugar las finales y éstos están buscando un puntero". No tiene sentido. —¿Y qué se gana jugando a las escondidas? —¿Qué gana? River no juega a las escondidas. Me parece que muchos líricos que por ahí quieren jugar a la abierta pero con la plata de River. Si River dice quiero a Fulano ese Fulano vale el doble o el triple. Lo mejor es ir por Fulano y que no se entere nadie. —¿Comizzo se va a México? —Hay posibilidades, pero yo quiero que se quede porque para mí como arquero es de lo mejorcito en el mundo. Claro que si hay una oferta importante, River es vendedor de todos sus jugadores.

El recorte es de un reportaje de **Página/12** a Daniel Passarella hace apenas seis meses. Muchas cosas cambiaron hasta desembocar en el vuelo de Comizzo.



## GOOD TIME

PADDLE & FUTBOL

TORNEO AMERICANO MUJERES

6TA Y PRINCIPIANTES

SAB. 12/12/92 HORA 18

PREMIOS: TROFEOS - REMERAS - VISERAS

COMODOS VESTUARIOS - CONFITERIA - PARRILLA

Reservas y Abonos: 88-8100 Sanchez de Bustamante 174 - Cap.



# GUNS N' ROSES COMO PANTALLA

## La violencia familiar

(Por María Cristina Ravazzola\*) Los diarios proclaman, y seguramente los mismos Guns N' Roses lo pensarán así: "Una joven de 16 años se pegó un tiro porque su padre le impedía asistir al recital de los Guns. Al verla bañada en sangre, con el mismo revólver, él se suicidó".

Así como tantas otras veces, estas tragedias aparecen bajo un título que causa sensación pero que no es el que les corresponde. Y el verdadero nombre, el que nos haría pensar y revisar muchas cosas, queda silenciado, invisible.

Unas pocas semanas atrás nos sorprendió el monstruoso asesinato de las cuatro mujeres (dos hijas, la esposa y la suegra) que tuvieron la desgracia de conectar sus vidas en torno del opaco dentista que relataba luego con cara compungida la forma en que ellas no lo habían respetado ni le habían dado su lugar.

Reflexionando ahora sobre estas "matanzas familiares múltiples" no puedo dejar de relacionarlas con la eterna historia, casi increíble, de que algunos hombres, adultos, padres, en pleno uso de sus fuerzas, puedan seguir creyendo que nadie en la familia debe contrariarlos, y que, si ellos se desbordan, no pueden con-

### El suicidio de la fan y los homicidios del dentista son la punta de un iceberg que atraviesa a toda la sociedad.

trolarse a sí mismos y contener el desborde. Todo eso, que parece casi estúpido, sin embargo está presente en estos "casos", que llegan a nuestro conocimiento cuando la muerte abre las compuertas de los medios. No pasa lo mismo con los oscuros y cotidianos sufrimientos de tantas mujeres y niños, en tantos hogares que cierran pudorosos sus puertas y a los que nosotros también cerramos discretamente nuestros ojos y oídos.

Escribo con vergüenza por aquellos colegas, los profesionales responsables que continúan minimizando la gravedad de las violencias domésticas cotidianas, o sosteniendo teorías que culpabilizan a las víctimas.

Para broche, el comentario de un destacado psicoterapeuta que participaba en un panel, en un congreso sobre la especialidad en abusos (de sustancias y de personas), que tuvo lugar este último mes de noviembre. El panel era sobre la relación ma-

trimonial, ligada a la problemática de adicciones y abusos. Después de mi intervención, en la que enfatizaba la necesidad de revisar los mandatos culturales que contribuyen lamentable e inadvertidamente a justificar los abusos de algunos hombres sobre las mujeres, este colega afirmó que las mujeres tenían mucho poder y mucha responsabilidad en tales abusos. Y, para ilustrar su posición, no eligió nada mejor que contar un caso muy famoso, que tuvo lugar en Porto Alegre.

Un matrimonio había tomado una póliza de seguros que favorecía al marido en diez veces a uno si era ella la que moría primero. Finalmente ocurre que él la asesina, y que, luego de muchas pericias psicológicas, resulta liberado porque se encuentran indicios de los mensajes que ella fue dejando, mostrándole cómo él debía hacer para asesinarla sin que nadie pudiera darse cuenta. La justicia entendió que el asesinato fue ideado por ella, y que él fue sólo un

## PSICOLOGIA

pobre y pasivo ejecutor de las órdenes de ella.

Este juicio, en el que participaron terapeutas y jueces, llevó a determinar la inocencia del hombre "pobre, inocente víctima" de las poderosas presiones de su esposa.

Si en las cabezas de estos expertos profesionales de la salud y la justicia se explica y se absuelve un acto criminal tan monstruoso, ¿cómo no nos va a extrañar que algunos periodistas, los Guns N' Roses, los vecinos y los lectores terminen por creer que lo que pasó aquí en Buenos Aires este último fin de semana quede tiamente explicado como que "la chica se suicidó porque el papá le negó el permiso para asistir al recital" o que hace un mes en La Plata un señor se descontroló ya que "las mujeres de su familia le faltaban el respeto al padre"!

Una vez más, el polo visible es la acción de la víctima. Como siempre, queda invisible la locura cotidiana de un hombre violento en una estructura social que lo sostiene.

\* Terapeuta familiar.

## POSDATA

**APBA.** Inscribe para la Escuela de Posgrado, con pasantías por instituciones asistenciales y supervisiones (862-4971/1928 de 10 a 17).

**Seminarios.** El Círculo Psicoanalítico Freudiano inscribe para los seminarios libres de su Escuela de Psicoanálisis y a los Grupos Introdutorios a la obra de Freud para universitarios, en Niceto Vega 4621 (771-3234).

**CAPSIS.TB.** El Centro de Atención Psicológica Sistémica-Terapia Breve realizará una 1ª Jornada Anual de Resolución de Problemas el 8 de enero/93. Informes e inscripción en Bules 1986 8º C (826-0659/0519 de 13 a 19).

**Psicodromo.** Todos los domingos a las 21 en el 88.1 de la FM Cultural comenzó a correrse "El Psicodromo", que apunta al intercambio entre el oyente y el profesional acerca de diferentes problemáticas que acompañan al adolescente. Para comunicarse con la radio hay que llamar al 781-0083 o escribir a Deán Funes 1386.

**Taller.** El Centro Argentino de Psicodrama Psicoanalítico abre la inscripción para su Taller de Coordinación de Grupos y Psicodrama. Inf.: 862-9931 / 440-0966 (de 14 a 20). Gorriti 3998.

**Directores:**  
Dr. Fidel Moccio  
Lic. Beatriz Amabile

**ESCUELA DE CREATIVIDAD**  
ABIERTA LA INSCRIPCION  
CICLO 1993  
Inf.: Juan B. Justo 889  
Tel.: 773-8869/653-4988

### CETIS

CENTRO DE EDUCACIÓN, TERAPIA  
E INVESTIGACIÓN EN SEXUALIDAD

Dir. Gral.: Dr. León R. Gindin

ABIERTA LA INSCRIPCION 1993

- CURSOS DE SEXOLOGIA CLINICA
- FORMACION DE EDUCADORES EN SEXUALIDAD

Darregueyra 2247 "B" (1425) Bs. As.  
Tel.: 773-7391 / 4141

### Escuela de Post Grado para Profesionales de las Ciencias Sociales

Formación en Coordinación de grupos

**CCES** - Centro de Capacitación y Entrenamiento Social

Insc Lun, Mierc. y Jue de 17:30 a 20 hs.  
Hipólito Yrigoyen 2085 - 1º 4  
Tel 953-8693

## PSIDA

Un enfoque integral

**PEDRO CAHN**  
y otros

**PEDRO CAHN**  
E. CAHN, A. CAHN,  
E. GONZALEZ, T. MARINO,  
D. MALDAVSKY, C. MANGONE,  
S. NOGUERO, M. PAGANO,  
K. PEREZ, S. SORIANO, A. SUMAY

**PSIDA**  
UN ENFOQUE INTEGRAL  
FÍSICO, PSICOLÓGICO Y PSICOPATOLÓGICO

Escrito por los más destacados especialistas describe el SIDA en los planos biomédico, psicológico y social

**EDITORIAL PAIDOS**

VIVERO

# DEL SOL

BLANCO ENCALADA 3345

5 4 2 - 9 5 3 9



**CEFYP**

Centro de Familias y Parejas

Dr. A. Loketick  
Director General

Lic. M. R. Glasserman  
Dir. de Asistencia

### FORMACION DE TERAPEUTAS SISTEMICOS

Apertura del Curso Regular 1993/4

- Teoría Sistémica I y II
- Clínica Sistémica I y II

MATERIAS ELECTIVAS  
UNIDADES ASISTENCIALES  
CURSOS especiales para terapeutas con experiencia  
CURSO para estudiantes avanzados  
CURSO PARA OPERADORES SISTEMICOS

Informes e inscripción: Salguero 2567 1ero. A.  
Tel.: 801-3485/804-6394 de 10 a 17.30 hs.



Historieta  
Fotogalería  
Literatura  
Ecología  
Agenda

**CONTRA BANDO**  
Un Pensamiento de Frontera  
POSSIER  
VIOLENCIA en el CONURBANO

• Rodolfo Livingston • Lucio Cerdá • Julio Cupeta



1973-1992  
Presidente  
Lic. Sara Slipchinsky

### ESCUELA DE PSICOANALISIS PARA CAPITAL E INTERIOR

Coordinador Docente: Dr. Oscar A. Paulucci

4 años de duración - 3 ejes  
(Teoría y Clínica Freudiana - Ateneo Teórico Clínico)  
Seminarios Extracurriculares  
(Niños - Adolescentes - Lacan - Winnicott  
Arte y Psicoanálisis)

ABIERTA LA INSCRIPCION 1993  
Informes e inscripción:  
Tto. Gral. Perón 3341 • Tel: 983-1914



### ESCUELA DE FORMACION EN PSICOANALISIS

INSCRIPCION 1er y 2do AÑO 1993.

A PARTIR DE NOVIEMBRE DE 1992.

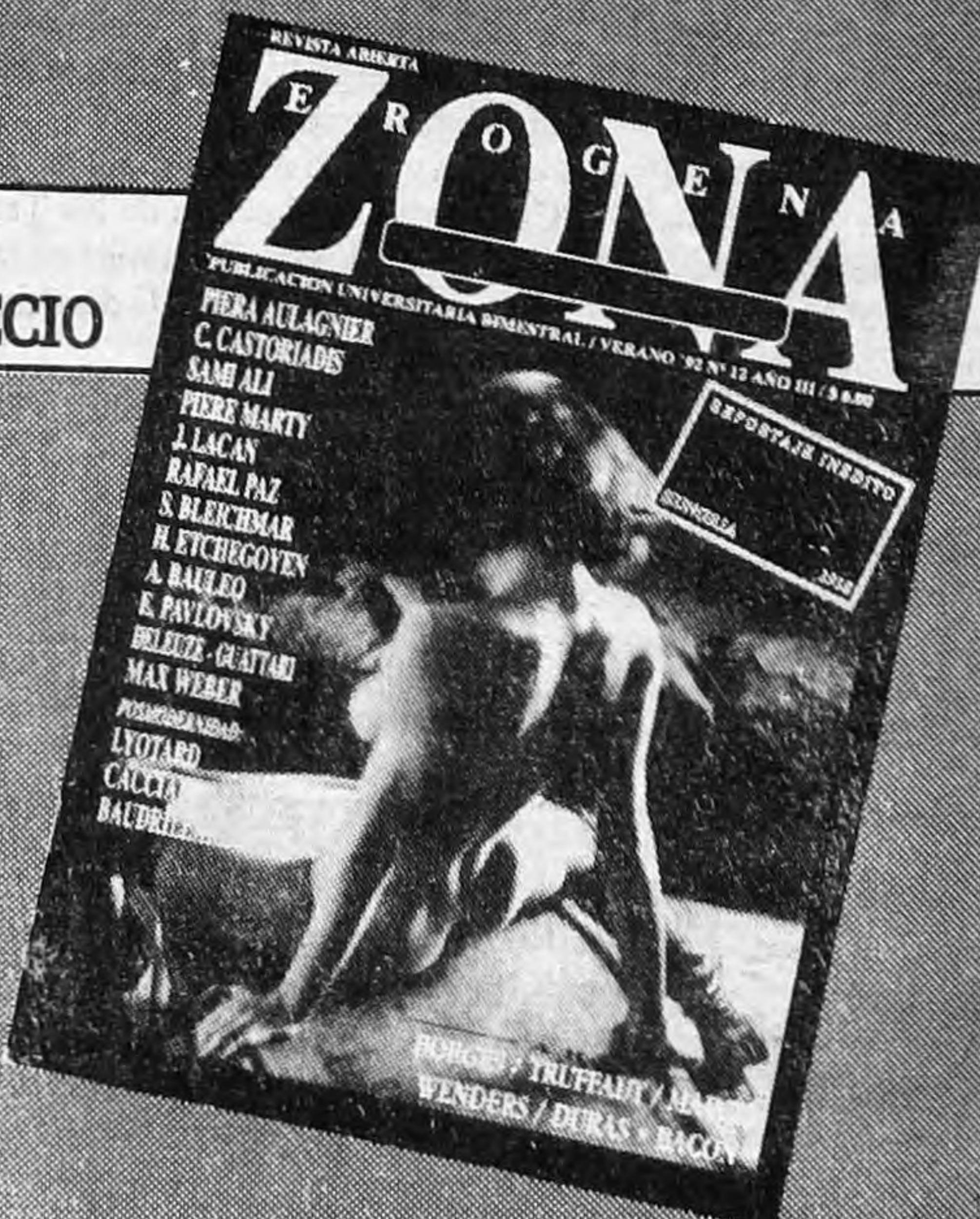
**TEORIA PSICOANALITICA**  
**ESTRUCTURAS CLINICAS**  
**PRAXIS CLINICAS**

2 AÑOS Y 1 EN MAS

TITULARES SERGIO RODRIGUEZ, ELISA MARINO,  
MARTIN VICONDA, HECTOR LOPEZ Y MARCELO  
PELUFFO.

DIRECTOR ESCUELA MARCELO PELUFFO.  
PRESIDENTE HERRAMIENTA SERGIO RODRIGUEZ  
INFORMES 775-2283 / 855-9981.

YA  
APARECIO





# PSICOLOGIA

# PADRES

La caída de todos aquellos valores y creencias que rigieron para las generaciones de los hoy padres y abuelos, y la falla evidente del discurso social, no alientan mejores pronósticos en la población que los esperables en los sujetos individuales.

(Por Guillermo Frascara\*) A partir de la transcripción del fragmento de un capítulo del libro *X y de la identidad masculina* de E. Bauder, publicado en *Página/12* el 21 de noviembre del corriente, surgió en mí, por un lado, cierta tranquilidad espiritual en el hecho de poder reconocerme como un padre del siglo XXI. Esto es, con una paternidad diferente de la de los modelos tradicionalmente establecidos. No soy un papá que les enseña boxeo a sus hijos para que se defiendan, ni dejo librada solamente al trato con las niñas la posibilidad de sentir y expresar ternura hacia un hijo.

Por otra parte, y desde mi lugar de profesional en el área de la salud mental, tal vez más meritorio para la palabra pública (según las leyes del mercado), me cabe reflexionar acerca de cuestiones que vengo observando desde la clínica, vinculadas con este tema de la función paterna "en tiempos de SIDA".

Vamos a un ejemplo. Si en el consultorio, al saludar a un paciente-niño, observase que éste se retrae temeroso ante mi gesto

inesperadamente amigable, pero habitual, podría suponer dos opciones:

a) El paciente está desarrollando o instalándose en algún tipo de síntoma fóbico.

b) Está atemorizado.

En cambio, si al saludar a toda la familia del paciente-niño, observase que todos, menos el padre, se retraen temerosos ante el gesto amigable, podré suponer, con menor temor a equivocarme, que es una familia que vive atemorizada (seguro que el padre y no el mayordomo es el asesino).

Entonces, si desde una visión macrosocial observamos que hay comportamientos de grupos que se repiten, más allá de lo económico, más allá de lo geográfico, esto es, más allá de variables determinantes habitualmente de las conductas de una sociedad, podremos suponer que, como en el ejemplo anterior, existe una instancia trascendente, vinculada al inconsciente, a un discurso que sostiene lo social como estructura, a la vez que es modificado permanentemente desde lo social como efecto, ejerciendo con mayor o menor eficacia su función legitimante del comportamiento humano.

"Te fuiste de mambo", me diría tal vez algún joven que se hubiese perdido el hilo del razonamiento.

Quiero con esto decir sencillamente que la sociedad es sostenida por un discurso social que ella misma crea, estableciendo por ejemplo las pautas de comportamiento, influyendo también inconscientemente sobre los sujetos que la integran.

Sería algo así entonces que, si los padres de hoy en día ya no somos como los de antes, también, en paralelo, la función paterna que ejerce el discurso social en una sociedad tampoco es el de antes.

Muchas veces, cuando tratamos de encontrar etiologías de males sociales vamos conjeturando en microetiologías semiparticulares que nos permitan explicar el mal mayor.

Vamos a un ejemplo.

Drogadicción = adolescentes con conflictos = hijos de padres separados = falta de límites = drogadicción.

Es como un razonamiento en capicúa, sin avance conceptual. Es como si estas interpretaciones de los hechos, que muy probablemente logran dar significaciones de peso al fenómeno que intentan abarcar, olvidasen que éste es producto de un inconsciente (¿colectivo?) ligado a significaciones de discurso (¿inconsciente?) social que lo han predeterminado.

**LUDIAS**

Lugar de Docencia, Investigación y Asistencia en Sexualidad  
Dir.: Dr. Juan Carlos Kusnetzoff

- CURSOS DE POSGRADO EN SEXOLOGÍA CLÍNICA
- TALLERES PARTICIPATIVOS DE SEXUALIDAD PARA EDUCADORES Y TRABAJADORES DE LA SALUD.

Informes e Inscripción: Aráoz 2637 - 1º "J" Tel.: 71-4681 / 803-0833

## ASOCIACION ARGENTINA DE PSICOTERAPIA

ESCUELA DE PSICOTERAPIA

Seminario 1993:

### FORMACION DE PSICOTERAPEUTAS

Informes e Inscripción: Cuba 1873 Tel.: 783-4089-784-4801



### Centro de Estudios de la Persona

- 1) GRUPOS DE AUTOAFIRMACION PARA LA MUJER
- 2) GRUPOS TERAPEUTICOS DE MUJERES
- 3) TALLERES: "NUEVOS CONFLICTOS Y NUEVAS RESPUESTAS DE VIDA" para quienes viven solos/as, son viudos/as, se divorcian o desean otras formas de vida.

20 AÑOS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL ABIERTA LA INSCRIPCION - CICLO 1993

Directoras: Lic. Berta Sperber / Lic. Eva Waldman

Arenales 1630 1º A Tel.: 41-6055



### centro oro

Director: Dr. Octavio Fernández Mouján  
Vicedirectora: Lic. Alicia Beramendi

## ESCUELA DE FORMACION DE POST GRADO EN SALUD MENTAL

formación teórica y práctica clínica para médicos, psicólogos y psicopedagogos

Directora: Lic. Rosa Kononovich

ABIERTA LA INSCRIPCION CICLO 1993

ORO 2240 (1425) Buenos Aires - 773-8289 y 772-8851

## CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO

### ESCUELA DE PSICOANALISIS ABIERTA LA INSCRIPCION 1993

ORGANIZADA EN BASE A SEMINARIOS DE LIBRE ELECCION

#### TEMAS:

"Psicoanálisis de Niños" - "Pulsión y Deseo en la Obra de Freud" - "Caso Schreber" - "El Hombre de los Lobos" - "La Función del Narcisismo en las Neurosis y Perversiones" - "Duelo y Melancolía" - "Complejo de Edipo y sus Vicisitudes en la Clínica" - "La Femenidad" - "De la Sexualidad en Freud a la Sexualidad en Lacan" - "Inhibición, Síntoma y Angustia" - "La Psicopatología Freudiana" - "Clínica Psicoanalítica y Análisis del Analista" - "De la Escucha a la Teoría y la Técnica" - "Caso Dora" - "Lectura de los Trabajos Teórico-Clínicos de Freud y su aplicación en la Clínica: Dinámica de la Transferencia, Consejos al Médico, etc." - "Pareja y Familia pensada desde el psicoanálisis" - "Siete Conceptos Cruciales del Psicoanálisis"

#### DOCENTES TITULARES

Federico Aberastury - Lydia Brotsky - Gustavo Dima - Alberto Dobisky - Gloria Feldman - Diana Fischbein - Marta Mor Roig de Frizzera - Ana Hilzerman - Julio Lo Bianco - Jorge Mosner - Marta Mosner - Enrique Novelli - Martha Pérez - Araceli Petri - Omar Pitre - Cecilia Plá - Marta Ramó - Ricardo Roveta - Rodolfo Satke - Juan Solari - Mauricio Szuster - M. Graciela Trione - Daniel Ustarroz - Teresa Yuan.

#### SEMINARIOS PARA UNIVERSITARIOS

- VIDA DE FREUD Y EL DESARROLLO DEL MOVIMIENTO PSICOANALITICO. DESCUBRIMIENTOS FUNDAMENTALES.
- PSICOPATOLOGIA. ABORDAJE DE TEMAS SOBRE HISTERIA, NEUROSIS OBSESIVA Y FOBIAS.

#### DOCENTES:

Lia Carriguiry - Gloria Feldman - Graciela Romero - Mirtha Benítez

Informes e Inscripción: Niceto Vega 4621 / Tel.: 771-3234

### ESCUELA DE POST-GRADO EN PSICOLOGIA SOCIAL

Director: Lic. Carlos Vilaseca

Formación en: PSICOANALISIS - PSICOLOGIA SOCIAL  
TECNICAS DE JUEGO - CREATIVIDAD

- 1) Post-Grado en Psicología Social: "TALLERES DE FORMACION"
- 2) Seminario: La Función Paterna, su relación con la constitución del Sujeto y Lo Social. El "Mal-Estar en la Cultura".

REUNION INFORMATIVA Y DE INSCRIPCION  
Martes 22 de diciembre 1) 9,30 a 11 hs. 2) 20 a 21,30 hs.

1993 - INFORMES E INSCRIPCION: Tel. 785-4047



### Centro de Análisis Bioenergético

Formación, Asistencia e Investigación.

David Szyniak  
Director

✓ Prof. Invitado (Agosto): Dr. LEONARD HOCHMAN  
Instituto Internacional de Análisis Bioenergético  
New York - U.S.A.

Informes e Inscripción: Lunes a Viernes 13:00 a 19:00 hs.

Castillo 824 (1414) Capital Federal Tel.: 772-5996

N  
A  
I  
P

### NUCLEO DE ASISTENCIA E INVESTIGACION EN PSICOANALISIS

#### ENCUENTRO CON LA CLINICA

ACTIVIDADES 1993

Supervisiones  
Grupos de estudio  
Seminarios  
Ateneos clínicos

#### TRATAMIENTOS PSICOANALITICOS

NIÑOS • ADOLESCENTES • ADULTOS  
Psiquiatría: Dres. E. Suárez y M. Marmer  
Asistencia en consultorios privados  
Honorarios institucionales

Lic. L. Cittá - Dra. C. Gilabert - Lic. D. Jorolinsky - Lic. A. Martino  
Lic. S. Musri - Lic. L. Raiman - Lic. L. Socolovsky  
Informes: Tel. 821-9090 - Lun. a Vier. de 15 a 21 hs. Tel. 824-7732



### SEMINARIOS DE PSICODIAGNOSTICO

COORDINADORA: Lic. TERESA VECCIA - MASTER EN PSICOLOGIA - CLINICA - DOCENTE - U.N.B.A. - U.B.

#### MODULO INTRODUCTORIO

• PSICOPATOLOGIA  
• ENTREVISTA  
• TECNICAS GRAFICAS  
• CUESTIONARIO DESIDERATIVO  
• TEST DE RORS CHACH  
• TEST DE RELACIONES OBJETALES

#### MODULO DE ESPECIALIZACIONES

• AREA CLINICA  
• AREA LABORAL  
• AREA EDUCACIONAL  
• AREA FORENSE

#### SEMINARIOS INDIVIDUALES Y GRUPALES

Inf e Insc: 7 961-7621 - 962-4701 Fax: (54)-1-962-4701  
Lunes a Viernes de 10 a 18 Hs. Inicio: MAYO DE 1993

**TopiA**

Revista

En Venta Nº 6: Noviembre

• ETICA, PSICOANALISIS Y SOCIEDAD

### POR HORA CONSULTORIOS AULAS - SALONES

CIRCUITO CERRADO VIDEO Y AUDIO FILMACIONES CAMARA DE GESELL OFICINAS - MENSAJERIA ESCRITOS - SECRETARIA

MANSILLA 3766/70  
824-3540 / 9450



CORRUPCION, MENTIRAS E IMPUNIDAD

# EN TIEMPOS DE SIDA

Asumamos que el organismo social ha cambiado.

Los varones somos más lights. Los padres somos más lights. El discurso social es más light.

La sociedad, mejor dicho, el discurso, opera en su función paterna con el individuo en significantes hechos leyes que permiten establecer lo correcto de lo incorrecto, el bien del mal, es decir, las condiciones como para pertenecer o no a una determinada trama social.

Quien no cumpla queda fuera, es un marginal, a veces un transgresor, un perverso (?), etcétera.

Si un padre interdicta entre su hijo y la madre prorrumpiendo allí donde hay goce, le da lugar a que se instale dentro del terreno no tan malo de la neurosis y la metonimia (perdón, quién no fue de joven un poco lacaniano). Pero, si falla, es probable que éste se "bandee" al "más peor" terreno de la perversión y el goce.

Cuando el discurso social, o aquellas instancias que lo representan (llamémoslas gobernantes-ideologías-golpes de Estado-guerras) falla, no podemos esperar que el efecto producido en su población tenga mejor pronóstico que el esperable en un sujeto individual.

Muchas de las palabras de hoy en día están como muertas. Estamos sujetos a un discurso que enfermó. Tengámoslo claro. Nadie, por más que cierre puertas y ventanas de su casa, como ante la inminencia de un huracán, estará exento del efecto de este debilitamiento.

Nosotros hemos padecido la infiltración de este virus de la contradicción irresoluta.

Hemos crecido en la creencia de un determinado número de valores éticos y/o morales aprendidos en escuelas y hogares, pero comenzamos a formar parte de una trama social que permite, sin proponérselo, la existencia de funcionarios públicos (nuestros semejantes, encargados solamente de representarnos) haciendo uso de la mentira y la corrupción a puntos extremos, con un grado de impunidad casi increíble.

Hemos crecido en la creencia de que en nuestro sistema económico bastaba con trabajar duro, ahorrar dinero, o aprovecharse de las oportunidades para tener éxito; pero comenzamos a vivir una realidad que entre otras terribles cosas nos muestra que aquellos que trabajaron duro tienen una vez indigna.

Se nos cae la estantería.

No podemos en este sentido quejarnos de la corrupción de la gente, de los drogadictos o narcotraficantes. Estos existen en tanto producto de una estructura que les da posibilidad de ser; y de la que cada uno de

nosotros somos socios fundantes. Debemos tratar de hacer algo al respecto pero teniendo en cuenta que son creación nuestra, no algo que le pasa a otro, o a "una sociedad enferma" como ente abstracto de conceptualización de la que nadie se hace cargo.

De esta creación colectiva algunos seremos portadores asintomáticos, otros en cambio haremos síntoma y hasta desarrollaremos la enfermedad.

No sé si hay vacuna para este mal. Si sé que hay una población por la que podemos hacer mucho. Nuestros hijos.

Nosotros deberemos estar atentos a llevar una vida que sabemos debilitada en muchos puntos.

Pero aunque seamos lights en

nuestra forma de encarar la vida, es importante intentar recuperar el convencimiento del valor de nuestra función en la vida del otro, nuestros hijos. Recuperar el valor de la palabra, uno de los posibles remedios contra el síndrome.

No habremos pasado en vano si en vez de logros materiales rescataremos para ellos la importancia de la palabra dada.

¿Recuerdan aquellos tiempos en que se podía cerrar un trato con un apretón de manos?

Los tiempos modernos nos hicieron pensar que esta costumbre se había perdido por cierto anonimato que producen las grandes urbes.

No nos dimos cuenta de que en verdad estaba cayendo un orden que, aun apuntalado en papeles certifica-

dos con escribano público, no podría volver a sostenerse hasta tanto reconozcamos la necesidad de creer nuevamente en la palabra.

Empecemos otra vez.

Tal vez convenga o se pueda empezar por casa.

Tema: conjugación de verbos:

Yo (el papá) hablo y escucho.

El (el hijo) escucha y habla.

Nosotros (la familia) aprendamos a escucharnos mutuamente.

\* Licenciado en Psicología. Presidente de FUNDAD (Fundación de Asistencia al Drogadependiente).

## POSDATA

**SIDA I.** El 14/12 a las 19 Fernando Ulloa, Roberto Jáuregui y Pedro Cahn presentarán el libro *Psida, un enfoque integral*, en el Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

**SIDA II.** El 18/12 a las 21 en Lugar de Mujer, Corrientes 2817 5º "B" se presentará el video *Mujer y SIDA. ¿Hablamos las mujeres?* realizado por Vanessa Ragone y Mayra Leciñana.

**Herramienta.** La Escuela de Formación en Psicoanálisis de Herramienta Freudiana Transdisciplinaria abrió la inscripción para 1º y 2º año 1993 (775-2283 y 855-9981).

**Fundación.** La Fundación del Campo Lacaniano auspicia el seminario dictado por el doctor Norberto Ferreyra en referencia a "La experiencia del análisis", que recomienza el 28 de abril de 1993 en el Complejo La Plaza. 2144 (71-4076) los martes y jueves de 12 a 17.

**Edgardo Gili**

**¿Cómo contar la clínica?**  
**TALLER DE ESCRITURA**

**ENERO: SEIS ENCUENTROS EN PEQUEÑO GRUPO**

**PARA ACORDAR ENTREVISTA: 784-0241**



**Fundación Ciseg**

Coordinador General

**EDUARDO PAVLOVSKY**

**Psicodrama**

**Abierta la inscripción cursos 1993**

**(tres niveles)**

**Cursos para residentes en el interior**

(1 sábado por mes. 1º, 2º y 3º nivel)

**Informes: Soler 4050 Tel.: 824-2789 (16 a 20 hs.)**

## PRIMERA ESCUELA DE PSICOLOGIA CORPORAL

**Fundador y Director: Lic. Julio Obst**

**carrera de nivel universitario y cursos de formación post-grado**

**Abierta la inscripción. Títulos privados avalados por:**

**ASOCIACION ARGENTINA DE PSICOLOGIA CORPORAL INTEGRADA**  
(Fundada 1984 - P.J. Nº 00734 - I.G.J. - Min. Educación y Justicia)

**CAPITAL FEDERAL**

**Av. Cabildo 1182**

**784-5418 - 785-3648**

**LA PLATA (Bs. As.)**

**Calle 1 esq. 33**

**(021) 38900**



**PRIMERA ESCUELA PSICOLOGIA SOCIAL SIN FINES DE LUCRO**

**FUNDADA EN 1983**

**NUESTRO TIEMPO** Centro de Actividades Grupales

Desde nuestra FUNDACION propusimos una PSICOLOGIA SOCIAL como encuentro entre **CIENCIA Y VIDA COTIDIANA**

ENRIQUE PICHON-RIVIERE propuso:

" una nueva concepción del APRENDIZAJE incorporamos a Jean Piaget

" su preocupación por el SUJETO incorporamos a Freud y Lacan

" desde su condición HISTORICO SOCIAL incorporamos a Marx y

Durkheim

" y su dimensión HUMANA REAL incorporamos teoría y Práctica corporal

" porque nos exigía NO REPETIR, SINO CREAR incorporamos el

METODO DIALECTICO y desde las fuentes (Hegel) como

condición para construir una:

**PSICOLOGIA SOCIAL CIENTIFICA**

cualquiera podrá ser PSICOLOGO SOCIAL (sin requisitos previos) pero no de cualquier manera (rigurosos en la formación)

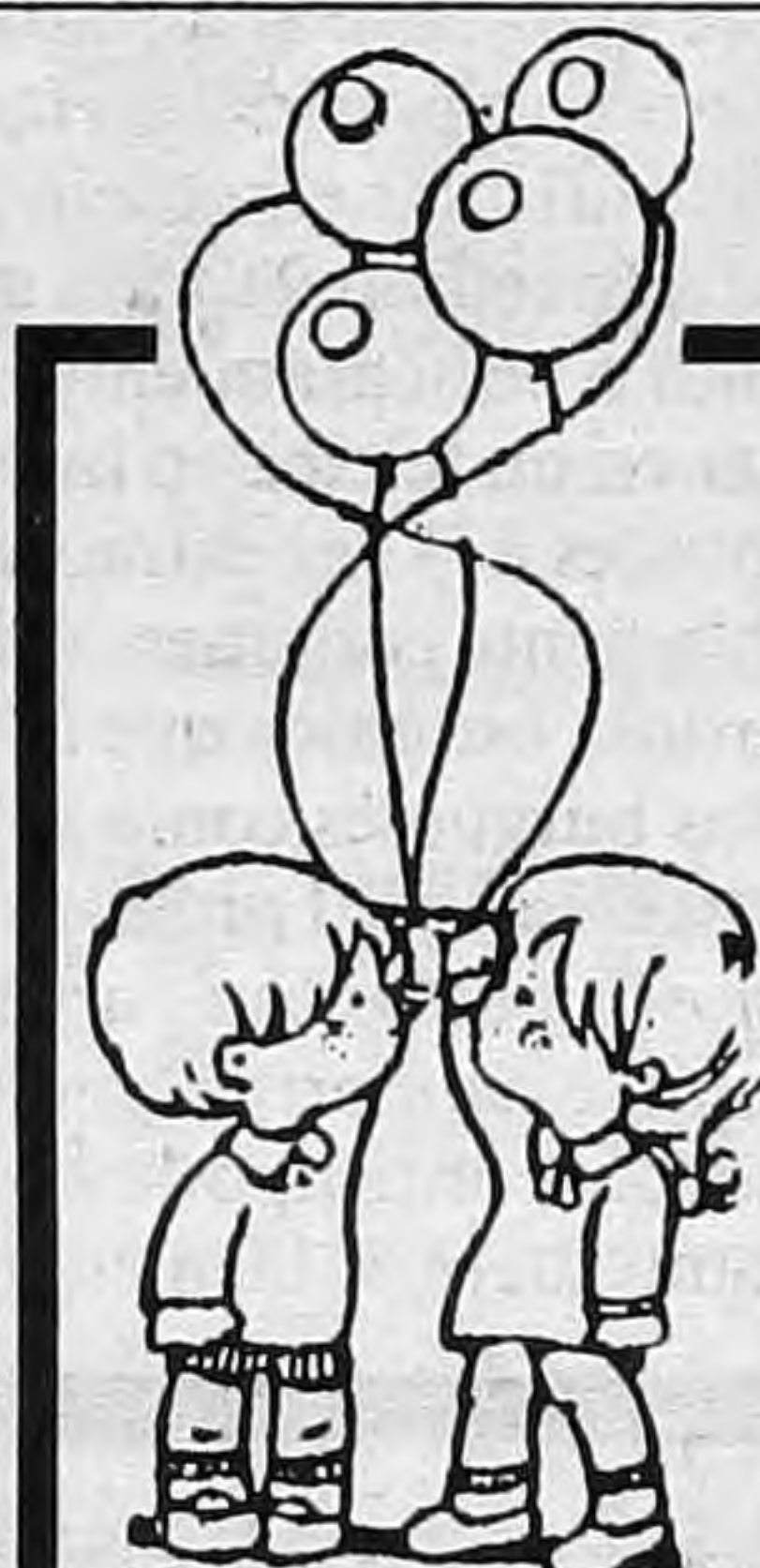
DOCENTES: Psicólogos Sociales - Profesores Universitarios / TECNICA: Grupos Operativos

Coordinadores Grupales - Duración 3 Años/ Psicología Social

Duración 5 Años- Martes a Jueves de 19 a 22 hs. Tel. 983-5203

Rivadavia 4127 - Capital

**Abierta la inscripción**  
**Ciclo 1993**  
**de 1º a 5º Año**



**PAPIS:** (Trogoditas abstenerse)

El jardín de infantes que siempre soñaron para sus nenes **existe** (aunque les parezca mentira).

Se llama **"JARDIN DE LA AMISTAD"**

y está en la calle San Luis 3065

Estamos matriculando para 1993

**Hay grupos de 1 a 5 años.**

**LOS ESPERAMOS!!!!**



**estudio inés moreno**

**Festejando sus 15 años en el Asesoramiento de Instituciones Educativas de 1º nivel, desea retribuir a la comunidad ofreciendo:**

**6 BECAS "PARA ESCOLARIDAD PRIMARIA COMPLETA"**

**1 beca desde 1º grado**

**3 becas desde 2º grado**

**1 beca desde 3º grado**

**2 becas desde 4º grado**

**EN COLEGIOS DE 1º NIVEL ZONA BELGRANO/PALERMO**

Retirar bases de ingreso en: VIRREY DEL PINO 2714 de 14 a 19 hs.

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**

Tel/Fax (023) 2-5194

**asociación de psicólogos de buenos aires**

**ESCUELA DE POSGRADO**  
**Lic. Vicente Libardi**  
**Director**

**FORMACION EN CLINICA PSICOANALITICA**

\* Seminarios Teóricos, Clínicos, Talleres

\* Pasantías por inst. asistenciales

\* Supervisiones

**ABIERTA LA INSCRIPCION 1993**

Informes: F.A. de Figueroa 730, Cap.

862-4971/1928



## Sarah Ferguson, la resarcida

Sarah Ferguson, duquesa de York, será resarcida con 95.000 dólares por *Paris Match*, luego de que el semanario francés publicara fotos íntimas suyas con el texano John Bryan, su consejero financiero. La sentencia fue dictada por el tribunal de Nanterre, que condenó a pagar al autor de las fotografías, Daniel Angeli, y al semanario 95.000 dólares a la duquesa de York, y 35.000 al financista norteamericano, en tanto sus abogados reclaman 760.000 dólares para sus respectivos clientes. Las fotos fueron tomadas cuando Fergie y el texano descansaban en la piscina de una mansión en la Costa Azul, sobre el Mediterráneo. En ellas, la duquesa aparece en topless junto a Bryan y dos niños. El escándalo fue grande en Inglaterra, donde la prensa sensacionalista reflató el tema de su separación. Según el tribunal, las fotos constituyen una infracción a las rígidas normas que protegen la vida privada en Francia.

## Mia hace memoria por mucha plata

En pleno litigio con su ex Woody Allen, Mia Farrow acaba de firmar un contrato por tres millones de dólares con la Editorial Bantam Doubleday Dell, para escribir sus memorias. El *New York Post*, que publicó la información ayer, afirma que la actriz se dedicó a escribir como terapia después del final de su historia con Woody. El material, que incluye su matrimonio a los 21 años con Frank Sinatra, su breve relación con Salvador Dalí, su casamiento con André Previn y abarca hasta la "traición" de Soon-Yi, fue disputado por varias editoriales.

## EN fausto OFERTAS EXCLUSIVAS

**GUIAS DEL MUNDO SARPE**  
(Libro & Video)  
**\$ 16,90.-**

Corrientes 1316/1243  
Santa Fe 1715/2077/1311/1987  
Pedidos telefónicos al 476-4919

Un comunicado oficial del Palacio de Buckingham, leído ayer en la Cámara de los Comunes por el premier John Major, anunció la separación de los príncipes de Gales, quienes, no obstante, no se divorciarán. La fórmula les permite a ambos tener abierto el camino al trono. La noticia pone fin a un año al que la propia reina Isabel II calificó de "horrible": dos separaciones, un divorcio, varios escándalos y hasta un incendio.

## Opinión

Por James Neilson

Desde hace más de 900 años, sin excluir el breve interregno cromwelliano del siglo XVII, las sucesivas dinastías británicas han sido auténticas usinas de escándalos, muchos relacionados con el sexo, y algunos monarcas han sido figuras tan grotescas que han merecido el desprecio unánime de sus sujetos que, así y todo, raramente se han transformado en republicanos. Su bajón actual, pues, tiene muchos precedentes. Sin embargo, aunque la historia nos dice que la separación del príncipe heredero de su esposa debería considerarse un asunto rutinario, los vaticinios en cuanto a la pronta desaparición de la Casa de Windsor parecen convincentes. No es que sus integrantes sean peores que sus antepasados, es que a diferencia de éstos tienen que vivir bajo la mirada implacable de buena parte de sus compatriotas. Hacerlo es su trabajo, como suele afirmar el príncipe Felipe, pero si bien óptimamente remunerado es atrozmente difícil. Por nacimiento o por casamiento, están condenados a participar en un teleteatro interminable. Tienen que ser personajes a la vez extraordinarios y entrañablemente comunes. Además, tal es el estilo de la monarquía británica que ni siquiera pueden fingir ser buenos burgueses como sus colegas del otro lado del Mar del Norte. El problema es que en cierto modo ya lo son: sus gustos, sus capacidades y sus dramas matrimoniales son precisamente los de la clase media del Occidente contemporáneo.

Sea como fuere, si bien el prestigio de la

CARLOS Y DIANA, SEPARADOS

# SEPARACION



La escena del cuento de hadas. Hace once años.

La veinteañera de buena familia y el príncipe heredero.

En la mañana de ayer comenzaron a correr los rumores disfrazados de eufemismo. En Downing Street, sede del gobierno británico, se había adelantado que el primer ministro John Major se aprestaba a informar al pueblo acerca de una "nueva modalidad de vida" de los príncipes de Gales. Poco después, en la Cámara de los Comunes, Major lució un semblante solemne para leer el comunicado oficial del Palacio de Buckingham en el que se daba cuenta de la separación de Carlos y Diana, quienes sin embargo no se divorciarán. La fórmula —según el mismo comunicado, acordada en "forma amistosa" entre ambos— de separación sin divorcio no lleva implícita ninguna connotación sentimental sino más bien un puntilloso chequeo de las cláusulas constitucionales referidas a la sucesión del trono: separados, Carlos podrá ser rey y Diana, reina.

"Con pesar, el Palacio de Buckingham anuncia que el príncipe y la princesa de Gales han decidido separarse. Los príncipes no tienen planes de divorcio y sus puestos constitucionales quedan inalterados", leyó John Major. En los párrafos siguientes del comunicado oficial, se hacía referencia a la participación esmerada que ambos tienen pensado dedicar a la crianza de sus hijos, Guillermo, de diez años, y Enrique, de ocho. También se adelanta que los príncipes continuarán cumpliendo con sus agendas oficiales y que asistirán a compromisos sociales en forma separada, "aunque en determinados momentos comparezcan juntos, en acontecimientos familiares y celebraciones nacionales". La reina Isabel II y el duque de Edimburgo, se especificaba, están "tristes" por la decisión pero "comprenden" las dificultades conyugales que han llevado a la pareja heredera del trono a esta instancia. Finalmente, en el párrafo menos protocolar del comunicado, la familia real "espera que las intrusiones en la vida privada de los príncipes de Gales cese a partir de este momento".

En medios políticos británicos la noticia fue recibida con sorpresa, no por lo que tenían de archiconocidas las desavenencias matrimoniales entre Carlos y Diana, sino por el momento elegido para anunciar la separación oficial, dos días antes de la

## Computadora por hora

Mac Classic II • Mac IIsi • Quadra  
impresión láser color en c/c 500  
biblioteca • fotocopias color  
scanner color • tableta gráfica

Computer Work Center  
Autoservicio - Autoedición CW  
Cabildo 3081 • ☎ 701-3022

## ARMAR DANZA TEATRO

ESCUELA TALLER DANZA CONTEMPORANEA  
DIRECCION: SILVANA CARDELL - SILVIA PRITZ

### AUDICION INGRESO 93

16 de DICIEMBRE 18 HS.

TECNICA CLASICA Y MODERNA  
ANALISIS LABAN DEL MOVIMIENTO  
COREOGRAFIA - CONTACT IMPROVISACION  
MUSICA - HISTORIA DE LA DANZA.

AUSPICIA SECRETARIA DE CULTURA.

AV CORDOBA 2429 4º 10  
Tel 961-0383 Fax 311-2016.

## ESTUDIOS MUSICALES EN LA ARGENTINA

### LA CAMPANA

DIR: OSCAR EDELSTEIN - DANIEL MONTES

TALLER IMP Y COMP PARA CANTANTES E INSTRUMENTISTAS

CURSO INTENSIVO DE MUSICA

PRINCIPIANTES - ARMONIA DE

SCHOENBERG - CURSOS DE VERANO.

INF: ARMAR DANZA TEATRO

961-0383

## PIANOS CASA MASTENBAUM

LOS MEJORES INSTRUMENTOS

CON EL PRECIO MAS BAJO

CREDITOS.

AV ENTRE RIOS 1691

☎ 27-0355

## LAURA YUSEM

TEATRO

SEMINARIOS DE VERANO

\*Actuación \* Dirección

Inf. e Insc. Paraguay 4669

Tel. 774-9382 L. a V. 16 a 20 hs

ANDREW DIVOFF JURGEN PROCHNOW ELIZABETH MOREHEAD

No se ve... no se oye...  
no es un avión  
¡¡es un presentimiento!!!

**INTERCEPTOR**  
EL CAZA FURTIVO F117

DE LOS CREADORES DE  
"EL VUELO DEL ANGEL NEGRO"

HÓY IMPACTANTE ESTRENO SIMULTANEO CON EE. UU.  
**MONUMENTAL 1 - SANTA FE - BELGRANO**  
AMBASSADOR (Mar del Plata) - OCEAN (Córdoba) - MENDOZA (Mendoza)

**KAIA**

DE SOFOCLES  
Dirección  
CLAUDIO HOCHMAN

**BABILONIA**  
GUARDIA VIEJA 7760  
862-0687

**DICIEMBRE**

- MIERCOLES 9
- JUEVES 10
- VIERNES 11
- DOMINGO 13

• 21 HS.



PERO "SIN PLANES DE DIVORCIO"

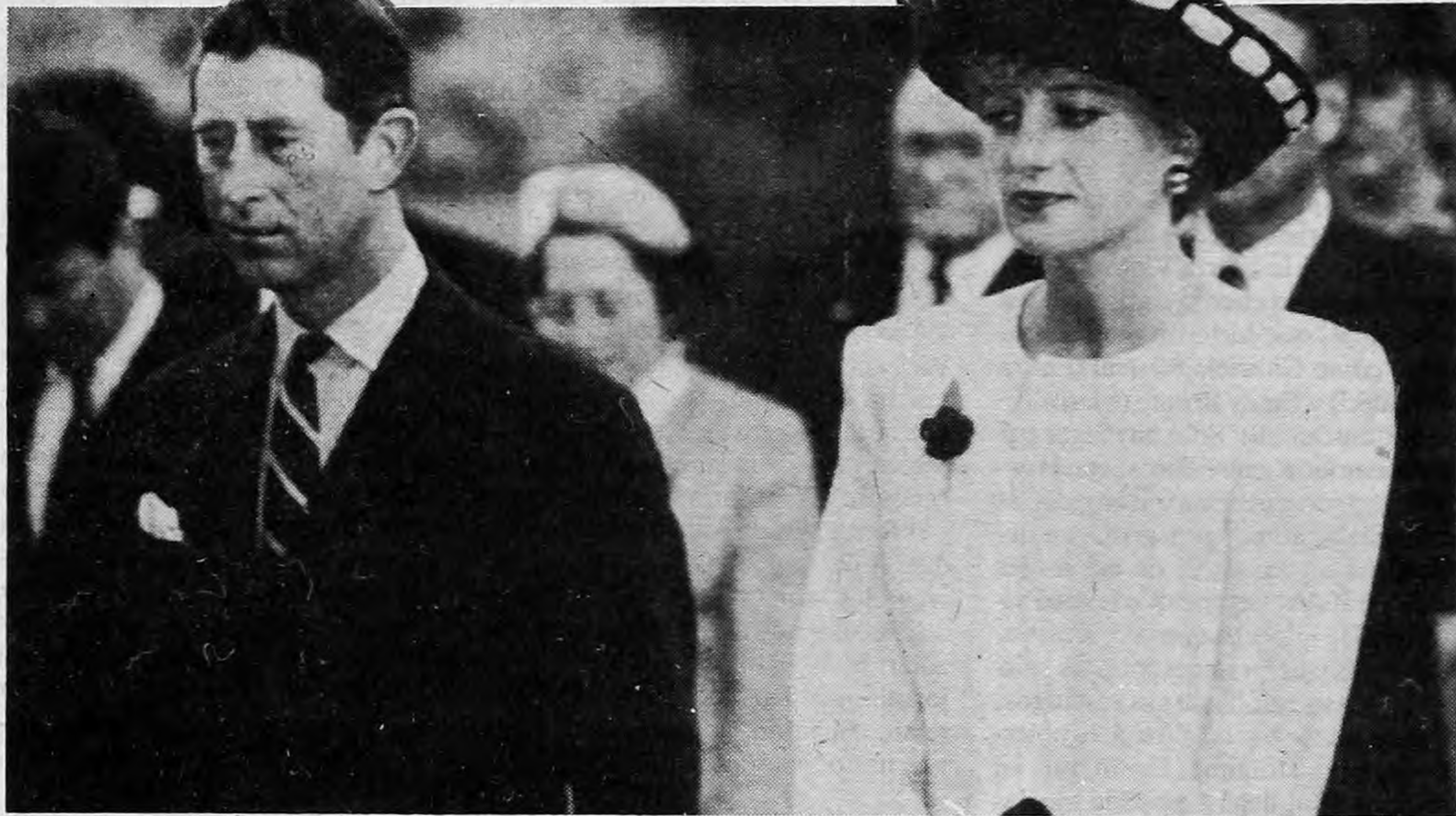
# PERO NO TANTO

cumbre europea de Edimburgo. Precisamente, para leer el comunicado del Palacio el primer ministro Major debió cancelar a último momento una reunión agendada con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

El acuerdo de separación, según pudo saberse, fue hallado hace poco más de dos semanas, algunos días después de que Carlos y Diana regresaran de la gira oficial por Corea, en la que ningún fotógrafo logró registrar un solo instante en el que ambos se dirigieran la palabra o se miraran. Hace una semana, Diana había comenzado a retirar algunas de sus pertenencias de la residencia de Highgrove —donde seguirá viviendo el príncipe— para trasladarlas al palacio de Kensington, donde residirá desde ahora.

Ayer, los súbditos británicos reactualizaron los comentarios sobre las desavenencias de los príncipes de Gales, de las que fueron tomando prolija nota a lo largo de los once años de matrimonio. Tras la fastuosa boda en la catedral de San Pablo de Londres —"el casamiento del siglo", seguido por televisión por millones de telespectadores en el mundo— entre una veinteañera de añeja familia y el príncipe heredero menos simbólico del mundo, los observadores comenzaron a apuntar, lentamente, las diferencias que consignó este año Andrew Morton en su best seller *Diana, su verdadera historia*. El tiempo, el implacable, convirtió a aquella pareja de cuentos de hadas en una sociedad protocolar que a duras penas podía sobrellevar la situación. La imagen pétrea y clásica de Carlos se enfrentó a la fragilidad de la de Diana, en quien la mayoría de los súbditos persisten en depositar sus simpatías. Como fuere, con la comparación de los príncipes de Gales parece finalizar un año al que la reina Isabel —al cumplir cuatro décadas en el trono— acaba de calificar de "horrible".

Al escándalo entre los duques de York, Andrés y Sarah en marzo, se le sumó el divorcio de la ahora reincente Ana. Poco después, el Palacio de Windsor en llamas fue un colmo inesperado, o acaso la más aparatosa de las metáforas.



Hace un mes, en gira oficial por Corea.

## Una boda a la escocesa

Mañana, diecinueve años después de una boda pomposa con el capitán Mark Phillips, la princesa Ana volverá a dar el sí, pero con algunos matices.

Apenas treinta personas presenciarán la ceremonia matrimonial entre Ana y el marino Tim Laurence, que contraerán enlace en una pequeña iglesia rural escocesa. En Escocia, la Iglesia se aviene a casar a divorciados. Y además, según la liturgia local, la princesa no deberá prometer "obediencia" al esposo ni tendrán que jurar, ambos cónyuges, estar juntos "hasta que la muerte los separe". Sólo se ofrecerán "amor, fidelidad y lealtad". Después de largas décadas de segunda fila, y tras la fuga del primer plano de sus cuñadas, Ana podría —según se especula en pasillos del palacio— recuperar ahora un poco de popularidad.

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**Crápula.** El diputado Alfredo Bravo miró a su interlocutor y dijo: "No encuentro ningún motivo para seguir haciendo política. Todo anda perfectamente". No fue delirium tremens sino una pura ficción: Bravo fue uno de los chiquicientos invitados especiales a "Crápula", el especial doble con que Jorge Guinzburg clausura la temporada de "Peor es nada". Entusiasmado por Jonathan (Jorge Guinzburg), un agente inmobiliario encargado de vender su castillo, el conde Crápula, "rey del robo y de la mano en la lata" (Fontova), abandona Transfugania para venir a la Argentina, un extraño país en donde no existe la corrupción y los únicos privilegiados son los jubilados. Fue una producción de lujo: con números musicales (destacados por el nuevo sistema de sonido stereo digitalizado), efectos especiales (brillante la escena en que le afilan los colmillos a Crápula), ciertos desbordes sangui-nolentos y varias perlas. Como por ejemplo los preservativos para colmillos de vampiro o los sabios comentarios de Crápula sobre el Presidente:

# serrat

GRAN REX  
20/21 de ENERO

Venta de Localidades  
Lunes 14 de Diciembre

# OLYMPIC

## DIRECTO DE FABRICA

TV Color Trinorma 20"  
Control Remoto  
Multifunción en Pantalla y Timer  
CATV 110 CANALES  
ON SCREEN DISPLAY

\$ 369.-  
contado

Entrega Inmediata

Gran surtido en audio. Precios increíbles.

✓ Garantía Total  
✓ Services Oficiales  
en todo el país.

SARMIENTO 1624 Lu a Vier de 9 a 12 hs y de 14 a 19 hs CAP.

S. DE BUSTAMANTE 1187 Lu a Vie de 9 a 12 y de 14 a 20 hs CAP  
Telefonos : 963-3917 / 449-1055 / 446-6082. Sab abierto 10 a 19.

FOLLETOS ■ REVISTAS ■ AVISOS ■ DISEÑO ■ COMPOSICION

**LoS Tipos**  
A SU MEDIDA

están  
EN:

Letter Laser

PERU 457 ■ 4°F ■ Cap. ■ 331-8793

### • COMIDAS MEXICANAS •

(Carne a la tampiqueña - Mixiotes -  
Barbacoa - Sopa de tortilla -  
Pollo jalapeño - Enchiladas  
zacatecanas)

### • TRAGOS CENTROAMERICANOS •

• Abierto de martes a sábado  
• Viernes y sábado música en vivo  
• Boleros

Frida Kahlo  
restoran

Ciudad de la Paz 8098 • 544-1987



CRÓNICA

# Con aires de victoria

**CUATRO CARAS PARA VICTORIA** (1991). Dirección: Oscar Barney Finn. Guión: Oscar Barney Finn y Ernesto Schóo. Fotografía: Alberto Basail. Música: Luis María Serra. Con China Zorrilla, Nacha Guevara, Julia von Grolman, Carola Reyna, Tato Pavlovsky, Arturo Maly, Selva Alemán, Hugo Soto, Hilda Bernard. Cine Atlas Recoleta.

(Por Claudio D. Minghetti) El director Oscar Barney Finn es un especialista en Victoria Ocampo. Lo demostró cuando puso en escena *Eva y Victoria*, pieza que imaginaba un encuentro, que nunca ocurrió, entre la mujer intelectual fundadora de la revista *Sur* con Eva Perón, y también con *Cuatro caras para Victoria*, que retrata cuatro etapas claves de su vida. En la primera (Carola Reyna), la todavía adolescente Victoria sueña con el amor en sus extensos paseos con Delfina Bunge (Sofía Viruboff), su mejor amiga de entonces. En la segunda (Nacha Guevara), Victoria ya es una mujer preocupada por las críticas a sus primeros trabajos, pero igualmente empeñada en encontrar ese amor que su marido no pudo ofrecerle. Es la misma Victoria que recibe en su casa de San Isidro al escritor indio Rabindra-

nath Tagore (Tato Pavlovsky). Enamorada de la filosofía de aquél sigue adelante con el rumbo intelectual de su publicación, con la colaboración de Eduardo Mallea (Ricardo Fasan), y ya en la tercera etapa (Julia von Grolman), después del suicidio de su amigo Drieu La Rochelle (Arturo Maly), empieza a ver la vida a través de un cristal menos complaciente. Solitaria, la cuarta Victoria (China Zorrilla) recuerda su pasado y a personajes que hicieron mella en su vida, como Gabriela Mistral (Laura Palmucci) y Emily Brontë (María Teresa Constantini). Sólo hay lugar para la memoria, entre libros, con el cabello cubierto por un pañuelo, detrás de gruesos anteojos negros que definieron un icono, el de esa mujer que desafió al tiempo que le tocó vivir y no le importó que la criticaran, desde los que pertenecían a su misma clase social, hasta sus enemigos, en particular los acólitos del gobierno de Juan Domingo Perón que, en una ocasión, llegó a ponerla tras las rejas.

Oscar Barney Finn es un director cuidadoso. Cada imagen está construida con precisión y no para impresionar. Su lenguaje es claro y directo, sin sofisticación o falsa intelectualidad. Sus Victorias son creíbles

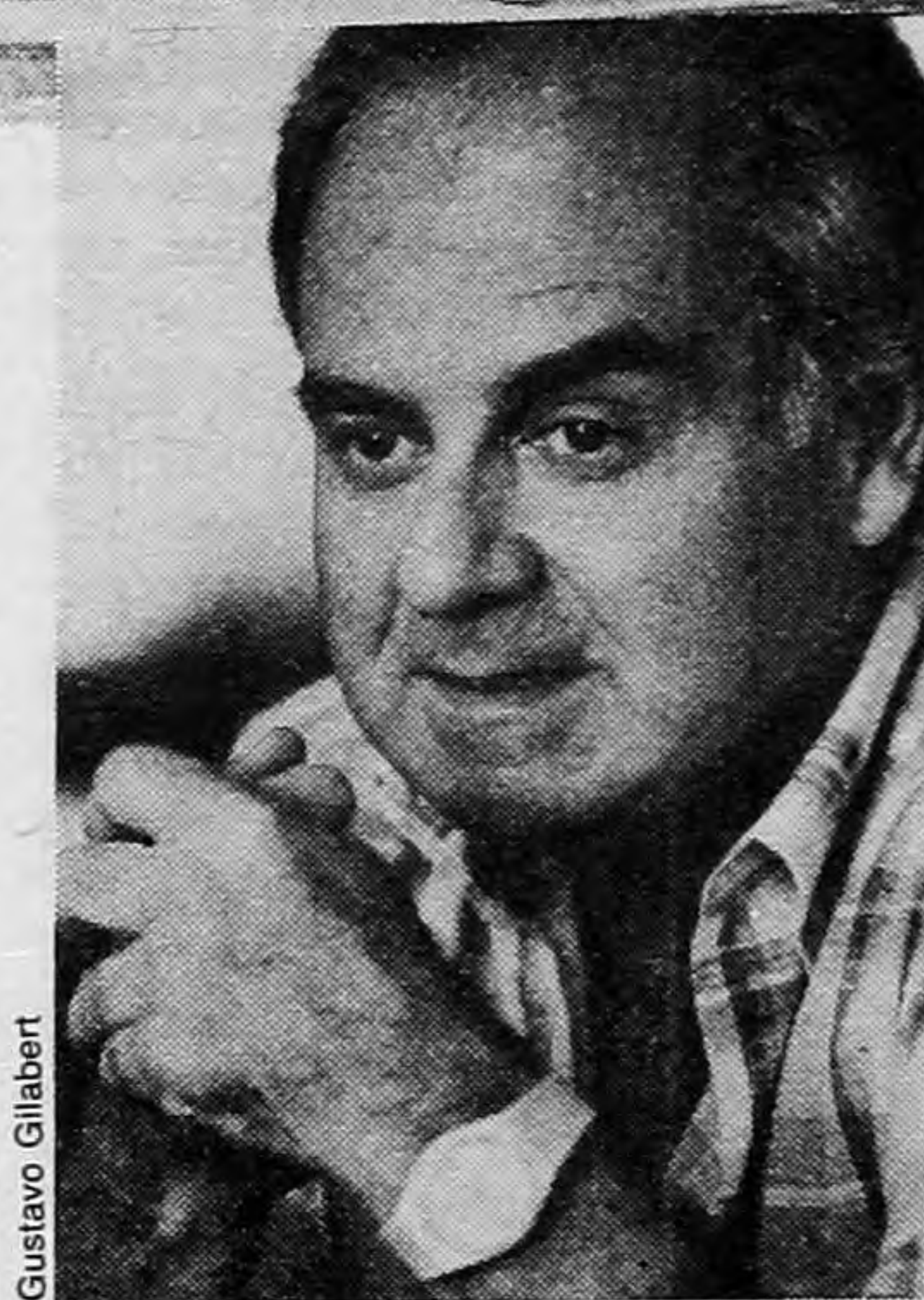
y queribles, aun sus defectos. Cada una transmite un sentimiento vital distinto, cada una tiene que ver con una época, con un tiempo que ocupó el corazón del siglo veinte y recién ahora puede ser apreciado en perspectiva.

En especial se destacan Julia von Grolman y China Zorrilla, muy lejos de componer estereotipos. Las dos, a los cincuenta y pico y a los ochenta, son capaces de transmitir con su temperamento la riqueza de esa Victoria casi desconocida que Finn rescata del olvido con una calidad que sólo los artistas son capaces de ofrecer. En ese mismo sentido, la escenografía de María Julia Bertotto y la fotografía de Alberto Basail ayudan en la no menos difícil tarea de crear los climas exactos, como ese que acompaña los sueños a ojos abiertos de Victoria, rodeada por los jazmines de San Isidro, que cierra el relato. El guión, del mismo director y Ernesto Schóo, invita a investigar



Julia von Grolman, China Zorrilla, Nacha Guevara y Carola Reyna en el film de Oscar Barney Finn.

en la vida de Victoria, a conocer su obra y sus rincones menos explorados. Lo hacen muy lejos de la erudición elitista que hubiese permitido escribir hojarascas de análisis. Todo lo contrario, la imagen que Finn y Schóo tienen de Victoria parece todavía más real porque no pretende ser más que un retrato hecho de memoria y de memorias que pueden o no haber ocurrido de esta forma, como si se tratara de seres humanos de carne y hueso y no de personajes históricos.



Gustavo Giliabert

## Crónica de un lanzamiento recoleto

(Por M.N.) Como "bocetos de aproximación a la vida de una mujer a través de elementos que me fascinaron", definió Oscar Barney Finn a *Cuatro caras para Victoria*, su relato cinematográfico sobre Victoria Ocampo que se estrena hoy. Lo primero que atrajo al director de la personalidad de la fundadora de *Sur* fue "la pasión", por eso, en lugar de realizar una biografía clásica, prefirió "juntar momentos para hablar de Victoria Ocampo desde adentro, desde los sentimientos más que de lo social".

Pensada originalmente como un telefilm, su película se presenta hoy de manera atípica: únicamente en Road-show en el Atlas Recoleta, en copia de 16 mm y en un momento del año en que no son habituales los preestrenos de cine nacional. Al director (*La balada del regreso*, *Comedia rota*, *Contar hasta diez*) le parece un "lanzamiento acorde con la realidad, si se tienen en cuenta las condiciones en que se trabaja en el cine argentino". Su decisión partió además del convencimiento de que "a las cosas hay que ponerles punto final, hace tiempo que convivo con ese material y

creo que fundamentalmente necesitaba verlo en el cine".

Proyectado en el Festival de Biarritz, en una semana de cine argentino por la Cinemateca Española, y en la Muestra de Cine Nacional Proyección '92, realizada este año en Mar del Plata, el film estuvo definido como proyecto, por lo menos desde hace cuatro años, incluso con sus cuatro protagonistas: Carola Reyna, Nacha Guevara, Julia von Grolman y China Zorrilla. Barney Finn, que no la considera "una película masiva", asegura que "peleé por conseguir el Atlas Recoleta", para presentarla.

Director de *Lucas y sombras*, el ciclo que se emite desde hace medio año por ATC, Barney Finn continuará en lo mismo durante 1993, y opina que "la televisión quita la ansiedad sobre el contar, aunque el ritual del cine a uno lo siga seduciendo". Cinematográficamente, esperan entre los proyectos del director una de las novelas de José Donoso, y *Momentos robados*, una "nouvelle" ambientada en el sur, que él escribió.

### EN fausto OFERTAS EXCLUSIVAS

Enciclopedia Espasa.  
17 tomos.  
\$350.-

Corrientes 1316/1243  
Santa Fe 1715/2077/1311/1987  
Pedidos telefónicos al: 476-4919

### PRODUCCION Y COMERCIALIZACION AUDIOVISUAL

TALLER DE VERANO  
David Blaustein

- Formatos
  - Presupuestos
  - Compra de Espacios
  - Grillas • Preparación: Rodajes y Grabaciones
  - Distribución - Venta.
- Clase abierta gratuita  
Lunes 14/12 - 19 hs.  
Informes de 15 a 19 hs.  
Te.: 953-1744/6832/3913  
Av. Corrientes 1910



el mejor regalo!

GUITARAS  
Afinadores y  
metrónomos Seiko desde \$ 33  
y todos los instrumentos  
y accesorios

CREDITOS EN EL ACTO  
TODAS LAS TARJETAS  
Sarmiento 1573 - 46-7164 ANTIGUA CASA  
NUÑEZ

1952/1992  
40° Aniversario

TEATRO PAYRO  
San Martín 766 - Tel. 312-5922

E. T. P. presenta en su reinauguración

'Calderón'  
de Pier Paolo Pasolini

Laura Novoa  
Mónica Galán  
Carolina Adamovsky  
Oscar Castellano  
Osmar Núñez  
Marcelo Pozzi

Miguel Guerberof  
Leonardo Sbaraglia  
Horacio Acosta  
Lucía Navarro  
Silvina Katz

Escenografía e iluminación: Tito Egurza - Vestuario: Marlene Lievendag  
Versión escénica: Javier Daulte - Música: Facundo Ramírez  
Dirección General: Felisa Yeni

Jueves y viernes 21,30 hs. Sábados 22 hs. Domingos 21,30 hs.

FERNGULLY, LAS AVENTURAS DE ZAK Y CRYSTA

## Duendes buenos contra malos gelatinosos

(Por María Núñez) La fantasía como vehículo para transmitir ideología aparece puesta al servicio de una causa noble en este dibujo animado australiano-norteamericano: hacer tomar conciencia de la necesidad de preservar el medio ambiente.

Elementos fantásticos tradicionales: hadas, guardianes del bosque y otras criaturas selváticas parlantes conviven con lo más nuevo en materia de animación computarizada; el resultado es un producto entretenido pero claramente didáctico, destinado en primera instancia al público infantil, aunque con los adultos

**FERNGULLY, LAS AVENTURAS DE ZAK Y CRYSTA** (Ferngully, The Last Rainforest). Australia, Estados Unidos, 1992. Dirección: Bill Croyer. Guión: Jim Cox. Música: Alan Silvestri. Doblada al castellano. Cines: Ambassador, Los Angeles, Alto Palermo, General Paz, Flores.

—responsables de las alteraciones del equilibrio ecológico— como últimos destinatarios.

Ferngully es el nombre de un bosque encantado en el que vive Crysta, un hada jovencita y curiosa, en quien la vieja y sabia Magi Lune ha pensado como sucesora. Crysta, su amigo Pips y muchísimos otros seres viven dentro de los límites de la foresta y piensan que no quedan humanos en el mundo exterior. Estos, se supone que han muerto en una catástrofe ecológica, luego de la cual, Hexxus, la fuerza destructora que se

opone a la vida, ha quedado tapiado dentro de un árbol. La llegada de una compañía maderera liberará al perverso y gelatinoso ser, pero al mismo tiempo permitirá un encuentro entre Crysta y Zak. Este es un chico que trabaja marcando los árboles que luego se talarán, sin la menor conciencia de lo que hace. Magia mediante, Zak y Crysta, que jamás ha visto a un humano, tendrán un atisbo de romance, y el muchachito se convertirá en un paladín del bosque al enfrentar a Hexxus en una clásica "batalla final".

Pocos personajes centrales —secundados por un coro numeroso—, narración simple y una marcada oposición entre el bien y el mal aparecen como las características más distintivas de *Ferngully, las aventuras de Zak y Crysta*. Seguramente facilitarán la comprensión del público menudo. Todo sea por las buenas intenciones.

El libertino  
MENSUARIO DE RELATOS EROTICOS

Tradicional  
Restaurant Don Luis

Almuerzo o cena  
con gente linda  
pues el encanto de  
una reunión nace  
de bien meditados  
detalles...

VIAMONTE 1169  
Frente al Teatro Colón  
Presupuestos 46-1806

UNICA FUNCION HOY 22.00 hs.  
**LOS TRABAJOS MAS APLAUDIDOS**  
de los ciclos de coreografías sobre música de  
Charly García, Los Beatles y Boleros  
**BABILONIA - Guardia Vieja 3360**



## SARLI QUIERE VOLVER A FILMAR

**Buen humor y lentejuelas**

*Tras su operación, la actriz hizo su primera aparición pública en el programa de Mirtha Legrand. Quiere volver a filmar y dijo que veía con buenos ojos a Jorge Polaco.*

(Por Claudia Pasquini) Después de tantos años de retiro, Isabel Sarli quiere volver a trabajar. Le gustaría hacer cine, tal vez, pero preferiría la televisión, le confesó ayer durante el almuerzo a Mirtha Legrand. "Yo tendría ganas de hacer algo para no estar tan reclusa", dijo la diosa del erotismo kitsch.

Ingratitud de una industria que nunca supo defender ni homenajear a esos hombres y mujeres que a puro pulmón construyeron el cine nacional: con toda modestia, la Coca no sólo ofreció su trabajo sino también las latas de sus películas que, por esos absurdos de la burocracia y la censura, recién ahora están disponibles y autorizadas para ser emitidas por televisión. En abril del '93, Isabel viaja invitada a Madrid, donde la homenajean con una revisión de 10 de sus mejores films.

La oferta más concreta hasta el momento, al parecer, es la del director Jorge Polaco, que despierta ciertas suspicacias en Martín, el hijo de Isabel. Ella todavía no se decide: "Cuando yo lo veía a Polaco en TV, lo veía como Martín, un poquito diabólico. Pero personalmente es muy distinto, muy simpático", le confesó a Mirtha.

Con ocho kilos de más, pero una dignidad de otra época, Isabel se presentó en público, por primera vez desde la operación que la puso al borde de la muerte, con vestido negro de módico escote y tajo, con camisa y vincha de pailletes, de Paco Jamandreu, el modisto de las estrellas de otrora. Aún hoy tiene que medicarse cada seis horas para evitar las convulsiones, pero conserva el humor para recordar las infinitas anécdotas de su carrera, sermonear a sus chicos, hablar con un amor que conmueve de sus bichos (43 gatos, 8 perros) y de sus seres queridos.

Cuesta asociar a esa jovencita de belleza salvaje a la que llamaban "la higiénica" por la cantidad de veces en que aparecía bañándose desnuda con esta señora que confiesa que todo lo hizo para sacar a su mamá de la miseria. "Yo soñaba con la casa propia, con mi piletta propia", cuenta Isabel que logró su modesto objetivo hace ya 31 años. La carrera fue muy dura pero ella recuerda sin rencores. Aquel primer desnudo, de *El trueno entre las hojas*, que hizo engañada por Armando Bo, quien le juraba que apenas si se verían esas tetas magníficas que la harían inmortal. Las precarias condiciones de filmación que le valieron por ejemplo una hepatitis por tragar los residuos cloacales del barro en que la sumergían sin piedad para respetar el realismo de *Sabaleros*. "Armando era un poco así como Tinayre. Primero la película y después la película." La pacatería estrecha que debió enfrentar toda su vida, como la de ese cura al que se acercó para pedir consuelo por la muerte de su madre y le metió un dedo en el escote para recombinar su supuesto libertinaje. "Yo vi todo negro, le zampé un bife y él cayó así para atrás sobre los sandwiches y las masitas." Corría una dictadura militar e Isabel temió durante un tiempo que la metieran presa.

Y, por fin, el hecho de no haber ocultado nunca su amor por un hombre casado. Llegaba el final del programa e Isabel no pudo evitar las lágrimas recordando la muerte de Ar-



Isabel Sarli vistió un modelo de Paco Jamandreu para su rentrée.

"Por TV, Polaco me parecía diabólico, pero personalmente es simpático."

mando Bo, la primera y única ocasión en la vida en que pisó la casa "legal" de su pareja. "Armando me miró y me dijo: 'Coca, me parece mentira verte acá, pero es porque ellos saben que vos me has dado los mejores años de mi vida'".

Al final, la Coca se fue con sus recuerdos, cargada de aplausos y rega-

los. Antes, ella misma había jaranado en tercera persona, como las grandes divas: "Si a Julio Iglesias, que tiene más plata que pelo en la cabeza, le regalaron un montón de cosas, hoy Isabel se lleva de todo". Y se volvió a Martínez, a cuidar sus bichos y esperar al productor que se merece.

**ORQUESTA DE CAMARA MAYO**

Director: Mario Benzecry

Obras de: Piazzola, Tchaikowsky, Vivaldi, Mendelssohn.

Solistas: Carlos Giovannacci y Silvia Luna.

Auditorio Ben Gurion. Ayacucho 632.

Hoy a las 21 hs.

Organiza: Fundación Educativa Rambam



PARA LEER CON SUS HIJOS ADOLESCENTES.

**El futuro vale la pena.**  
**Te damos cinco años para que te des cuenta.**

En nuestro colegio, el secundario es un curso de cinco años para aprender a manejar tu vida. Para eso, te vamos a ayudar a conocer todas tus posibilidades y también tus límites. El futuro está ahí, esperando. Para los que salen bien preparados, es un programa que vale la pena.



Instituto Bernabé

Bachillerato Mixto 1º y 2º Año - Doble turno - Inglés y Talleres  
Castillo 1435 (1414) Cap Tel 551- 7120/ 448-0114  
A 3 cuadras de J. B. Justo y Córdoba



REI ARGENTINA

felicita a su autor  
Santiago Kovadloff  
por la obtención del  
**PRIMER PREMIO  
NACIONAL DE  
ENSAYO,**  
que le será  
otorgado hoy  
a las 19 hs.  
en el Teatro Nacional  
Cervantes.

LA NUEVA  
IGNORANCIA  
Ensayos reunidos  
Santiago Kovadloff



rei argentina

**HOY ESTRENO**

¡LA PELICULA QUE TOCARA LO MAS PROFUNDO DE SU CORAZON!



**FERN GULLY**

*Las Aventuras de Zak y Crysta*

Dirigida por BILL KROYER - Distribuida por DISTRIFILMS S.A. APTA TODO PUBLICO

**AMBASSADOR - LOS ANGELES - ALTO PALERMO - GRAL. PAZ - FLORES**

MAYO (S. Miguel) - SAN MARTIN (La Plata) - REX (Córdoba) - ATLAS (Rosario) - AMERICA (Mar del Plata)

DOLLY PARTON JAMES WOODS

**FAMOSA POR ERROR**

HOY SENSACIONAL ESTRENO

**IGUAZU - PASEO ALCORTA - BELGRANO**

LAVALLE 940

SALGUERO Y ALCORTA

MENDOZA Y OBLIGADO

con  
ANGEL JOVE - CONSOL TURA  
LINDA PEREZ GALLARDO

**Caniche**

Un film de  
BIGAS LUNA

HOY GRAN  
ESTRENO

**loire**

CORRIENTES  
1524

TRIMARK PICTURES Presenta Un film de MICHAEL COHN

**INTERCEPTOR**

**EL CAZA FURTIVO F117**

Con ANDREW DIVOFF - JURGEN PROCHNOW Y ELIZABETH MOREHEAD

Producida por KEVIN M. KALLBERG y OLIVER G. HESS

Distribuida por TELEVIDEO CINEMA INTERNACIONAL

HOY IMPACTANTE ESTRENO SIMULTANEO CON EE. UU.

**MONUMENTAL 1 - SANTA FE - BELGRANO**

AMBASSADOR (Mar del Plata) - OCEAN (Córdoba) - MENDOZA (Mendoza)

BARNEY FINN PRODUCCIONES presenta a

CAROLA REYNA NACHA GUEVARA  
JULIA VON GROLMAN CHINA ZORRILLA

**CUATRO CARAS**  
PARA

**Victoria**

PARTICIPACIONES  
ESPECIALES

HUGO SOTO - TATO PAVLOVSKY  
ARTURO MALY y SELVA ALEMAN

Una Relización de

OSCAR BARNEY FINN

Distribuida por DISTRIFILMS S.A.

APTA TODO PUBLICO

EXCLUSIVAMENTE **ATLAS RECOLETA**



## CINE



## 1492 CONQUISTA DEL PA-RAISO -P/M/13-

Con Gerard Depardieu. **Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10 y 19.50 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.30). Sáb. trasn.: 1.15. -  
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 19 y 22.15. Sáb. trasn.: 1. -

**ARMA MORTAL 3 -P/M/16-**  
**Monumental 2.** Lavallo 780. 393-8865. Hablada en Castellano. A las 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

**BAJO EL PESO DE LA LEY -P/M/13-**  
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

**BAJOS INSTINTOS -P/M/18-**  
Con Michael Douglas y Sharon Stone. Dir.: Paul Verhoeven. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.40, 18.10, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS -APTA-**  
Presenta Walt Disney. En castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. -

**Monumental 2.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.45 y 16.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**BOMERANG -P/M/16-**  
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

**CAMBIO DE HABITO -APTA-**  
Con Whoopi Goldberg. Del Cabaret al Convento. Alfa. Lavallo 842. 322-1114. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**Paseo Alcorta 3.** Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.35, 16.45, 18.55, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -  
**Patío Bullrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. -

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.20, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. Pre-Estreno: ALERTA MÁXIMA. -

**CANICHE -P/M/18-**  
Un filme de Bigas Luna. Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.25 y 23.15. -

**CON LAS MEJORES INTENCIONES -P/M/16-**  
Añil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 18.30 y 22. -

**CUATRO CARAS PARA VICTORIA -APTA-**  
Con: China Zorrilla, Julia Von Grohman, Nacha Guevara y Carola Reyna. Dir.: Oscar Barney Finn. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23. -

**CULPABLE -P/M/13-**  
Con Robert de Niro y Annette Bening. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -  
**Patío Bullrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. -  
Sarmiento. Lavallo 852. 322-3338. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. -

**DELICATESSEN -P/M/13-**  
Dir.: Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro. Con Dominique Pinon y Marie-Laure Dougnac. Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 13.45, 15.30, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

**DEMENTE -P/M/18-**  
De Brian de Palma. Con John Lithgow, Lolita Davidovich y Steve Bauer. Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. -

**DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENC -P/M/16-**  
Con Susú Pecoraro y Oscar Martínez. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

**EL AMANTE -P/M/16-**

De Jean Jacques Annaud. Con: Jane March. Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10. -  
**Trocadero 2.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

**EL LADO OSCURO DEL CORAZON -P/M/16-**  
Trocadero 1. Lavallo 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.35 y 23. -

**ESPOSAS Y CONCUBINAS -P/M/18-**  
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.35, 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

**FAMOSA POR ERROR -APTA-**  
Con: Dolly Parton y James Woods. Dir.: Barnet Kellman. Iguazu. Lavallo 940. 393-9931. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. Pre-Estreno: Alerta Máxima. -

**Paseo Alcorta 2.** Salguero Y Alcorta. 606-5665. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**FERNGULLY (LAS AVENTURAS DE ZAK Y CRYSTA) -APTA-**  
Hablada en Castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 15, 16.40, 18.20 y 20. -

**GLADIATOR -P/M/16-**  
Select Lavallo. Lavallo 921. 326-0235. Cont. 13.30, 17.25 y 21.15 (Sáb. 16.45, 20.30 y 0.15). -  
**HASTA EL FIN DEL MUNDO -P/M/13-**  
De Wim Wenders. Con William Hurt y Solfeig Dommartin. Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

**INTERCEPTOR (EL CAZA FURTIVO F117) -P/M/13-**  
Con: Andrew Divoff y Jurgen Prochnov. Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. -  
**JUEGOS DE PATRIOTAS -P/M/16-**  
**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.25 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10. -

**LA TEMPESTAD -P/M/16-**  
Un filme de Peter Greenaway. Con: John Gielgud, Michael Clark e Isabelle Pasco. America. Callao 1057. 41-3818. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**LOS IMPERDONABLES -P/M/16-**  
Con: Clint Eastwood. Variedades. Sáb. trasn.: 1. -  
**Trocadero 3.** Lavallo 820. 322-1455. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -

**MEDITERRANEO -P/M/13-**  
Oscar '92 a la mejor película extranjera. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. -

**MILAGRO EN NUEVA YORK -APTA-**  
Con Danny Aiello y Anthony LaPaglia. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

**MUJER SOLTERA BUSCA -P/M/16-**  
Con Brigit Fonda y Jennifer Jason Leigh. Un film de Barbet Schroeder. Atlas Lavallo. Lavallo 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.20, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.10. -

**Paseo Alcorta 4.** Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. -

**NIKITA (LA CARA DEL PELIGRO) -P/M/16-**  
Con: Anne Parillaud y Jean Hugues Anglade. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**Paseo Alcorta 1.** Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

**OBSESION FATAL -P/M/16**  
c/Res. Trocadero 4. Lavallo 820. 322-1455. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10. -

**PUERTAS ABIERTAS -P/M/13-**  
Un filme de Gianni Amelio. Con: Gian Maria Volonte. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.20, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -  
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. -

## RAPSODIA EN AGOSTO

-APTA-  
De Akira Kurosawa. Con: Richard Gere. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 17.40, 19.50 y 22. -

**SOLDADO UNIVERSAL -P/M/16-**  
Select Lavallo. Lavallo 921. 326-0235. 15.35, 19.30 y 23.15 (Sáb. 14.55, 18.40, 22.25 y trasn. 2). -

**TAXI BLUES -P/M/16-**  
Dir.: Pavel Louguine. Con: Piotr Zaucenko y Piotr Mamonov. Lorea 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

**TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO -P/M/13-**  
Con: Gerard Depardieu. Lorea 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.00. -

**UN HORIZONTE LEJANO -P/M/13-**  
Con Tom Cruise y Nicole Kidman. Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-**  
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50, 20.20 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.10. -

**VALMONT -P/M/16-**  
De Milos Forman. **Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.40 y 20.15 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.15. -

## CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. desde las 11: La ronda del placer -P/M/18- Amigas para el placer. -

Cinematca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Hoy no hay función. Viernes: Algunas entrevistas sobre cuestiones personales. -

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Subsuelo). A las 18 y 22: El Conde de Montecristo Dir.: R.W. Lee. A las 20: Amores de un dictador de Victor Saville. -

**Lara.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont. 13.35, 16.35, 19.40 y 22.40. Peligro inminente -P/M/13- 12, 15.05, 18.10 y 21.10. Noche violenta. -

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Encuentro con el cine Rumano. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: El vestido blanco de encaje -P/M/18- Dir.: Dan Pita. Con: Diana Gheorghiu y Claudia Blent. Pl. \$ 2. -

**METRO 1.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15: "Cicatrices de guerra" -P/M/13- 15.10, 17, 19, 21 y 23: Variedades. -

## BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: Puertas abiertas -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. -

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: Cambio de hábito -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. -

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Famosa por error -S/R- 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Alerta Máxima. Miér. 50% desc. -

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Interceptor (El Caza Furtivo F117) -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. -

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23: Delicatessen -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. -

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15, 16.30 y 18.20: Ferngully -S/R- 20 y 22.30: Obsesión fatal -P/M/16- Sáb. trasn.: 1. -

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15: Culpable -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. -

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23.30: Bomerang -P/M/16- 16.30 y 18.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc. -

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13.15, 14.50, 16.25 y 18: Blanca Nieves y los siete enanitos -S/R- 19.30, 21.30 y 23.30: Mediterráneo. -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. -

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15, 18.30 y 22: Con las mejores intenciones -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. -

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50: La Tempestad -P/M/16- 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. -

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25: Nikita (La cara del peligro) -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num. -



**COLON.** 35-5414. JUEVES 10 a las 20.30: 4ta. Func. de Ab. "A". Ballet "ROMEO Y JULIETA" de S. Prokofiev. Con: T. Sevilano, M. Guerra y Ballet Estable del T. Colón. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Orq. Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. VIERNES 11 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "B". Ballet "ROMEO Y JULIETA" de S. Prokofiev. Con: A. Ferri, J. Bocca y Ballet Est. del T. Colón. Dir. de Orq.: Pedro I. Calderón. Orq. Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. SABADO 12 a las 20.30: 4ta. Func. del Ab. "C". Ballet "ROMEO Y JULIETA" de S. Prokofiev. Con: T. Sevilano, M. Guerra y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. ÚLTIMA Función del Ab. Universitario. Última representación del Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: E. Cassano, J. Bocca y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. MIERCOLES 16 a las 20.30: Venta total de las localidades. Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: E. Cassano, J. Bocca y Ballet Est. del T. Colón. Pl. \$ 70. Delant. Paraíso: \$ 16. JUEVES 17 a las 20.30: 2da. y Última Función del Ab. Universitario. Última representación del Ballet "ROMEO Y JULIETA", de S. Prokofiev. Con: S. Bazilis, R. Candali y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. -

**Boletería:** Todos los días, de 10 a 20 (lunes de 17 a 21), por Tucumán 1111. -

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: UNA VISITA INOPORTUNA, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo, Ana María Casó, Héctor Malamud, Alejandra Flechner y Jorge Diez. Diseño de iluminación: Lito Pastrán, Jorge Ferrari y Maricarmen Arnó. Diseño de escenografía y vestuario: Jorge Ferrari. Música: Luis Reales. Asistencia de dirección: Ana Belén Saint Jean. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. \$ 8. -  
**Sala Martín Coronado.** Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: MEMORIA DEL INFIERNO, versión de Gerardo Taratuto del "Informe sobre Ciegos", de Ernesto Sabato. Con Daniel Fanego, Aldo Braga, Diana Lamas, Daniel Figueredo, Osvaldo Santoro, Silvia Bayle y elenco. Dirección: Daniel Ruiz, s/trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldonero. Pl. \$ 8. -  
**Sala Cunill Cabanellas.** Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: CON OLOR A AGUA FLORIDA, personal de Santa Santalla. Pl. \$ 8. -

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Miér. a las 21: "CICLO DEL ENCUESTRO". Dir.: Teresa Parodi. Con: Ariel Petrocelli. Pl. \$ 10 (dde. fila 10 \$ 8). Juev. a las 21: "DANZANDO EN EL DISCEPOLO". Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. "Expansiones", "La Noche de Gaspar", "Urania" y "Dedalus". Pl. \$ 5. - Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: Ciclo Teatral Iberoamericano: "LÍMITES", de Marco Antonio de la Parra. Dir.: Franklin Caicedo. Con Débora Bianco, Héctor Bidone, Daniel Rivera y Elena Tasisto. "NORAH", de Emilio Carbellido. Dir.: Hugo Urquijo. Con Mario Alarcón, María Bufano, Franklin Caicedo y gran elenco. Pl. \$ 5. -

**de Coreografías.** Sáb. a las 21.30 y 0.30: "Abasto en Sangre". Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, R. Behrens, L. González y elenco. -

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. 381-1656. TODO HUMOR. Vier. a las 21: "Mashomerías". Llega la humorada del 92. A las 22: "La Expo-Palmitos 92". Grupo Los Palmitos. A las 23: "Reid Mortales", por Los Kijotes. A las 24: "Circulo Vicioso", con R. Molinari. A las 0.45: "El Salvabache", por A. Sverdlík. A la 1: "Apretón y Después", con W. Gomel. Sáb. a las 21: "Sueños de Sueños" - "Pasión", de Fontanarrosa. A las 23: "Haciéndose la del Mono...Logo", por C. Guarnerio. A las 24: "Ejercicios para la Mano Derecha" (Zurdos abstenerse) con Charlie Nieto. A la 1: "Fede y Juan en Ciudad Gótica". Una explosión de risas. A la 1.45: "Apretón y después", con el delirio Top de W. Comel. -

**CALIBAN.** México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21.30: Con la ca-

**FIESTA DE CIERRE DEL CICLO DE COREOGRAFÍAS**

**de Coreografías.** Sáb. a las 21.30 y 0.30: "Abasto en Sangre". Dir.: Tony Lestingi. Con C. Argis, R. Behrens, L. González y elenco. -

**CON LA CA BAJA EL AGUA**

beza bajo el agua. Esc. y Dir.: Norman Briski. Pl.: \$ 12. -

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor: Sáb. a las 21.30: "Milongueros de ayer y siempre" En el marco del Proyecto Memoria. Homenaje a la Música Sureña. Pl. \$ 10. Est. y Jub. \$ 5. -  
**Sala Argentina:** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "El Hombrecito", de Carlos Pais y Américo Torchelli. Con Osvaldo Bonet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri. Loc. \$ 10. -

**ALTOS DE MONSERRAT.** Solís 654. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "Viuda Fiera y Avivata busca Soltero con Plata", de Germán Ziclis. Dir. y Pta. en esc.: Rómulo Dillac. Pl. \$ 5. -

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: "SOPA DE POLLO". De Arnold Wesker. Dir.: José María Paolantonio y Alejandra Boero. \* Sopa de Pollo \*. Pl. \$ 18 (Juev. \$ 15). Juev. y Dgo. est. y jub. \$ 10. Bolet. dde. las 12. Loc. en vta. c/7 días de antic. Últimas funciones. Sala climatizada. -

**AP-SARAS.** Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "Otro Hamlet", ensayo s/la obra de Shakespeare. Dir.: A. Dotta. Con A. Hopkins, P. Kochoiian e I. Haadouch. Est. y jub. con desc. -

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0850. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: A. Bonin en "Hollywood...Quiero estar en tu Historia", de N. Simon. Con S. Cart y W. Quiroz. Dir.: L. Rossini. SALA 2: Juev. y Vier. a las 21.30: "La Tempestad", de W. Shakespeare. Dir.: R. Villanueva. Sáb. y Dgo. a las 21.30: "Vincent y los Cuervos", de P. O'Donnell. Dir.: E. Demaestri. -

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-5707/9964. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: LUISA FERNANDA, con la Compañía Lírica de Zarzuela de Manuel De Falla. Loc. en vta. -

**ATENEU.** Paraguay 918. 311-2888. Unicas Semanas en Buenos Aires. ¡20 Años Consecutivos! Premio de los cronistas al Mayor Éxito Interrumpido: \* LA LECCION DE ANATOMIA \*. De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22.00 y 23.45. Dgo. a las 21. -

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 21.30: \* EL ZOO DE CRISTAL \*. De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inda Ledesma, Ingrid Pelicori, Hugo Soto y Mario Pasik. Dgo. desc. a est. y jub. SABADO DESPEDIDA. -

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/63/65. Vier. y S



bel Landó, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19 y 21. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.

**Buenos Aires en tiempo de Tango**

Con Guillermo Galvé, Adriana Varela, Pablo González y Karold Iujas. Cuerpo de Baile y Orquesta. Coreog.: Abel Lanza. Dir. Mus.: Julio Dávila. Precio Gral.: \$ 15.-

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21.30 (ÚLTIMAS SEMANAS): Presenta:

**TANGO X 2**  
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia La Sala. Estacionamiento propio.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Juev. a las 21.30 y Vier. a las 22.30: Ustedes me olvidarán. Espectáculo Multimedia. Vier. a las 0.30: **Planta Fourier** presenta a "La Wagner's Flowers" en el ensayo público de "El Buque Fantasma", adapt. de El Holandés Errante, de R. Wagner. Dir.: Omar Viola. A la 1.30: "Parakult Transnight", maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver y Olkar Ramirez. Sáb. a las 22: Los Siameses, de Griselda Gambaro. Con: F. Martín y D. Sansotta. Dir.: G. Spinelli. A las 23.30: **El Avispero** presenta "Terrazas". Trabajo de movimiento y expresión musical. Actuación del Grupo Musical **La Salud de los Enfermos**. A la 1.30: "Parakult Transnight", maratón teatro-musical con "La Cuadrilla", Oliver, Mazzarello y Nelly del Paraná. Rock de Estado Mayor Conjunto.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Equipo Teatro Payro y TMGSM: "CALDERÓN" de Pier Paolo Pa-

Dgo. a las 21.30. Pl.: \$ 15. Juev.: \$ 10.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Miér. a las 21.30 y Sáb. a las 23.30: La obra más premiada: "Matadero" (Capital Federal). Autor y Dir.: Marcos Rosenzvaig. 11 actores en escena. Vier. a las 22.45: "Loca Juventud", comedia de Marcelo Mardi. Dir.: Fernando Crespi. Vier. y Sáb. a las 0.30: "Los Pinchiruli" Con su nuevo show. Refrig.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

**SALVEN AL COMICO**  
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21.15 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Domingo 13 DESPESIDA.-

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra", de y con Luisa Calcumil. Pl. \$ 5. Pull. \$ 3.-

**RICARDO PASSANO.** Lima 411. 23-8592. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: TUPAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Cura, Linda Banti y elenco.-

**SALA ENCuentRO.** Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30: Grupo "El Alféizar" presenta: **Jugar con fuego.** De August Strindberg. Dir.: Jorge Guerrero. Pl.: \$ 5.-

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 6º año de éxito a PABLO MISACANTANO en "El Espermatozoide Alienado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis. Estac. Aire acond.-

**SALA TERCER TIEMPO.** Serrano 1627. 541-2795. Sáb. dde. las 23.30: El Show es Mujer: **Beatriz Besteiro** en "YO NO SOY CARNE". Libro y Dir.: María I. Falconi.-

**SARMIENTO.** Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30: Escenario Libre presenta: "La Farra", de Rodolfo Santana. Dir.: Manuel Gaspar. Loc. \$ 3.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno: SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:

**CAMARERO CON CAMA ADEPTRO**  
Con Ignacio Quirós, Gilda Lousek, Andrés Vicente, Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTÍN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 16: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pull. \$ 7. Men.: \$ 5. Loc. en vta. c/7 días de anticip.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo "Vamos a la Ópera": "LA CENICIENTA", de Giachino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex. Pl. \$ 12.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Juev. y Vier. a las 17. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cui-

dado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 6.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Sarah Bianchi. Loc. \$ 4. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. \$ 6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.-

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 17 (única función): "El Hado de Pistacho", de y con Héctor Presa y Carlos de Urquiza.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: "Los Cómicos Ambulantes", con Irina Alonso y Fernando Crespi. Dir.: Pablo Nojes.-

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Salguero y Cabello. Paseo La Ochova. 806-7252. Sábado y Domingo a las 17: Presenta: Luis Cella "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación. Loc. \$ 8. Refrigeración.-

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sabandijas Creativas presenta: Sáb. y Dgo. a las 16: "Jugando con el Cuerpo", de Perla

Laske. A las 17: "Des-Encuentros", de Fabián Rendo. A las 18: "Mi Amor es un Colador", de Aide Andreone.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

**SALA ENCuentRO.** R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 18: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. \$ 6.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Estanielao. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Créd.-

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: LA ESQUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 42-4658. Mié. dde. las 23: Trasnóche de jazz Jazz. Por primera vez juntos: Jorge Anders (Saxo). Baby López Furst (Piano). Jorge González (Bajo). Pocho Lapouble (Batería). Entrada \$ 8.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Vier. a las 23.30 y Sáb. a las 0.30: Marcela Paz presenta: "A todo

Rock". Distintas bandas. Pl.: \$ 8.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vier. y Sáb. dde. las 24: El Club te invita a bailar la mejor música: Salsa y Merengue. Damas sin cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.-

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Coronel y C. Aguirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto y Juanita. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21: "La renuncia de Tarzán" Humor grotesco con Beto Campos. Vier. y Sáb. a las 22: Marta Lorente en: "Cuentaria", narración de cuentos latinoamericanos. Vier. a las 23.30: **Agora Sim** con Bibi Vogel y Loni Rosa. Sáb. a las 23.30: **Todo se vuelve canción** con Silvina Blat y Esteban Morgado. Sáb. a la 1.30: **Ariel Prat** y los testigos de Baez Cumbia, murga y rock. Dgo. a las 21: **Susana Campo** Folklore.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Guerra, R. Martín, P. Lasala y elenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las

22: "Los Tres Chanchitos". Salsa y Maracas. Juev. a las 22: "El Gardel de Medellín". Espectáculo de Tango. Vier. a las 0.30: "Trio Amado. Boleros. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 23: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo. Loc. en vta.-

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 0.00: **Octubre Rojo.** Concierto de Rock y Blues. Sáb. a la 1: **Manal Javi-Pasquali.** El Blues Porteño con los clásicos temas de MANAL y los nuevos de Javier Martínez. **Piru y su banda.**-

**MOZART CAFE THEATRE.** Esmeralda 753. 322-3273. Juev. a las 19: En Música de Cámara: **Laura Deleo** (Pianista). Obras de Mozart y Chopin. A las 22: "Jazz Experimental" Rodolfo Alchourrón con el Grupo Talismán. Vier. a las 21.30: **La Porteña Jazz Band.** Vier. y Sáb. a las 23: **Salgán-De Lio** en El Amor en Tres Tangos. Quinteto de Walter Ríos en Tributo a Piazzolla. Sáb. a las 21: "Los Malagueños" en "Finezas españolas".-

**OLIVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 22.30: **Mono Fontana Trio** (Jazz fusión). Vier. a las 0.30 y Sáb. a la 1.30: El mejor Blues de **Las Blancanubis.** Sáb. a las 23.30: **Folletines Argentinos** Músico Invitado: Juan C. Baglietto. Dgo. a las 22: **Luis Salinas y su Banda.**-

**SAO BAR BAILABLE.** Cabrera 4241. Palermo. 381-6010. Vier. y Sáb. dde. las 23: **Fiesta Cubana de Salsa y Ron.** Hasta las 0.30 loc. c/dcto. SAO el único bar bailable de México para acá. Loc. \$ 5 (Sáb. \$ 6).-

**TACONEANDO.** Balcarce 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: **BAILE Y DIVIERTASE.** Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de **Beba Bidart.**-

## Calderón

de Pier Paolo Pasolini

solini. Estreno en la Argentina. Con: Laura Novoa, Leonardo Sbraglia y elenco. Mús.: Facundo Ramirez. Dir. Gral.: Felisa Yeni. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.

## TEATRO SAN MARTIN

LA OBRA MAS PREMIADA DEL '92  
Premio "ARLEQUIN"  
Mejor Espectáculo y  
Mejor Actor.  
Premio "MARIA GUERRERO"  
Mejor Escenografía.

## UNA VISITA

## INOPORTUNA

de COPI

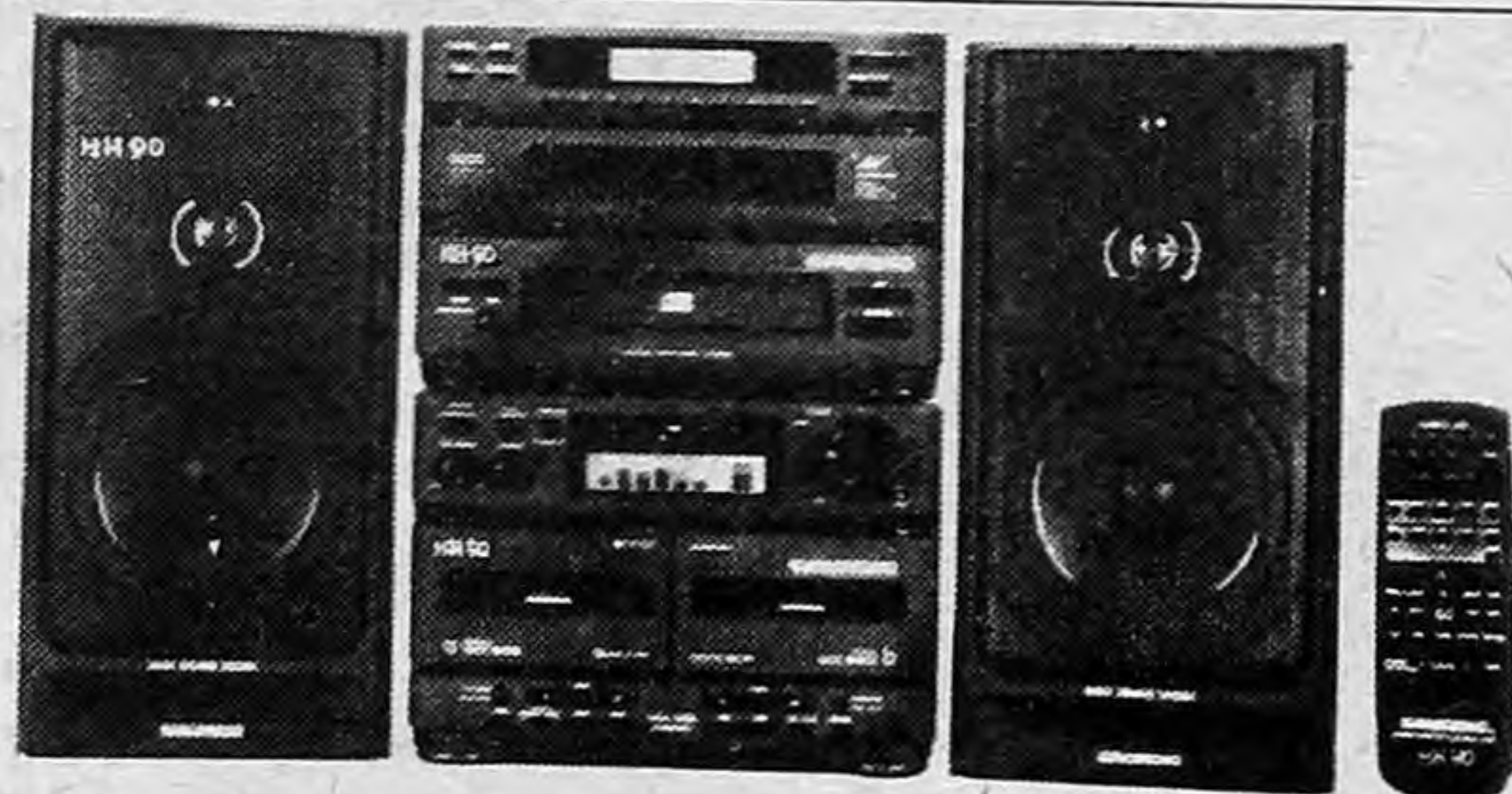
## ULTIMOS DIAS

\$ 8.-

Jueves, Viernes y  
Sábado 21,30 Hs.  
Domingo 20,30 Hs.



- 30 Watts por canal.
- Ec. eléctrico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



## Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño  
para el mejor sonido.

**GRUNDIG**  
Caro... pero el mejor.



**6.00**  
ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco

**7.00**  
ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana  
ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

**9.00**  
ATV - FEMENINA. Con T. Bucourt y A. Cormillot  
ATC - LA MAÑANA

**10.00**  
ATV - DIBUJUEGOS

**10.30**  
9 - DIBUJOS ANIMADOS

**11.00**  
ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes

**11.30**  
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

**12.00**  
ATV - TU OTRA VEZ. Serie  
ATC - ATC 24. Noticiero

**12.30**  
9 - NUEVEDIARIO. 1ª edición  
11 - TELEFE NOTICIAS

**13.00**  
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

**13.30**  
ATV - MR. BELVEDERE. Serie

## 13 - VIENDO A BIONDI

**13.00**

ATV - AMERICA NOTICIAS  
ATC - ROBOCOPIA

9 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND  
11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela

**13 - 3.60 TODO PARA VER**

**14.00**  
ATV - DULCE HOGAR. Femenino  
11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez

**14.30**  
ATC - METETE. Con S. Fernández Barrio, L. Delfino y Horacio De Dios

**15.00**  
ATV - DIBUJITOS  
9 - CONTINUADOS

9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés

11 - UTILISIMA. Conduce P. Miccio

13 - ANTONELLA. Telenovela

**16.00**  
ATV - DIBUJITOS. Infantil  
ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela

9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
ATV - VECINAS. Femenino  
ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela

## 9 - EL INFIEL. Telenovela con A. André

11 - EL SHOW DE XUXA.  
13 - MARIA DE NADIE.

**18.00**  
ATV - LA NUEVA HECHIZADA.  
ATC - BUMERANG. Con C. 9 - PRINCESA. Telenovela

11 - JUGATE CONMIGO. Entretenimientos. Con C. Morena

13 - EL AGUJERITO SIN FIN.

**18.30**  
ATV - PEQUEÑA MARAVILLA.

**19.00**  
ATV - CLIPS Musical  
ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie

9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - FAX. Con N. Repetto

**19.30**  
ATC - PANORAMA 24. Noticiero

**20.00**  
ATV - AMERICA NOTICIAS  
ATC - CUIDADO CON EL PERRO. Con R. Petinatto

9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición

11 - EL MUNDO DE DISNEY

13 - TELENOCHÉ

**20.30**  
ATC - VOY A PAGAR LA LUZ. Telenovela

**21.00**  
ATV - TV 101. Serie  
ATC - EL PLANETA TIERRA. Con M. Grasso

9 - CALABROMAS '92

## 11 - EL GORDO Y EL FLACO.

Con Juan Carlos Mesa y Gianni Lunadei

13 - SON DE DIEZ. Comedia,  
**22.00**

ATV - CINE. Hoy: "Atlantic City", con B. Lancaster

9 - HORA CLAVE. Periodístico.

11 - AMORES. Unitarios

13 - CINE. Hoy: "Cómo ingresé a la Universidad", con A. Edwards

**22.30**  
ATC - CANTA NAPOLITANA INTERNACIONAL. Especial con O. Vanoni

**23.00**  
11 - EDICION PLUS. Periodístico

**24.00**  
ATV - RESUMEN DE NOTICIAS  
ATC - ATC 24

9 - LA TV ATACA.

11 - VIDEOMATCH

13 - EN SINTESIS. Informativo

**0.10**  
13 - ESE AMIGO DEL ALMA.

**1.00**  
ATC - CINE. Hoy: "Goleta austral", con D. Ingro

**1.30**  
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

**3.00**  
ATC - CINE. Hoy: "Jennifer, historia de una mujer", con E. Montgomery

**5.00**  
ATC - POR EL MUNDO

## CABLE VISION

**16.00**  
25 - LA BATALLA DEL NERETVA. Bélica, con F. Nero

31 - DIBUJUEGOS. Con M. Wirths

**17.00**  
20 - QUE SIGA LA BODA. Con Van Johnson

**18.00**  
5 - EL VIEJO. Serie

25 - REVOLUCION (LUCHA POR LA LIBERTAD). Con Al Pacino

**19.00**  
5 - LUCHA POR LA LIBERTAD. Con T. Howard

**20.00**  
20 - CHIPS. Serie

21 - SPECIAL 21. S. O'Connor

**20.30**  
22 - AZABACHE. Serie

**21.00**  
20 - MAGNUM. Serie, con T. Selleck

30 - VIDEOMANIA

**21.30**  
3 - MAGDALENA Y LA CIUDAD. Con M. Ruiz Guinazu

17 - CABLEVISION DEPORTES

**22.00**  
5 - SCHOOL DAZE. Con L. Fishburne

ATC - POR EL MUNDO

## 20 - LA RUEDA DE LA FORTUNA.

Con J. Garland

25 - LOS VIERNES DE LA ETERNIDAD. Con T. Biral

**23.30**  
3 - LOS SIETE LOCOS. Con C. Mucci

**24.00**  
5 - CHERRY 2000. Con M. Griffit

20 - ALAS DE FUEGO. Con S. Pleshette



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Mejorando y aclarando parcialmente. Temperatura en descenso. Vientos moderados del Sudeste rotando al Este. Mínima 17°. Máxima 24°.

△ △ △ △

**13.00:** Concierto de la Orquesta del Tango de Buenos Aires, dirigida por Carlos García y Raúl Garelo. En el mismo lugar, a las 19, presentación del Nicolás Ledesma Quinteto. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Entrada libre.

**15.00:** *Un vestido blanco de encaje*, film de Dan Pita, con Diana Gheorghiu, dentro del Encuentro con el cine rumano. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** Presentación del libro *Cartas*, de Liliana Lukin. Participan Tununa Mercado y Eduardo Grüner. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Inauguración de la muestra *Los muy malditos*, de los personajes creados por el humorista Miguel Repiso (Rep), con la colaboración de Gustavo Pesoa (muñecos) y Carlos Villavicencio (música). Marginalia, Pasaje Rodolfo Rivarola 147.

**19.30:** *Balance cultural del año*. Tema de la mesa redonda integrada por David Viñas, Adolfo Aristarain, Soledad Silveyra, Lorenzo Quinteros, León Rozichner, Alfredo Benavidez Bedoya, Ricardo Capellano, Javier Martínez. Liberarte, Corrientes 1555.

**21.00:** *Edipo*, de Sófocles, adaptada y dirigida por Claudio Hochman. En el mismo lugar, a las 22, fiesta de cierre del ciclo *Coreografías*, con la presentación de los trabajos más aplaudidos. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**22.00:** El saxofonista Bernardo Baraj presenta temas de su primer trabajo como solista, junto a su quinteto. Koncert Café de La Plaza, Corrientes 1660.

**23.00:** *Pater Dixit*, primera puesta en escena dirigida por Pompeyo Audivert, con Fernando Khabie, Santiago Traverso, Pablo Marchetti, Héctor Díaz y Daniel Kargieman. Parakultural New Border, Chacabuco 1072.

(Por Oscar Castelnuovo) Amanecieron marchando en la Plaza. Son madres. A pocos metros de allí, en la Casa de Gobierno, se prepara un sitio para el busto del ex dictador Jorge Rafael Videla. Hoy es el Día Universal de los Derechos Humanos y en torno de la Pirámide de Mayo gira la duodécima Marcha de la Resistencia. Entre las mujeres que ahora caminan y el hombre que tendrá su mármol, existió un enfrentamiento que aún persiste, involucra a otros protagonistas y mantiene abiertas las heridas que no cierran con empeñosos intentos de sepultar el pasado.

El combate se originó incalculablemente desigual. En 1976 el general contaba con miles de subordinados, tanques, aviones, capuchas, cañones, picanas, municiones, un plan preciso y complicidades entusiastas o silenciosas que vestían sotana, ostentaban función jurídica y exhibían jerarquía partidaria o sindical. Ellas estaban solas. Carecían de experiencia política, ignoraban el activismo gremial y desconocían la participación en luchas sociales. Madres. Tan sólo y nada menos que madres eran cuando la historia las arrojó a un vendaval y a una batalla de la que nunca rehuyeron, como si lo hicieron otros. Paridas por el dolor más grande y un coraje temerario se lanzaron a los cuarteles, las iglesias, los juzgados y las calles. Reclamaron ante el Papa, ante el Pope y ante Dios. Exigieron, rogaron, maldijeron e imploraron al mundo por sus hijos en manos de las Fuerzas Armadas.

Han pasado casi 16 años de aquella primera vez en que concurrieron a la Plaza para escribirle una carta al general. "Madres, nos mienten en todos lados. Tenemos que juntar cien, doscientas, mil madres en la Plaza de Mayo, cruzar la calle y llegar adonde está Videla", incitó con voz firme, en abril de 1977, Azucena Villaflor de Devinenti, quien se destacaba por su capacidad de liderazgo. Compartiendo, por iguales, angustias y esperanzas, ellas se reunieron y escribieron la carta pero Videla no las recibió aunque, a su modo, meses más tarde daría una respuesta. En un día como hoy, el 10 de diciembre de 1977, miembros de un Grupo de Tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada secuestraron a Azucena. Horas antes se habían llevado a Mary y a Esther. Ninguna de las tres madres regresó nunca de los campos de concentración que por entonces comandaba el hombre cuya estatua habitará la Casa Rosada.

El general pensó entonces que había triunfado, definitivamente, sobre esas mujeres que jueves tras jueves marchaban en una Plaza rabiosa donde, tan sólo madres, clamaban con rostros desencajados. Se equivocó. Ni el asesinato de su líder ni el

Tony Valdez



## MADRES

hostigamiento que sufrieron cada día las hizo desistir. Una vez, y otra y otra más, las vería inclinado en el ventanal que en su primer piso tiene la Casa de Gobierno. Mirándolas sabría lo que es ser impotente. Furioso, se interrogaba en qué punto había fallado. En su plan exacto existía una respuesta contundente para las organizaciones armadas, los partidos políticos, los estudiantes, los obreros, los artistas. Pero, ¿cómo se combate contra mujeres que, tan sólo madres, lo denuncian en el exterior, lo insultan en la puerta de su casa y le ocupan el centro histórico y político del país? Ensayó diversas tácticas, pero conoció el fracaso cada vez.

El amor hacia el hijo había sido el arte mayor desplegado por las mujeres que hoy están marchando en la Plaza. Desde el vientre hasta la adolescencia rebelde. La cacería de esos hijos es la tarea que distingue la vasta foja de servicios del general. Desde el secuestro hasta el tiro de gracia. No hay indulto ni ley que puedan reconciliar enemigos semejantes.

En días pasados el presidente Menem elogió la labor realizada por Videla y los comandantes que lo sucedieron. A la vez, insistió en el juicio que, por desacato, le iniciara a la ti-

tular de Madres. La querrela puede concluir con Hebe de Bonafini tras las rejas. Al mismo tiempo, el Parlamento Europeo acaba de otorgar a las Madres el Premio Sajarov, reconociendo su lucha por la libertad, tal como lo hiciera el año anterior con Nelson Mandela. Los legisladores, reunidos en Estrasburgo, destacaron que los pañuelos blancos son "el símbolo de la resistencia contra la dictadura de Videla". En ocasiones, el presidente Menem no está de acuerdo con las visiones llegadas del Primer Mundo y, al igual que el general que indultó, no encuentra la fórmula para sacárselas de encima. Cuentan que también tras el ventanal manifiesta su cólera los jueves por la tarde.

Hoy su desazón será más prolongada. Las mujeres que se volcaron a la pelea hace casi 16 años, encabezan esta nueva Marcha de la Resistencia. Hoy tienen muchos hijos que las rodean y con ellos cuestionan una manera de vivir que consideran oprobiosa y deshumanizada. Hoy permanecen firmes enfrentadas al poder que siempre les negó justicia. Y por eso están ahí. Marchando el día entero. El día en que los pueblos abogan por la vigencia de los derechos humanos y en la Casa de Gobierno preparan la escultura del general Videla. El mismo general que las desafió a una batalla cuando, tan sólo madres, ignoraban que el pañuelo blanco se alzaría en el mundo entero como bandera que lucha por la vida.

## CARTAS

## Discriminación

"En el cielo y en la tierra el mismo Jehová." Esta antigua tonada nada tiene que ver con la flamante discoteca El Cielo, donde el pasaporte de entrada está sellado por mortales que deciden de acuerdo con "quién sabe qué" criterios el ingreso de infinidad de personas. Es primera condición para ingresar a El Cielo ser "invitado" con tarjeta, pero cuando el aspirante no cuenta con la mágica "Celestial card" queda sometido al arbitrario criterio del San Pedro de turno quien, con la misma cara de nada niega a la una de la mañana el acceso al mismo que vuelve, insistente, a la 1.30 porque no se resigna a quedar en tierra. La resignación de multitudes sería mucho más fácil si se pudieran adivinar los criterios por los cuales se discrimina a cientos de chicas y chicos. ¿Capricho? ¿Azar? ¿Necesidad de demostrar su total-poder para incrementar el deseo de ser uno de los elegidos? Sólo Dios parece saberlo.

Andrea Rapetti  
DNI 18.098.497

## Animales

Hoy que la ecología está en boca de todos, y que parece haber un consenso general en torno de la preservación de las especies vivientes, quisiera llamar la atención del lector acerca de la pequeña noticia que apareció en *Página/12* durante la semana pasada: la empresa a quien fue adjudicado el Mercado de Liniers resolvió sacrificar a los 80 perros que viven en los terrenos del mismo.

Me gustaría saber en nombre de qué derecho se arroja la citada firma el poder sobre la vida de los seres vivientes que habitan en el predio del mercado.

El señor Lalor, su titular, tiene probablemente el derecho de desalojar a los animales, si lo decide. Para eso existen instituciones como MAPA o el Club de Animales Felices, quien le ha propuesto colaborar en la solución de esta situación, pero de ninguna manera erigirse en un Dios.

Ciudadanos: seamos sensibles y solidarios con los animales amenazados.

Clara F. Brafman  
DNI 12.447.787

## Auxilio

por Rep

